Neu Eestnisches Gesangbuch/

Worinnen die Kirchen-Gesänge Sel. Hn. Lutheri und anderer Gottseligen Männer in die gewöhnliche Melodeyen und gleiche Reimen verfasset sind.

Zum Aufnehmen der Gemeine Gottes in Eestland wolmeinentlich verfertiget und zum Druk übergeben

Von

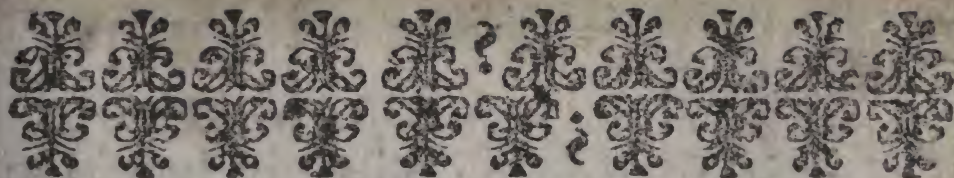
Etlichen Pfarrherren im selbigen Lande.

Mit Königl. Majest. zu Schweden gnädigster Freyheit.

REVAL/
Gedrukkt und Verlegt durch
Adolph Simon/ Im Jahr 1673.

Coloss. 3. v. 16.

Lasset Christusse Sanna Teite sehas rikkalist ellema / teik Tarkusse sees ; oppetaket nink mainizeket hend issikeskes Psalmide nink kihtusse-Laulude kah / nink Waimolik-armsade Laulude kah / nink laulket sel Issandal teye Süddamede sees.



Ad pl. Reverendos & clarissimos Viros, usitata & consueta Ecclesiæ cantica in Esthonum vernacula rythmicè edentes

Elegiacum

Michaëlis Mollenbeccij,

Pastoris Ampelensis & Præpositi Jerviensis.

INcipit Esthonicos SALEMANNUS (a) scribere versus,
BROCMANNUS (b) pergit strenuè, & urget idem.
Tandem succurrunt GÖSKENIUS (c) atqve GILÆUS (d)
Absolvuntqve suis cantica sacra metris.

Hos

Hos inter qvis ſit jam primus qværitur? absq;
Invidiâ dicam: Sunt in honore pares.
Hîc tamen, ô STAHLI, qvi Narvæ es Syderis inſtar,
Immemorem pietas me vetat eſſe tui;
Tu præfers faculam Ehſtonicè ſcribentibus, atqve
Sincerè monſtras, qvæ ſit eunda via.
Ergò tibi meritò debetur palma; ſeqventes
Scripta tua inter ſe ſunt in honore pares.

(a) Dn. Georgius Salemannus, Paſtor Revalienſis Eſthonicus, (b) Dn. Reinerus Brocmannus, Præpoſitus Wiriæ, Paſtor ad Ædem divæ Catharinæ (c) Dn. Henricus Gôſekenius, Præpoſitus Viciæ & Paſtor Goldenbergenſis, (d) Dn. Martinus Gilæus, Paſtor Käinenſis auff Dagden.

Auff



Auff das Eestnische Gesang-Buch.

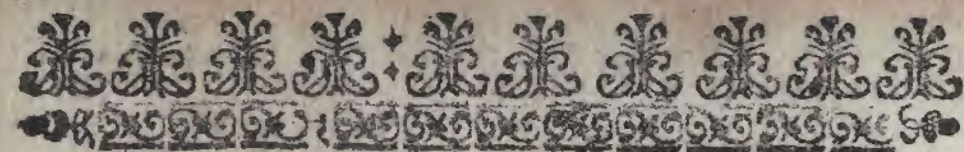
AUgustus trieb von Rohm den edlen Lust-Poeten
Den süssen Naso weg / und jaat' ihn zu den Geten
In ihre Barbarey / Er gab sich endlich drein /
Befliß sich auff die Spraach' / und setzte sein Latein
Indessen auff die halb' / er wagte sich zu singē
Und ihre grobe Wort' auff Melodei zu bringen /
Ward hoch dadurch berühmt / das Volck das lobt ihn sehr /
Ergetzte sich mit ihm / und taht ihm grosse Ehr.

Wie viel di Heidenschafft dem Christen-
thum muß weichen/
So vihl ein höhers Lob könnt ihr hidurch er-
reichen/
Ihr Herren/di ihr euch der armen Eesten-
Schahr/
Di vor in ihrer Sprach' an Reimen
fruchtloos wahr/
Mit eurem Fleiß' erbaut/ und bringt so vihl
Gesänge
In richtig' Art und Form / di sonst bald in
der Länge
Sich alzu weit erstrekkt / itzt an der kürtze
krank/
Dahehr si mancher offt mit widerwillen
sang.
Die edle Poesi/das süsse Spiel zu singen/
Das kann ein menschlich Hertz auf Lust und
Freude bringen/
Das muntert unsern Geist mit seiner
Krafft empohr/
Beweget Mund und Hertz und reitzet
manches Ohr/
Das sonst betrübet stund / hi mit begihr zu
hören.
Diß ist di alte Kunst/ das thumme Volk zu
lehren/ Mit

Mit disen ist vorlängst der Weißheit bahn gemacht!
Und sind di wilden Leut' auf rechten weg gebracht.
So lasst di Lieder denn so nach gerad' erklingen/
Und si für Gottes Ohr mit neuen Worten bringen/
Denn das gefällt Jhm wol/ Er ists dem Davids Spihl/
Und seine Tichter-kunst von Hertzen wolgefihl.

Matthæus Willebrand/
Pred: zu S. Nicolai in Revall.





Triadi
Poëtarum Eſthonicorum,
Cantiones in Eccleſiâ Teutonicâ hactenꝰ conſuetas parili rythmorum juncturâ concinnantiũ & Eſthonibus communicantium,
SACRUM.

I.

Tu Saleman, Salomon *magno mihi jure videris*
Dicendus, doctè dum pia metra facis.
Cantica mille dedit plusq; ultrà regia Muſa:
Pondere, nõ numero huic par tua Muſa cluit.

II.

Tuq; mei Riſti *non degener æmulus, idem*
Carmine es Eſthonico, *qui fuit ille ſuo,*
Gôskeni, *Aonidum Suadæq; corona ſacratæ:*
Ergo Te parilis gloria lausq; manet.

III.

Tuq;, Gilæe, *ſciens linguarum, queis cluit axis*
Arcticus, huic cytharæ conſimili arte ſtudes.
Vena Tibi fluida eſt, ſed comta potensq; movere.
Vatibus ergo ſacris annumerandus eris.

GOTT

GOTT
Zur Ehre
und
Den Anfertigern dises Buchs
zu Dank!

WAs neues in der Welt! Aus-Eesten kom̃t es her/
Worüber sich der Mann verwundert über Meer.
Es hat der Deutsche/Schwed' und Dåhn bißher gesungen/
Wz unser Luther hat in Reimenband gezwungen;
Nun singt auch Eesten nach in solcher Reimenzahl/
Worüber Sich die Drei verwundern allzumahl.
Doch ists nicht Wunderns wehrt; vielmehr steht Gott zudanken/
Daß Er sein treues Wort nicht låst hierinnen wanken:

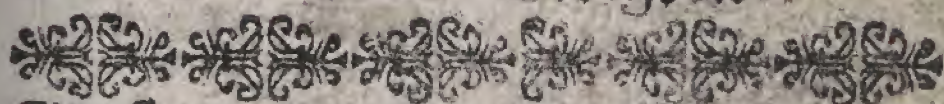
Aus Mitternacht bricht an das starke
Windgesauß/ *Zach.VI. v.8.*
Wodurch dem Höchsten wird erbaut
sein Kirchen-Hauß
Im kalten Nordenland. In diser letz-
ten Zeit
Erweitert Sich die Ehr des Höchsten
weit und breit.
In dem die gãtze Welt auf unser Nor-
den schauet/
Thut unser GOTT das Werk/ das
mancher nicht getrauet/
Noch leicht gehoffet hätt'. Es kom̃t das
Liderbuch
Auf Eestnisch nun heraus/worauf der
Pabst den Fluch
Vor vielen Jahren schon/eh' Er es noch
ersehen
Auch nicht verhoffet hätt'/ ohnwissend
ließ ergehen.
Dir/Gott/sey dafür Dank; Dir auch/
du teurer Held/
In

In dessen treuen Schutz das Norden
ist gestellt/
Du grosser Karl-Gustaf! GOtt
segne deine Waffen/
Daß Wir in deiner Sorg' ohn Sorg'
und Kummer schlaffen!
Wir singen GOTT und Dir zu Lob
aus diesem Buch
(Ach! daß es sey erhört!) so manchen
schönen Spruch.
Mein Vaterland/deß Ich wol nimmer
werd vergessen/
Erfreut Sich (weiß Ich) noch/daß hie
sind Leut gesessen/
Die auch was guts gethan und ihre
Kunst bezeigt/
Womit der Deutsche Geist Sie erst-
lich hat gezeugt.
Herr Saleman/der erst/Herr Brok-
mann/und der dritte
Herr Göseken/und der zugleich tritt
in die Mitte/
Herr

Herr Gile/ die sind es/ die dises Werk gethan/
Daß Eesten seinem Gott nun also singen kan.
Sie sind es/ die Uns diß gern mitgetheilet haben/
Was unsern Geist in Angst mit Freuden weiß zulaben.
Herr Winkler gibt darzu den Vorschub/ daß man siht/
Wie unsers Gottes Lob in disem Lande blüht.
Herr Stahlens stählern Fleiß ist auch mit Recht zu preisen/
Der Uns die Macht der Spraach am ersten liese weisen
In seiner Isagog; Was nun der Eeste kan/
Das hat Herr Stahl gebracht im Hand=Buch auf die Bahn.
Der über disem Land aus hoher Hand vom Morgen

Biß

Biß auf den Abẽd sitzt in schwerer Müh
und Sorgen/
Herr Ihering/der hats so durch seinen
Fleiß bestellt/
Daß Gottes Lob und Preiß in diser
Spraach erhellt!
GOTT gebe Gnad und Kraft zu disem
Wol-begiessen!
Er lasse diser Frucht das Liebe Land
geniessen/
So lang der Weltkreiß steht! Er seg-
ne dise Leut
In diser Arbeit hier/und dort in
Ewigkeit!



Aufmunterung zur Dankbar-keit an Lyfland Für die Außbreitung des gött-lichen Worts daselbst.

Auf bekandten Tohn:

I.

LYflandi-Mah/och! mellesta/
Me Jummal Sul on teenut/

Kus Temma helde Armo kah
So pehl on uhest nehnut/
Nink annap nühd Sul rikkalist
Se pöha Sanna / et Sa wist
Woit önsax kihtut sahtma.

2.

Kus need Papistit ellaste
Sihn Mahle wannas Aigkas/
Need walschit Möttet waiwaste
Se Kirko keikes Paikas;
Se Munkka-Hulk nink Oppijat
Sihn ollit üppris ussinat
Need kuhlja-Lapset pettma.

3.

Nühd paistap sünno Kirkulle
Se puhhas Jummla-Sanna
Nink höizep/kaswap jergkeste;
Och! ke woix tallel panna/
Ke poller kui need Pilkijat/
Ke sedda Sanna laitawat
Nink Tödde extakeelwat.

4.

Lyffandi-Mah/nühd tunnet Sa

Se

Se keike JEMa Lohja
Ni kihting sihn kudt Saramäh/
Se Kirk sen Jummla Poja
Nink pöha Waimo auwustap;
Nühd Jummal Sul kaas tutwax
sahp/
Kus Sa ni tassast laulat.

5.

Och JEsu! jeh Sa issi sihn
Nink hoida sünno Sanna!
Lass ilma Kahhjo/ ilma Pihn/
O armas Taiwa-Kanna/
So pisko Hulka ellada/
Nink Hingkamisse löida kah
So Tihba-Warjo alla!

6.

Ep anna Lubba Kurratil
So Kirko tühhjax tehha;
Kus Sinna kaitzet / sihs on kül;
Keik JEMe woip sedda nehha/
Et Sinnul on suhr Ussinus/
Et mitt' se pöha Kogkodus
Sahx rickut Werri-Koirast.

7.

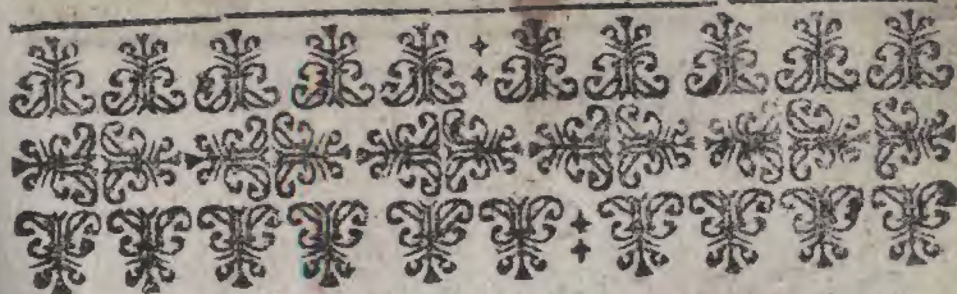
Se waine Rahhwas / kumb sihn on
Ni monne suhres Heddas;
Need Tallopojat / kenne Hohn
Ep kölbap Saxa Süddas /
Need sahwat sest suhr' Hehle kah
So Armo / Jummal / kihtada
Sehl Taiwa=Hohne siddes.

8.

Sehl ees nühd olle tennalik
Lyflandi=Mah / so Jumm'lal /
Ke on neil Wagkal wastodik /
Neil tarkal nink kaas Rumm'lal.
Ke Jummla tennap / temma teep /
Et Jummal temma pehle nehp
Nink ickas ennamb aitap.

Aus guter Wolmeinung setzte dises

Johan Sebastian Markard /
von Schweinfurt aus Franken / bißhero der Rahtsschule in Reval gewesener Rector / anitzo beruffener Pastor auf Oberpahlen in Lyfland.



Der Kirchen-Gesänge Erster Theil/

begreift

Die Catechismus Lieder/

als

Am

Ander Theil/

begreift

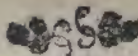
Di Fest-Lieder durchs gantze Jahr.

als

Dritter Theil/

begreift

Die Artikul Lieder/



Als

Appendix
Der Psalmen Davids /
An welchem Ort selbige zu finden.

42. So



Merke/

Wi dise Lieder Woch- und Ordentlich können gesungen werden;

Man singe:

Di Catechismus-Lieder auf alle Tage in der Wochen/ nach den Morgen- und Abend-Liedern/

Als am

Montag von den H. Zehen Geboten/
Dienstag von dem Christlichen Glauben/
Mitwochen vom H. Vater Unser/
Donnerstag von der H. Tauffe/
Freytag vom H. Abendmahl/
Sonnabend von der Hauß-Taffel.

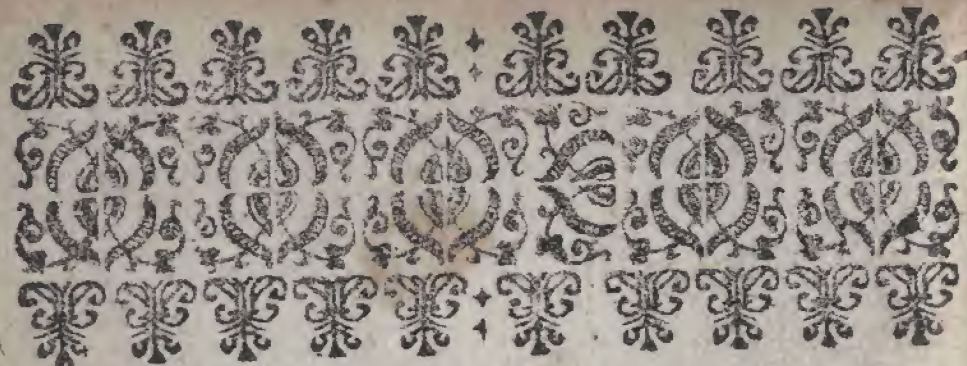
Die Psalmen Davids können aufm Mittag nach dem Essen gesungen/und die 7. Buß-Psalmen auf alle Tage in der Wochen abgetheilet / und von den andern einer nach der Ordnung dazu gesungen werden.

Die

Die Fest-Lieder werden auf alle Fest-Tage gesungen.

Die Articul-Lieder auf den Sontag nach Anleitung des Evangelij und Anweisung des verordneten Sontag-Registers.





Erster Theil/

Der Kirchen Gesänge begreift

Die Catechismus Lieder.

Vom

Vom Heil. Catechismo ins gemein.

Nun last uns Christen frölich seyn/ 2c.
Im Thon: Nun freut euch lieben Christen. 2c.

ETh kuhlkem nůhd se Oppetuss'/
Kumb Jumlast meil on andtut/
Se Pŏha Catechissimuss'/
Me wihes Tůckis pandtut;
Neist laulakem nůhd rŏhmusast
Nink keikest Sůdda-Pohhiast
Keik meye Jumm'la tapset.

Se eßmenn' Tůk need Keskusset
Se digke Tee meit opwat/
Need wotkem keike ess'malt Kett'/
Eth kürjat Himmut lŏppwat/
Need keskwat Jumm'la armasta/
Nink omma tigkimesse kah/
Mey' ollem' muito huckas.

Se jerrel tullep meil se Arm/
Me sahtnut Jumla tambas/
Sen pehle lessis Patto Kohrm/
Nink surris Risti Sambas/

Se/ se on tössin' Jummla Poigk/
Ke maxnut meye Pattut keik/
Nink tohnut meil se Ello.

Se kolmas Tük se oppep meit
Se aino Jumla hühdma /
Kuß meitet nühd nink eddespeit
Üx Willitzus sahp pühdma /
Eth kurri Töh ep üchtekit
Woix meitest techtut sahda mitt /
Waid Jumla Tachtminn' üxnes.

Se Ristiminne tullep kahs /
Sesamma Tük on Nelias /
Eth Innimenne Wessi kahs
Sahp ristitut sehl weljas ;
Doch sünnip üxnes weljas mitt /
Waid Usk kaas tunnep siddespit
Se pöha JEsu Werri.

Se Sakrament on wihes Tück /
Kuß Jumla Ihho söhme /
Se Söhmenaigk on Immelik /
Kuß Jummla Werri johme /
Sest meye Usk sahp kinnitut /
Nink meye Ello uhendut /
Nink keeltut Pattut tehha. H. G.

Von den H. Zehen Geboten.

Diß sind di H. Zehen Gebot/rc.

NEed kůmme Keskut laulkem nůhd/
Ke meil sait Jummlast annetut/
Kui Moses nemmat Taiwast sahp/
Nink Rahmatus need kirjotap/ Kyrieel.
Ma ollen Jummal ůxpeines/
Ep pidda tőiset minno ees/
Mo pehle lohta Sůddamest/
Nink armasta mind keikest Wehst/ Kyrieel.
Ep pruhki mitte tigkedast
Se Nimmi sinno Jummalast/
Se kihta hehx/ me Jummal teep/
Nink Kirja sees meil kőnnelep/ Kyrieleis.
Se pőha Pehwa pőhasta/
Sihs hinga omma Perre kah/
Lass' seista muhd Ark-Pehwa Tőhdt/
Eth Jummal sinno sees teep Hehdt/ Kyr.
So Jssa ickas auwusta/
So Emma Waiw' ep unnusta/
Kus sinnaneil saht tehha Hehdt/
Sihs sinna kauwa Ellus jeht/ Kyrieeleis.
Ep tappa/ ellik wihhasta/
Ep maxa Kurja Kurja kah/
Jeh kannatlik nink rassane/

So Wainlasel tee kaas keik Heh/ Kyrieel.
Jeh puhhas Abbi Ello sees/
Ep pühda töist so Süddames
So Ello pidda kassinast/
Keik Auwo siddes illusast/ Kyrieeleison.
Ep Hühdt echt Rahha Warrasta/
Keik Üllekochto jetta maa/
Laß olla lacht so rochket Kehdt/
Neil Waisil Mah sees tehha Hehdt/ Kyr.
Ep olko sinnul kawwal Keel/
Ep rehti Walle Wenda pehl/
Tee tutwax temma Wagkusse/
Nink katta temma Hebbe Töh/ Kyrieeleis.
Ep pühda sinna Wenda Hohn'/
Echt mea weel sehl siddes on/
So Lehhembal keik sowa Hehdt/
Kudt sinna issi henn'sel teet/ Kyrieeleis.
Need Keskut keik meil annetut/
Eth sinna peat henness' Sühdt
Keik tundma nink kaas öppema/
Kui Jum̃la ees woix ellada/ Kyrieeleis.
Se aita meit O JEsu Christ/
Nink pallu mey'ett' armolist/
Keik meye Tegko tühhi on/
Se Patto Palk on Pörgko-Hohn/ Kyrieel.
Georgij Salemanni. Ein

Ein ander Gesang nach Erklährung des S. Lutheri über di Zehen Geboten im Catechismo.

KEik Jumla Keskut ommat need/
Ke neutwat meile öigket Teedt/
Keik tehha Hehdt mey' Ello sees/
Nink hendes hoida Pattu ees/ Kyrieeleis.

Ep pidda wöhrat Jummalat/
Waid ülle keiket Aßiat
So Lohja karta/ armaze/
Nink ohta temma Kehst keik Heh/ Kyrieel.

Ep needa/ ellik wallesta/
Ep nöida Jummla Nimmi kah/
Sesamma pallu Hedda sees/
Nink tenna temma Abbi ees/ Kyrieeleis.

Se pöha Pehwa pöhitze/
Nink kuhle uss'nast Jütlusse/
Nink oppe sedda otze hehst/
Me sind teep önsax igkawest/ Kyrieeleis.

So Wannambat kaas auwusta/
Need aita sünno Deensti kah/
Eth sünno Kessi hehsti keip/
Nink Ello pitk sul olla woip/ Kyrieeleis.

Ep tappa/ ellik Kahhjo tee
So Ligtimesse Ihhulle/
Waid aita nink te temmal Hehdt/

Nink Heddas neuta Armo-Tõhdt/ Kyrieel.

Ep pidda Lust neist Porto-Tõhst/
Nink hoida omma Auwo hehst/
So Abbikaasa armatze/
Keit Auwo neuta temmale/ Kyrieeleis.

Ep rihsu tõise Rahhwa Heh/
Waid hausast teuta omma Peh/
Nink hoida hendes Pettuss'ees/
Keitsugku Tõh nink Kaupa sees/ Kyrieel.

Ep rehki Walle kawwalast/
Echt Kurja sünno Lehhembast/
Ep tõsta temma Hebbedat/
Waid tehna Hehr keik Assiat/ Kyrieeleis.

Keit mea on se Lehhembal/
Se jetta temma Walda all;
So omma kah jeh rahhwulle/
Me Jumlast sinnul andtaxe/ Kyrieeleis.

Oh' tõise Naist ep himmusta/
Need wõhrat Orjat kinnita/
Eth jehwat hehdt nink truwit sehl/
Kuß satt'nut ommat Deensti pehl/ Kyrieel.

Neist kümne Keskust oppe nühdt/
Kui tundma peat sünno Sühdt/
Nink Süddamest need kadduma/
Eth woixit Andix palluda/ Kyrieel. G. S.

Mensch

Mensch wiltu leben sehliglich/ ꝛc.

KUs sinna tahhat önsax saa
Nink Jummla jures ellada/
Sihs pidda Jummla Keskut hehst/
Kui igkanes woit keikest Wehst/ Kyrieel.
So ainus Jummal ollen ma/
Ep mitte muht woit piddada/
Mo pehle lohta ůxpeines/
Mind jetta mahha ellades/ Kyrieel.
Mo Nimmi pidda Auwo sees/
Se hůa/ kus on Hedda Kehs/
Se pöha Pehwa pöhitze/
Eth ma so sees teen omma Töh/ Kyrieeleis.
Sa peat auwsast piddama
So Issa nink so Emma kaa/
Nink hoida hendes Tappma ees/
Nink ich ůx kassin Abbimees/ Kyrieeleis.
Ep petta/ ep kaas warrasta/
Ep Ůllekochto rehki kaa/
Nink erra půg wöhra Naist/
Echt wöhra Perre/ Wilja/ Weist/
Kyrieel. R. B. und M. G.

Ein ander kürtzer.

NEed kůmme Keskut pidda sa/
So Jummla Sůddast armasta/

Ta Nimmi pruhti auwsaste/
Se põha Pehwa põhitze/Kyrieeleis.
Ke wannamb on/sen auwusta/
So Wenda pidda armsast kaa/
Ep ricku Abbi-Ello mitt/
Mint erra rihsu middakit/Kyrieeleis.
Ep walletelle Wenda pehl/
Ep pũhda temma Kodda Wehl/
Ep Naist echk Perre haukota/
Sihs sahp sind Jum̃al õnnista/Kyr. H. G.

Vom Glauben.

Wir gläuben all an einen GOtt/rc.

MEy' ussum' ũhhe Jummala/
Mah nink Taiwa Lohja sisse/
Ke tahhap Issax tundtut saa/
Meit kaas Lapsex kutzup isse/
Se meit tahhap ickas teute/
Hing' nink Ihho hehsti hoida/
Keike Kurja keelap erra/
Heddas meit ep jettap perra/
Waid kannap Murre meite ees/
Se seisap temma Wehje sees.

Mey' ussum' sisse JEsum Christ
Jum̃la Poja suhrest Nouwust/

Ke

Ke Jssa kah on igkawest
Tössin Jummal Wehst nink Auwust/
Meitzist on ůx Lapsokenne/
Sůnd'nut tössin' Jnnimenne/
Lebbi Waimo Usko siddes/
Meye errakadd'nut eddes /
On errasurnut Risti pehl/
Nink Surmast toußnut/ellap weel.

Mey' ussum'/pöha Waim onkaas
Jummal suhrest Wehjest ickas /
Ke keiket Kůrbat tröhstip Mahs /
Nink on kaunist Andest rickas/
Risti Rahhwal Jlma pehle
Annap ůhhe zigke Meele/
Sihn keik Patt sahp andix andtut/
Meye Jhho Muldas pandtut
Sahp Ellux toußma Mulda seest/
Nink Taiwas jehdaigkawest/Amē. G.S.

Ein ander Gesang nach S. Lutheri Erklärung über den Glauben im Catechismo.
Im Thon: Wend ab deinen Zorn lieber HErr/rc.

NA ussun Mah nink Taiwa Lohja sisse/
Se wegtiw' Jssa / Töhst nink Sannast wisse/

Ke mind on Emma Jhhus terwex lohnut
Nink Jlmal tohnut.
On Hing' nink Jhho/kaas keik Hch mul andnut/
Nink miño eddes sihtsaht Murre kandnut/
Nink teut ap weel mind/ piddap Armust ülles/
Mind hoidap Sülles.
Sest ollen wölgko/ Tenno kah keik sedda
Jo tundma/kihtma keikest Wehjest tedda/
Nink se ees teen'ma/teña Tachtmist töitma/
Sellsko neutma.
Ma uskun sisse Jesum Jnne-Tohja/
Se Jssa aino igkawesse Poja/
Ke Neitzist henn'sel nieye Lihha wottis/
Meit pehstma tottis.
On münno Jssand/ke mo ees on kostnut/
Nink omma Werri kah mind kallist ostnut/
Eth minna pean temma omma olla/
Keik maxis Wölla. (da/
Ke Hingest kädis Kurbtuss'/Jhhust Hed-
Nink Auwust Hebbe(sest keik nahrsit tedda)/
Eth Pörgko Pihnast pehstut/Röhmux siña
Woit Taiwa minna.
Mo Patto perrast kaas on Risti pandtut/

Nink Surmast üllestousnut / tehda and-
nut /
Mind Pattust pehstnut / Surma üllewoit-
nut
Nink Pahh'rett keutnut.
Mo Hehr on temma Taiwa mennut ülles/
Nink parral Kehjel istup Issa Sülles/
Nink mo ees pallup/sest ma ônsax kihtut/
Sahn Taiwa wihtut.
Sahp jelles tulla keike Lihha Sundja/
Keik Tegkut maxma / kudt üx Südda-
Tundja/
Ke wottap Taiwa Perrajax need Waat/
Nink huckap Pahhat.
Ma uskun kaas se pôha Waimo sisse/
Ke lebbi JEsu Sanna kutzup issi
Mind Risti Kirko/ Jumla Deensti waht-
ma/
Mul Usko sahtma.
Sest Jumal Armust Christi Maxo perrast
Keik digket Uskjat pehstap Patto Kerrast/
Keik Sühdt mul andix annap / mahha mat-
Nink kinnikattap. (tap/
Mo Silm sahp JEsum wihmsel Pehwal
nehha/

Ke mind sest Surmast Ellawax sahp tehha/
Nink mind sahp henn' sel wotta Taiwa sisse/
Se on jo wisse. G.S.

Ein ander Glaubens Lied.

Im Thon: Erhalt uns HErr bey deinem rc.

MEy' ussum' ühhe Jummala
Se wegkiwesse Issanda/
Ke lohnut JEMa Halgkmisses
Se Mah nink Taiwa meite ees.

Kaas sisse JEsum ussume/
Ke on se Issa sarnane
Se Olleina nink Auwo sees/
Nink temmast sündnut igkawes.

Ke sahtut pöhast Waimust kaa
Sest Jumla Wehjest Pattuta/
Ke Neitzist JEMal sündinut/
Kenn' Auw sai sihs kit hoidetut.

Eth olli ilma Pattuta/
Sihs kandis meye Pattut kaa/
Nink surri Risti Samba pehl
Nink Hauda sisse pandti sehl.

Kaas perrast lehnut Taiwa pohl/
Ken perral on keik JEMa Hohl
Nink istup Jumla őigkel Kehl/
Nink wallitzep ni sihn kudt sehl,

Sahp

Sahp tulla Taiwast ümber jell'
Nink laskma kuhlda Engli Hehl'/
Nink Kette wottma sündida
Se Patto perrast JEsus Mah.
Ma ussun põha Waimo wist/
Kust tulnut on keik ennambist
Se põha Kirja Selgkedus/
Neil Wägkal kaas üx Õnnistus.
Õh' Kirko Jummalast wallitz'tut
Sest Waimust uhest sündinut/
Se Kogko nende Põhade/
Nink Patto Andix-Andmisse.
Eth Lihha üllestoußma sahp/
Kus Christus sedda erratap/
Nink Ärwo peap andtäma
Neist Sannast nink neist Tegkust kaa.
Üx Ello on kaas walmistut/
Koh' lehwat keik need Usklickut/
Üx Wallo agkas Sathanal
Nink keikil Kurja-Tegkijal.
Och aita Jummal meitet nühdt/
Eth sahx so Sanna peatut
Eth meye sinna tulla woim'/
Kuß selgke Rahhwo on nink Röhm. H,G.

Vom H. Vater Unser.

Vater Unser im Himmelreich/ ꝛc.

O Issa Taiwa Rickusses/
Sa keskit meit keik üchteles
Kudt Wennaxet sind hühda hehst/
Nink tahhat Palwet meite Kehst/
Och aita/ eth ep ůxnes Keel/
Waid palluko kaas Hing nink Meel.
So Nimmi sahko pöhastut/
So Sanna puchtast peatut/
Eth meye pöhast ellame
So Nimmi perrast auwsaste/
Meit pidda digke Usko sees/
Nink hoida Ebba-Usko ees.
So Ricko tulko meil so Kehst
Ni nühd kudt perrast igkawest/
So Waimo omma Ande kah
Laß meite jures ellada/
Se Pörgko Wihha waigkista/
Nink sünno Kirko kaitzeda.
So Tachtminn' sündko JEsa pehl/
Kudt sünnip igkas Taiwas sehl/
Eth se kah rahhwul olleme/
Me meile igk'nes sünnixe/

Se

Se Werd nink kihha tallita/
Kumb lehy so wasto pannema.
Se Pehwa Leiba anna meil/
Nink mea Ihhul tarbis weel/
Meit hoida kurja Waino ees/
Nink pidda kauni Rahhwo sees/
Meist olko erra kallis Aigk/
Kaas kaugkelt olko Ahhnus keik.
Meil anna andix keiket Sühdt/
Eth teewat teps meit kurbex mitt/
Kudt meye Wihha-Mehhelle
Hehl meelel andix anname/
Tee meitet walmix venida/
Ni Armo sees kudt Rahhwo kah.
Ep sahta Kiusatusse mitt/
Kus Kurrat kiusap keikepitt'
Ni pahhambal kudt öigkel Kehl/
Sihs aita wasto panna sehl/
Eth woime tedda woitada
Se Usko nink se Waimo kah.
Meit Kurjast pehsta erra keik/
Eth kuriat ommat Pehw nink Aigk/
Meit hoida kurja Surma ees/
Nink tröhsti wihmse Hedda sees/
Uhh' önsa Otza anna meil/

Nink

Nink Hinge wotta hennesel.
Nühd wottkem Amen ütlema/
Se nöddra Usko kinnita/
Eth meye kindlast uskume/
Eth meye Palwe kuhltaxe/
So Sanna nink so Nimmi pehl
On Amē meye wihmne Heht. R. B. uñ M. G.

Ein Anders kurtz. M. G.

GJssa Taiwas aita nüht:
So Nimmi sahko pöhitut/
So Rickus tulko/sünno Meel
Se sündko sihn kudt üllewel/
Meil anna Leiba/kusta Sühdt/
Ep kiusa/anna Taiwa-Hühdt.

Ein ander Gesang nach D. Luthers
Erklärung über das Vater Unser.
Jm Thon: Wend ab deinen Zorn lieber 2c.

OEh Jummal meye armas Jssa Taiwas/
Sind meye sünno Lapset pallum' Waiwas/
Meit Nöddrat aita Mah pehl keikes Wigkas/
Meit kaitze igkas.
So Nimmi sahko pöhastut meist jergkest/
Nink aita meit so Armo kihtma körgkest/
So Sanna puchtast oppina/selgkest nehha/
Se jerrel tehha.

Eth Jumla Rickus meite jure tulko/
Sihs põha Waim meil igkas Abbix olko/
Eth meye JEsu Sanna uskma woime/
Se jerrel keime.
Meit Mah pehl aita sünno Tachtmist tehha/
Kudt Taiwas on neist põhast Englist nehha/
Meil Südda anna/ tee kaas kindlax sedda/
Kus kannap Hedda.
Laß Tenno kah meit omma Leiba wotta/
Me Ihhul tarbis/ sünno Kehjest lohta/
Hehdt Ilmat/ Rahhwo/ Terwe/ Maja/ (Rihdet/
Keiksugko Hühdet.
Meil anna andix meye Wõllat igkas/
Kus meye Nõddrat hexim' oma Wigkas/
Keik Patto Nuchtlust jetta Armust perra/
Nink kusta erra.
Sest andkem jelles andix keikil neile/
Ke mõnda Kurja teenut ommat meile/
Keik Armo-Tõhdt neil neuttkem heldest Keh/ (jest
Nink keikest Wehjest.
Ep kjusa meitet meye Woimuss' ülle/
Keik Wainlast' wasto meile Abbix tulle/
Eth woitax erra JLM nink meye Lihha/
Nink Põrgko Wihha.
Meit JEsu pehsta keikest Kurjast erra/

Tee

Tee lacht meil Surma Tũdil Taiwa Werra/
Kus Hing nink Jhho lachtwat wihmses
Waiwas/
Meit wotta Taiwas.
Sest sũno Auw on aitma meit nink teutma/
So Armo Wegki meile igkas neutma/
Eth sa meit kuhlda woit nink tahhat issi/
Se tõhst on Wissi. G. S.

Ein anders.

Vater Unser im Himmels Thron/ etc.
Im Thon: Christe/ der du bist Tag und Licht/ etc.

O Issa armas Abbimees/
Sa hũat meit so Poja sees/
Eth olleme so Perrajat/
Meit kuhle waiset Allambat.
So Nimmi sahko põhastut/
So Sanna õigkest oppetut/
Kaas sahko pruhktut auwsastẽ
So Sakramentit Ozani.
So Rickus meile tulko kaas/
So Waimo meile anna tahs/
So Sanna lasz meit oppema/
Se jerrel ella Auwo kah.
So Tachtmin' sũndko JEMa pehl/
Kudt temma sũnnip Taiwas sehl/
Ke

Ke weel ep tahhap kuhleda/
Sen sinna/ Issand/ tallita.
Se Pehwa Leiba anna meil/
Mink mea tullep tarbis weel/
Meit hoida kurja Tõbbi ees/
Mink aita keike Hedda sees.
Meil anna andix keiket Sühdt/
Kudt meye teeme Wennal nühdt/
So Armo Issand anna meil
Mink Patto eddes hoida weel.
Ep laß meit sahda kiusatut/
Mink lasse tulla Hebbe mitt/
So Waimo kah meit johata/
Eth Kurrat mitt woip huckada.
Meit hoida keike Kurja ees/
Meit aita keike Hedda sees/
Uhh' ursa Ozza anna meil/
Mink Hingke wotta hennesel.
Nühd wottem Amen ütteldа/
O Issa sünno Poja kah/
Sa Põha Waim meit awwita/
Eth meye Usk woix kindlax saa. H. G.

Ein anders.

In Christi Nahmen komm zu GOtt/ rc.
Im Thon: Wenn wir in höchsten Nöhten/ etc.

SO Poja JEsu Nimmi sees
Ma seisan/ Jssa/sinno ees/
Mink pallun keitest Süddäst sind/
So Perrajax doch wotta mind.
Se lebbi kuhltut Palwe sahp
Se lebbi Jummal anda tahhp/
Kus ütlep Südda: JEsu Christ!
Sihs Jum̃'la Arm meil tullep wist.
Ke wottap mitte JEsum kahs/
Kus hüiap Jum̃la Abbix Mahs/
Se pallup ilma pehlekit/
Sest temma Palw sahp kuhltut mitt.
Meit aita/armas JEsu/nühd/
Eth sahp so Nimmi auwustut/
Mink meye sahtme önsax sest
So Nimmi lebbi igkawest. H. G.

Von der H Tauffe.

Christ unser HErr zum Jordan kam/rc.

MEy' Jssand Christ Jordani Jöhst/
Eth Jssa Meel sahx neutut/
Sai ristitut Johann'se Kehst/
Eth temma Am̃t sahx teutut;
Uhh' uhe Kombe sehdis sihs/
Meit pehsta Patto Kerrast;

Se

Se Surma errahupputis /
Otz' omma Werri perrast /
Meil uhe Ello sahta.

Sihs kuhlket keik / nink moistket hehst /
Me Jumlast ristma hůhdtax /
Nink me on õigkest uskma sest /
Eth wõhras Usk ep půhdtax:
Se Wessi peep sehl ollema /
Doch mitte ůxnes Wessi /
Se Jumla Sanna on sehl kah /
Nink põha Waimo Kessi /
Se Waim on sehl se Ristja.

Se on meil Jummal neutanut
Neist Tehhest nink kaas Keelest /
Sehl Jordanis sai kuhletut
Se Issa suhrest Hehlest:
Sesamma on mo ainus Poik /
Nink můnno armas Sugku /
Ke teep mo Meele perrast keik /
Sihs peeket temmast Lugku /
Nink kuhlket temma Sanna.

Se Jummla Poik sehl seisap kaa
Ůx tõssin Innimenne /
Se Waim kaas tullep Taiwast Mah

Kudt armas Duwikenne/
Eth peeme uskma Süddames/
Kus ristut sahme meye/
Eth Personit keik kolmekeß
Meit rist'da tulnut seye/
Sihn meite jures jehda.

Neil Jüngril keskis JEsus Christ:
Keik JEMa Rahhwa opp'ket/
Eth omma Pattus huckas wist/
Sihs Kurja tehha löppket;
Ke ussup nink sahp ristitut/
Sahp se kah önsax Taiwas/
On ristmast uhest sündinut/
Ep jehp kaas Surma Waiwas/
Sahp Taiwa Rickust Ossa.

Ke sedda mitte uskma sahp/
Nink weel lehp Pattut tehha/
Sesamma hendes huckatap/
Nink Pörgko-Tuld sahp nehha.
Mey' Pöhadus ep önsax teep/
Se keik on tühhjax lohtut/
Sest Perra-Pattust hucka lehp/
Kumb meite sisse johtut/
Ep woime hendes aita.

Se Silm se Wessi agkas nehp/
Me Innimenne kannap/
Se Usk se Wegki Waimus tehp/
Me JEsu Werri annap;
Se Ristminn' on üx punnan' Kaiw
Sest JEsu Christi Werrest/
Kumb parrandap keik meye Waiw'/
Me tullep Ad'mi perrast/
Nink issi henn'sest techtut. H. G.

Ein Anders.

Christ unser HErr zum Jordan kam/ rc.

NEy' Issand Christ sai Jordanil/
Nink pannis Rihdet maha/
Nink pajatas Johannessil/
Ma tahhan ristut saha.
Johannes ütlis temmale:
Ep woin ma tehha sedda/
Ma ollen issi Pattune/
Sa piddit ristma tedda/
Kel on se Patto-Hedda.
Se Issand ütlis temmal se:
Nühd lasse ninda minna/
Me minna tahhan/ sedda tee/
Echt moistat mitte sinna;
Meil' Kohhus on/ eth peame

Se Jssa Meele tõitma/
Kus meye mitte teeme se/
Sihs sahp meit Jummal lõidma/
Nink omma Hirmo neytma.

Ma ollen/ ůtlis / Sullane/
Ep tahhan wasto panna/
Ma tahhan Meelel tehha se/
Nink kuhlda sůnno Sanna/
Sind peap nůhd kůll ristida
Jordani Jõë Wessi/
Doch sahp meilt Pattut wottama
So keikewegkiw' Kessi/
Se on kůll wissist tõssi.

Kus astis Christus wellija/
Sihs lacht se Taiwas nechti/
Se lebbi annap tehda kah/
Me Jumlast meitel techti/
Se Taiwa Ux on lachti meil/
Kus lehme JEMast erra/
Sihs sahme wottut ůllewel/
Se Õn on meite perra/
Nink tassa on keik Kerra.

Se Johan põha Waimo nehp
Uhh' Duwikesse Kehhas/

Ux Hehl se pehle Taiwast lehp/
Se kuhlti nende sehas:
Sesinnan' on mo armas Poik/
Ke tõitap mũnno Meele/
Nink ajap mũnno Aßjat keik/
Sest kuhlket temma Hehle/
Nink lohtket temma pehle.

Nũhd erra ich ni sõgke teps/
Et se ep peax tundma/
Et Jum̃la Poik on Maria Laps/
Ke sahp se JEMa fundma;
Seperrast usku Sũddamest/
Et Christus meil on tõttnut/
Nink pehstnut meitet Surma Kehst/
Se Põrgko ũllewoitnut/
Nink Kurrt' kinnikeutnut. H. G.

Lasset die Kindlein kom̃en zu mir / spricht GOttes Sohn/

Im Thon: Von GOtt wil ich nicht lassen/ etc.

ET lasket tenna tulla
Need nohret Lapset keik/
Mo Rõhm need sahwat olla/
Ni ũrlis Jummla Poik:
Ma sũndsin kaas ũx Laps/
Sest ommat Rahhwul jehnut/

Nink mitte huck a lehnut/
  Neil' polle Hedda teps.

Se Jssand ůllestostap
  Ni armsast Lapsokest/
Nink se kah meitel kostap /
  Et Taiwas sahp neil wist :
  Mo Werri teep neil heh/
Me andsit můnno Hahwat/
Se lebbi nemmat sahwat
  Se Taiwa Rickusse.

Seperrast lasket minna
  Need armat Lapset weel /
Nink sahtket nemmat sinna /
  Kuß Arm nink Onn sahp neil ;
  Ep kekit keelko se /
Neit Christus wottap ůlles /
Nink piddap omma Sůlles /
  Nink sehl on Hingkminne.

Echk surrewat kůll erra /
  Nink jettwat Jßmajell' /
Lehp Hing doch Jummla perra /
  Nink hingkap ůllewell ;
  Se Hedda Orgkus Mahs

Ni suhr neil olli Waiwa/
Waid sehl on neil se Taiwa/
Kus Rõhm on Rahhwo kahs. H G.

Von der Beicht und Absolution.

Allein zu dir HErr JEsu Christ/ ꝛc.

SO pehle ũxnes JEsu Christ
Sihn Mah pehl minna lohtan/
Sa ollet mũnno Trõhstja wist/
Ep majalt Rõhmo ohtan/
Ep olnut Algmist keddakit/
Ep olle weelkit kekit nũhd/
Keerrapehstax Heddast mind/
Ma pallun sind
Mo Lohtus/ JEsu/ kindel Lind.

Mo Patt' on suhr nink raske kũll/
Mo Sũdda kaddup sedda/
Mo Wõllat anna andix mul/
Lebb' omma Surma Hedda/
Nink ũtle Issal Taiwa sees/
Et sinna maxnut minno ees/
Sihs sahn ma wabbax Patto Sũhst/
Mul pidda wist/
Me sinna rehknut JEsu Christ.

Och anna Armust minnulle
 Se Usko/ hehdt kaas tehha/
Eth ma so Armo Magkusse
 Woin Südda Pohhjas nehha;
Keik ennamb armast pidda sind/
Nink Lehhemba/ kudt issi hend;
 Mo wihmsel Otzal awwita/
  So Engli kah
 Se Köhhnrett' minnust ajama.

Sest Auw sahp Jumal üllewel/
 Ke meil keik Armo neutap/
Nink temma Pojal JEsussel/
 Ke meit weel ickas heidap/
Kaas pöhal Waimul olko Auw/
Sest tulko Abbi meil nink Nouw/
 Eth temmal meist on helde Meel/
  Sihn JEMA pehl/
 Nink igkawest sehl üllewel. G. S.

Ein anders.

In Gewissens Ängsten sonderlich zugebrauchen.

HErr Jesu Christ du höchstes etc.

Im Thon: HErr Jesu Christ ich weiß gar wol/ etc.

SO pehl O JEsu minnanehn/
 Sa sigke Armo-Jögke/
Sest minna nühd ni kurbax jehn/

Nink

Nink otze kein kudt Sögke;
Need Nohlet pistwat Südda sees/
Och aita JEsu Abbimees!
Sihs ma ep lehhen hucka.

O JEsu heita Ärmo pehl/
Nink wotta Pattut erra!
Och neuta meil so Armo weel/
Nink anna nemmat perra!
Et minna mitte mahha jehn/
Echk otze kohldes huckalehn/
Echk karipitte motlen.

Kus sepehl motlep münno Meel/
Me minna ollen teenut/
Sihs Kiwwi langkep Südda pehl/
Eth Hirmo ollen nehnut;
Ep üchtkit Assend minna tehn/
Koh' minna omina Heddas lehn/
Nii raske on so Wihha.

So Sanna agkas kinnitap
Mo argka kurba Südda/
So Sanna sedda röhmustap/
Et unnustap se Hedda/
Eth sinna Armo towotat/
Nink jelle wastowotma saht/
Ke Pattut Süddast kaddup.

Eth minna ollen Patto kaas.
Mo Ello siddes teenut/
Kudt tunnen minna Süddas tahs/
Kumb Pörgko-Waiwa nehnut/
Nink tachtsin sahda wallales
O Jesu sünno Werre sees/
Kudt David nink Manasse.

Sihs sinno jure tullen nühdt/
Nink langken sinno ette/
Nink pallun andix keiket Sühdt/
Mul öigkenda so Kette/
Nink anna minnul andix keik/
Me teenut on mo Ello Aigk
So wasto monnel Kombel.

O Issand anna andix mul
So suhre Armo lebbi/
Keik me ma ollen teenut sul/
Nink olle münno Abbi/
Et ma woin Rahhwul olla tah/
Nink ausa Ello ellada/
Kudt töiset sünno Lapset.

So Waimo kah mind kinnita/
Nink aitkut mind so Hahwat/
Mind pesse sünno Higki kah/

Kus wihmset Tundit sahwat/
Nink wotta önsast erra mind/
Kudt sinno pehl ma lohtan Hend/
Nink wih mind Taiwa sisse. H. G.

Ach Gott und HErr/ wie groß und schwer/ ꝛc.

GArmo Juhr/
Se Patt on suhr/
Me minna ollen teenut!
Et JEMA sees
On Abbimees/
Ma weel ep ollen nehnut.

'Koh' minna lehn/
Et minna jehn/
Mo Pattu eddes erra?
Se waiwap mind/
Ma hühdan sind/
Muit' annan minna perra.

So juhr' O Christ/
Ma tullen wist/
Eth suhr on münno Hedda:
Mul Armo soo/
Nink Abbi toh/
Sihs ma ei kartan tedda.

Kus tahhat kaa
Mind nuhhelda/

So kahma walmis ollen/
Eth nuchtle tehl/
Tee Armo sehl/
Kus sinno jure tullen.

Waid Kannatus
Ey olle tuss':
Sen sinna agkas anna;
Sehl jures kaa/
Et kuhlada
Nink wotta woixin Sanna.

Tee minno kah/
Kudt moistat sa/
Ma hehx kůll tahhan wotta;
Laß agkas mind
Kaas nehha sind/
Kus Taiwa hackan totta.

Kudt Linno Wihs/
Et temma sihs
Hend kaunist Warjul hojap/
Kus Tuist on ees/
Nink Hedda Kehs/
Kůl omma Auko lõijap.

Ni ma O Christ
So Reijas wist
Kaas omma Assend sehdan;

Kus pŭap mind
Se Pörgko-Lind/
Ma temmal sedda tehdtan.

Sen sees ma jehn/
Echk ma kŭl tehn/
Et Hing sahp Ihhust minna;
Sehl Taiwas mul
On Rōhmo kŭll/
Kus minna tullen sinna.

O Jesu Christ/
Sul Auwo wist
Kudt Issal olko techtut/
Kudt Waimole
Kaa tehhaxe;
Nŭhd Amen walmis echtut. M. G.

Eine Beicht und Troost darauff/

Aus der Heil. Tauffe und aus dem H. Abendmahl.

Im Thon: Ach Gott vom Himel sih darein/ rc.

NA ollen sahtut Patto sees
Nink rojan' ILMal tohtut/
Nink deenin Pörgko-Tuld se ees/
Eth Patt kudt Wett meist johtut;

Koh' pohl sihs pean minnema/
Need Pattut erra hupputa?
Sel suhrel Armo-Merrel.

Se on se pŏha Ristminne/
Kumb ninda pruk'da pandtut/
Kudt JEsus Christ on sehdnut se;
Mul on sehl andix andtut/
Kus ma sain Wee kah ristitut/
Sihs JEsu Werri pessenut
Mind keikest Pattust puchtax.

Waid perrast ollen mŏnda Sŭhdt
Ma Waine jelle teenut/
Nink palio Pattut emmis nŭhdt
On Jummal minnust nehnut;
Koh' pohl nŭhd pean pŏgkenda/
Et jelles leppin Juñla kah?
Sel tŏisel Armo-Merrel.

Mo Jesu Ihho offritut
Nink temma kallis Werri/
Me kah mey' ollem' lunnastut/
On tŏine Armo-Merri/
Kumb meye Pattut hupputap/
Se Pŏrgko-Tulli kustma sahp/
Meit ŏigkex teep nink ŏnsax.

So Pattut kaddu Sűddamest/
Nink JEsum Abbix hűhda/
Nink lohta Armo Jum̃la Kehst/
Hend Pattust hoidma pűhda/
Sihs Oppia lainap Suh nink Keh/
Waid JEsus annap keik se Weh/
Sind Patto Kohrmast pehsta.

Sihs mim̃ket Bichtil sagkedast/
Need Pattut Merre sűsta/
Nink Jum̃la Lauwal auwusast/
Se Wőlla Rahmat' kusta;
Sest/ Pattut andix-Andmist saa/
Nink Jummala kah leppida/
Se Sakrament on sehdtut/

Kumb meye Usko kinnitap/
Keik Armo Jummlast ohta/
Sest meye Sűdda rőhmsax sahp/
Se Taiwa-Rőhmo lohta;
Keik Christi Hűhs nink Deenistus
Sahp sehl sees meye Perrendus/
Meil' Hinge hehx nink őnnex.

Mo Ihho JEsu Ihho kahs
On sőhtut/Werrel johtut/
Sest temma mitt sahp jehma Mahs/

Waid Hauwast ette tohtut/
Sahp jelle sahma ellawax/
Nink önsax Taiwa-Minnejax
Sel Hingel jelle andtut.

Sest olko Tenno JEsussel
Keik Armo-Tõhde perrast;
Ke surnut on meij' Assemel/
Meit pehsta Patto Kerrast.
Och põha Waim mind awwita/
Et minna Pattut jettan maa/
Nink önsast errasurren. G. S.

Vom H. Abendmahl.

JEsus Christus unser Heyland/ ꝛc.

JEsus Christus meye Lihha
Waikistis se Jssa Wihha
Omma kalli Surma kahs
Meit sest Põrgko Pihnast awwitas.
Ja eth woix'me se pehl lohta/
Tachtis temma meit et sõhta
Leiba sees se Jhho kah/
Wihnas omma Werd meil kinkida.
Ke tahh'p selle Lauwal minna/
Tohtut õigke Usko sinna/

Se

Se ke kurjast sinna lehp/
Ello eddes sedda Surma nehp.
Kihta heldest sünno Lohja/
Ke sul annap omma Poja/
Ke on sünno Assemel
Surma sisse andtut JEsu Ma pehl.
Karta nutt'/waid ussu sedda/
Se Rohgk neil on/kell on Hedda/
Kel on raske Hinge Kohrm/
Kaas suhr Ahastus/kudt otze Surm.
Nisarn' Önne Jssast Taiwas
Tahhp üx Südda suhres Waiwas;
Jeh sehlt erra/ on sul hehst/
Muito saht sa kurja Palka sest/
Temma ütlep: tulket Waiset/
Wottket Armo Mehhet/ Naiset/
Arst ep kölbap Terwel mitt/
Temma Kunst sehl maxap mittekit.
Kus sa woinut teenda Taiwa/
Mix ma nehnut so ees Waiwa?
Se Laud kölbap mitte sul/
Kus sul majalt ollex Abbi kül.
Kus sa uskut kindlast sedda/
Nink ep salgkat omma Hedda/
Sihs sa ollet walmistut/
Sest sahp sünno Hing kaas kinnitut. Sin-

Sinna peat Wilja kandma/
Kaas so Wennal Armo andma/
Et so Wend so Abbi nehp/
Ni kudt sinnul Jummal issi teep. R. B.

Gott sey gelobet uñ gebenedeyet/ rc.

E Tolko JEsus kihtut/ ke meit sôhtnut
Omma Jhho kah/ njnk johtnut
Meit om̃a henn' se Werri kah nûhd tenna/
Se meil ônnex Jummal anna/ Kyr.
Lebbi sûnno Jhho JEsu Christ/
Kumb so Emmast Marjast tulnut wist/
Nink so pôha Werri kah
Keikest Heddast awwita/ Kyr.
So pôha Jhho meit' ees Surmax pandti/
Et se Ello meil sest andti;
Ep suhremb Armo woinut meile anda/
Sedda taame Meeles kanda/ Kyr.
Jssand sûnno Arm sind sundis wehl/
Et so Werri tegkis Jmmet sehl/
Nink jo maxis meye Sûhdt/
Sahtap meil keik Taiwa Hûhdt/ Kyr.
O Jummal/ anna meil so Armo-Ônne/
Woixme kuhlda sûnno Kônne/
Nink Wennalikko Armo siddes olla/
Et se Roht meil behx woix tulla/ Kyr.

Sünno Waim meil jehto lachkmatta/
Aiko meit so Keskut piddama/
Et so Risti Rahhwa Hulgk
Ellap Rahhwo siddes julgk/ Kyr. G.S.

Ein Anders.

O Gott / Lob/ Danck sey dir gesagt/ etc.
Im Thon: An Wasserflüssen Babylon/ etc.

SInd Jummal meye tenname/
Eth tulleme so Majal/
Se Risti-Armus üchtleise/
Se Öchto-Söhmen Ajal/
Kus töstax Leibas Ihho Kett'/
Nink pandtax Wihnas Werri ett'/
Me meil on töddest andtut/
Sehl jures meye tunnzeme/
Nink omma Meele tull'taxe/
Et Christus Hucka pandtut.

Sest Auw sahp Jummlal ollema
Nink Kihtus igkal Aigkal/
Se Arm sahp Wendal neutut kaa
Nink Abbi keikel Paikal;
Sel anna Rohgka/ kel on Nelgk/
Nink Rihdet/ kel on paljas Selgk/
Sel Rouwo/ kel on Többe/

Sell

Sel Kŭbb'ra/kel on paljas Peh/
Nink Abbi/kel ep olle Keh/
  Sel Waiſel Kuld echt Hŏbbe.

Doch tulley ŏnn ſeſt mittekit/
  Waid Uſk meil peap olla;
Ep olle Taiwas mŭa mitt/
  Se ſahp meil Armuſt tulla;
Se Tegko Uſko tunniſtap/
Kudt Puh neiſt Wiljaſt tutwax ſahp/
  Se kurja JEMa ſiddes;
Se Sŭdda wottap henneſſ' ett'/
Need Pattut ennamb tehha mitt/
  Hend hoidmanende eddes. H. G.

Wir dankē dir HErr Jesu Christ/ ꝛc.

MEy' Kohhus on ſind tennada/
Eth Offri-Lambax ſahnut ſa/
Nink kandnut meye ſuhret Sŭhdt/
Seſt kihtkem ſŭnno Armo Hŭhdt.
  So pŏha Ŏchto-Sŏhmen-Aigk
Laſſ auſaſt pruhk'da Mah pehl keik/
So ŏnnis Rohgt meil tulko hehx/
Nink meye Hingerickuſſex.
  Sa ſehdsit iſſi Sehduſſe/
Kus kindlaſt ſe peht lohtame/

Se

Se on mo Ihho/ sedda söh;
Se on mo Werri/ sedda joh.
Kus minna sünno Ihho söhn/
Nink ausast sünno Werri john/
Sest münno Hing sahp jahutut/
Nink Patto wasto röhmustut.
Echk minna surren erra küll/
So Ihho jehp nink Werri mul/
Kuß ollet sa/ sehl jehn ma kah/
Mo nöddra Usko kinnita.
Et kaddukut need Pettajat/
Ke omma Jumla meistriwat/
So Lambas JEsu ollen ma/
So Hehlt ma tahhan kuhlada.
So Waade sees lass' olla mind/
Kus sihn mo Hing'ken söhtap hend/
Ep jetta mind/ O Jumla Poigk/
Sest sul on Wegki/ Auw nink Keik.
So Surma lebbi aita meit/
Et meye keime digket Teedt/
Nink lohtame so Wando pehl/
Se Toiwotus on tössin' wehl. H. G.

Von der Hauß Tafel.

Von

Von den dreyen Ständen und Orden Gottes/darin er die Menschen gesetzet.

Die Litaney.

Kyrie Christe Kyrie	Eleison.

Christe kuhle meit.
Issand Jummal Issa Taiwa sees/
Issand Jum̃al Poit se JEMa Önnistegkia.
Issand Jummal pöha Waim/

Hallesta hend meite pehle.

Olle meile armolinne/anna meite perral/ Olle meile armolinne/awwita meit	Armas Issand Jummal.

Keite Pattude Keite Hexitusse Keite Kurja Se Kurrati Pettusse nink Kawwalusse Kurja heckilisse Surma Katko-Többe nink kalli Aja Södda nink Werri-Errawallamisse	Ette/

Wih-

Wihha nink Waino
Rahhe nink kurja JkMa } Ette/
Se igkawesse Surma

Hoida meit armas Jssand Jummal!

Lebbi sünno { Pöha JkMale-Tullemisse/ Surma Woidlemisse nink Werrise Higki/ Risti nink Surma/ Pöha Ülleskoußmisse nink Taiwa-Minnemisse

Meye wihmse Tundi sees/
Sel wihmsel Kochto Pehwal

Awwita meit armas Jssand Jummal!

Meye waiset Pattuset pallume/

Siña tahhaxit meit kuhlma armas Jssand Jummal/

Nink sünno pöha Risti-Kirko wallitzema nink üllespiddama.

Keit Biskoppit nink Kirko-Jssandat sünno önsa Sanna nink puchta Ello sees piddama.

Keit Ebbausko nink Pahhandusse ette meit hoidma.

Keit Hexitut öigke Tee pehle johatama.

Sed,

Sedda Kurrati meye Jallade alla tallama

Truwit Tõhtegkijat sũño Leikamisse sisse lekkitama.

Sũnno Wegki nink Waimo se Sanna jure andma.

Keik Kurbat nink Argkat awwitama nink trõhstima.

Kuhle meit armas Issand Jum̃al!

Sinna tahhaxit Keikill Kunningall nink Förstill Rahhwo nink Leppitusse andma/

Meye armolissemba Kunninga nink Issanda / heh Terwusse / õnsa Wallitzusse nink pitka Ello jures piddama/

Sedda Kunninglik Lesk-Emmanda trõhstma/ kinnitama nink kaitzma.

Se Rohtzi Ricko Truwit Rahdi-Issandat nink Pehmehhet / need Gubernatrit nink Taatholdrit keike allakondsede Mahde sees kinnitama nink kaitzma/

Kuhle meit armas Issand Jum̃al!

Sinna tahhaxit Meye Kisti Kogkodusse õnnistama nink hoidma/

Keikill Heddalissell nink Waiwalissell Abbi neutma/

Keikil Hendasill nink Immetaialle rõhmolicko Sugku nink Õnnistusse andma.

Keik Lapset nink Haigket hoidma nink kaitzma/

Keik Wangkit wallales laskma nink errapehstma/

Keike Leskede nink Waisede ett seisma nink murrezema.

Keike Innimessede pehle Armo heitma/

Meye Wainlasill/ Perrentjusajall nink Teotajall andix andma/ nink nemmat ümberpöhrma.

Se Wilja Mah pehl/ nink Kallat Merre sees hoidma nink meil andma.

Nink meile sugkolicko Wihhma(selgke Ilma) andma.

Nink meit armoliekule kuhlma/

Kuhle meit armas Issand Jumal!

O JEsu Christe Jummala Poik/
Heita Armo meite pehle!

O sinna Jummala Lambas/ kumb se ILMa Pattut kannap/
Heita Armo meite pehle!

O sinna Jummala Lambas/ kumb se ILMa Pattut kannap/
Anna meile sedda igkawesse Rahhwo!

Christe/ kuhle meit!

Kyrie

Kyrie }
Christe } Eleison.
Kyrie }

Issand erra nuchtle meit mitte meye Hexi- tuste perrast / nink erra maxa meile mitte meye Pattude perrast.

Die Litaney Reimsweise/

Im Thon: Vater unser im Himmelreich / rc.

O Jummal Issa Taiwa sees/
O Poik nink Waim kahs ůchteles/
Sa ollet kolm nink ainus tõhst/
ůx tõssin' Jummal igkawest/
Sind tullein' meye palluda /
Sa tahh'xit kuhlma Armo kah.

Och anna Jummal perral meil
Keik Hexitust nink Pattut weel/
Hend meite pehle hallesta/
Se Hing' nink Ihho paimenda/
Nink hoida keike Kahhjo ees /
Ep jetta meitet Hedda sees.

Se Pahharetti Pettusses
Sa olle meye Abbimees/
Meit pawnko tehhal sůnno Hohl/
Et kehndtut meilt sahx temma Nohl/
Meit wahtako so Armo-Silm/
Kus tjusap meit se kurri J. & M.

Meit hoida igka Tundi sees
Keik' Hexituss' nink Patto ees/
Nink kehna erra meite pehlt
Keik Södda/Wihha/Waino tehlt/
Lass' erra olla kallis Aigk/
Kaas Wee-nink Tulle-Kahhjo keik.
Se Katko-Tóbbe keela Mahs/
Need kurjat Ilmat Tuhle kahs;
Meit aita keike Hedda sees/
Nink hoida heck'se Surma ees/
Iss'ehranis meit jetta mitt/
Kus tulleme so Kochto ett'.
Sind pallum' meye Partuset/
Et tahh'xit Issand aita meit
Lebb'omma JEMal Sündimist
Nink Kannatust/O JEsu Christ/
Nink lebbi sünno Tousmisse/
Kaas eth sa lehnut Issale.
Och pidda sünno Rogkoduss'/
Nink anna puchta Oppetuss'/
Nink aita keiket Oppiat/
Et póha Ello ellawat/
So Waimo lebbi aita kaas/
Et tohx so Sanna Wiljat Mahs.
So Leikatussel leckita/
Ke teewat Tóhdt sul Truwi kah/

Keik kitko walski Oppetust/
Nink keela erra Pahhandust/
Kaas sahta Tõdde Têê pehl/
Ke lehwat hexmas erra sehl.
Te hebbedax need Tigkedat/
Ke Sanna wasto seisawat;
Se Turki Wegki tallita/
So waise Kirko hoida kaa/
Kumb sihn on suhre Risti sees/
Nink kallis sehl so Silma ees.
Mey' Ihho Wilja kaitze kaas/
Nink kehna erra Sõdda Mahs/
Et Nouwo kah doch wallitz'wat
Need Kunningat nink Issandat/
Laß nemmat Rahhwo piddada/
Nink Waino ees hend hoidama.
Kaas anna meye Kunningal/
Nink keikel meye Üllembal/
Et woixit wasto Wainlase
So Sõdda pidda julgkeste;
Se Mah nink Linna kogkones
Laß olla sünno Hohle sees.
Keik Heddalisset awwita/
Nink Murre sees need rõhmusta;
Ke ommat raske Risti sees/

Need hoida Südda Waiwa ees;
Need Lesset/waiset Lapset kaa
Keik Risti siddes kinnita.
Need Jmmitajat / Lapsokest/
Need Hendäset kaas hoida hehst /
Nink aita Haigket/Nöddерat/
Eth need so pehle lohtawat,
Tee nende Hingket terwex kaas/
Ke Wihinsel Tundil less'wat Mahs.
Need röhmusta O Jssand Christ/
Ke ilma Sühdta kandwat Rist /
Nink pehsta erra Wainlasest
Nink nende raske Wangki Kehst;
Kaas tröhsti wihmse Hedda sees/
Ke hucka pandtax Patto ees.
O Jssand anna andix nühde
Neil Wainlasille keiket Sühdt /
Laß meit neil andix anda kaa/
Nink Rahhwo siddes ellada;
Laß Pattusset hend parranda /
So Armo jerrel jannuta.
Need Wiljat Jssand Welja pehl
So Kessi tahhax anda sehl/
Keik Kahhjo ees need hoida Mahs/
Laß meit need Zigkest pruhk'da kaas /

Et need ep Jhhut kohrmawat/
Echt pöhrwat erra Süddamet.
O JEsu Christe Jummla Poik/
O JEsu/ Issand ülle keik/
O Jummla Lambas/ Risti pehl
Sa kandsit JEMa Pattut sehl;
Sa Naise Seemen onnistut
Hend hallesta mey' pehle nühdt! H. G.

Ein anders.

Über die Hauß Tafel/ darin ein jeder seiner Gebühr/ Ampt uñ Pflicht eriñert wird.
Im Thon: O HErre GOtt begnade mich/ etc.

NÜhd pannko tehhal igkamees/
Me sünnip omma Ammti sees
Sihn Mah pehl temmal tehha;
Siht woime sedda nehha:
Üx Oppja peap üssinast
Se Rahhwa oppma selgkedast/
Need Kurjat julgkest sundma/
Need Argkat tröhstima tundma/
Need Taiwa Wotmet pruhkima/
Need Sakramentit jagk'ma kah/
Nink weel mis temmalt küss'taxe/
Kaas issi ella auwsaste/
Kudt temma töiset oppep,

Need Sanna-Kuhljat peawat
Kudt omma armat Wannambat
Need Oppjat auwsast' pidda/
Sest Jummal keskip sedda/
Nink Sanna kuhlma heldeste/
Nink keima nende jerrele/
Et teewat Röhmo siddes/
Kus walw'wat Hingke eddes;
Kaas Kohhus on/ eth rochkeste
Neil jagkawat keiksugku Heh/
Sest Jummal digkest arwap wist:
Ux Altri-Teener Altarist
Peep omma Hingke teutma.

Nühd kuhlket teye Üllembat/
Nink teye Kochto-Issandat/
Kell Meelewald on andtut/
Nink ollet' üll'welt pandtut:
Se Möhka pruhk'ket agkarast/
Need Wagkat heidket ussinast/
Need Kuriat kangkest sundket/
Se Digkust pidda tundket;
Tey' Allambat et maxket kaa/
Me tullep neile maxada/
Ni Töh kudt Kochto/ Auwo sees/

Nink palluket kaas nende ees /
Et hehsti woite ella.

Se Abbi-Rahhwas kuhlko nühd /
Kui peap ella/öppko sihdt:
Üx töise armsast hoidko /
Üx töise perrast noudko /
Se Mees kudt Jssand Meele kah
Peep nöddra Naise walliz'ma/
Kudt omma Lihha teutma /
Keik Armo temmal neutma;
Se Naine olko Allandik /
Nink Maja siddes murrelik /
Se Mehhe Sanna kuhlko hehst
Kudt Jssanda/nink keikest Wehst
Ta Meele perrast techko.

Tey' Jhholickut Wannambat /
Kui Lapset kaßw'wat/ wahtakat;
Ep hoidket üxnes Kehhat/
Kudt hoidtaxe need Seat;
Se Waim kaas sahko wegkiwax/
Se Meel nink Südda tarkambax/
Heh Oppedus sehl olko/
Echt Witz sen jerrel tulko.
Selt Lapselt muht ep küssita

Kudt Sůdda/ Suh nink Tegko kah/
Need Wannambat jo armastap/
Sihs Jummal tedda ellatap/
Nink Ønne tullep Kette.

Nink sinna Wannamb Perre sees
Kaas pidda Mürre Perre ees/
Et Rohgk sahp õigkel Ajal
Sehl Koddo ni kudt majal.
Sel Pehwal techkut nemmat Tõh/
Nink hingkakut kus tullep Õh;
Kus Wagkat Palka sahwat/
Sihs Kurjat sahkut Hahwat;
Doch sedda erra unnuta/
Et keik sahp algktut Palwe kah/
Tee ilma Wihhatta õigkeste/
Nink mõtle kaas/ et sinnulle
On suhremb Jssand Taiwas.

Sa Perre olle kuhlaja/
Nink teeni ni kudt Jummala/
Ep Silma eddes agkast/
Waid Sůddast otze wagkast.
Kus Kessi puhhas/ Suh on umb/
On Perrel kaunis Wihs nink Komb;
Waid se/ ke kannap welja/

Sahp issi perrast Nelja.
Kus Lihgka tehhax Perrelle/
Sihs Jummal Taiwas nehp kaas se/
Nink maxap Orjal rochkeste/
Kus Palka kinni peetaxe/
Kudt Jakob tehp nink Joseph.

Ke ellap Leske Murre sees/
Se olko Naine ellik Mees/
Nink Lessex peap jehma/
Ep peap nurjax lehma/
Se lohtko agkas Jummla pehl/
Nink palluk Öhdt nink Pehwat wehl;
Sehl Jummal wastowottap
Se Wessi/ mea nuttap;
Ke ellap Lihha-Himmo sees/
Sen pidda Ellus Surnu ees/
Se minko Abbi-Ellul jell/
Nink peeko Maja üllewel/
Nink kaßwatako Lapset.

Se wanna Rahhwa Auw on se/
Et Uskus/ Armus kindlaste
Nink Kannatusses jehwat/
Kus jouwotomax lehwat.
Sehl jures seisap kaunis wehl/
Kus mitte heitwat Johma pehl/ Waid

Waid hendes ausast pidd'wat
Kus ellamast jo tüdd'wat;
Sel Nohrel on se parras Nouw/
Me lebbi temmal tullep Auw/
Kus temma Wannat armastap/
Se halli Peh ees kummerdap/
Nink kaas et tunnep Hebbe.

Sul Risti-Rahhwal üchtleise
Se Kest on andtut kindlaste:
So Meel/so Hingk nink Südda/
Peep Jummla armsast pidda;
So Ligkimest sa peat kaa/
Kudt issi hendes armasta
Nink tee ja sedda teile/
Mis temmalt tahhat jelle;
Sihs kuhlep nühdt üx igkamees/
Mis tehha peap Ammti sees;
Eth agkas Nöddrus on ni suhr/
Sihs anna Armo/Armo-Juhr/
Et woime sedda tehha. M. G.

Vom Geistlichen und Weltlichen Stande:

Ach HErr gib uns den rechten Siñ.

Im Thon; Erhalt uns HErr bey deinẽ Wort/ rc.

GEh anna Issand õigke Meel'/
Ep laß meit minna wõhral Teel/
Waid se/kumb Sanna mellestap/
Mink Taiwa pohle johatap.
Laß Jũtlust kõrgkest piddada/
Sesamma Sũddast ihhasta/
So Sanna laß meit johata/
Kumb on se õigke Trõhstija.
Kus tullep ũhhel Hedda Kett/
Sihs sũnno Sanna wottap ett;
Ke lohtap sũnno Sanna pehl/
Keik Trohsti lõijap temma sehl.
Ep sahp io õnsax ũchtekit/
Ke kuhlep sũnno Sanna witt/
Waid kaddup erra igkawes/
Mink jehp se Jummla Wihha sees. H. G.

Verleih uns Frieden gnädiglich/rc.

ANNA Eil anna Rahhwo Armo kah/
O Jummal meye Ajal!
Ke meite ees woip sõddada/
Ep olle kekit majal/
Kudt ũxnes sinna Jummal.
Laß meye auwsall Ũllemball
Heh Wallitzusse jehda/
Et woime waiksest nende all

Mink

Nink rahhwul Leiba sõhda/
Sehl jures Jummla karta/ Amen. G. S.

Ein ander nach dem Schwedischen.

OCh anna Rahhwo Armo kah/
O Jummal meye Ajal/
Sest tõine Rahhwo Andija
Ep olle Mah pehl majal/
Sa ollet se ůxpeines.

Meit Tapplusse nink Rihsmiss' ees
O Jummal Armust hoja/
Se seisap sůnno Kehje sees/
Et Woimuss' woime saja/
Nink Wainlast hucka sahtma.

Ke mitt woip Rahhwul ellada/
Waid armasi ap se Sõdda/
Sen Jssand errapillota/
Meit agkas Rahhwus pidda/
Sest meye pũhdme Rahhwo.

Need Parrut andix anna meil/
Nink põhas Ellus pidda;
Sest Rahhwo ep andtax mitte neil/
Kell on ůx kurri Sůdda/
Sa armastat need Wagkat.

Sel Kunningal se Armo soo
O armas Rahhwo-Jummal/
Et ta mitt olko Onneto/
Echt heckelin/echt rummal/
Se Mah nink Rahhwa kaitzmas.

Et meye temma Warjo all
Hehs Rahhwus woime olla/
Nink sinnul keike-Üllembal
Keik Aßjat Auwux tulla/
Nink meile Onnex woixit. M. G.

Ein anders ümb Friede.

Gib Fried zu unser Zeit O HErr/etc.

Im Thon: Durch Adams Fall ist gantz/ etc.
oder: Was mein GOtt wil das gescheh/ etc.

NOEil armas Jssand Rahhwo toh/
Sest meil ni suhr on Hedda/
Se Wainlane ep otzip muh/
Kudt et ta hojap sedda/
Kui hebbendap
Nink lemmetap
So põha kalli Nimme;
Seperrast sa
Se paimenda/
Et temma nehp so Jmme.

Se

Se Rahhwo on meilt kaotut
Se kurja Ello lebbi/
Eth Sanna ollem' pölgkenut/
Nink teenut suhre Hebbi/
Sest hajatut
On sahnut nüht
Se Rahhwo meitest erra/
Nink tohnut meil
Se Södda jell/
Och Issand anna perra!

Meil Rahhwo Issand leckita/
Nink sünno Waimo anna/
Ke meitet sihn woix parranda/
Eth kuhlme sünno Sanna/
So Armo nühdt
Keik meye Sühdt
Woix meite pehlt sihn põhrma/
Nink wottama
Meilt erra kah
So raske Södda Kohrma. H. G.

Noch ein anders.

Gib Fried / O frommer getreuer GOtt/ rc.

Im vorigen Thon:

G Issa Rahhwo anna nüht
So suhrest heldest Armust/

Laß Hedda sahda põhratut
Meist waisest alpast Põrmust;
Se Wainlane
Nůhd hajap se/
Kui meit woix mahha lůcka;
Me sůnno Poik
On pehstnut keik/
Et se sahx mitte hucka.

Meil Rahhwo anna Jummla Poik/
Sa digke Karja-Hoidja/
Se sůnnip finnul Auwux Keik/
Sa wegkiw Kurja-Woitja;
Se Wainlane
Nůhd nouwap se/
Et woix meit erraneelda;
Kus ollet sa
Nůhd meite kah/
Sihs saht sa temmal keelda.

Kaas Põha Waim meil Rahhwo soo/
Ke tröhstit igka Argka/
So Abbi meile igkas toh/
Laß Kurbat röhmsast kargka;
Se Palwe kah
Meit errata/

Et nemmat Usko jahwat;
Need Kurjat tah
Sa touka mah/
Las sahda nemmat Hahwat. H·G.

Vom Ehestande.

Wem GOtt ein Ehlich Weib beschert/ etc.
Im Thon: Wo Gott zum Hauß nicht gibt sein/ etc.

KE tahhap sahma Naise Kett'/
Se wahtako hend hesti ett':
Ke ussin on nink kassin kaas/
Sel on se parramb Hühs sihn Mahs.
Se Mehhe Abbi temma on/
Se Mehhe Pahs nink Auwo-Krohn/
Se Mehhe Seltz nink Mehhe Röhm/
Kust tullep Mehhel keike Toim.
Se Mehhe Trohst nink Mehhe Auw/
Se Mehhe Sanna/ Mehhe Nouw/
Se Mehhe Südda/ Mehhe Lust/
Kust temmal muit' sahx Kinnitust?
Sedd' Eva Jummal issi loi/
Nink tedda Ad'mi ette toi/
Et piddi selle ollema
Ux Trohst/ ux Röhm nink Abbi kah.
Sest piddaket hend armsambast/

Ůx tőisei Usko kindelast /
Teil kahhel olko kaas ůx Meel /
Ůx seisko tőise jures wehl.
Se Abbi-Ello Rahhwa pehl
On Jummalal ůx helde Meel /
Sel armas on ůx kassin Hengk /
Nink kassin Abbi-Ello Sengk.
Sehl Christi Armo tunneme /
Sehl Jummal Issax hůhdtaxe /
Sehl teen'me tedda Auwo sees /
Nink Murre kandme Teutuss' ees.
Sa ollet kallist ostanut
Neist Innimessest sůnno Pruht /
nink ollet meye digke Peigk /
Tee pőh'ax / digkex / ősax keik.
So Werri nink so Lihha kah
O Issand hehsti paimenda /
Need Mehhet / Naist nink Neitzikest
Laß omma Auwo hoida hehst. H. G.

Ein Lied vom Ehestande.

Ex Joh. 2. cap. In seim eigen Thon:

MOnni Abbi-Ello laitap;
Och se on ůx kurri Wihs:
Kurrat sedda tehha aitap /
Hoidkem hend se ette sihs;

Christus sedda auwustas/
Jmme-Tõh kah kinnitas/
Kudt Johannes ũtlep.

Kana Linnas Galilæas
Ũxkord techti Pulmat kaa/
Sehl Maria olli sehas
Perre-Naisex sundmatta;
Christum nink Apostolit
Peigk nink Pruht kaas kutzusit/
Abbi-Ello Auwux.

Wihna puhdmas ũtlis Emma:
Wihn se lõppep/Hedda Kehs!
Christus ũtlis wasto temma:
Aita sinna Hedda sees;
Mũnno Aigk ep tulnut weel/
Mis sa oppma tullet eel?
Kũl ma tehn/ mis waja.

Emma kostas mitte jelle/
Otze varsi olli waid/
Ũtlis agkas Sullasille:
Techket/mea keskip teit.
Wessi-Kruhsit ollit sehl
Juda Kombe perrast-weel/
Neid kesk Christus tõita.

Wahta/me sehl sündis Jmmet;
Wihnax warse sai se Wett.
Christus hühdis nende Nimmet/
Keskis wija Kaffri Kett;
Se ey tehdis mitte kust?
Maitzma olli temmal Lust/
Nehkis Peigkul ninda:

Jgkamees tohp eßmalt ette
Pulma-Nahhwal/me on heh/
Sinna annat alwamb Kette/
Mea mitte hackap Peh;
Se/ se/ se on armas Wihn/
Sedda paljo on kaas sihn/
Mis sa ollet teenut?

Ke sehl Abbi-Ello laitap/
Polle Christi Söbber mitt/
Christus Abbi-Nahhwa aitap/
Auwustap need pehlekit;
Erra karta lendes nühd/
Ke woip mitte ella muhd/
Assiko Abbi-Ello.

Kus sul on-üx tühhi Tallo/
Monni Assi puhdup sehl;
Christus aitamas on Jallo/

Lohta agkas temma pehl;
Christus Tarwet hehsti nehp/
Wessi temma Wihnax teep/
Murre Rȫhmux kehnap.

Seisa/armas Jesu Christe/
Jgkas meye Maja sees/
Sihs kaas seisme kaunist pǖsti
Perre/Lapset/Naine/Mees;
Tallust Kurrat' hirmota/
Sihs mey'ellam' Rahhwo kah/
Nink se ees sind kihtme. M. G.

Von den Eltern.

Höret ihr Eltern/Christus spr. etc.

NUhd igka Wannamb kuhlma sahp/
Me Christus meile pajatap:
Ep keelket omma Lapsil mitt'/
Waid tohket nennmat mǖnno Kett'.
Mis sedda Ello maxap neil?
Se Taiwa tahhän ända weel;
Keit JEMa Warra/Wiljat/Hǖhdt/
Need wottwat pea Otza sihdt.
Se Taiwas wottap Otza mitt/
Kus Christus neid sahp wija sihdt;
Seperrast Lapset leckitat'/
Et Jumla Kesko öppewat. Se

Se kuhlket nůhd nink tohket need/
Et aigksast öpp'wat digket Teedt/
Nink omma Jummla tundema/
Ni Kirko sees kudt Kohlis kaa.
Ke omma Lapset armastap/
Need Christo jure leckitap/
Ke tahhap mitte tehha se/
On wissist nende Wainlane.
Ep aitap Rahha Lapset mitt/
Echt JEsu Rickus middakit:
Ke lassep neimmat opp'da hehst
Se annap keike parramb' Kehst. H. G.

Von den Kindern.

Nun hört ihr lieben Kinderlein/ rc.

Im Thon: Nun singen wir auß Hertzen Gr. etc.

Nůhd wottket Lapset kuhlema/
Me Christus teit sahp oppeda:
Tey' peere ella kassinast/
Nink tehhal panna aigksambast
Se pöha Jummla Oppetuss'/
Sihs tullep teile Onnistus/
Nink teikesugku Sigkidus.
Kaas warra oltet ůllewel/
Nink Tenno andket Christussel/

Need wihet Tückit lugketet/
Nink wottket Jumla Sanna ett;
Kus sahte sedda tegkema/
Sihs tahhan minna anda kaa/
Me Südda wottap ihhasta.
 Kaas sahwat münno Engelit
Se sigke Tee pehl sahtma teit/
Et mitt sahp rick'tut teye Palgk/
Echk wehhemb mitte murdtut Jalgk
Kaas hoidma nemmat peawat
Keik Kurja ees so Wannambat/
So Wendat nink so Sössarat.
 Kaas tahhan anda Wannambil
Se Pehha Teutuss' JEMa pehl/
Uhh pitka Ello/ Terwet kaa/
Et woiwat teitet kaswata/
Nink andma/me so Silm'ken nehp/
Kaas ostma teil me tarbix lehp/
Et middakit teil waja jehp.
 Seperrast armat Lapsokest
Mo Mainitzusse opket hehst/
Nink kuhlket münno Sanna weel/
Sihs hehdt ma tahhan tehha teil/
Mo surma kah sest surma Kehst
Ma pehsisin teit nink Porgko seest;
Sihs piddaket mo Kesknt hehst. Sihs

Sihs peete omma Ello sees
Keik Rahhwul olla Kürja ees/
Ep peap Tõbbi tulla teil/
Ep nelgk echk seddasarnast weel;
Seperrast armat Nohreimbat
Nühd olket Wagkat/ussinat/
Sihs ollet' Taiwa Perrajat. H. G.

Morgen-Lieder.

Ich dank dir lieber HErre/etc.

MA tennan keikes Süddas
O armas Issand Sind/
Et sinna Öhse-Heddas
Ni truwist hoidnut mind/
Min[illegible] mind ümberpandis
Keik Hedda kangkesti/
Se Issand minnul andis
Se Abbi Otzani.

Seperrast tahhan anda
O Issand Tenno sul/
So Auwo Taiwa kanda/
Kust tullep Abbi mul;
Sel Pehwal mind kaas wahta
So Armo Silma kah/
So Kombe sees mind sahta/
Etellan Pattuta.

Eth ma ep hexin erra
So digke Têê pehlt/
Se Wainlan' mitte kerra
Mul techko sihdt echk sehlt;
Ma pallun/ Armo lebbi/
Mo Südda walmista/
Nink sünno pöha Abbi
Se wasto leckita.

Laß Usko kindlast jehda
Mul sisse JEsum Christ/
Nink Pattut andix sahda/
Keik lebbi temma Rist;
Sa saht mul mitte keelma/
Me sinna toiwotat/
So Poja Surm sahp neelma
Mo Sühd nink Hebbedat.

Laß Lohtus meil kaas koita/
Ke rickup erra mitt/
Nink Wendal Armo neuta/
Ep Kurja üchtekit;
Et minna tedda aitan/
Ep otzin Kaswo sehl/
Kus tarbis/ tedda teutan/
Kudt tahhap sünno Meel.

Laß tunnista so Sanna
Se kurja JEsMa sees /
So Sullasex hend panna /
Ep kartma Kurja ees /
Kumb mind woix errakehnda
So selgke Tödde eest /
Ep laß mind errawehnda
Se Risti-Kogko seest.

Laß sedda Pehwa löpma
So Nimmi kihtussex /
Et sayn so Sanna opma /
Nink hoidma igkawex ;
Mo Hing nink Jhho hoida
Nink Wiljat welja pehl /
Mind Waise sihn kaas teuta /
Nink perrast igkas sehl.

Sind Christe tahh'n ma kihta
So Armo-Töhde ees /
Need tahhaxit mul neuta
Keik münno Ello sees /
So Jhho kah mind söhtat /
Keik hehdt teet sinna mul /
So Werri kah mind johtat /
Sest olko Tenno sul.

Se Auw on sinnul kôrgkest/
Se Kihtus on sul kaas/
Se sundmin' jehp sul jergkest/
So Ônn meil tulko tahs/
So Armo laß meil totta
Kus Surm sahp meite pohl'/
Nink Usko Môhka wotta/
Sest rickup Surma Nohl. H.G.

Ich dancke dir Gott lieber HErr/2c.

Na tennan ûlleheldest sind/
O wegkiw Taiwa Lohja/
Sen lebbi/ke on oftnut mind/
So arma aino Poja/
So suhre kalli Armo ees/
Me sinna ollet Ôhse sees
Mul waisel Lohmal neutnut.

Ma pullun lebbi Christum nûhdt/
Sa tahh'xit kinni katta
Keik mûnno suhret rasket Sûhdt/
Nink nemmat mahhamatta
Mind hoida ûlle Pehwa kaa/
Et woixin ilmakahhjota
So Armo siddes jehda.

Ma annan sûnno Hohlex hend/
Nink keik me mul woip olla;

Seperrast pallun minna sind/
Et tahh'xit Abbix tulla/
Mul anna põhat Hoidijat/
Kewasto Sathan seisawat/
So Poja lebbi/ Amen. R. B.

Aus meines Hertzens Grunde/etc.

KEik münno Südda Pohhjas
Ma annan Tenno sul/
Nühd warra hohmses Ajas
Nink kunni ello mul/
O Jummal Taiwa sees/
So Kihtussex nink Tennux/
Nink minnul õnsax Mennux
So Poja Christuss' ees.

Eth ma so Armo maitznut
Se minn'wa Öhse sees/
Kuß ollet sa mind kaitznut
Ni monda Kahhjo ees;
Sind pallup münno Hehl/
Sa tahh'xit andix anda/
Nink mitte Wihha kanda
Mo suhre Patto pehl.

Sa tahh'xit kaas weel tenna
Mind hoida Armo kahs/

Et mitt se Pörgko-Konna
Woip tehha Kurja tahs;
Och aita Risti sees/
Nink hoida Wangki/ Södda/
Kaas Wee nink Tulli-Hedda
Nink hecki Surma ees.

So Hohlel warra/ hilja
Mo Ihho Hingke kahs/
Mo naise/ Lapset/ Wilja
Mo Auw nink Ello tahs
Ma annan Issand/ sul/
Kaas münno Sugkuwossa/
Nink keike münno Ossa/
Me sinna andnut mul.

Laß mind so Englit saja/
Nink erraminna mitt/
Se Kurratt' errahaja/
Et temmal mittekit
Sahp Woimus minno pehl/
Ep kaas mul Kurja tehha/
Echk Lusti minnust nehha/
Kus mul sahx Kahhjo weel.

Ma lassen Jummla tehha/
Me temma issi tahhp/

Küll hehsti temma nehha
  Mo Tõhdt nink Aßjat sahp/
  Nink me mul tarbis lehp/
Ma põhran temma pohle/
Ma annan temma Hohle/
  Se techko/kui ta nehp.

Se pehl ma tahhan julgkest
  Se Amen üttelda/
Ep Jummal lehp mo Külgkest;
  Sihs ilma kartmatta
  Ma õigkendan mo Kehdt/
Mo Tõh ma wottan ette/
Kumb tullep münno Kette/
  Keik andko Jummal Hehdt. H. G.

Ich dank dir schon/durch deinen. 2c.

NA tennan sind/
Eth ollet mind
  O Jummal/ Armust hoidnut/
Se Öhse sees
Keik Kurja ees/
  Eth Pehw mind terwe lõidnut.

Kumb' Öhse sees
Mul olli Kehs
  Suhr Pimmedus nink Hedda;

Se raske Öh
Keik kurja Töh
Mul neutmas/ waiwas Sũdda.
Ma pallun sest
Sind Sũddainest/
Och anna andix minnul
Mo suhret Sũhdt/
Me minna nũhdt
Nink enne paitnut sinnul.

Sa tahh'xit kaas
Sel Pehwal tahs
Mind sũnno Hohles nehha/
Et woixit mitt
Need Kurratit
Mul kaww'last Kahhio tehha.

Mind johata
So Waimo kah/
Keik Patto ees mind hoida/
Et Pehw nink Öh
Woix mũnno Töh
So Meele perrast lõida.

Mo Hingke/ Meel
Nink Ihho weel
Keik sũnno Hohlex wotta/

Mo Hedda sees
Keik Kahhjo ees
Mul Abbix/ JEsu/ totta:

Et ülle mind
Se Pörgko-Lind
Ep üchtkit Wegki löidap/
Kus Jumla Hohl
On minno pohl/
Sesamma mind kül hoidap.

Sel olcko Auw/
Kel on keik nouw/
Sel Issal nink sel Pojal/
Nink Jummalal
Sel Tröhstijal/
Sel Meh nink Taiwa Lohjal. G. S.

O Gott ich thue dir dancken/ etc.

In Thon: Helfft mir Gotts Güte preisen/ etc.

SO suhre Armo eddes
Ma tennan/ Jummal/ sind/
Eth ollet öhse siddes
Ni truwist kaitznut mind/
Eth ollen magkusast
Sel öhsel mahta woinut/
Et Kurrat mitte teinut
Mul Kurja noppedast.

Kaas kaitze Jummal tenna
 Mind Ahastusse ees/
Et ma woin rahhwul menna
 Se tenna Pehwa sees;
 Mind kaitze üllewelt/
Et mo pehl mitte sahwat
Echk Reisat ellik Hahwat
 Echk Tulli heckiselt

Laß Waimul Abbi nehha
 Nink münno Ihhul tahs/
Et Amti Töhdt woip tehha
 Mo sudda Röhmo kahs;
 Sihs omma kohhut teen/
Kudt Jummal pehl on pannut/
Nink Wegki minnul andnut/
 Senn' et sihdt JEsust lehn.

Keik Aßjad' ees mind sahta
 So Armo-Waimo kah/
Et ma woin Taiwa wahta/
 So pehle mottelda;
 Nink lasse eales
Mind Ahhnussel hend anda/
Nink mitte minxix panda
 Se Taiwa kogkones.

Mul anna kaas mo Negko
Mo Ello Otzani/
Nink önnista mo Tegko
Nink Töh keik essiti/
Et Warra olla woix
Mul kallil Ajal issi/
Nink Waisill sest mo Kessi
Ühh' Ande anda töix'.

Mo Ello üllespidda/
Kui issi tahhat sa/
Mul anna agkas sedda/
Me sehl woix maxada
Ketwise J-Ma sees/
Sihs Rahhwul ollen ickas/
Echt minna sihn küll rickas
Ep ollen Rahhwa ees.

Och aita hehsti löpma
Mo Ello Aja keik/
So Waimo laß mind opma;
Kus tullep wihinne Aigk/
Sihs kaugkel olle mitt/
Et woixin Rahhwul minna/
So jure tulla sinna/
Nink sahda Taiwa Hühdt. H. G.

Daß

Daß du mich diese finstre Nacht/ etc.

ETh mõhda lex se pimme Õh/
On/ Jummal/ sünno Armo-Tõh/
Se Pehw meil paistap selgkeste/
Nink tohp meil omma Walgkusse.
Sest kihtan minna Jummala/
Nink annan suhre Tenno kaa/
Ke mind on kaitznut Pimme sees/
Nink hoidnut keike Kurja ees.
Mind Unne sahtis magkama/
Se Surm iß woi mind tappada/
Se Kurrat minno mõhda lex/
Mind Tulli/ Pitkne/ Nacht iß pex.
Sest tennan minna/ Issand/ sind/
Kaas pallun/ hoida tenna mind/
Mo Hingk nink Jhho kaitzele/
Mind pehsta Heddast truwiste.
Et ella woin mo Ammti sees/
Et sedda kihtax igkamees/
Mo Tõh laß hehsti ioudama/
Nink anna Rahhwo/ Terwit kaa.
Mo jures Issand jergkest ieh/
Et ma en wallatomax leh;
Et hoja keikest Kurriast
Mo Hingke/ Jhho/ Naist nink Last.

Mo Maja nink mo Warratest
Nink keik mo omma jatka hehst/
Laß sigkida mul hehsti sen/
Me rehkin/teen echt mörtelen.

Lass' igkas tulla Auwux sul/
Nink perrast hehx nink önnex mul/
Keik mea minna wottan ett'/
Se pehle Amen ütleket. M. G.

Der Tag vertreibt die finstre N. ꝛc.

Nühdt koitap/möhda lex se Öh/
Och Risti-Rahhwas touſket möh/
Nink omma Jummla kihtket.

Need Englit laulwat jettmatta/
Nink kihtwat Hulkas Jummala/
Ke wallitzep keik Asjas.

Se Kuk nink töiset Linnut weel/
Nühd Jummla kihtmas töstwat Hehl'/
Ke söhtap need nink kattap.

Se Taiwas/Merri nink se Mah/
Keik omma Jumla kihtwat kah/
Nink teewat temma Tachtmist.

Keik mea igk'nes Jummal loi/
Üx igka Assi/ni kudt woi/
Kaas kihtap omma Lohja.

Och Innimenn'/sa kallis Lohdt/
Kel andtut Jumlast Meelt nink Möhdt/
Kui ollet sa ni kangke?
Et motle sihskit: Jummal sind
On omma Palgkex lohnut nind'/
Et peat tedda tundma/

Nink armastama Süddamest/
Nink Suh kah kihtma igkawest/
Eth ellat temma Armust.

Eps temma kaas on pehstnut sind/
Kus piddas sind se Pörgko-Lind?
Kas unnustat sen erra?

Sihs walwa/pallu agkarast/
Nink ella kaunist kassinast/
Nink olle igkas walmis.

Sest tehdmatt' on se sinnul wist/
Mil Ajal tullep JEsus Christ/
Sind agkas kesktax walwa.

Sihs keiko temma Kesko sees/
Nink kihtko tedda igkamees/
Nink tennako keik Heh ees.

Eth ütle: Issa igkawest
Sind tennan minna keikest sest/
Me minnul ollet teenut/ Oy So

So Poja Jesu Christo sees /
Kenn' ees ni hehst kudt sinno ees
Keik Englit laulmas seiswat.
Och aita/et ma ninda kah
Sul woixin Tenno üttelda /
Ni nühd / kudt ickas / Amen. M. G.

Daß walt mein Gott / etc.

SE tachtis tahs
Se Issa keik /
Nink temma Poik /
Se Pöha Waimo kahs /
Ke Ihho/Hingke lohnut /
Mind Emma Ihhust tohnut/
Nink Terwet andnut Mahs.

Ma tennan sind /
O Abbimees /
Keik Hedda sees /
Ke Surmast pehstnut mind ;
So Poik on mo pehl wahtnut/
Se Taiwa-Ricko sahtnut/
Sest tröhstin minna hend.

Ma sind sen ees
Ni Süddamest /
Kudt Keele Wehst
Nühd tennan Nöddro sees/ Et

Eth sinna warra hilja
Keik Jhho-Hingke-Wilja
Mul andnut / kudt on Kehs /

Jss' ehranes
Ma tennan tahs
Se Laulo kahs /
Eth ollen Öhse sees
So helde Armo maitznut /
Sa ollet kaas mind kaitznut
Nink hoidnut Kahhjo ees.

Ma pallun sind /
Sa tahharit
Weel eddespitt
Ni armsast hoida mind ;
Ep laß mind Kurja nehha /
Me Kurrat woix mul tehha /
Sest röhmustaxin hend.

So Armo kah
Mo Hingkekest
Nink Jhho hehst
Sa tahhxit paimenda /
Need Pattut andix anna /
Nink Murre mo ees kanna /
Ja warra / hillia.

Ma pallun sind/
Me halgkan ma
So Nimmi kah/
Se Jssand aita mind;
So Õnne toh mul tenna/
Nink Sigkidusse anna/
Et teutan auwsast hend. H. G.

GOtt Lob der Tag ist nun herbey/etc.

SAhp Tenno Jummal ütteltut/
Eth ollem' Unnest erratut/
Nink hoidtut keik e Kurja ees
Se Engli lebbi Õhse sees.
Och anna andix meye Sühdt/
Nink armolick meil olle nühdt/
So Engel hoidko meye Teedt/
Sihs jettap Kurrat Rahhwul meit.
Keik meye Tegkut õnnista/
Nink laß need hehsti sigkida/
Meil anna oigke Moistusse/
So Waimo kah meit wallitze.
Laß keima meit so Teede pehl/
Nink otze kindlast jehma sehl/
So Waim kaas jehko meite sees/
Nink hoidko Kurbadusse ees.
Kus kurri Waim sahp kiusama/
Meit Hexitusse langteta/ Sihs

Sihs aita meitet Hedda sees/
Nink hoida meit keik Patto ees.
Se pehle ůtlem' Amen weel/
Nink tőttam' omma Tőhle jell';
Keik sůndko Jumla Kihtussex/
Nink meye Ligkimesse hehx. H, G.

Ein Mittages Lied.

Vergib uns lieber HErre Gott/etc.

Im Thon: Allein zu dir HErr JEsu Christ/etc.

HEil armas Jssand Jummal nůhdt
So suhre Armo neuta/
Mink anna andix meye Sůhdt/
Nink Kurja eddes hoida;
Meit aita kangke Kochto sees/
So Waim sehl seisko meite ees/
Et meye oigke Usko kah/
Sind Jssanda
Sihn ausast woime denimā.

Sa Armo-Hallik JEsu Christ
So Armo kah mul totta/
Sest sinna ollet samma wist/
Ke woip keik Kahhio wotta;
So Rahhwa aita Heddas Mahs
Me sůnno kalli Werri kahs

Sa ollet errapehstnut nůhdt/
Muh ůchtekit/
Nink kustnut keike Patto-Sůhdt.

O Issa kuhle meye Hehl'/
Nink meitet heldest aita/
So Helde Armo meite pehl
O JEsu Christe heita/
O pȍha Waim meit aita kaas/
Ep jetta meitet Heddas Mahs/
Et Pattus kaddux ůchtekit/
Sa tahhat mitt;
Meit/armas Jummal/pehsta sihdt. H.G.

Abend-Gesånge.

Christe der du bist Tag und Licht.rc.

O Christe/Pehw on sůnno Kehs/
Ep jehp se Pimme sinno ees/
Kus paistap sůnno Kůhnal meil/
Sihs keime Tȍdde-Teede pehl.

Sind Jummal meye pallume/
Meit hoida Ȍhsel kindlaste/
Nink kaitze meit keik Hedda ees/
O Issa helde Abbimees.

Se raske Unne haja sihdt/
Et Wainlane teep Kahhjo mitt/ Sel

Sel Zihhal olko Kassinus/
Nink mitte lihgka Murrestus.

Kus Silmat lehwat magkama/
Sihs lasse Süddawalwada/
Och kaitze meit so Kehje kah /
Nink Pattokeuest lunnasta.

O Risti=Rahhwa Kaitzija/
So Abbi ickas leckita/
Meit pehsta keike Hedda seest/
So Wihesarnse Reija Wehst.

Se raske Aja mellesta/
Kuß Ihho wangkis Waiwa kah;
Se turba Hingke röhmusta/
O JEsu Önnistegkija.

Nühd Auw sahp Issal Jummalal/
Kaas Auw sel Pojal Kaitzijal/
Nink Auw sel pöhal Waimul kaa
Nink Kihtus ilma Otzata. R.B.

Christ der du bist der helle Tag/etc.

SE Pehw/O Christ/sa ollet jo/
So ees ep seista woip se Öh/
Sest Issast meile paistat sa/
Nink ollet Walgkuss' Oppija.

Sel

Sel Öhsel/ JEsu kaitze mind/
Et mind ep puhtup Pörgko-Lind/
Nink laß mind hehsti hingkada/
Nink jehda ilmakahhjota.

Echt kül need Silmat magkawat/
Sihs oltut Süddat Walwajat/
So Kehje kah meit kaitzele/
Et Hebbe siss' ep langkeme.

Ma pallun/ JEsu Abbimees/
Mind hoida kurja Waimo ees/
Ke pühdap Hingke meye Kehst/
Et temmal mitt sahx Wegki sest.

Ma ollen jo so Perrendus/
Me sahtnut on so Kannatus/
Se tulli sünno Issa Kehst/
Ke mind sul kintis igkawest.

Las sünno Englit tullema/
Meit sünno Lapset kaitzeda/
Meil anna pehat Hoidijat/
Ke Kurrat' ees meit kaitzewat.

Sihs magka meye Rahhwo sees/
Need Englit seiswat meite ees/
Nink lehme körgkest tennama
Se kolme-Aino Jummala. R. B.

Die Sonne wird mit ihrem S. etc.

SE Pehwlik omma Walgke kahs
Se lehp nůhd meitest erra tahs/
Sa pöha Kůhnal meile jeh/
Nink meitest mitte erra leh.

Mey' Lohtus seisap sinno pehl/
Laß sůnno Abbi jehma meil/
Kus sinna jettat perral meit/
Ep woip sihs hoidma ůchtekit.

Meil ommat paljo Wainlaset/
Ke půhdwat hucka sahta meit/
Kus sinnust ilma olleme/
Kůl tegkewat meil kurjaste.

Sul hendes meye annamet
Meit hoida tenna truwiste/
Et mul ep tullep Kurri Kett/
Me wasto woime seista mitt.

So Poja sees meit ůnnista/
Laß jehda tedda meite kah/
Sul jehtut meye Sůddamet/
Nink ennamb Kihtust' andkut kett.

Nůhd saht sa armas Issa kah
Mo Offri wastowottada/

So Poja JEsu Nimmi sees/
Ke on mey' ainus Wahhemees. H.G.

Der Tag hat sich geneiget/etc.

SE Pehw on Öchtux lehnut/
Se Öh on jelle Kehs/
Doch on mey' jures jehnut
Se Taiwan' Abbimees/
Se piddap meitet ülles
Lebb' omma Armo-Töh/
Nink kannap meitet Sülles/
Kus meye magkame.

Ep olle ücht' kit Assi/
Me Mah pehl kindlast jehp;
Se on kül wissist tössi/
Keit JEMas hucka lehp;
Sest tahhan üxnes lohta
Se Jummla Armo pehl/
Kus sahme sedda ohta/
Siihs meit sahp aita weel.

Ma temmal hendes annan
Sihn turja JEMa sees/
Keik omma Risti kannan/
Kumb ickas on mo ees;
Sest kudt üx Höitzekenne/
Kumb Welja pehle jehp/

Ni kaas on Jnnimenne/
Kepea hucka lehp.

O Jssa andix anna
Mo raskket Patto-Sůhdt/
Nink Jssalickult kanna/
Ma pallun Armo nůhdt;
Sest kus sa tahh'xit wahta
Mo suhre Patto-Wölgk'/
Se sahx mind Pörgkul sahta/
Kudt hajap Tuhl se Hölgk'/

So Arm mo ette kostko
Doch lebbi Christumme/
Nink Pattust erra pehstko/
Mind waise Pattuse;
So põha Waim mind oppko/
Et jehn so Teede pehl/
Mo Ello õnsast löppko/
Mind wotta wasto sehl.

So Kette minna annan
Mo Hingke Jhho kah/
So Hohlel keik ma kannan/
Mo Auwo/ Willia;
Och pidda sinna Murre
O Jummal minno ees/

Et mul ep sũnnip Kurri
Sihn höhla JEsa sees. H. G.

Wir dancken dir HErr Jesu C. etc.

SInd peerne JEsu tennama/
Eth lunnastaja ollet sa/
Nink lebbi pöhat Engelit
Keik Kahhjo eddes hoidat meit.

Mey' lehme omma Hingkmissel/
Ep maxa Issand Pattut meil/
Se suhre Süh nink Wölgka keik
Meil anna Andix Jum̃la Poik.

So Englit jehkut meite kah/
Eth woiwat Wachti piddama/
Et Melewalda sahwat mitt
Mey' pehl sel Öhsel Kurratit.

Meit hoida keike Hedda ees
O Jummal pimme Öhse sees/
So Nimmel lehme magkama/
Meit sũnno Lapset awwita.

Me tahhap/sũmdko minnul nũhd/
So Werri kah ke lunnastut/
Sul ellame/sul surreme/
So Lapset jehme jergkeste.

Sest

Sest ütle meye Amen nühd/
Need Jummla Englit walwakut/
Sul olko Jummlal Kihtus kaa/
Mey' magkame nühd Kahhjota. H. G.

Aliter. M. G.

O Jssand Christ/ma tennan sind/
Eth Armust ollet hoidnut mind
Sel Pehwal keike Kurja ees/
Nink Heddast/ me mul olli Kehs.

Ma lehn/O Jssand/magkaina/
Et erra hacka arwada/
Me minna ollen pattunut/
Waid kusta/me on hexitut.

Laß sünno Englit walwaina/
Nink igkas olla minno kah/
Et Kurrat Melewald mo pehl
Ep sahtko Pehwal ellik Öhl.

Se Hingke-Jhho-Hedda ees
Mind hoida wegkiw Abbimees/
So nimmil minna magkan nühd/
Ep tahhan karta middakit.

Mis sünnnip mul/ep hohlin ma/
Mind pehstsit omma Werri kah/

Maellan/ surren sinnule/
So kaps ma ollen jergkeste.

Sihs ütlen minna Amen jo/
So pöha Engel walwako/
Se Unn' tahhp Silmat hackada/
Nühd lehn ma otze magkama.

Wir dancken dir O gütiger Gott/ 2c.

SO Armo eddes tenname
Sind Jummal otze heldeste/
Eth lasknut meitet Kahhjota
Se Pehwa otzan' ellada.

Se Walgke wottap Pehwalik/
Mink Pimme tullep wastodik;
Sa armas Walgkus tahhaxit
Meist erra mödenda Öhses mitt.

Se Kurrat hulkup Pimmedas/
Meit Röhwli-kombel huckamas/
Kül pea meitel Kurja teep/
Kus sünno Silm meit mitte nehp.

Meit kaitze Issand eddespeit/
Se Patto eddes hoida meit/
So Englit meye Unne sees
Meit hoidkut keik Kahhjo ees.

Sest eth ep woime ellada
Sihn JEMas ilma Unnita /
Sa ollet sex kaas lohnut Öh /
Eeigka ux sihs hingake.

Sihs haja erra Süddamest
Need lijat Murret Ahhnussest /
Nink muito me woip keelada /
Et Rahhwul mitt sahm' hingkama.

Nink kus meil tullep Hohmik tahs /
Sihs laß meit tousta Terwe kahs /
Nink kus sind kihtnut olleme /
Tahs woime minna Teole.

Meit Jesu mitte unnusta /
Kus tullet Kochto piddada /
Waid Ellux üllesërrata /
Et jeh me jergkest sinno kah. M. G.

Effter Gudz Skick gåår thet /etc.

Im Thon: Wir danken dir HErr Jesu Christ/ ꝛc.

KUdt Jummal sehdnut / sünnip nühdt /
Et Pehw se möhnap erra sihdt /
Se Öh meil tullep Kette tahs /
Nink Unne Pimmedusse kahs.
Sihs motlekem nühdt igkamees /
Et ütleme se Pehwa ees:

Ait-Jummal armal Jummalal /
Meit hoidmast omma Warjo all.
Mink pallutem sehl jures weel/
Et heitax Armo meite pehl /
Et Kurrat meye Wainlane
Meil mitte techko kurjaste.
Sihs pallume/O Issand Christ /
Ke meye Issa ollet wist /
Laß meil so Walgkus paistada /
Meit hoida igkas Armo kah.
Nůhd Kihtus olko Issale/
Sesamma Pojal ůtleme /
Mink ůcheleis pôhal Waimul kaa/
Suhr Tenno jellesjettmatta. M.G.

S. Lutheri Morgen-und Abend-Segen.

Im Thon: Christe der du bist Tag und Licht/ꝛc

MA teinnan Taiwan' Issa sind/
Eth ollet Armust hoidnut mind
Sel { Ôhsel / Pehwal } keike Kahhjo ees.
Ni mondasugku Hedda sees.
Ma pallun sind/O JEsu Christ /
Mul anna andix armolist
Keik můnno suhret Patto-Sůhdt/
Mink kahs ma ollen hex'nut nůhdt. Och

Och põha Waim mind aita weel/
Et minnul jehp ûx kindel Meel/
Se Kurja jetta / tehha Heh/
Nink auwsast teuta omma Peh.
Mind paimenda O Jummal tahs/
Se { Pehwa / Öhse } ülle Armo kahs/
Se Patto nink keik Kahhjo ees/
Ep jetta kaas mind Hedda sees.
Et keik mo Ello nink mo Tôh
So Meeles ickas olko heh/
Heh Tôh mind aita tegkema/
So Auwux hehsti ellada.
So Kehje siss'/O Jummla Poigk/
Ma annan hend/nink Aßjat keik/
Mo Hingk' nink Ihho paimenda/
So põha Waim mind wallitz'ka.
Laß olla keikes Paikas Mahs/
Need põhat Englit minno kahs/
Et mitt se kurri Põrgko-Lind
Sahp Mehlewalda ülle mind.
Sest olko Kihtus Jummalal/
Sel Israell Hoidijal/
Keik temma truwi Kaitzmiss' ees/
Se jehko meil keik Hedda sees. G.S.

Tisch=Gesänge vor der Mahlzeit.

Aller Augen warten auff dich / etc.
und / HErr GOtt himlischer V. etc.

Im Thon: Auß tieffer Noht schrey ich zu dir / rc.

KEik Lohma Silmat wahtawat /
O Jummal / Sinno pohle /
Sest sinna nemmat önnistat /
Nink piddat nend' ees Hohle;
Sa annat Rohgka Rahhwalle
Nink Weixil nende Söhtusse /
Meigkal Ajal tarbis.

Sa awwat ülles omma Keh /
Nink külwat rochkest welja;
Sihs: öitap keiket sinno Heh /
Me waitistap se Nelja:
Keik mea ellap JEMa pehl /
Se töstap röhmsast omma Hehl' /
Sind heldest Meelest kihta.

O Taiwan' Issa önnista
Se Rohgka sinnust andtut /
Laß meye Terwex sigkida /
Me Lauwa pehl on pantut /
So rochkest Armust wottut sahp /
Nink meye Köcht nühd söhma tahhp /
Keik Jesu Nimmel / Amen. G. S.

Geseg

Gesegn uns HErr die Gabē dein/etc.

Im Thon: Erhalt uns HErr bey deinem Wort/rc.

SO Andet meitel ōnnista /
So Rohgka laß meit teutada /
Se lebbi sahko jahotut
Mey' Ihho sihn/ nink rōhmostut.
Se JEsus Leib ep ůxpeines
Meit teutap mitt sihn Ello sees/
So Sanna teutap Hingke hehst /
Nink teep sen ōnsax igkawest. H. G.

HErr Gott Vater im Him̄elreich/rc.

Im vorigen Thon:

O Jummal Taiwa Ricko sees /
So Lapset meye ůchteles /
Sind Sůddast tahhme palluda /
Meit sōhta nůhd so Armo kah.
So ricka Kessi lachti tee /
Nink teela teike Kurjusse /
Meil anna Rahhwo/ůhhe Meel' /
Nink kalli Aja teela weel.
Et woime ella ōnsaste /
Nink perranda so Rickusse/
Se pōha JEsu Nimmi sees/
Sest Amen ůtlem' igkamees. H. G.

Vater im hōchsten Thron/etc.

Im Thon: Auff meinen lieben GOtt/ 2c.

O Issa Taiwa Mees /
Ke sinna Poja sees
Niheldest hendes neutat /
Nink Hingk' kudt Ihho teutat/
Sa Issa ollet wanna/
Nink teat Murre kanna.

Me ellap suhres Wees /
Nink mea Kuiwa sees/
Sa sigkitat nink teutat /
Sa Rihdet neile hoidat ;
Sa Issa ollet wanna /
Nink teat Murre kanna.

So Rahhwa önnistat
Nink Pattust wabbatat /
Tee puchtax lebbi Poja
Se Rohgk/et kölbap söja /
Sa Issa ollet wanna /
Nink teat Murre kanna.

Tee Armo tenna kaas
Keit Uskolickul tahs/
Need wottut Rohgka ninda/
Et woix sul Auwux minda/
Sa Issa ollet wanna/
Nink teat Murre kanna.

So Andet wottada
Heh puchta Südda kah/
Et frij se Kohrma eddes
Woix olla Jhho siddes
Sa Jssa ollet wanna/
Nink teat Murre kanna.

O Jssa tee doch se/
Me tullep Jssale/
Nink me sul Auwux sünnip/
So Poigk kaas sedda günnip/
Sa Jssa ollet wanna/
Nink teat Murre kanna. M. G.

Tisch-Gesänge nach dem Essen.

Dancket dem HErrē/deñ er ist fr.ꝛc.

und/Wir dancken dir HErr Gott himlicher V.ꝛc.

Nühd kihtket Jumla Taiwas meye Lohja/
Nink Jesum Christum temma aino Poja/
Nink Pöha Waimo kahs/ ke Wehst nink Nouwust/
On ühhesarnast Jummalickust Auwust.

Sest eth sesamma wegkiw Jummal töhsti
On suhrest Armust helde üppris hehsti/

Nink temma Arm nink Tödde on ni rickas/
Eth se meil kindlast zehp nink kestapickas;

Ke keikel Lihhal omma Rohgka annap/
Nink teep/et Põld meil Wilja aigksest kañap.

Ke keik me ellap/woip nink tahhap teuta/
Mey' Ihhul ni kudt Hingkel õnne neuta.

Ke neile Weixil omma Söhte sahtap/
Kus temã kõrgkest Taiwast mahha wahtap/

Sihs tohp se sohia Suwwe Rochto ette/
Nink sahtap Heinat külma Talwe Kette.

Kus nohret Kahrnet temalt Rohgka pühd-
wat/
Nink Hedda Ajal tedda abbix hühdwat;

Sihs Jumal rochkest Armust wasto wottap/
Ken Jssa ellik Emma perral jettap.

Ep olle temal üchtkit Röhm neist Kõrgkest/
Ke kihtwat omã Küst nink Tarkust jergkest.

Ep Meelehch kaas neist ke Tegkut neutwat/
Et nemat se kahs omma Peh kül teutwat.

Sel Lohjal Röhm on neist/ke kartwat tedda/
Nink tundwat omã Tühhi/Wigka/Hedda.

Ke Jummla Armo Tõhde kallal ohtwat/
Nink

Nink Taiwast Önne/Rouw nink Abbi lohtwat.

O Issa/Poik nink Waim sa ainus Ju*m*al/
Sind tennap keik se Rahhwas tark nink rummal/

Keik sünno Ande nink heh Tegko eddes/
Ke sinna ellat igkawesses Töddes. G. S.

Ein anders.

EHh kihtket Issanda/ke on ni helle/
Nink temma Arm ep jettap mitte jelle;

Ke kudt üx armolinne helde Jummal
On Rohg ka andnut ommawaisel Lohmal.

Sihs Südda Pohhjast laulket üchtelisse:
Sul olko Tenno armas Jummal isse.

Ke kudt üx armas Issa meitet wahtat/
Meil sünno Lapsil Söhm-nink Johmse sahtat.

Sind eigkest öpma tundma/meile anna/
So pehle armas Issa Lohtust panna/

So arma Poja JEsu Christo siddes/
Ke Wahemehhex sahnut on so eddes.

Sesamma aitko meit keik üchtelisse/

Et Lapsex sahme Taiwa Ricko sisse.

Se pehle meye Amen ütteleme/
Sest Kihtus sahko sünno pöha Nime. M. G.

Danckt dem HErrn heut un allez. etc.

NÜhd tennaket se Jssanda/
Ke omma Armo neutnut tah/
Keik Lihha temma söhtap weel/
Sest keikel Lohmal heh on Meel.
Kus temma Silm meit wahtma lehp/
Sihs Wihhm se Mah kül meriax teep/
Nink kaswap hehsti Lecht nink Rocht/
Et töijex sahp keik Weixe Köcht.
Kus temma Kessi lachti sahp/
Sihs keik se Lohm hend röhmustap/
Ep olle puhdo ühhelkit/
Ep Rahhwal ep kaas Weixil mitt.
Ep maxap Wegki Jummalal/
Üx Körgk ep kölbap temma all;
Tel agkas neist on helde Meel/
Ke lohtwat ühnes temma pehl.
Meilt temma digkest kiht ut sahp/
Eth meye Rohgka önnistap;
O Jssa sünno Armo ees
Sind tennako üx igkamees.

Se

Se Ahst laß olla meitel heh/
Et Teutusse sahp meye Peh/
Se Nelja nink se Többe ees
Meit hoida Ello Aja sees.
Sa meye Jssax annat hend/
Eth sünno Poigk sai meye Wend/
Sest lohtam' meye sinno pehl/
Nink kihtame sind sihn nink sehl. H. G.

Nun last uns Gott dem HErren, etc.

Nühd laskem Jummla kihta/
Nink temmal Auwo neuta/
Keit temma Armo eddes/
Me meye sahnut Töddes.
Se Hingk nink Jhho annay/
Nink suhre Hohle kannay
Needsammat hehsti hoida/
Nink ickas rochkest teuta.
Sel Jhhul annap Söhma/
Se Hingk sahp meil kaas jehma/
Echk küll need Surma-Hahwat
Neist Pattust meile sahwat.
Mey' Arstix Christus andtut/
Ke issi Ellux pantut/
On Surmax Risti pohtut/
Sest meil se Önn on tohrut.

Se Sakrament nink Sanna
Woip Hedda wasto panna/
Se pöha Waim meit oppep/
Et meye Usk ep löppep.
Sen lebbi meye Pattut
Keik ommat kinni kattut/
Sehl Taiwas meil on tehda
Ux kindel Asse jehda.
Sind pallum' meye igkas/
Meit hoida keikes Wigkas/
Keik Rist laß hehx meil minna/
Ep Kurja mötlet sinna.
Meit pidda öigkes Töddes/
Tee sünno Palgke eddes
Meit wabbax Patto Kerrast/
Sind kihta/ Christi perrast. G. S.

HErr GOtt nun sey gepreiset / etc.

OCh olle Jummal kihtut/
Suhr Tenno sahko sul/
Eth meye ollem' söhtut
Nink Janno kustut kül/
Et sünno Armo nehme/
Nink Ussus kindlat jehme/
Et Jummal ollet meil.
Echt meil on Royck kül olnut/

Ja lihgka Lusti kahs /
Mink lebbi meil on tulnut
So hirmus Wihha tahs /
Doch tahh'xit Armust sinna
Se Andix lasta minna /
Eth maxnut on so Poik.

Ni sahko ickas teutut
Mo Hingk so Wehje sees /
Nink Christo siddes hoidtut
Keitsugku Patto ees /
Et temma ilma Nelja
Woix kaunist neuta welja /
Nink ella igkawest. H. G.

Zwey Ding O HERR / etc.

KAx Aßjat Jssand pallun ma /
Ep tahh'xit need mul keelada /
Ni kauwa kudt ma ellan tehl /
Nink Surma-Tund mul tullep pehl.
Mind hoida Ebbausko ees /
Et ma en willun Walle sees;
Suhrt Wilja erra anna mitt /
Laß erra olla Tühhikit.
Waid anna Warra tarwimbast /
Et woixin teuta Naist nink Last /

Nink ůchtkit Hedda ollex mul/
Nink kaas ep ollex ůppris kůl.
Sest kus ma sahxin rickas wehl/
Sihs lohtaxin mo Wilja pehl /
Ep hohlexin kaas Jummlast mitt;
Waid ůtlexin: kůll muitokit!
Echk kus mul sattux Waisusse/
Sihs lexin minna Wargkalle/
Echk muito kurja Kunsti kah
Ma sahxin Teutust otzima.
Se Jummla Jatko rickax teep/
Echk kůl ůx wehl ep murretzep/
Waid Ammti hoidap truwiste/
Nink tegkep mea keskraxe.
Kus Surma-Tund mul tullep ett/
Mo Hingke/ JEsu/ wotta Kett/
Nink anna keikel Uskjalle
Kudt minnul/ Taiwa-Rickusse. M.G.
Nun singen wir aus Hertzen gr. etc.
Můhd laulkem Suhst nink Sůddamest/
Nink kihtkem Jummla keikest Wehst/
Ke meile Armo neutap weel/
Nink teutap keiket JEMa pehl/
Need Linnut keik nink Metzalist;
Kaas ninda andis JEsus Christ/
Keik me paraitas sohtut meist. Sest

Sest kihtkem Orjat temma Hůhdt/
Se on jo meye Kohhus nůhdt/
Nink tundkem Jummla Armo-Tŏhdt/
Ke igkal Mehhel teenut Hehdt/
Eth temma Nahhast/Lihhast/Luhst/
On ůchtesehdtut kůnstlickůst/
Et Silmist nehp/ nink rehkip Suhst.

Ni pea Laps se Ello sahp/
Sihs on jo sehl/me temma tahp/
Ja omma Emma Ihho sees
On keik jo walmis temma ees/
Nink echk se Laps on weike weel/
Doch puhdup temmal mitte sehl/
Senn' et se tullep J Lma pehl.

Sest Jummal lohnut on se Mah/
Nink lassep keik sest kaswada/
Need Mehjet/Orgkut merjax teep/
Et Weix keik sinna Nochtul lehp/
Se Wihn nink Leiba Mulda seest
Meil annap Jummal rochkest Kehst/
Et keik se Rahhwas ellap hehst.

Sest Weest need Kallat andtaxe/
Nink kandtax Jummlast Lauwalle/
Need Munnat sahtut Linnokest/
Sehl sahwat Pojat haudtut seest/

Neil Jnnimessel Roax tahs /
Need Herjat / Lambat / Seat kaas /
Jo sahtap Jummal keikes Mahs.
    Sihs tenna nůhd nink pallu weel /
Et andtax meil ůx helde Meel /
Et meye digkest noudame
Se Jummla Keskojerrelle /
Sihn temma Nimmi kihtada /
Nink Taiwas ilma lǒpmatta /
Sihs tennakem nůhd Jummala. G. S.

Dem Vater dort oben / etc.

SEdda Jssa Taiwas
Kihtme meye Waiwas /
    Ke on meit ni heldeste
    Roal teutnut digkete;
Nink kaas temma Poja /
    Ke sest Jssast andtut on /
Meye Önne-Tohja.
Pajatame Töddes /
Olko sůnno Keddes
    Tenno / Kihtus Auwo kah /
    Jgkawenne Jummala /
Ke ni helde neutat /
    Nink meit omma Wilja kah
Jhholickult teutat.

Jssa

Issa seye asto /
Wotta Offri wasto /
  Mea teeme sinno ees
  Sünno Poja nimmi sees /
Och laß heh süll olla /
  Laß so pöha kalli Werdt
Maxa meye Wölla.

Nimmitada mes on ?
Ke sul maxap / kes on ?
  Keike Heh nink Heldusse
  Techtax meile Waistille ;
Kes woip tulla ette
  (Sinno perral on jo keik)
Maxma sinno Kette.

Issand meile totta /
Laulo wasto wotta /
  Anna andix meile tehl
  Me woix waja olla weel /
Tee meit sarusax henness' /
  Et sihn Armus ellame /
Sehl kaas sünno Onnes. M.G.

O Gott wir dancken deiner Güt / rc.

SO Armo Jummal tenname
  So Poja Christo eddes /

Se

Se Wilja ees ni rochkeste/
  Me meile olli Keddes /
Keik me on Hingke sahnut Mahs/
Neil annat sinna Teutust kaas /
  Sul olko Auw nink Tenno.

Kudt sa nühd söhtsit armolist
  Se Ihho kumb lehp Tuhhax /
Ni söhta Hingke JEsu Christ /
  Kumb sahp so Werrest puhhax;
So önnis Sanna on se Rohk /
Me temmal on üx magkus Kohk /
  Nink pehstap Patto Kohrmast.

Sul andtax Kihtus / Tenno / Auw/
  O Jummal Mah pehl keikest /
Meit Pattust pehsta/sul on Nouw /
  Kus meye ussum öigkest
So aino Poja JEsu pehl /
Sihs sahme meye Lapset sehl
  Nink Perrajat sest Taiwast. G.S.

Reise-Lieder.

In Gotttes Nahmen fahrẽ wir / 2c.

Im Thon: Diß sind die Heiligen Zehen Gebot/ 2c.

Nühd lehme Jumla Nimmi sees/
  Se olko meye Abbimees /

Se

Se Issa Arm doch hoida meit/
Nink oppeko meit digket Teedt.
Se Poigk mey' Jelgke Sahtaja
Nůhd olko jergkest meite kah/
Nink pőhrko meitelt Kőnnerett'/
Et Kurri mitt sahp meye Kett'.
Se pőha Waïm meil tulko tahs
Ni mőnnesarnse Ande kahs/
Meit wotko űlles temma Hohl/
Nink aitako meit Koddo pohl. H. G.

In Gottes Nahmen fahren wir/ rc.

Im selbigen Thon.

Nůhd lechkem omma Reisi pehl/
So pőha Engel keiko eel/
Kudt Rahhwal/ kumb lex Gypti seest
Nink pehsis Pharaoni Kehst.
O Issand/ olle Sahtaja/
Nink jeh meil Őhdt nink Pehwat kaa/
Se digke Tee meil neuta sehl/
Keik Kurja keela Reisi pehl.
Kus Jummal meitet johatap/
Sihs Teel ep tekit olla sahp/
Ep Orgkut/ Mehjet/ Wessi mitt/
Mey' lehme rőhmsast eddespitt.
O armas Issand Jesu Christ/
Se digke Tee sa ollet wist/ Ke

Ke Taiwa pohle sahtap meit/
Sest johata meit digket Teedt! H.G.

In deinen Nahmē du höchster G. etc.

Im Thon: An Wasserflüssen Babylon/etc.

O Jummal sünno Nimmi sees
Ma lehn nühd Tee pehl sinna.
So Abbi olko minno ees
Et ep woin hexma minna/
Se digke Jummal ollet sa
Ke keiket Teedt woip tundema/
Sa johatat meit isse;
Kus meye motlem' digkest se
Et Wöhrat meye olleme
Nink lehme Taiwa sisse.

Need Köndijat sa armastat
Nink johatat need jergkest/
Sa nemmat heldest awwitat/
Et köndiwat nii kergkest/
Sest eth so ainus armas Poigk
Nink pöhat Jummla Mehhet keik
Jo Ie Mas piddit köndma/
Kaas keik need önsat Wannambit/
Nink keik need pöhat Postelit/
Jo negkit Waiwa mönda.

Kus

Kudt sinna nemmat aitasit/
Et woinut Teedet löida/
Kaas ninda meitet aita nühd
So Armo meitel neuta;
Kudt sinna ollet keinut sehl
Se Issraelli Rahhwa eel/
Et neil se Tee sai tehda/
Kaas ninda sünno Armo kah
O Issand meitet johata/
Laß sünno Trohst meil jehda.

Laß hohmselt Armo keima eel/
Nink errata meit ülles/
Kaas Öchtul meitet hoida weel
Nink pidda meitet Sülles/
Kus walwap meye Waim so pohl/
Sihs kaitzep meit so Engli Hohl/
Nink aitap meitet julgkest/
Se pannep ümber Leerix hend/
Et sest se kurri Pörgko-Lind
Jehp erra meye Külgkest.

So Engli laß meit johata/
So öigke Tee meit sahtma/
Nink Koddo wija Armo kah!
Keik meye Tegkut aitma/

Kudt pöha Engel Raphael
Sai Abbix sel Toviassel/
Nink sahtis tedda isse/
Sest kuß ep ollet sinna mitt/
Sehl ommat wist need Kurratit/
Nink sahtwat Hedda sisse.

Meit aita Wessi-Hedda sees
Nink keike Kuria keela,
Meit hoida kurja Tõbbe ees/
Ep lasse Surm meit neela;
Keik wasto-Tuhld nink kurri Ilm/
Keik kurri Seltz nink kawwal Silm
Laß meitest olla erra/
Keik hebbematta Süddamet/
Keik kurjat Metza-Ellajat/
Ep laß meit tulla perra.

Laß Teede pehl mind kassinast
O Issand Jummal pidda/
Mo Südda jehko auwusast/
Ep pöhrko Kurrat sedda/
Mo Keel ep rehko Kuria mitt/
Ep walski Könne üchtekit/
Kust Pahhandus woix tulla;
Mul Armo anna/Nouwo kaas

Et

Et omma Töh wein tehha tahs/
  Nink sa mo Meeles olla.

Mul neuta hend kudt Jakobil
  Sa Issand hendes neutsit/
Kus temma lex sel Labanil:
  Nink sinna tedda hoidsit
Se kurja Wenda Esau ees/
Ke olli wehgka wihhan' Mees/
  Kus wotsit temmal kostma:
Ma tahhan menna sinno kahs/
Nink ümbertulla jelle tahs/
  Sind keikepitte tostma.

Sa ollet Lapset Israel
  Jo aitnut Körbe siddes/
Nink sahtnut nemmat sihn nink sehl/
  Nink hojdnut Kurja eddes;
Ma ollen kaas jo sünno Laps/
Ep lasse Hedda tulla teps/
  Mind erra mitte laita/
Eth leppitis mind sünno Poigk/
Nink wottis erra Wihha keik;
  Sihs temma perrast aita.

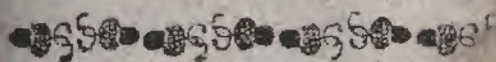
Mo Abbi on sest Issandast/
  Se pehle minna wahtan/

Keik Trohst on minnul Jummalast /
Se pohl mo Motter sahtan/
Se annap Andix Pattut keik /
Eth wotnut erra temma Poigk /
Ke meye Hedda kandis;
Se pehstis meit keik Waiwa seest /
Nink aitas Pahharetti Kehst /
Nink Taiwa meile andis.

Kus Armo-Pilw mind kinnitap/
Ep olle sihs mul kurri/
Kus Armo-Wihhm mind kastma sahp/
Ep olle sihs mul Murre/
Ep olle Kartus üchtekit
Echt lehn ma Pimmes keikepitt /
Mind tröhstip sünno Kaikas /
Sest sünno Kep mind johatap/
Nink sünno Kessi paimendap/
Sihn JEsus keikes Paikas.

Nühd tahhame sul Jummalal
Ni suhre Tenno anda/
Nee Linnode kahs Taiwa all/
Mey' Laulut üchte panda /
Ni pea uhes Pehw on Kehs /
Kaas keskel pimme Öhse sees/

So suhre Armo eddes/
Eth sünno Kühnal paist ... eil/
Nink meye Hingke pidd ...
So truwi Hohle sid ...



Ander ...
Der Kirch ... ange.
Begr ...
Die Fest- ... der
Durchs gantze Jahr.
Auff Advent.
Von der Gnadenreichen Zukunfft unsers Heilandes JEsu Christi.
Im Thon: Auff meinen lieben GOtt/etc.

SArrõhmsax Kihhlakon/
So Kun'ngas ligki on/
Nink tahhap sunnul tulla/
Ja sünno Süddas olla/
Sesamma Kun'nga tenna/
Nink ütle Hosianna.

Üx digke/ tassane/
Nink waine kaas on se/

Üx Awwitaja Heddas/
Me Patt[illegible]hle weddas/
Ses[illegible]a tenna/
N[illegible]a.

S[illegible]hl
So [illegible] sehl/
Ni tast[illegible]k hilja/
Nink to[illegible]uhre Wilja/
Sesamma [illegible]ga tenna/
Nink ütle Hosianna.

Se Tee tel walmista/
Need Rihdet laota/
Et wotta tedda wasto/
Se Palwe kah/ nink Pasto/
Sesamma Kun'nga tenna/
Nink ütle Hosianna.

Tee omma Südda lacht/
Kudt temma issi tacht/
Et nühd woip otze minna
Se Auwo-Kun'ngas sinna/
Sesamma Kun'nga tenna/
Nink ütle Hosianna.

Sihs tösta omma Hehl:
Hosianna hüa wehl/

Sel suhrel Daw'di Pojal/
Sel armal Ohne-Tohjai/
Ke Jummlast tullep tenna/
Sel ütle Hosianna.

Nun kom der Heyden Hey[...]

Nühd tulle Ohnistegi[...]
Nink Neitzi Lapsex [...]/
Et keik se JEM sest Jm[...]iehp/
Nisarna Sündmiss' Jummal teep.

Ep mitte ücht kit Mehhe Tohst/
Waid üxnes Pöha Waimo Wehst
Sai Jummla Poigk üx Innimenn'
Nink Naise Lihhas hoitzep Ohn.

Se Neitzi Jhho hendax sai/
Se Auw tel sihskit puchtax jei/
Ni monni Assi nechti sehl/
Eth Jummal olli Throni pehl.

Lex welja omma Kamrikest/
Se Kunninglicko Tubba seest/
Üx Jummal nink üx Inn'menne/
Se joudis omma Johxmisse.

Sest Issast tulli temma Tee/
Nink kehndis jelle Issale/
Lex alla Pörgko-Hauwalle/
Nink jelle Jummlal Taiwale.

Jssa sarnane/
ta Kihhas Woimusse/
Jummlik Wegki meit/
Nöddrust aitap keik.
…est paistma lehp/
… Oh… …a nehp/
Kumb eu… …mex sahp/
Se Ust jo ick… …istma tahp.
Sest Kihtus olko Jummalal/
nink Kihtus Önnistegkijal/
Sel Pöhal Waimul Kihtus kaas
Sehl Taiwas olko nink sihn Mahs. G.S.

Lob sey dem Allmächtigen Gott/2c.
Im Thon: Vom Himmel hoch da kom ich her/2c.

NÜhd kihtket Jummla üllewel/
Ke Armo heitnut meite pehl/
Nink omma Poja kenkinut/
Ke Teimmast issi sündinut/
Sex meye Önnistegkia sahp/
Et Pattust meitet awwitap/
Nink lebbi omma Tössidust
Meil tohp se Hingke Önnistust.
O Arm ni suhre Jmme kah!
O sügkaw Heldus Pohhiata!
Nisarnast Töh meil Jummal teep/
Me üxkit Engel kihta woip.

Ke

Ke on ůx Lohja ůllewel /
Se wottap Lohma henneſſ' pehl/
Ep naiſe Jhho pǒlgketap/
Seſtſammaſt Innimenne ſahp.
Se Jſſa Sanna igkawes
Sahp Lihha Puhhaſtuſſe ſees /
Ke on ſe Otz nink Algkminne/
Se tullep neitziſt JEMale.
Mis ommat Inntmeſſet keik/
Et neile tullep Jum̃la Poigk?
Mis ſe doch Juinmlal tarbix lehp/
Me temma meite perraſt teep?
Sel Hedda/ke ſind pǒlgketap/
Ep ſům̃no Armuſt Oſſa ſahp/
Ke mitte kuhlep ſůnno Hehl/
So Wihha wiſt jehp temma pehl.
Ep moiſtat ſinna ſedda mitt/
Et ſinna Kun'nga waſto keit/
Ke tullep ſul ni allandik/
Nink ſinnul on ni armolik?
Se wotta waſto Rǒhmo kah/
So Sůdda temmal walmiſta/
Et ſinna ſiſſe minna ſahx/
Sind omma Hůhdeſt ǒnniſtax.
So Moiſtuſſ' heita temma all/

Ke Taiwast tulnut Jlma Mahl/
Keik Aßiat anna temma Kett'/
So Sannat/Tõhdt nink Mõtlusset.
Kus teet sa sedda Sũddamest/
Sihs saht sa õnsax igkawest/
Kus sinna sedda nitte teet/
Sihs sinna wissist hucka leht.
Se essimenne Tulleminn'
On hiljoken nink armolinn'/
Se tõine se on hirmus wehl/
Ke tohp neil Kurjal Hedda pehl.
Ke ommat Christo perralle/
Need lehwat wissist Taiwase/
Nink seiswat Engli Rõhmo sees/
Kuß sahwat hoidtut Kurja ees.
Sest Kihtus Issal Jummalal/
Nink Pojal Õnnistegkijal/
Sel Põhal Waimul ũchteles/
Nũhd olko Kihtus igkawes. H. G.

Vox clara ecce intonat, &c.

Im Thon: Nun kom der Heyden Heyland/ etc

Nũhd kuhltax meil ũx rõhmus Hehl/
Ke teep need Kurbat rõhmsax wehl/
Sest mitko Unne kougkelt sihdt/
Eth tullep Christus Taiwast nũhdt.

Et touse/ erra heitita/
Waid hendes wehgka röhmusta;
Ux Kühnal sül on süttinut/
Et Röhmo kah saht teutetut.
Se Cambas Taiwast leckitax/
Et sind sest Pattust puhhastax/
Sest Patto Andix-Andmisse
Nink Armo henn'sel pallume.
Et kus sa jelle tulla saht/
Sest Taiwast/ sundma JEsa Mahdt/
Ep Kochto viddat Wihha sees/
Waid Armo annat Kochto ees/
Sel Issal Kihtust' ütleme/
Nink Tenno temma Pojale/
Sel Pöhal Waimul olko Auw/
Nink Mah pehl meile Jumla Nouw. M.G.

Ein neues Lied.

Von dreyerley Advent oder Zukünfft Christi.

Im Thon: Wend ab deinen Zorn/ etc.

Tulle doch Taiwast/ armas JEsu/ jelle/
Tulle doch pea/ meitkit röhmustelle/
Igkaw on ohta Mehhil ni kudt Naisel;
Tulle meil Waisel.
Nohret nink Wannat keik/ sind Issand/
ohtwat

Tullewa Taiwast/ sinno pehl sest lohtwat/
Je Mal tee Otza/ ke on üppris kurri/
Kogkones nurri.
Muistze mis tullit Taiwast Maha meitel?
Teit errapehsta/ minna tullin teitel/
Kurrati Kehjest/ Pattust/ Pörgko-Waiwast/
Sex tullin Taiwast.
Seperrast tulle nühdkit igkal Tunnil/
(Echk meye walwam' ellik lehme Unnil)
Süddade sisse/ puhhasta needsammat/
Otze kudt ommat.
Et kus sa tullet jelle öigke Sundja/
Piddada Kochto/ sinna Südda-Tundja.
Lasse meit minna sünno Röhmo sisse
Sinno kahs wisse.
Kuhle meit Jumal sünno körgkest Taiwast/
Pehsta meit Heddast/ kaas sest suhrest Waiwast/
Sehl sind sihs kihtax otze suhrel Hehlel/
Heldemmal Meelel. M. G.

Weinacht Lieder.

Gelobet seistu Jesu Christ/ etc.

Nühd Jesus olle kihtetut/
Ke Inniwessex sündinut

Sest kaunist puchtast Neitzikest/
Keik Englit ommat röhmsat sest/ Kyrieel.
Se Poigk sest körgkest Jummalast
Nühd löidtax Söimes allambast/
Mey' Lihha nink mey' Werri siss'
Hend ehhitap se Taiwan' Hühs/ Kyrieel.
Ken pihrida se JEsu ep wois/
Sen siddup nühd üx Ketke Keus/
Ke lohnut on need Aßjat keik/
Sesamma on ühh' naise Poigk/ Kyrieel.
Se igkawenne Kühmal keip/
Nink uhe Walgke JEsu al teep/
Se paistap meil kesk Öhses kaas/
Nink teep meit Jum̄la Lapsex Rahs/ Kyr.
Ke Jummal Taiwas üllewel/
Üx wöhras sai sihn JEsu a pehl/
Et wihx meit Hedda-Orgkust sihdt
Nink annax meile Taiwa Hühdt/ Kyrieel.
Ke Waisex tulli JEsu a pehl/
Se neutis Armo meitel sehl/
Et rickax teex meit Jssa sees/
Nink Engli sarn'sex Taiwa sees/ Kyrieel.
Keik tegki temma meite hehx/
Et Rahhwas temma Wegki nehx/
Nink keik se JEsu hend röhmustax/
Nink Tenno temal ütteltax/ Kyrieel. H. G.

Der Tag der ist so freudenreich/ etc.

SE tenna Pehw on Röhmust suhr
Ja keikel Risti Rahhwal/
Eth Jummla Poigk se Armo-Juhr
On sahnut Jlma-Waiwal
Sest neitzikessest Mariast/
Kewallitz'tut on Jummalast/
Et temma ollex Emma/
Ux Jmme-Assi wist on se/
Et Jummal sai ux Jnn'menne/
Et Neitzi Laps on temma.

Kudt Pehwa-Paistus Ackuna
Woip selgkest lebbiminna/
Se Klahs jehp [illegible]
Kaas ninda/ ussu sinna/
On Jummal tulnut kassinast/
Sest puchtast Neitzist Mariast/
Se armas Onnistegkja
Se Söime sisse pannetut/
Hend Surma sisse andanut
Se auwus Waiwa-Negkja.

Need Karjast ollit Welja pehl
Sel Ohsel Karja wahtma/
Ux Engel Taiwast olli sehl/
Neid Lapse jure sahtma/

Ma

Ma tohn teil/ûtlis/Sannomet/
Sest keik nûhd rôhmsat olleket/
Sest Bethlehemme Linnas
On Christus Issand sûndinut/
Nink Mechtme sisse mehhitut/
Nink magkap ûhhes Kûnnas.

Se Engli Kogko heckisest
Se Engli jures ollit/
Nink laulsit ûppris wegkiwest/
(Need Karjast rôhmsax tullit):
Nûhd Auw sahp Jummlal ûllewel/
Nink Rahhwo teil sihn IEMa pehl/
Keik Rahhwas hehl on Meelel;
Ni meye kihtkem Jummalat/
Kudt pôhat Englit tegkewat
Nink hûhdkem suhrel Hehlel. M.G.

Ein Kindelein so lôbelich/etc.

Ue Xarmas kaunis Lapsokenn'
On tenna IEMal' tulnut/
Ke fedda tohnut IEMal' tenn'/
Ûx neitziken on olnut/
Kus se ep ollex sûndinut/
Sihs ollex mey' keik huckatut/
Se Ôn on keikel lôida/

Och sinna armas JEsukenn'/
Ke ollet sahnut Innimenn'/
Meit Pörgko eddes hoida.

Se Aigk on nühd keik Röhmo töis/
Et Jummla Nimmi kihtax/
Eth tulnut on üx kaunis Pois/
Ke Christus JEsus hühdtax.
Se Allandus on üppris suhr/
Me neutap meil se Daw'di-Juhr/
Eth temma tulnut Taiwast/
Mink sahnut alpax Sullasex/
Doch ilma Pattut meite hehx/
Meit ait'da Patto-Waiwast.

Heh sel/ ke keikest Süddamest
Se Usko pehle lohtap/
Se sahp se Ello igkawest/
Me temma JEMas ohtap/
Sest Christus kül jo teenut on/
Mink perrast omma Taiwa-Thron
On temma jetnut perra;
Eps ommat Imme-Assiat/
Et Christus kannap meye Patt/
Mink waigkistap se Kerra.

Sest tennap nühd keik Rahhwa Keel

Ni suhre Armo eddes/
Nink pallux tedda pehle weel
Keik Allandusse siddes/
Et tahhax hoida eddespitt'/
Et Ebbauszk ep tullep mitt'/
Nink tahhax andix anda;
Och sinna Pöha Jesu Christ/
Sind pallum' meye ennambist/
Lass' ühhe Meelt meit kanda. H. G.

Christum wir sollen loben schon/ rc.

NUhd kihtkem Christum röhmusast/
Se puchta Neitzi Maria Last/
Kui kaugkel Pehwlik paista woip/
Nink keike JLMa otza keip.
Se Lohja keikest Assiast/
Se sündis Neitzist kassinast
Eth Lihha Lihha lunnastis/
Nink omma Lohm ep kaotis.
Se Jummla Arm sehlt üllewelt
Lex Emma Jhhul heckiselt/
Ux Neitzit kandis sallaja/
Me JLMal olli tutmatta.
Se Neitzi Südda puhhas jei/
Ni pea Jummla Templix sai/

Ken üxkit Mees on puhtunut /
On Sannast hendax lõidetut.
Se põha Emma ausaste
On kandnut tedda J: Male/
Ke Gabrielist kowotut
Nink Johannest on tunnistut.
Sehl Waine lessis / Heina sees/
Ep kartis kowwa Sõime ees/
Se olli rahhwul Pihma kah/
Ke woip keik Linnut sõhtada.
Se Taiwa Wegki rõhmsax sahp/
Nink Jummla Taiwas auwustap/
Nink Karjas tehda andtaxe
Se keike parras Karjane.
Nühd olko Auwo JEsussel /
Nink Kihtus Jssal üllewel /
Sel Põhal Waimul Tenno kaa/
Mi nühd kudt perrast jettmatta. R. B.

Vom Himel hoch da kom ich her/ rc.

NA tullen Taiwast üllewelt /
Nink tohn teil uhet Sannat sehlt/
Need tohn ma teile Rõhmo kah /
Neist tahhan minna laulada:
Üx Laps on tenna sündinut /
Sest Neitzist erawallitut/

Üx

Ux kaunis illus Lapsokenn'/
Sahp olla teye Röhm nink Onn'.
Se on se Issand JEsus Christ/
Ke tahhap aita Heddalist
Se on tey' Onnistegkija
Ke woip teit Pattust pehstada.
Keit Onn sahp teile Temma Kehst/
Me Jummal packus igkawest/
Et teye peete meite kah
Sehl Taiwas ickas ellama.
Sihs moistket nühd/me on se Techt/
Se Söim/need Mechkmet/Hein nink Lecht/
Sen teye löidate sehl sees/
Ke hohle kannap JEMa ees.
Sest lechkem sinna Röhmo kah/
Se suhre Aßja wahtada/
Me Jummal meil on kenkinut/
Me Poja kahs meit leckitut.
Mo Südda panne tehhale/
Me Söime sees sul neutaxe/
Kes on se illus Lapsokenn?
Se Issand JEsus meye Onn.
Och olle terwe tullemast
Sa Poigk sest keike Kergkembast/
Sa tullet Heddas aita mind/
Kui woin ma sen ees tenna sind? Och

Och keike Aßja Tegkija/
Se keike alpamb ollet sa/
Et Sõime siddes magkat sehl
Se kowwa Weixe Põchko pehl.
Nink ollex JEſu weel laotut/
Neist kallist Kiwwist walmistut/
Doch ollex ůppris kitzas sul/
Ep ollex Ruhmi mahtda kůll.
Se Sammet nink se kallis Sihd/
On jemme Hein nink Tacko-Rihd/
Se pehl se Jssand kõrgkistas/
Kudt keike sůhremb Kunningas.
Se tegkit sa heh Meele kah/
Se Tõdde minnul neutada/
Eth Auw nink Rickus JEſu a sees/
Ep kõlbap mitte sinno ees.
Och sinna armas JEsukenn'
Mo Sůdda sisse tulle tenn'
Tee sehl sul Wohde hingkada/
Et eal sind en unnusta.
Sest minna ollen rõhmus pehl/
Nink tõstan rõhmsast omma Hehl'/
Nink laulan: Tuto/ hingka sihs
O JEsu igkawenne Hůhs.
Nůhd olko kihtus Jummalal
Sel aino Poja Andial/ Seß

Sest pŏhat Englit laulwat sehl/
Nink packwar uhe Ahsta meil. M.G.

Vom Himel kam der Engel Sch. ꝛc.

NEed Englit tullit Taiwast Maa/
Neil Karjasil se ŭttelda/
Et Lapsokenne Armo tŏis
Sehl magkap kowwa Sŏime sees.

Sehl Daw'di Linnas Bethlemes/
Kudt Micha rehknut Rahhwa ees;
Se on se Issand JEsus Christ/
Ke on tey' Onnistegkja wist.

Sest tullep teile Rŏhmo tenn'/
Eth Jummal sahnut Innimenn'/
Tey' Lihha wottnut hennesel/
Nink andnut hendes Wendax teil.

Ep teep nŭhd Kurja Pŏrgko-Kon/
Eth Jummal meite jures on/
Echk wihhap Surm nink Pattut keik/
Sest meye Seltz on Jumla Poigk

Se woip nink tahhp teit jetta mitt/
Sen pehle agkas lohtaket/
Et seisko wasto igkamees/
Sest Jummal seisap teite ees.

Teil peep doch Higkus olla wist/
Eth ollet' Jumla Sugkulist/

Sest

Sest kihtket tedda igkawest/
Nink olket rõhmisat Süddamest. H,G.

In dulci jubilo.

NÜhd tõstket omma Hehle
Nink laulket rõhmsast pehle/
Mey' Hingke Rõhm jo koitap/
Nink lessip Sõime siddes/
Kudt selgke Pehwlik neutap
Se Emma Silma eddes/
Ke Algkminn' on nink Otz. :/:

O armas JEsukenne/
Ma igkatzen so Ônne/
Och jeh mo Trohst nink Abbi/
O Laps sest Taiwa Mehjest/
So rochke Armo lebbi/
O Fõrsi sest suhrest Wehjest/
Mind tomba sinno pohl! :/:

Se Jssa Arm meit wahtis/
Se Poigk meil Abbi sahtis/
Keik Huckas ollim' meye/
Se Patt meil tohp se Waiwa/
Sihs JEsus tulli seye/
Meil sahtma sedda Taiwa/
Och ollex meye sehl! :/:

Kuß Röhm on igkal Aial?
Sehl Taiwas/nink ep majal/
Kuß laulwat kaunist körgkest
Need Englit Taiwa Koas/
Nink kuhlwat Mengket jergkest
Need Önsat Kunn'ga Toas/
Och ollex meye sehl. :/: G S.

Lobt Gott ihr Christen alle gl. etc.

NÜhd kihtket Jum̃la üllewel
Keik Risti-Rahhwas Mahs/
Ke ülles awwap Taiwa meil/
Se Poja annap kahs/
Se Poja annap kahs.

Se tullep Issa Rüppest tenn'
Se suhr nink wegkiw Mees/
Nink sahp üx tössin' Innimenn'
Nink magkap Söime sees/
Nink magkap Söime sees.

Se Wegki piddap sallaja/
Sahp keike alpawbax/
Ke Taiwa lohnut nink se Mahs
Sest tedda kihtetax/
Sest tedda kihtetax.

Se magkap Emma Rinda pehl/

Nink

Nink temma Rohgt on Pihm/
Sest röhmsax sahwat Englit sehl
Nink Rahhwal on sest Jmm'/
Nink Rahhwal on sest Jmm'.

Sest Daw'di Sugkust sündinut/
Nink tulnut J! Ma pehl/
Mink lebbi meil on walmistut
Se Rickus üllewel/
Se Rickus üllewel.

Mey' Werd nink Lihha Pattuta
Se wottap henn'se pehl/
Nink wahhetap se meite kah/
Nink annap Auwo sehl/
Nink annap Auwo sehl.

Se Jssand lehhep Sullasex/
Se Sullan' Jssandax/
Se on üx Wahhe igkawex/
Nink keike immembax/
Nink keike immembax/

Se Paradisi Uxe tahs
Sahp temma awwama/
Ep olle Cherub Möhka kahs;
Sest kihtkem Jummala/
Sest kihtkem Jummala. H. G.

Gar lustig jubiliere/ die lieben E. rc.
Im Thon: Von Gott wil ich nicht lassen/ etc.

Nůhd rŏhmsat hendes neutwat
Need armat Englit tahs/
Nink rŏhmsat Laulut lŏidwat
Ni rŏhmsa Hehle kahs/
Keik laulwat ůchteles:
Sul Jssand sahko Auwo/
Meil Mah pehl sahko Nouwo/
Nink Rahhwo JEMa sees.

Sex Ŏnnistegkiax lohtut
Se armas JEsukenn'/
Sest Neitzist JEMal tohtut/
Ůx tŏssin' Jnnimenn'/
Sest Rŏhmi sahp Rusalem;
Se Techte Meeles hoida/
Se Lapse saht sa lŏida
Sehl Lautas Bethlehem.

Need ommat tedda pandnut
Sehl sŏimes Heina pehl/
Se Waisus/ me ta kandnut/
Teep meitet rickax wehl;
Ůx Mees sest ŏnsax sahp/
Ke wahtap temma pehle/

Nink ussup tewwa Hehle/
 Nink hend ep pahhand ap.

Kus' poller mitte tulnut
 Se JEsus JlMa pähl/
Sihs oller Hedda olnut/
 Sel waisel Rahhwal wehl/
 Ep olle sedda mitt /
Se Kurrat wotti erra/
Meil lacht on Taiwa Werra/
 Se Ello sahp meil nühdt.

Sel Pattusel woip saa
 Ev ücht'kit suhremb Hühs/
Ke Pattu jettap mahha
Nink ussup Jummal siss'/
 Och oiket röhmsat sest/
Nink hehsti tedda kihtket/
Nee Englide kah hühdket
 Se armo Jesukest. H. G.

Als Christus gebohren war / etc.

Jm Thon: Singen wir auß Hertzen Grund/ etc.

KUs Jesus Christus JlMal sai/
 Sihs Engli Kogko röhmus jei
Nink töstis ülles omma Hehl/
Nink kihtis Jummala ülleweel/

Eth Jummla Poigk sai Innimenn'/
Ke sahtis meile keike Önn'/
Sest rõhmusta hend Pattune.

Sihs' heitsit hend need Karjazet
Kus Engli Palgke negkisit/
Nink kuhlsit uhet Sannat sehl
Kui Christus sahnut JEMa pehl/
Eth Jummla Poigk sai Innimenn'/
Ke sahtis meile keike Önn'/
Sest rõhmusta hend Pattune.

Se Lapse nemmat otzinut/
Nink lõidsit Mechkmes messitut/
Ke keike JEMa kandma sahp/
Kudt Põha Engel tunnistap/
Eth Jummla Poigk sai Innimenn'/
Ke sahtis meile keike Önn'/
Sest rõhmusta hend Pattune.

Need lõidsit sedda Lapsokess'
Sehl ühhe kowwa Sõime sees/
Se magkap pimmes Lautas Mahs/
Ke lohnut Taiwa/ Tehhet kaas/
Eth Jummla Poigk sai Innimenn'/
Ke sahtis meile keike Önn'/
Sest rõhmusta hend Pattune.

Se magkap Emma Rinda pehl/
Nink otzip omma Teutuss' sehl/
Ke söhtap omma Wegki kahs/
Keik Innimest nink Weixet Mahs/
Eth Jummla Poigk sai Innimenn'/
Ke sahtis meile keike Önn'/
Sest röhmusta hend Pattune.

Se suhre Armo kihtkem keik/
Me meil on teenut Jummla Poigk/
Nink hoidkem hendes Patto ees/
Nink keikem temma Kesko sees/
Sest Jummla Poigk sai Innimenn/
Nink sahtis meitel keike Önn'/
Sest röhmusta hend Pattune. H. G.

Ein Kind gebohrn zu Bethleh. etc.

Ue Laps on sünd'nut Bethlemmis/
Sest Rusalē hend röhmustis/ Alleluja.

Sihn lessip temma Söime sees/
Keik Wallitzus on temma Kehs/ Alleluja.

Need Karjaset sehl Welja pehl/
Sihs kuhlsit röhmsa Engli Hehl/ Alleluja.

Se Onnistegkia Jesus Christ
On temma teile sündnut wist/ Alleluja.

Sest

Sest Auw sahp Jum̃lal üllewel/
Nink Mah pehl Rahhwo / helde Meel/ All:
Sest Hergk nink Hobbo tundsit kaa/
Se Lapse Jum̃la ollewa/ Allelüja.
Need Tarkat lexit wöhral Mahl/
Nink Andet töit sel Kunningal/ Alleluja.
Se Emma puhhas Neitzit jei /
Keilma Mehhe J Lᴹal toi/ Alleluja.
Se Hus woiß Lapse tappa mitt /
Sahp meye Werri ilma Sůhdt/ Alleluja.
On meye sarnan' Lihha sees/
Doch Pattust wäbba togkones/ Alleluja.
Nink se kah teep meit Jssandax/
Nink Taiwa-Ricko Perrajax/ Alleluja.
Se armolicko Aja ees /
Sahp Jummal kihtut Taiwa sees/ Allel:
Sel kolme-ainul Jummlal sest
Sahp Teño nůhd nink igkawest/ Allel. C. S.

Ein anders.

Ein Kind geborn zu Bethlehem / etc.

BEthlhemmis Laps on sündinut/
Sest Sion Linn sai röhmuztut /
Se Sanna/ Jummal Jssa kah/
Sai Lihhax ilma Pattuta/ Sest

Sest Pŏha Waimo Wariomaſt/
Sai Neitzit hendax kaſſ:naſt.

Kudt Peigkmees omma Kammeriſt/
Ni Emma Ihhuſt tulli wiſt/
Nink magkas kuiwa Heina pehl/
Ke wallitzep ni ſihn kudt ſehl/
Need Englit Karjas ůtlit kaa;
Se Laps on teye Pehſtaja.

Need Tarkat tullit kaugkelt mŏh/
Nink negkit Hedda/Waiwa/Tŏh/
Tŏit temmal Offrit henneſſ' kah/
Ůx Kunn'gas ſahp ſe ollema;
Seſt Iſſa tahhme kihtada/
Se Poja nink ſe Waimo kah. M. G.

Corde natus ex parentis.

SE on Iſſa Sůddaſt kandtut
Enne ILMa Algkmiſſe/
A nink O kel Nimmex pandtut/
…imanne nink Wihmanne;
Se on nůhd ůx Innimenne
Sůndnut ůppris imm'liſſeſt:
Kihtus temmal igkaweſt!

Innis Sůndiminne ſe on/
Neitzit on ſe Kandija/

Meye Önnistusse ke on
Kandnut Waimo Abbi kah/
Laps on JEMa Lunnastaja/
Nink se armas Oppja/ sest
Temmal Kihtus igkawest!

Laulket kõrgket Taiwat teye/
Teye Englit Taiwa sees;
Kel on Rammo/ tulko seye/
Laulako ük igkamees;
Ücht'kit Keel ep jehko jelle/
Keiket Hehlet/hühdket hehst:
Temmal Kihtus igkawest!

Wahta! kumba wannal Ajal
Need Prophetit kuhl'tasit;
David Laulus/toiset majal
Kirjas meile toiwotit;
Se on sünd'nut/se on tulnut!
Laultem rõhmsast Süddamest:
Temmal Kihtus igkawest!

Sinnul Nohret/sinnul Wannat/
Mehhet/Naiset rõhmusast/
Lapset laulwat armat Sannat/
Poiset/Neitzit Kassinast'
Keik nühd laulwat ühhe Suh kah

Uhheſt wagkaſt Sůddameſt:
Sinnul Kihtus igkaweſt!

Christe/ Jſſa kah on Sinnul/
Kaas ſe Pŏha Waimo kah/
Auw nink Rickus/ Wegki. Minnul
Anna Armo jettmatta/
Laulda Sinnul armat Laulut/
Sůnno pŏhaſt sůndmiſſeſt
Nůhd nink igkas igkaweſt. M. G.

New-Jahrs Lieder.

Helfft mir Gottes Güte preiſen/ ꝛc.

Nůhd Jummla Armo kihtkem
O Riſti-Rahhwas keik/
Nink keikeſt Sůddaſt hůhdkem/
Seſt nůhd on otze Aigk/
Se ʒigke Aigk on nůhdt;
Se Ahſt on Otza wottnut/
Se Uhs on meile toktnut;
Sihs jettkem wannat Sůhdt.

Och moiſtakem doch Sůddas
Need armat Jummla Tŏhdt/
Kui armſaſt meitet piddas
Mis meitel tegki Hehdt;
Och olko Meele ſees!

Kui

Kui Jummal Hehdt on annut/
Keit Kurja waſto pannut/
Nink hoidnut Kahhjo ees.

Keit Kirckut üll'wel kandnut
Ni kauni Rahhwo-ſees/
Meil Jnnimeſſel andnut
Se Teutuſſ' Jhho ees/
Ni roche Kehje kahs/
On Wilja jagk'nut welja
Se Waino/Katko/nelja/
Ep laſknut olla Mahs.

Meil Teminaſt perral andnut
On keik mey' Hexitus;
Kus ſahx mey' pehle pandtut
Se digke Nuchtelus/
Se kangke Kochto ees/
Sihs Huckas ollex ammo/
Ni mehe Nouw kudt Rammo/
Se Patto Kogko ſees.

So Jſſalicko Südda
Meil annap Armo weel/
Kus wottme Pattuſt tüdda/
Nink lohtme JEſus pehl/
Ke on ſe Wahhemees/

Sihs Pattut annap perra/
Se Nuchtluss' wottap erra/
Nink jehp meil Hedda sees.

So Armo meye kihtme
O Issa suhrest Wehst/
Nink Abbi meye hůhdme
So Poja JEsu Kehst;
Nink pallum' heldest sind;
Meil Rahhwo lasse koita/
Nink rochkest meitet teuta/
Kudt sinnapackut hend. H.G.

Das alte Jahr vergangen ist/etc.

Im Thon: Erhalt uns HErr bey deinem W. 2c.

SEwanna Ahst on mǒhda nůhdt/
Och Jummal meye wannat Sůhdt
Keik anna Andix Armo sees/
Ep nuchtle meitet nende ees.

Sind tennam' meye JEsu Christ/
Eth ollet hoidnut armolist
Ni monda suhre Hedda ees/
Sesamma wanna Ahsta sees.

Nůhd pallum' meye Sůddamest
Sind Issa Poja igkawest/
Ep tahhaxit weel eddespitt'
So Rahhwa perral jetta mitt. Och

Och jehko meil so Sanna-Hehl!
Kumb Hedda sees meit tröhstip wehl;
Meit hoida tull'wa Ahsta sees
Keik walski Oppedusse ees.

O Pöha Waim meil anna weel
Sel uhel Ahstal uhe Meel'/
So Meele perrast ellada/
Nink uskda/ nink sest önsax saa.

Meil anna Rahhwo meye Mahl/
Nink kaitze meit so Tihba all/
Nink hoida Södda/ Katko ees/
Keik Kurbat tröhsti Hedda sees.

Laß kasw'da Wilja meye Mahs/
Nink sedda wotma Terwe kahs/
Sul heldel Jummlal Kihtussex/
Meil Annex/nink neil Waisil Hehx. G.S.

Bet-Liedlein.

Nun treten wir ins Neue-Jahr/etc.

Im Thon: Des Vater Unsers etc.

Nühd uhe Ahsta algkame/
Tee Armo Christe meitele/
Nink hoida uhe Ahsta sees
Meit keike kurja Kahhjo ees/

Weil anna Rahh wo Onne kah/
Et Ahsta löppex Kahhiota.

Das alte Jahr ist nun vergahn/ etc.

Im Thon: Nun singē wir auß Hertzen-Grund/ rc.

Nühd aita Jummal Ahstax sex/
Eth wanna Ahst jo möhda lex/
Och Tenno olko Jummalal!
Ke aitnut keikel Ajastal/
Se andko Uhel Ahstal kaas/
Et uhe Onne sahime tahs/
Nink kihtme sedda keikes Mahs.

Echt Issand monda Hedda wehl
On pühdnut tulla meite pehl/
Sihs ollet ja so armolist/
Meist erraşehndnut keik se Rist';
Kui peam' meye Jummala
Keik Oigkusse nink Kochto kah/
Sehl eddes ickas tennama?

Ep deenim' meye sedda mitt/
So Arm meit aitap kumbatkit/
So sudda Armust wabbisep/
Mey' Hedda mitte Meelel nehp/
Kus sedda tehhal panna woix/
Sihs sünno Kesko jerrel keix/
Nink sünno Teede pehle jehx.

Meil Nelgt on nühd nink kallis Aigk/
Kaas Wainlaset nink Kurri keik
Ni hirmsast hendes neutnut meil;
Waid sünno Arm on neutnut weel/
Et meye Mah nink Linna sees
On Rahhwul jehnut Igkamees/
Nink sahnut hoidtut Kurja ees.

Sind Jummal pallum' meye nühdt:
Et anna Andix meye Sühdt/
Nink pidda uhel Ahstal tahs
So Põha Sanna meye Mahs/
So Palgke põhra meite pohl/
Kaas kaitzko meitet sünno Hohl/
Nink murra Pahharetti Nohl.

Meit' ülle Kehjet laota/
Se Mah nink Linna õnnista/
Meil anna Pehwa Teutusse/
Nink me lehp tarbis Ihhule/
Meed Wannambat kaas walgkusta/
Meil anna Rahhwo Armo kah/
Keik Hedda ees meit paimenda.

Sihs tahham' meye igkamees/
O Issa körgke Taiwa sees
Sind uhel Ahstal kihtada/

Nink igkas ilma Otzata/
Ni hehsti nůhd sihn meye Mahs/
Kudt perrast Taiwa-Rickus tahs/
Se digke Sůdda Rőhmo kahs.

O Jummal keike-wegkiwen/
O Jesu armas Lapsoken/
Sind pallum' meye Sůddamest/
Meil Abbi anna rochkest Kehst;
Keik Patto nink keik Kahhjo ees/
Meit hoida uhe Ahsta sees/
Tee Hehd meil keikill ůchteles! H. G.

Von der Beschneidung Jesu Christi.

Ach Christe unser Seligkeit/etc.

Im Thon: Vom Him̃el hoch da kom ich her/etc.

O Christe Önnistegkia/
Ke hendes lassit leikada/
Kus wanna ollit Neddali/
Kudt Abrahamil kesketi.

So puchta Werri lassit sa/
Sihs eßmalt errawallada;
Sa tegkit Kůl sel Keskusel/
Nink wotsit Needmiss' henn'se pehl.

Et saime Pattust wabbax weel/
Sa wottsit Kohrma Selja pehl/

Sest

Sest saht sa JESUS nimmitut/
Et meye sahme önnistut.

O leika JEsu meye Meelt/
Och leika Südda/Körwat/Keelt/
Et meil ey üchtkit Assi jehp/
Me sünno Sanna wasto lehp.

Meit hoida JEMa Wörko ees/
Laß jehda meit so Kesko sees/
Nink köndida so Teede pehl/
Nink Ahsta löpma hehsti wehl.

Och Jummal meite jures jeh/
Muit' on jo tühhi meye Töh;
Kus sinna saht meit aitama/
Sihs woime sind kaas kihtada. H. G.

Trost-Lied von Jesu
Aller Betrübten Zuflucht.

Ach Gott wie manches Hertz-leid/ rc.

Im Thon: Vater Unser im Himmelreich/ rc.

AUl tullep monni Ahastus/
O JEsu/monni Willitzus/
Se Taiwa Tee on Waiwa töis/
Kes sedda öigkest keijawois!
Mo Lihha nink mo Werri kaas
Hend lassep naljal sundida.

Koh pohle pean pöhrma Hend?
So pohle JEsu münno Wend;
Mo Südda Trohst on sahnut Sult/
Ep olle Nouw echk Abbi muhlt;
Ep olle jettut perral mitt/
Ke so pehl lohtnut jergkestkit.

Sa ollet sigke Jmme-Mees/
Kudt nehha on so Tegko sees.
Mis Jmmet ollet teenut sehl/
Kus tulnut ollet JEMa pehl?
Meit keikest Heddast pehstasit/
Ep jetsit meitet perral mitt.

So nimmi/ JEsu/ magkus kül
On ütze jergkest olnut mul;
Ep Willitzus on üchtekit/
Me teep so nimmi röhmsax mitt;
Kus münno Südda kurbax sahp/
So nimmi sedda röhmustap.

Kus Röhm mo süddast erralehp/
Sihs sünno Arm mo jures jehp;
Kus sinna Jssand ollet mul/
Sihs on mul ickas Röhmo kül;
So perral Hingk nink Jhho on/
Mis woip mul tehha Pörgko-Kon?

Ep Mah pehl parramb Truw on wist/
Kudt sinno jures JEsu Christ/
Kus minna kinni pidd an Sind/
Sihs jettat Sinna mitte mind/
Sa ollet üx heh Karjas mul/
Sa saht mind hehsti hoida kül.

Mo Röhm/ O JEsu/ nink mo Auw/
Mo Südda Trohst nink münno Nouw/
Kes sedda welja rehkma sahp/
Kui meit so Ninmi röhmust ap?
Kel Usk nink Arm on Süddames/
Se sahp se tundma henness sees.

Ma ollen mondkord ütelnut:
Kus ollex Sinnust Röhm mul mitt/
Sihs woixin olla fündmatta/
Ep JEMa pehl teps ellama;
Sest ellaw on se Surnut wist/
Kel' polle meite JEsus Christ.

O JEsus münno auwus Peigk/
Sa ollet münno Süddal Keik;
Sa ollet Nouw nink Warra kül/
Nink armsamb kudt keik Kuld on mul;
Kus melletap Sind münno Meel/
Sihs Südda tunnep Röhmo weel.

Kus on mo Lohtus sinno pehl/
Sihs kuhlotaxe röhmus Hehl/
Kus pallun ma mo Hedda sees/
Sihs Trohsti tunnen Süddames/
So Waiin kaas minnul tunnistap/
Et töine Ello minnul sahp.

Sest tahhan/kunni ellan weel/
Se Risti wotma henness' pehl/
Doch sedda minna pallun sind/
Et woix ma walmis tehha hend/
Mo Aßja laß mind ajama/
Et önsaste woin lachkuda.

Mo Lihha aita sundima/
Nink Patto ees hend hoida kah/
Mo Südda pidda Usko sees/
Sihs surren ma sull üxpeines/
O JEsu kuhle minno Hehl!
O JEsu ollex minna sehl! H. G.

Ein Lied von dem holdsehligen Nahmen JESUS.

Im Thon: Komt her zu mir/spricht Gottes S. etc.

KUs Maria Neitsi Lapsokest
(Ke Jummalast sündnut igkawest)
Jo ümberleik'ti Nachkast:

Sai temma JEsux nimmitut/
Se polle kogkmatt sündinut;
Et ussu sedda agkast.

Se Nimmi sai tel annetut/
(Kudt Jummal issi oppenut)
Sest Englist Gabrielest
Jo ennic/kudt sai sigkinut/
Nink Emma Jhhust walmistut;
Kaß sedda mitte Meelest.

Kus Joseph Peigkmees/ ke weel mitt
Sest Aßjast tehdis middakit/
Waid Prühti hendax lòidis/
Nink tachtis tedda jetta maa/
Ux Engel rehkis temma kah/
Se Nouwo anda joudis:

So Prühti wotta hennesel/
Me temmal on/on sahnut tel
Sest Pühast Waimust isse;
Se Poigk/ke sest sahp sündima/
Sahp JEsux hühdtut Nimmi kah/
Ke Pattust pehstap wisse.

Siht moista armas Kihhlakon/
Mis doch se Nimmi JEsus on:

Se on ûx Wabbandaja;
Ûx Pehstja on so JEsus wist/
Ke sind on pehstnut Kurratist/
Sesamma tagka aja.

Se nimmi pidda Auwo sees/
Keik Pôlw hend kummerdap sen ees/
Ni Taiwas/Mahs kudt Pôrgkus/
Keik Wallitz'tut/keik Engelit/
Weel pehl need kangket Kurratit/
Keik Ellajat Mah-Orgkus.

Ep olle tôine nimmi mitt/
Mink sees meil Ônn on/Ellokit/
Kudt JEsus nimmi agkast/
So Suhs nink Sûddas on se Mett/
Se ajap erra Pahharett';
Ses sammas surre wagkast. M.G.

Auffs Fest der drey Weisen oder Könige.

Da Christus gebohren war/

Im Thon: Singen wir aus Hertzen grund/2c.

Kus neitzit Christum JEMal tôi/
Sihs Engli Kogko rôhmsax sai/
Nink laulis suhre Hulka kahs:

Nühd

Nühd Auw sahp meye Jummlat tahs;
Ůx Innimenn' sai Jummla Poigk/
Se wottis erra Wihha keik;
Sest röhmusta hend Pattune!

Se Walgkus/kumb on Engelil/
Toi suhre Hirmo Karjasil;
Need röhmsat Sannat kuhlti sehl/
Et Christus tulnut JEMa pehl;
Ůx Innimenn' sai Jum̃la Poigk/
Se wottis erra Wihha keik;
Sest röhmusta hend Pattune.

Se Lapse nemmat otzisit/
Kumb Mechtmes olli mehhitut/
Nink kannap keike JEMa sůhdt/
Kudt Engel olli ůttelnut;
Ůx Innimenn' sai Jummla Poigk/
Se wottis erra Wihha keik;
Sest röhmusta hend Pattune!

Se Lapse sait need lõidama
Se sõime siddes lessiwa
(Kudt Techt neil neytis) Weixe ees/
Se pimme Weixe-Lauta sees;
Ůx Innimenn' sai Jummla Poigk/
Se wottis erra Wihha keik;
Sest röhmusta hend Pattune!

Sest Emma Rindast Pihma jôi/
Se Lapsoken sest loidtut sai/
Ke omma suhre Wehje kahs/
Woip sôhta Keiket keikes Mahs;
Ux Jnnimenn' sai Jummla Poigk/
Ke wottis erra Wihha keik;
Sest rôhmusta hend Pattune!

Sesamma Jummla Heldusse
Mey' igkas kihtma peame/
Nink kartma Jummla Usko sees/
Nink hûhdma/kus on Hedda kehs:
Ux Jnnimenn' sai Jummla Poigk/
Se wottis erra Pattut keik;
Sest rôhmusta hend Pattune! H.G.

Ein anders.

In Natali Domini.

Jm vorigen Thon:

KUls Christus tulli JeMa pehl/
Sihs rôhmsax sai se Engli Meel/
Nink laulsit suhre Hehle kah:
Nûhd kiht kem sedda Jssanda!
Se Onnistegkia towotut/
Sahp keikel JeMal andtut nûhdt/
Nint keikest Rahhwast tunnistut.

Meed

Need Tarkat Pehwa-Tousma-Mahl
Meist Techtest moistsit Taiwa all/
Et sündnut olli Juda Mahs/
Se keike J. E. Ma Kunningas;
Mink wotsit tohma Andet sehl/
Mink pallus wehgka nende Hehl/
Et heitis Armo nende pehl.

Kus omma Taiwa-Kunninga
Kaas ninda sahme otzima/
Mink heitma hendes temma all/
Mink offrima küdt Jummalal/
Sihs sahp se Issand Jesus Christ
Meit errapehstma Kurratist/
Mink Taiwa sahtma igkawest. H. G.

Als JEsus gebohren war zu Herodis Zeiten/ rc.

Im Thon: Der Tag der ist so Freudenreich/ rc.

KUs JEsus olli sündinut
Se Kunn'nga Rodes Ajal/
Üx Techt on Tarkal neutetut
Sehl Homicko-Mah Rajal/
Ja monnel mühltit sammas Mahs;
Mink jures nemmat tundsit kaas/
Et jo se Kunn'gas tulli/
Ke keiket piddis aitama;

Sest

Sest Kohhus redda deenidg
Jo keikel Rahhwal olli.

Sihs Tarkat hacksit tullema
Se Juda Mahde Pihri/
Nink wottsit Offrit henn'se kah/
Se Kulda/Wyrohk/ Myrrhi/
Nink küssit: kuß se Lapsoken/
Ke keike Rahhwa Kunn'gas on/
Nink meil sahp Abbix tulla?
Sest temma Techte negkime/
Nink tyllime se pitka Tee/
Tel Palwel walmis olla.

'Kus tulli se Herodess'ett'/
Sai temma Meeles nurjax/
Nink wottis ühhe Nouwo Kett'/
Me lex neil Lapsil kurjax:
Se Möhka tegki terrawax/
Et temma Lapset tappma sahx/
Need Oppjat üchte hühdis;
Kuß Christus piddis sündima/
Herodes Kawwalusse kah
Neist tehda sahma pühdis.

Se peap tulla Bethlehem/
(Need Tarkat temmal kostsit)

Nink Abbi olla Rusalem/
  Kudt nemmat sedda moistsit;
Sest et se alp woip olla Lind/
Sihs peap doch sehlt neutma hend
  Se Först nink digke Karjus/
Ke omma Karja wallitzep/
Nink omma Rahhwa kaitzelep/
  Et se woip olla Warjus.

Kus tehdis nühd se Asseme/
  Sihs noudis agkas sedda/
Et kaas se Aigk sahx temmale
  Sest Lapse Sündmist tehda;
Need Tarkat kutzus körwale/
Nink küssis sedda kangkeste/
  Mil Ajal Techt neil nechtut?
Kus temmal sedda tehda sai/
Sihs temma Janno kustut jei/
  Eth Aigk tel tutwax techtut.

Kus temma moistis sedda kaas/
  Sihs motlis: Laß need minna;
Nink ütlis neile warsi tahs/
  Nühd sahp teil minna sinna/
Eth Laps ep olle Rusalem/
Waid löidtaxe sehl Bethlehem/

Sehl

Sehl woite Abbix hühdma;
Nink kus se on sehl üllewel /
Sihs tulket tehse ümber jell /
Et woin kaas Abbix pühdma.

Need Tarkat agkas moistsit mitt /
Me Mottet Kunn'gal ollit /
Waid nemmat welja töttasit /
Nink kus jo Tee pehl tullit /
Sihs negkisit se Techte tahs
Sen jerrel lexit Röhmo kahs;
Se Techt jei ülle Maja /
Kuß Lapsokenne olli sees /
Nink sinna sisse üchteles
Need Tarkat wotsit saja.

Kus nemmat sinna sisse sait /
Sihs Pölwel längksit mahha /
Nink ollit kaunis Uskus waid /
Se Meel iß olli pahha /
Echt kül sehl Rickus olli mitt /
Sihs Kunn'gax pühdsit kumbat'kit /
Nink wotsit röhmsast Kette
Need Andet / Kulda / Wyrohki /
Nink sedda armsa Myrrhami /
Need pannit Temma ette.

Nink

Nink Jummal ütlis nendele:
Sel Rohdsel minnket mitte;
Eth nemmat lebbi töise Tee
Sehlt lexit eddespitte/
Sest sai ni wehgka wihhascx/
Et keik need Lapset tappma lex/
Möhwarsi sammal Ajal/
Ke ollit kahhe-Ahstaset/
Nink need ke ollit nohrembat
Sehl Bethlehemmi Rajal.

Waid Josehp olli Lapsokess'
Jo enne errawihnut/
Nink temma kah Egypti siss'
Jo eddest erralehnut/
Kaas jehnut seitze Ahstat sehl;
Kus Rodes olli surnut tehl/
Sihs ümbertulnut jelle
Se Emma nink se Lapse kahs/
Nink jehnut Gallilæa Mahs/
Kudt Engel kesknut telle.

O JEsu/sünno Sanna meil
Kudt öigke Techte jetta/
Kus se meil paistap JLMa pehl/
Ep woip meit kekit petta;

Kus

Kus se meit jergkest johatap/
Ep kekit meitest hucka sahp/
Sihs lehme önsast erra/
Nink oskame se öigke Tee/
Me lebbi meye ozime
Se Taiwa-Ricko Werrá. H. G.

Uns ist gebohrn ein Kindelein/etc.

MEil sündnut on üx Lapsokenn/
Se on keik JEsu Ma Rahhwa Öñ/ All.

Jmmanuel se hühdtut sahp/
Kudt Gabriel meil kuhlotap/ Alleluja.

Üx Jummal se on meite ees/
Ke aitap meitet Hedda sees/ Alleluja.

Kus se ep olles sündinut /
Sihs ollexim' keik huckatut/ Allel.

Sest röhmsax sait need Engelit/
Nink Jummala Taiwas tennasit/ Allel.

Nink wihsit Sainat Karjasill/
Et Jesus olli sündnut neil/ Alleluja.

Nink Trohstix keitel Pattusel/
Ke lohtwat temma Armo pehl/ Alleluja.

Need Tarkat tundsit wöhral Mahl
Sest uhest Tehhest Taiwa all/ Allel. Et

Et Laps jo olli sündnut Mahs/
Se körgkemb Taiwa Kunningas/Allel.

Sest Bethlehemmi tullit needt/
Nink offrit Lapsel paljo Hehdt/ Alleluja.

Kudt Kulda/Myrrhit/Wihroke/
Mey' Önnistegkja Merk on se/Alleluja.

Sel offrikem kaas Süddamest/
Se Tennio-Offriigkawest/Alleluja.

Sest Kihtus olko Jummalal
Sel JEMa Önnistegkial/Alleluja.

Ke meye Lihhast Lihha sahp/
Sehl siddes mey' ees kannatap/ Alleluja.

Nink önsax teep keik Uskolist;
Se aitako meit JEsus Christ/Allel. G.S.

Auffs Fest der Reinigung Mariæ.

Heut hat Marien Kindelein/etc.

Im Thon: Nun singen wir aus Hertzen grund/rc.

SE neitzi Laps' kenn' JEsus Christ
On tenna Templi wihtut wist/
Sehl Jummla Kesko töitada/
Sest Surmast pehstis meit se kah;
Sihs ütlis Pöha Simoken:

Nühd

Nůhd on meil JEMal tulnut tenn'/
Se keike JEMa Rôhm nink Ônn.

Se Laps sai sehdtut Issandal/
Et meil sahx Assend temma all/
Kudt Ajat ollit sehdtetut/
Et Pagk'nat wasto wottanut/
Sihs ůtlis pôha Simoken:
Nůhd on meil JEMal tulnut tenn'
Se keike JEMa Rôhm nink Ônn.

Sehl wanna Testamenti sees
Need pimmet Warjut ollit ees/
Waid nůhd on sahnut Otza keik/
Eth meil on tullnut Juma̅la Poigk/
Sihs ůtlis pôha Simoken:
Nůhd on meil JEMal tulnut tenn'/
Se keike JEMa Rôhm nink Ônn.

Need ônsat pôhat Wannambat/
Prophetit nink kaas Kunningat
Se Lapse nehha půhdasit/
Nink sait se sihskit nehha mitt/
Waid pôha wanna Simoken
On nehnut sedda Rahhwa Ônn'/
Ke Abbix meile tulli tenn'. H.G.

Mit Fried uñ Freud ich fahr dah ꝛc.

Aus dem Lobgesang Simeonis.

Et temma meitet aitap
  Keik sugko Hedda sees/
Nink meitet ickas hoidap
  Keik kurja Patto ees/ Kyr. H. G.

Trost-Gesang
Auß dem Leiden Christi.

Im Thon: Ihr lieben Christen freut euch nun/ rc.

NIs olli sǖhdt/ O JEsu Christ/
Et Pagkanat nink Judalist
Sind laskkit lõhda Risti pehl/
Et sinna piddit surra sehl?

So helde Sǖdda wastomind/
Nink mūnno Hedda sundis sind;
Se Surm on meye Patto Palgk/
Mey' Aff'mel astis sünno Jalgk.

Sa sait mo Kehmees/ armas Wend/
Mo eddes andsit Pandtix hend/
So Hingke andsit Meele kah/
Mind Patto-Wõllast lunnaska/

Keik me Sa kannatat nink teet/
Se tohp meil Õnne nink keik Hehdt/
Se meye Wiljax tullep nūhdt/
Sest Sinna ollit ilma Sūhdt.

So Hingk sai kurbax Waiwa ees/
Mo Hingke Trohstix Hedda sees;
Mo Patto-Pailat keutsit sind/
Neist Pörgko-Keujesi pehsta mind.

Sa kuhlsit walsti Kaibtuss' sehl/
Et Kesk ep kaibax teps mo pehl;
So Nahr nink Surma-Huckatus/
On münno Auw nink Önnistus.

Sa kandsit issi omma Rist'/
Nink Risti pehl mo Pattut wist;
Mind Risti siddes awwita/
Neist Patto-Sühst mind lunnasta.

Se Mah nink Taiwa wahhel sehk
Sai üllespohtut Risti pehl/
Meit Innimesset Jummla kah
Sihn Mahs nink Taiwas leppita.

So Kehdt sa welja sigkendat/
Keik Judalist nink Pagkanat
So Sülle wotta Armo kah/
Ke pühhowat hendes parranda.

Üx happo Ehtik Janno sees
Sul andti Ewa Maijuss' ees/
Et sünno magkus Arm/ kudt Mett/
Woix johta meitet Pattuset.

Ma

Ma ollen surnut Patto sees/
Sa wallat omma Werd mo ees/
Mind se kah Armust kastada/
Sest sahn ma jelles ellama.

Ma sain se Weekah ristitut/
Kumb on so Külgkest johxenut;
So Werri johtap mind kaas weel/
Me johxis sünno Külgkest sehl.

Eth sind ni wehgka waiwati/
Kaas reijatut sait Surmani/
Need Reijat andwat Terwusse
Nink Onne keikel Uskjalle.

Ait-Jummal armas JEsus Christ/
Eth sinna kandsit suhre Rist'
Nink raske Pihn' mo Assemel/
Sest tennan ma sind sihn nink sehl. G.S.

Herr Christe treuer Heiland werth/ 2c.

O Christe Onnistegkija/
Ke lohnut Taiwa nink se Mah/
Och wotta wasto meye Palw'/
Se olko sul üx armas Salw.

So Arm sind panni Risti pehl/
Me lebbi tulli Pehstminn' meil/

Sa kandsit meye Patto-Sühdt/
Nink sahtsit meil need Taiwa-Hühdt.

So perral Taiwas on nink Mah/
Doch tullit sinna JEMal kaa/
Ep kartat Hedda üchtekit/
Ep Waino/ ep kaas Surma mitt.

Sa lasset hendes siddoda/
Et wabbat sahxim' ollema/
Sa wottat Hebbe hennesel/
Et Auwo meitel tullex jell.

Echk ollet üll'wel Risti pehl/
Se Mah doch likotat Sa weel/
Ni suhr Sul olli Hedda sehl/
Et Taiwas sihs sai mustax wehl.

Kaas Sinna surrit erra sehl;
Doch tousit pea üllcs jell/
So Waimo Wegki Hedda sees
Laß olla ickas meite ees. H.G.

Danck-Lied

Für das Leiden Christi.

Wir dancken dir HErr Jesu Chr.2c.

SInd tennam' meye JEsu Christ/
Eth kandsit meite ees se Rist'/

Sen

Se pehl so Werd kaas wallanut/
Mink lebbi saime dunnistut.

Mey' Hebbe/Patt nink rasket Sühdt
Och anna/ Jssand/andix nühdt/
So Kehje meile digkenda/
Mink Risti aita kandama.

Meil on se Trohst nink Lohtus wist/
Sa jettat mitt meit Waiwalist/
Waid truwist meite jures jeht/
Kus lehme siht/sihs eel sa leht. H. G.

O Lamb Gottes unschüldig/ &c.

GIilmasühdta Lambas/
Ep ollet Kurja teenut/
Sind tapp'ti Risti-Sambas/
Doch ollet tassa jehnut/
Keik meye Sühdt sa kandsit/
Hend Patto-Offrix andsit/
Meil anna { Armo / Rahhwo } JEsu!

Derselbe auff ein andere Art.

OWagka Jummla Lambas/
Sa tapp'ti Risti Sambas/
Jeit ickas tassast Meelest/
Echt laidti kurjast Keelest/

Keik Pattut ollet kandnut/
Meit lunnasta hend andnut/
Meil anna { Armo / Rahhwo } JEsu. G. S.

Von der Siegreichen Aufferstehung unsers Heylandes JEsu Christi.

Christ ist erstandē/von der Mart.\&c.

NÜhd Christus ülles tousnut/
Nink Surmast erxapchstut;
Sest peeme röhmsat ollema/
Eth Christus tahhp meit tröhstida/ Kyriel.

Kus Surmas ollex jehnut/
Sihs JEM keik huckalehnut;
Eth temma nühd on tousnut wist/
Sihs kihtme meye JEsum Christ/ Kyriel.

Nühd Alleluja ütle/
Nink Jummla kihta mötle;
Sest peeme röhmsat ollema/
Eth Christus tahhp meit tröhstida Ky. G. S.

Jesus Christus war Gottes S. etc.

SE Jssand JEsus Jummla Poigk
Meit' ees on maxnut Pattut keik/
Nink omma Werri wallanut/
Se lebbi saime pehstetut

Sest

Sest Pattu-nink kaas Surma Wehst/
Nink Pörgko-Hauda Pihna seest.

Sest Surmast Christus erratut/
Me meye Hehx on fündinut/
Se Kurrat/ Surm nink Patto-Sühde
Sest ommat errawoitut nühdt/
Et temma sahx mey' Digkedus/
Nink igkawenne Onnistus.

Sest ustkum' meye kindlaste/
Et Jummal meil on arm'linne/
Ke tahhp meit ickas awwita/
Kus pallum' meye Usko kah/
Alleluja/ Alleluja/
Nühd kiht kem sedda Issanda. R. B.

JEsus Christus unser Heyland/der den Todt überwand/etc.

Christus/ke se Onne löidis/
Surma errawoitis/
On tousmas tottnut/
Need Pattut wangkix wotnut/ Kyrieel.

Ke sai ilma Pattut Lihha/
Kandis Jummla Wihha/
Meit lepp'tis erra/
Eth lacht on Ello-Werra/ Kyrieel.

Surmnink Kurrat JEsu Wehs on/
Arm nink Ello Kehs on;
Se pehstap tedda/
Ke pallup/kus on Hedda/ Kyrieel. G.S.

Christ lag in Todes Banden/ etc.

KE Patto perrast lessis sehl
Se kangke Surma-Keusis/
Se tőstis Pehha űlles jell'/
Nink surmast űllestousis/
Sest peatme hend rőhmusta/
Nink Jummla kihtma Tenno kah/
Nink laulma/ Alleluja/ Alleluja.

Ep woinut űxkit Innimenn'
Se Surma errawoita/
Se Patt se olli wegkiwenn'/
Nink Wagkus mitte lőida/
Sest tulli Surm ni noppedast/
Nink wottis Woimuss' wegkiwast/
Nink piddis meitet Wangkix/ Allel.

Sihs JEsus Christus Jummla Poigk
Mey' Assemel on tottnut/
Nink Nisti pehl need Pattut keik
On kustnut/ nink kaas wottnut
Keik Surma Kochto/ Wegki kaa/

Et

Et jehnut otze Oddata/
  Ep olle muhdt kudt Warri/ Allel.

Kus Surm nink Ello woitlit sehl/
  Seolli imm'lit Södda/
Se Woimus langkis Ello pehl/
  Nink murdis Surma-Odda;
Se Kirri sedda kuhlotas/
Kui Surm se tõise hammustas/
  Ux nahr on Surmast sahnut/ Alleluja.

Nůhd Armo sees on kůpsetut
  Sehl kõrgkes Risti Sambas/
Kudt Jummal issi keskinut/
  Se õigke Offer-Lambas;
Ta Werri Uxet tehhendap
Se Usk kaas Surma surretap/
  Ep woip meil Kurja tehha/ Allel.

Nůhd piddakem keik rõhmo kah
  Se Lihhawotme kõrgkest/
Me lassep meile paistada
  Se Pehwlik issi jergkest/
Se Issand ke meit walgkustap/
Nink meye Sůdda kinnitap/
  Se Patto Öh on mõhda/ Alleluja.

Kaas söhkem röhskat Leibat nühd
Sel Lihhawotme Ajal/
Ep kölbap happo Taigken mitt/
Nühd ena Jummla Majal/
Sest Christus söhtap issi meit/
Nink johtap meye Hingket töid'/
Sell ist ep ellap muito/ Halleluja. H.G.

Heut Triumphiret Gottes Sohn/ ꝛc.

Nühd Wainlaset on woitnut keik
Se Pöha Christus Jummla Poigk/
Nink üllestousnut Auwo kahs/
Sest tullep Temmal Tenno tahs.

Se Pahharet on huckas nühdt/
Nink Pörgkul kohldes lückatut/
Kudt teewat suhret Kunningat/
Kus nemmat Wainlast woitawat.

O magkus Issand JEsus Christ/
Sa ollet meye Onne wist/
Meil anna sünno Armo jell'/
Et sahme sünno Rickussel.

Keuskup nink so Meele teep/
Ep ilma Hedda temma jehp/
Keik JEMa Nahr on temmal kaa/
Nink peap Hebbe kannata.

Meil

Meil Wainlane nühd üchtekit
Woip ennamb Kurja tehha mitt/
Ep teep kaas meile Kahhjo teps.
Ür kurri Innimesse Laps.

Sind Issand tenname sehl ees/
Nink pühdme olla Taiwa sees/
Laß tulla önsa Otza pehl/
Sihs laulap röhmsast meye Hehl.

Sul kolme-aino Jummalal
Nühd Kihtus olko üllewel!
Sul olko Auwo techtut hehst/
Ni nühd kudt perrast igkawest! H.G.

Erstanden ist der Heilige Christ/ rc.

SE pöha Christ/ ke surmatut/ Alle. Allel.
On Surmast üllestousenut/ Alle. Allel.

Kus ollex temma tousnut mitt/ Alle. Allel.
Sihs ep sahx önsax keddakit/ Alle. Alleluja.

Eth temma nühd on tousnut wist/ Alle. All.
Sihs tennam' meye JEsum Christ/ Allel.

Need kolme Naiset keisit sehl/ Alle. Alleluja/
Sel Hohmsel warra Kaste pehl/ Alleluja.

Nink otz'sit JEsum keikest Wehst/ All. Allel.
Ke tousnut olli Hauwa seest/ Alleluja.

Sehl löidti kahher Englikest / Alle. Alleluja /
Need tröhst sit nemmat üppris hehst / Allel.

Ep heitket mitte / tröhstket hend / Alle. Allel.
Sest sihn ep olle teye Wend / Alleluja.

O Engel / armas Tröhstija / Alle. Alleluja /
Kus löijan sihs mo Issanda? Alleluja.

Se Issand pehsis surma Kehst / Alle. Allel.
Mint tousis ülles omma Wehst / Alleluja.

Et neuta doch meil JEsum Christ / Allel.
Ke surmast ülles tousnut wist / Alleluja.

Se Assend katzket Silma ees / Alle. Alleluja /
Kus Temma pandti Hauwa sees / Alleluja.

Se Issand Christ ep olle sihn / Alle. Allel.
Sest meil on Murre / Waiw nint Pihn / All.

Sihn lessip temma Surnu-Serk / Alle. All.
Se on jo teil üx öigke Merk / Alleluja.

Se nehme meye; Merk on sehl / Alle. Allel.
Meil JEsum neuta / pallum' wehl / Alleluia.

Gallæa Mahle minnket sihdt / Alle. Alleluja.
Sehl löidat' teye omma Hühdt / Alleluja.

Ait-Jummal armat Englikest / Alleluja /

Nüüd

Nühd sahme röhmsax Süddamest/ Alle. All.

Och mininket Petrul ütlema/ Alle. Alleluja/
Nink töisel temma Jüngril kaa/ Alleluja.

Nühd laulko keike JEMa Keel: Alle. Allel.
Se surnut JEsus ellap weel/ Alleluja.

Sest laskem hend keik röhmusta/ Alleluja/
Se Pöha Christum tennada/ Alle. Alleluja.

Ke nieye Tröhstja olla sahp/ Alle. Alleluja/
Meit Surmast ülles erratap/ Alleluja.

Kus tousep Peh/ nink Taiwa lehp/ Alleluja.
Sihs Ihho mitte Muldas jehp/ Alle. Allel.

Kus on mo Peh/ ma sinna lehn/ Alle. Allel.
Nink sehl kaas omma Assend tehn/ Alleluja.

O JEsu tomba mind so pohl/ Alle. Alleluja/
Sest minnul on weel suhremb Hohl/ Allel.

Ma tahhan ickas kihta sind/ Alle. Alleluja/
Eth sinna wottat Taiwa mind/ Allel. G. S.

Christus ist erstanden/ von des Todes Banden/ etc.

CHrist/ ke Haudas lessis/
Surmast errapehsis/

Sest Engli Kogko rõhmustap/
Et Jummal suhre Auwo sahp/ Kyriel.

Ke sehl surri Wallus/
Se on jelles Ellus/
Ja meye Offerlambaken/
Sest on meil Ello/ Rõhm nink Õñ/ Kyr.

Risti pehl ke pohdti
Kenne Werri wohdti
Se istup suhre Auwo sees/
nink pallup Issa meite ees/ Kyriel.

Ke sehl olli mattut/
Haudas kinnikattut/
Se neutap hend nůhd wegkiwast/
Nink sahp kaas kihtut ennambast/ Kyr.

Ke on Põrgko lehnut/
'Polle Põrgkus jehnut/
Sest Põrgkust tulli ůmber jell/
Sahp kihtut Taiwas ůllewel/ Kyr.

Pattut andix annap/
Pattuset kaas kannap/
Nink lassep neile kuhlota/
Et põhast peewat ellama/ Kyr.

Christe meit keiksuhtq/
Werri kah keik johta/ Nink

Nink söhta meit so Ihho kahs/
Et sahme sinnult Ônne tahs/ Kyr. H. G.

Vita Sanctorum. Decus &c.

Im Thon: Wend ab deinen Zorn/ lieber HErr/ 2c.

CHriste sa Engli Pôhadekit Auwo/
Ja keike Rahhwa Ôigkedus nink Rouwo/
Pôrgko sa murdsit/ Kurratt' Surma-Roh-
Sinna ep hohlet. (let

So pôha Rahhwa Tûtterit nink Pojat
Sel rôhmsal Ajal pallume/ et hojat/
Ke sûnno Pôha pôhax tehha pûhdwat/
Rôhmsaste hûhdwat.

Sesamma Pôha/ kumba pehle jelles
Erratut Surmast/ Taiwa astsit ûlles/
Nink pannit ûchtles omma Jalla alla
Wainlaset talla.

Taiwase tostut/ otze suhrel Wehjel/
Mûhd sinna istut Issa ôigkel Kehjel;
Tullemas Kochto saht meit kutzma ette/
Tôh maxma Kette.

Sihs meye Mottet henn'se pohle tosta/
Kaas meite eddes Issa jures kosta/
Et Kochto Pehwal meit ep hucka pandtax/
Waid Armo andtax.

Kuhle

Kuhle meit Jumal Jssand kõrgkest Taiwast/
Kinnita Uskus meit/nink pehsta Waiwast/
Kihta sihs tahhme sind ja suhrel Hehlel/
Kaas hellel Meelel. M.G.

Von der Mayestätischen Himmelfahrt unsers Heylandes JEsu Christi.

Christ fuhr gen Himmel/und sezt sich ꝛc.

CHrist lex üles Taiwa/
Kuß nühd ilma Waiwa
Jstup Jssa ðigkel Kehl/
Pallup meite eddes sehl. Kyrieeleis. H.G.

Ein alt Gesang von der Auffahrt Christi/ und sendung des H. Geistes.

SE Jssand Christus Taiwa lex/
Mis leckitap sehlt meye Hehx?
Se Põha Waimo leckitap/
Ke Risti-Rahhwa rõhmustap/ Kyrieeleiso.

Se Taiwa-Mennja istup sehl
Se Jssa Kehjel/pallup wehl
Se Jnnimesse Sugku ees/
Et jahme ðigkex temma sees/ Kyrieeleison.

Kus ollex Taiwa mennut mitt/
Ey ollex Trõhstija tulnuckit;

Eth

Eth Christus nühd on Taiwa sees/
Sihs kostap Tröhstja meite ees/ Kyr.

Ke Jssast meile ahdtut sahp/
Nink meye Südda kinnitap/
Sest tröhstkem hend keik Hedda sees/
Eth Christus pallup meite ees. Kyr. G. S.

Auff diesen Tag bedencken wir/ etc.

Jm Thon: Christ lag in Todes Banden/ 2c.

SE Pehw nühd pöhax peetaxe/
Mil Christus Taiwa lehnut;
Doch sedda Süddas ussume/
Et meite jures jehnut/
Se tahhax olla Abbimees/
Meit aita keike Hedda sees/
Ep olle meil muh Abbi/ Alleluja.

Nühd Tenno Jummlal/ Tee on lacht/
Kaas lacht on Taiwa-Werra/
Se Engel/ ke sehl piddis Wacht/
On kutzutut sehlt erra/
Ke ussup sedda kindelast/
Sesamma Mees sahp röhmusast
Kahs ülles Taiwa minna/ Allel.

Ep sahp doch önsax üchtekit/
Ke ep teep Jummla Meele/

Ep

Ep sahp kaas temma jerrel mitt /
Se Taiwas kinn' on selle;
Kuß Usk on öigk' / sehl Ello kah /
Waid muito nahrtax' Jummala /
Ke tedda nahrap jelle / Allel.

Ja ninda halgkap Taiwa-Tee
Sihn Mah pehl meite siddes /
Kus JEMa Teedest pögk'neme /
Nink jehme Jummla eddes;
Sihs wahtap Jummal Taiwast maa /
Meit wottap Temma Taiwa kah /
Nink piddap omma Armus / Allel.

Sihs Pehw sahp öigkest Röhmo töis /
Kus meye Taiwa lehme /
Nink otze samma Auwo sees /
Sehl Jummla jures jehme;
Sehl sahp meil olla öigke Röhm /
Sehl peap sahma keik se töim /
Me sihn ep sahda woinut / Allel. H. G.

Nū freut euch Gottes Kinder all / etc.

KEik Jummla Rahhwas röhmus jehp /
Eth Issand Christus Taiwa lehp /
Sest laulko röhmsast igka Keel /
Nink andko Tenno Christussel.

Need Englit nink keik Taiwa Rouw/
Nühd andwat temmal Jummla-Auw'/
Nink ihgkwat suhre Hehlekahs /
Ni hehsti Taiwas kudt sihn Mahs.

Eth Jummla Poigk/ke meye Önn/
On sahnut tössinn' Innimenn /
Sest Röhm on neile Engelil/
Eth samma Auw on sündnut meil.

Se Issand JEsus walmis teep /
Koh' wihmselt meye Hingke lehp /
Sest andket temmal Kihtusset /
Ke meile teep ni paljo Hehdt.

Nühd ollem' Taiwa Perrajat/
Meil põhal Englil ligkimbat/
Sen püap nehha Engli Meel/
Nink Jummla kihta nende Keel.

Ep olle teps meil Heddanühdt/
Se Kurrat/Surm nink Patto-Sühdt/
Need ommat sahnut Hebbex keik /
Kus Taiwa lex se Maria Poigk.

Sehlt tullep meil se Põha Waim/
Ke jahutap se Rinna-Taim/
Meit tröhstip Jummla Sanna sees/
Nink hoidap Pahharetti ees.

Se

Se põha Kirko ehhitap/
Et temma ickas õnsax sahp/
Need Sũddamet kaas kindlax teep/
Nink Heddas meite jures jehp.

Ja keik/ me Jssand Christus sehl
Meil sahtnut Risti-Samba pehl/
Se jagkap Põha Waim meil kah/
Sest se on meye Oppija.

Se Poigk sest Jssast leckitut/
Sahp tundtut meist nink tunnistut/
Se Põha Waimo Abbi kah/
Ke peap Sũddat puhhasta.

Se Põha Waim meil annap sehlt
Ni monda Ande Taiwa pehlt/
Nink Kurja ees meit kaitzma lehp/
Eth Christus Taiwas wallitzep.

Sest kihtket sedda Jssanda
Se põha Engli Kogko kah/
Nink tennaket keik Ande ees/
Et Hehl sahp kuhltut Taiwa sees.

Och Jummal Jssa igkawest/
Se Rahhwas sũnno Rickussest/
Se annap suhre Auwo sul/
Nink igkal Ajal Tenno kũl.

O Jssa-Sůdda/ Jesuken/
Sa Auwus/ Kôrgt nink Wegkir enn'/
Sind tennap sůnno Rahhwa Hehl/
Sihn Mah pehl nůhd/ nink perrast sehl.

Sa Pôha Waim/ ůx Jummal kaas/
Sa trôhstit keikes Heddas Mahs/
Sind kihtam' meye Sůddamest/
Sind tennam' meye igkawest. G.S.

Ein Lobgesang
Von der Himmelfahrt Christi.
Ascendit Christus hodie, &c.

Nůhd Christ lex Taiwa Auwo kahs/
On sihskit meite jures Mahs.

Ke lebbi kibbe Kannatuss'
On tohnut J. Mal ônnistuss'.

Se Armo tegkis Christus meil/
Kus ollim' otze huckas weel.

Nůhd wallitzep se Jssa kah/
Nink piddap Taiwa nink se Mah.

Sehl istup omma Auwo sees/
Nink pallup keike Rahhwa ees.

Missugkun'/ Mehher/ on teil Hohl/
Eth nehte ůlles Taiwa pohl? Kude

Kudt Christus Taiwa lehnut on/
Sahp temma ümbertulla tenn'.

Sest tennaket se JEsum Christ/
Ke ülleslehnut Taiwa wist.

Nühd olko Kihtus üllewel/
Sel kolme-ainul Jummalal! H. G.

Christ fuhr gen Himmel/was sandt er uns hernieder/etc.

CHrist lex ülles Taiwa/
Kus keik löpnut Waiwa/
Se Pöha Waimo ändis meil/
Ke tröhstip meitet Waiwas weel/ Kyr.

Alleluja/ Alleluja/ Alleluja/
Sest röhmsat peam' olla tah/
Sest temma sahp meit tröhstima/ Kyr.

Christ fuhr gen Himmel/etc.

CHrist lex Taiwas' ülles/
Istup Issa Sülles/
Se Pöha Waimo leckitap/
Ke Waiwas meitet tröstma sahp. H. G.

Pfingst Lieder
Von dem heiligen Geiste.

Kom Heiliger Geist HErre Gott/rc.

Et

ET tulle Pöha Waim meil nühdt/
Nink töita töide Armo Hühdt
So Rahhwa Meelt nink Süddamet/
Et Armus jehwat tullifet;
O Issand sünno Sanna kahs/
Se Usko jure kutzo tahs
Need Pagk'nat keikest JEsu Mahst/
Sihs laulame sul uffinast/ Allel. Alleluja.

So Sanna Kühnal meye Teel
Meil paistko nühd/ nink perrast weel/
Meit oppe tundma Jummala/
Nink Issax tedda kutzuda;
Och keela walskit Oppijat/
Ke muhdkit Meistrit otziwat/
Kudt JEsum Christum Usko sees/
Ke on se ainus Wahhemees/ Allel. Alleluja.

Sa pöha Tulli magkus Röhm/
Nühd aita meit/ et röhmsast lehm'
Sind teen'ma Allanduffe sees/
Nink kindlat jehma Sünno ees;
O Issand meitet walmista/
Se nödra Lihha kinnita/
Et woitlem' meye wegkiwast/
So jure tungkme noppedast/ All. All. M. G.

Ein

Ein anders.

O Heiliger Geist HErre Gott/ etc.

OH Jummal Issand Pöha Waim/
Se Issanink se Poja Kaim/
Need Hexnut otzi Armo kah/
So Kesko nemmat oppe tah/
Et sahwat pehstut Kurratist/
Nink wihtut jure JEsum Christ/
Sihs Trohsti löidwat Südda sees/
Nink röhmsat ommat Tema ees/ All. Allel.

O Südda-Tröhstja/ Jummla Arm/
Sind pallum' meye Muld nink Pörm/
Meit tröhsti sünno Sanna kah/
Nink laß meit uhest sündida;
Och rohki meye Süddamet/
Et nemmat jehwat tullisct/
Kaas andwat hendes Jummalal/
Nink temma pöha Kesko all/ Allel. Allelu.

O Jummla Salw/ meil anna Weh/
Meit airko sünno wegkiw Keh/
Se Kurja wasto seisada/
Se Lihha Himmo tallita/
Kaas Jummla Töh tee temma sees/
Et heh woip olla Söodamees/

So

So jure wihmax tullema/
Nink Engli Laulut laulada/ All. All. H. G.

Nun bitten wir den H. Geist/etc.

NÜhd Pöha Waimo pallume/
Et digke Usk meil andtaxe/
Et se woix meit hoida/
Kus lehme erra/
Nink se lebbi löida
Se Taiwa Werra/ Kyrieel.

Meit önnis Kühnal walgkusta/
Nink oppe Christum tundema/
Et woix meile jehda
So Trohst sihn Waiwas/
Nink se lebbi sahda
Se Önne Taiwas/ Kyrieel.

Et süttita nühd armlickult
Kaas meite sees so Armo Tuld/
Et mey' sohjax lehme
Se Armo siddes/
Ühhes Meeles jehme
So Palgke eddes/ Kyrieel.

Sa Tröhstja keike Hedda sees/
Ep lass' meit kartma Surma ees/
Et se mitte waiwap

Sihs meye Mecle/
Kus se Waimlan' kaibap
Se Ello pehle/ Kyrieel. H. G.

Kom Gott Schöpffer H. Geist/ et.

O Jummal Lohja/ Pöha Waim/
Mo Südda on kudt surnut Taim/
Och kasta sedda Armo kahs/
Nink anna temmal Röhmo kahs.

Sind hüap Kirri Tröhstijax/
Ke körgkest Taiwast annetax/
Sa ollet Hallik/ Arm nink Tuld/
So Salw on parramb kudt keik Kuld.

Sa annat Andet meitele/
Sind Jssa Sörmex peetaxe/
Nink temma Sanna ickas Mahs
Sa jagkat tuttwa Keele kahs.

Och walgkusta need Sögkedat/
Kus omma Kühnla süttitat/
Se nöddra Lihha kinnita/
Nink pidda ülles Armo kah.

Och aja kougkel Wainlase/
nink sahta Rahhwo meitele;
Kes kartap Hingke Kiusajat/
Kus sa meit issi johatat?

Et meye Issa tunneme/
Nink temma Poja üchtleise/
Nink et leht welja mollembast/
Se Rahhwa oppe wegkiwast.

Sel Issal nink sel Pojal kaa/
Ke on mey' Onnistegkija/
Nink Pöhal Waimul Süddamest/
Nühd ütlem' Auwo igkawest. R. B.

Derselbe Gesang weitleufftiger/ von des Heil. Geistes Persohn und Ampt.

GEh Pöha Waim meil tulle kaas/
Kudt Christi Jüngrill Juda Mahs/
Ke sa leht welja igkawest
Sest Issast nink kaas Christussest.

Üx tössin' Jummal ollet Sa/
Se Issa nink se Poja kah/
Keik ühhesarnast armolist/
Nink igkawessest Ollemist.

Keik Kolmel on üx ainus Nouw/
Üx Wegki nink üxsarnan' Auw/
Keik temma woip/ me temma tahh'p/
Nink teep kaas/ et se töddex sahp.

Se Põha Waim on lohnut kahs
Keik Assiat Taiwas/Merres/Mahs/
Se Hingk mo sisse puhhonut/
Sest Ello mul on annetut.

Keik me sehl sünnip Pinmedas/
Nink me on peetut Sügkawas/
Se Waim jo tunnep keik nink nehp/
Keik Jummalickut Tõhdt kaas teep.

Och ellaw Hallik/waimlik Salw/
Sind mainistap mo ussin Palw/
Me minno sees on rojane/
Se pesse hehst/nink puchtax tee.

Me wessinut/se jahuta/
Me kurb on Heddas/rõhmusta/
Me kuiw on minnul/kasta weel/
Nink seisa keike Kahhjo Teel.

Mind kangke Kaila nõddrax tee/
Nink parrahda/me wigkane/
Me külm on minnul/sohjenda/
Mind katta sünno Tihba kah.

Sa Põha Tulli süttita
Mo Moistuss' omma Kühnla kah/
Tee Armo-Tuld mo Süddames/
Nink hoida meitet Waino ees.

Se nöddra Lihha kinnita
So Wegki niink so Armo kah/
Hend Pattust hoida keikest Wehst/
Nink tehha hehsti heldest Kehst.

Sa ollet monnesarnaselt
Neist Andest töis/ sihs üllewelt
Laß ickas Össa sahda mind
So andest / se kah kihta sind.

Sa Jummla Sörm meit johatus/
Nink aita/ et heh Meele kah/
Keik keime Sinno jerrele/
Kudt neutat Sinna meil se Tee.

So Issa-Sanna annat Sa/
Nink lasset mönda Keele kah
Se kuhlota keik IEMa sees/
Et uskotut jahx Töddee ees.

Need Kawwalust sest Wainlasest
Meilt aja kauakel sünno Wehst;
Se Rahhwo sahtko sünno Hohl
Nink Kaitzminn' ickas meile pohl.

Meit oppe Jummla tundma wist/
Nink temma Poja IEsum Christ/
Laß meit sest Uskust töijex saa/
Sind nende Waimux uskuda.

Sest olko Kihtus jergkeste
Sel Issal nink sel Pojale/
Kaas Pöhal Waimul Tröhstial/
Sel igkawessel Jummalal. G. S.

Hymnus

Beata nobis gaudia, &c.

Jm Thon: Erhalt uns HErr bey deinem W. etc.

Nůhd pöhitax ůx röhmus Aigk/
Sest Taiwast andis Jummla Poigk
Se Pöha Waimo Tröhstija/
Ke Postlit tachtis kinnita.

Kudt Tulli paistis temma sehl/
Kus istus nende Postlid' pehl/
Keik nende Wigka parrandis/
Se Meele neile walgkustis.

Keik Keelet rehksit nemmat hehst/
Keik Rahhwas immetellit sest;
Muist johbnut olla ůttelit/
Ke weel ep maitznut middakit.

Waid Petrus kostis wegkiwast;
Se on me rehkiut Jöelast;
Se Pöha Waim sahp wallatut
Ni ůlle Poist/kudt Tůttrikut.

Ux kõwwa Jũtlus rechti sehl/
Kolm tohat põhris Usko pehl/
Need laskit hendes ristida
Sel JEsu Nimmel Wedde kah.

Sel Nellipõhal anneti
Need Keskut/ke meit needwatki/
Selsammal Pehwal andti kaa/
Ke wasto sen on Trõhstija.

Ke sa Prophetit oppesit/
Nink ke Apostlit walgkustit/
Meil anna andix meye Sũhdt/
Me meil on waja/anna nũhdt.

Et heita Armo meite pehl/
So Seitze Andet anna meil/
Nink JEsu nimmes Hingke Hehx
Kaas tulle isse; Tarbix lehr.

Sest Tenno olko Jummalal/
Ke Waimo andis Uskijall/
Kaas Tenno selle Pojale/
Ke Waimo andis ũchtleise. M.G.

Von der Heil. Dreyfaltigkeit.

Kyrie/Ach Vater, allerhöchster GOtt/etc.

Kyrie/

O Issa Jummal kõrgkest Wehst/
So Kesk sahy laskrut meye Kehst/
Ep nuchtle meye Sõgkeduss'/
Kumb reep ni paljo Hexituss';
Och Armo neuta!

Christe/

Se Tee nink Walgkus ollet Sa/
Se Werra/ Tõdde/ Ello kaa/
Se Issa Sanna ickas weel/
Ke suhrex Rõhmux andtut meil;
Och Armo neuta!

Kyrie/

O Põha Waim/ ke igkawes/
Mey' jures seisa Hedda sees/
Ep jetta mitte perrale/
Ke So pehl lohtwat kindlaste;
Och Armo neuta! H. G.

Gott der Vater wohn uns bey/ etc.

JUmmal Issa meile jeh/
Ep laß meit kaddud' erra/
Keikest Pattust wabbax tee/
Meit aita õnsast surra;
Hoida meit se Kurratt' ees/
So pehle laß meit lohta/

Nink sinnult Abbi ohta/
Keit sünno Kehjest wotta/
Laß meit jehda Sinno sees /
Hend sünno Meelel anda/
Se Kurratt' wasto panda /
Se Sanna Meeles kanda/
Amen/ Amen/ wist on se/
Alleluja nühd laulame.

Jesus Christus } meile jeh/ꝛc. H. G.
Pöha Waim kaas }

O Lux beata Trinitas,
Der du bist drey in Einigkeit / etc.

SA ollet Kolm Personidest /
Sür ainus Jummal igkawest /
Se Pehwlik meist nühd erralehp /
Sa Jumm'lik Kühnal Paistmas jehp.

Sind Jummal Hohmselt kihtaxe/
Kaas Öchtul so ees pallume/
Sind kihtap meye Laul nink Hehl /
Nühd ickas sihn nink jergkest sehl.

Sel Issal Auw sahp Taiwa sees/
Sel Pojal keik heh Tegko ees/
Sel Pöhal Waimul Tröhstijal/
Sel Kolme-ainul Jummalal. G.S.

Ein anders.

SA ollet Kolm/ nink ainus kaas/
Ůx Jssand Taiwas/ Jssand Mahs/
Sa teet need Jmme-Tegkut weel/
Nink neutat omma Wegki meil.

Se Taiwas/ Merri nink se Mah/
Need Mehjet nink need Orgkut kaa/
Keik tunnistap so Wegki meil/
Et ollet Jssand ůllewel.

Kudt Pehwal paistap Pehwalick/
Sel Öhsel kudt kaas wastodick/
Nink keik need Tehhet Taiwa all/
Sul andwat Auwo Jummalal.

Need Weixet/ Linnut keikepitt
Ep salgkwat omma Jummla mitt/
Need Kallat sůgk'wa Merre sees/
Kaas kostwat omma Jummla ees.

Sa ollet Wee kaas kattanut/
Se Taiwas on kaas laotut/
Ke ůmber Mah weel jergkest lehp/
Ep ůxkit korda seisma jehp.

Sa wallitzet keik Assiat/
Se Mah nink Taiwa ehhitat/

Sa ehhitat need nindapitt /
Et se ep moistap ůchtekit.

Kudt woime meye Meele kah /
So suhre Auwo moistada /
Kus se doch meil on tehdmatta /
Me nehme jergkest Silma kah?

Keit sůnno Lohmat ommat hehdt /
Me lohnut ommat sůnno Kehdt /
Sa ollet ja weel parramb Mees /
O Jssand sůnno Auwo sees.

Sa Jssand issi keit jo teet /
Sa Mah nink Taiwa wallitzet /
Sa ollet Jummal igkawes /
Ůx Jssand suhre Auwo sees.

O ainus Jummal Kolme sees /
Et seisa Heddas meite ees /
Sul Kihtus olko Jgkawes /
Keit sůnno Armo-Tegko ees. H.G.

Heilig ist GOtt der Vater / etc.

SE Jssa Pȍha on / kel Auw /
Kaas PȍhaPoigk / se Dav'di Juhr /
Se Waim on Pȍha / kel on Nouw /
Ůx igka Pȍha on / nink suhr /

Ůx ainus truw Hehtegkija/
Ke meit nink meye Jssat kaa /
On omma Hohle wotnut.

Ůx Jssand wegkiw Kunningas /
Ke Wainlaset keik langketap /
Se Patro/ Surma/ Pőrgko kaas/
Need temma keiket huckma sahp /
Seperrast Taiwas nink se Mah
Sahp tőijex temma Auwo kah/
Nink Hosianna laulwat.

Se Auw sahp Jummla Pojale/
Ke tulli Jummla Nimmi kahs/
Need Wainlaset keik ůchtleise /
Niimmelickul kombel tahs/
On ůllewoitnut wegkiwast /
Nink wotnut Ricko julgkembast;
Nůhd hůhdket Hosianna! H. G.

Allein Gott in der Hőh sey Ehr/etc.

SEl ainul Jummlal Taiwa sees
Nůhd Auw nink Kihtus olko/
Se helde suhre Armo ees/
Kumb eal Otzax tulko /
Meist Meeleheh on Jummalal/
Kaas suhr on Rahhwo Taiwa all /
Keik Wain on sahnut Otza. Mey'

Mey' peeme keikest Süddamest
  Sul suhre Tenno andma/
Eth Sinna Jummal igkawest/
  Leht meit' ees Murre kandma/
So Wegki keik on möhtmatta /
Keik sünnip/mea motlet Sa/
  Se on üx kaunis Issand.

O münno armas JEsu Christ/
  Üx Poigk sest Issast Taiwast /
Sa ollet Pattut maxnut wist/
  Meit pehstnut Pörgko-Waiwast;
O Jummla Lambas Pöha Mees/
Meilt wotta Palwet Hedda sees/
  Nink Armo meitel neuta!

O Pöha Waim keik suhremb Hühs /
  Se Tröhstija ollet isse/
Se Kurratt' ees meit hoida sihs/
  Nink sahta Tödde sisse;
Och pöhra erra armolist
Keik Hedda nink se raske Rist/
  Se pehle meye lohtme. H. G.

Nun mach uns Heiligh HErre G. etc.

OCh Issa tee meit pöhax keik/
  Nühd on se digke Hedda Aigk/

So Rahhwal neuta Armo nühdt/
Nink anna andix temma sühdt.

O Jummla Lambas JEsu Christ/
Meit' ees sa ollet surnut wist/
Sind pallum' meye ussinast/
Se Rahhwo anna kindelast.

O Põha Waim ũx Jummal kaas/
Meil anna omma Armo tahs/
So Armo lebbi trõhsti weel
Se nõddra nink se argka Meel'.

Sa Jummal ollet armolinn'/
Sa ollet keikewegkiwenn'/
Sind pallum' meye Süddast wehl/
Et kuhle meye Palwe Hehl'! H. G.

Sey Lob/Ehr/Preiß uñ Herrligkeit/

Im Vorigen Thon.

NÜhd olko Kihtus Jummalal
Sel. Issal keikekõrgkembal/
Ke lohnut Taiwa nink se Mah/
Nink piddap sedda Armo kah.

Kaas olko Kihtus Pojale/
Ke tegkep keikel Rahhwal Heh/
Ke surnut Risti Sambale/
Nink meit on sahtnut Taiwase.

Kaas Põhal Waimul olko Auw/
Ke Jssa on nink Poja Nouw/
Se aitako meit moistama/
Se pehle kindlast lohtada.

O ainus Jummlik Olleminn'/
Meil jeh doch ick as armolinn'/
So suhrest Armust kuhle meit/
Nink sahta meitet Taiwa Teedt! H. G.

Am Tage Johannis des Täuffers.

Wir wollen singen ein Lobgesang/

Jm Thon: Ach bleib bey uns HErr JEsu C. etc.

Nůhd tahhain' meye Laulo kah
Se JEsum Christum tennada/
Ke Jani meile leckitas/
Sen lebbi Hend meil tehhendas.

Se jůtlis keike Rahhwa ees
Se Parrandusse Kõrbe sees/
Nůhd andket tehda Sůddamel/
Et Taiwas tulnut lehhůdel.

Kaas kuhlsit Galilæa Mahs
Johann'se Hehle Hulka kahs/
Et tulla sahp se Sundija/
Sest wagkat piddit ollema.

Se

Se Kirwes pan̄tut Puhde pehl/
Ke hehst' ep kannap Wilja weel/
Sahp temma Tullel heitama/
Sest wotket hendes parranda.

Need Wallitz'tut sahp lugkema/
Need Aita sisse kogkoda/
Waid keik need Kurja-Tegkijat
Keik pillotap kudt Hagkanat.

Kaas nüchtlis Kurja-Tegkijat/
Need Kawwalat nink Pilkajat:
Hend Abram Seemnex kihtate/
Nink ellate doch kurjaste.

Kas ollet Christus? küssisit;
Ep ollen/kostas minna mitt/
Se sahp kül pea tulla teil/
Ke J. Mas olnut minno eel.

Sesammaneutis Sörme kahs/
Se on se Lambas/ütlis tahs/
Se on se Armas Jummla Poigk/
Ke kannap J. Ma Pattut keik.

Ma ollen üppris tühhine/
Et temma Kingk mult pehstaxe/
Se sahp se Rahhwa ristima
Se Waimo nink se Tulli kah.

Sind temmam' meye JEsu weel/
Eth pöha Johann tulnut meil/
Sest jehto temma Oppedus/
Sest tulto meile Önnistus! H. G.

Versiculi vor dem Magnificat zu singen.

In der Advents-Zeit.

Walmistaket se Tee sel Issandal/ Alleluja/ Alleluja.
Nink techket temma Tee-Raiat tassasex/ Alleluja/ Alleluja.

Auff Weinachten.

Üx Laps on meile sundinut/ Alleluja/ Allelui.
Üx Poigk on meile annetut/ Alleluja/ Allelui.

In der Passions-Zeit.

Christus on meye Pattüde perrast löhtut/ Alleluja/ Alleluja.
Nink meye Süh perrast reijatüt/ Alleluja/ Alleluja.

Auff Ostern.

Christus on üllestousnut/ Alleluja/ Alleluja.
Nink on meile se Ello jelles tohnut/ Alleluja/ Alleluja.

Auff Christi Himmelfahrt.

Chri-

Christus lex ülles Taiwa/ Alleluja/ Alleluja.
Nink istup Jummala parrambal Kehdel/
Alleluja / Alleluja.

Auff Pfingsten.

Leckita meile sünno Pöha Waimo/ Alleluja/
Alleluja.
Ke meye Süddamet waigkustap / Alleluja/
Alleluja.

Auff Trinitatis.

Neuta meile Issand sünno Armo/ Alleluja/
Alleluja.
Nink anna meile sünno Rahhwo/ Alleluja/
Alleluja.

Auff Vesper Gesänge.

Jummal tulle mind errapehstada/
Issand totta mind awwitada.

Auw olko sel Issal nink sel Pojal/
Nink sel Pöhal Waimul!
Minda kudt olli Algkmisseſt/ nink jehp nühd/
Nink kaas igkaweſt / Amen.

Am Tage der Heimsuchung Mariæ.

Das Magnificat.

Oder

Der

Der Lobgesang Mariæ Reimsweise/ nach der alten Choral-Melodey zu singen.

MUnno Hingk nůhd kihtap Jum̃la seddа Issanda/
Nink mo Waim nůhd tennap omma Ônnistegkija.

Sest eth temma on mo Waise pehle wahtanut/
Nůhd sest Ajast sahn ma keikest ônsax kihtetut.

Sest eth temma suhret Aßiat minno jures teep/
Ke sehl wegkiw on/ nink kenne Nimmi pôhha jehp.

Nink se Jummla Arm lehp ůhhest Sugkust tôisel weel/
Nende jures/ kel on tedda kartma kindel Meel.

Temma neutap Wegki om̃a Kessi Warre kah/
Teep need Kôrgket tôiste Nahrux nink hend hebbenda.

Jum-

Jummal lückap Jergte pehlt need Wallitzet sihn Mahs/
Üllendap need Allambisset nühdkit Auwo kahs.

Temma töitap omma Hühde kah need Neijaset/
Teep need Rickat waisex/et neil jehwat tühhjat Kehdt.

Jummal mötlep ickas omma helde Armo pehl/
Nink lehp ülles aita omma Teenri Israel.

Ni kudt temma pajatis jo meye Wannambil/
Abrahmil nink temma Sugkul keikil Ustlissill.

Auw sel Issal olko/nink sel Önnisteakijal/
Pöhal Waimul kaas/sel kolme-ainul Jummalal.

Ni kudt olli Algkmist/ ninda jehp sihn ikkas weel/
Nink kaas keikel igkawessel Ajal Taiwas sehl. G. S.

Das Magnificat Reimsweise nach dem Teutschen.

Mein

Mein Seel O HErr mus loben d. etc.

Nühd röhmustap mo Südda hend/
Nink münno Hingke kihtap Sind/
Ep pölgket Waisest üchtekit/
Ep hohlit Körgkuss' perrast mitt/
Mind ollet mitte pölgknut kaa/
Echk ollen waine Ümberda/
Nühd sahp mind önsax kihtada/
Ni laj kudt on keik JEMa Mah.

Sa ollet/ Issand/ wegkiw kaa/
Ep sahp so Wegki surrema/
So Nimmi auwus on ninkjehp/
Sest Rahhwas keik so Auwo nehp/
Sa hallestat hend keike pehl/
Kel agkas on üx kartlik Meel/
Kaas igka Mehhe aitat Sa/
Ke Heddas Sind sahp pälluma.

Keik JEMa Körgkus huckalehp/
So eddes üxkit seismas jehp/
Kelohtap omma Körgkuss' pehl/
Se Otz on wissist Keddes sel/
Sa rickut Jnnimesse Nouw/
O Issand/se on Sünno Auw/
Me need so wasto motlewat/
Se sinna Issand löppetat.

Me alp nink nödder JEsMa sees/
Se suhr on/ Jssand/ Sinno ees/
Selsammal Wegki neutat Sa/
Nink sarnax teet se Försti kah;
Se Ricka teet sa Santix kaas/
Se Santi teet sa Rickax tahs/
Se teet Sa/ Jssand/ tenna weel/
Nink aitat sůnno Jsrael.

Ep ollem' meye deen'nut mitt'/
Mė Sinna/ Jssand/ meitel teet/
Me towotut on Wannambil/
Sel kallil Mehhel Abrahmil/
Me Sinnust meil on towotut/
Se ollet Sinna piddanut/
Nink andnut temma Seemenil
Sehl Taiwa Rickus Röhmo kůl. H. G.

Æterne gratias tibi, &c.

Im Thon: Nun freut euch Gottes Kinder all/ etc.

SJnd Jummal Lohja kihtme wehl/
Eth sihn se kurja JEsMa pehl
Ni paljo Waino-Hedda sees/
So Kirko hoidat omma Kehs.

Kudt Pagkanade Kerra sees/
Herode nink ta Racklid' ees/

Kus Ebbaust jo tõitis Mah/
Nink üchtekit jei kjusmatta.

Sa ollet hoidnut Maria/
Zachria nink Elis'betha/
Ke sehl Sind kihtsit ussinat/
Nink Christum Lihhas ollewat.

Se Kõrgkepap nink Üllembat/
Echk ollit Kirja-Tundijat/
Doch Christussest neist üchtekit/
Me rehtma piddit/moistnut mitt.

Waid Maria nink Lisabeth/
Kus nemmat üchte tullewat/
Sihs Jummla sallat Assiat
Neil Uskolissil tehdtawat.

Se Laps weel Emma Ihho'sees
Sehl kargkap suhre Rõhmo ees/
Nink tunnep omma Issanda/
Nink pallup tedda Kargkma kah.

Se Ess'man Jütlus olli se/
Kus Christus tunnistetaxe
Se Uhe Testamenti sees/
Et temma Jummal on nink Mees.

Kus Usk jo Süddas süttinut/
Nisarnsest Sannast kinnitut/ Sihs

Sihs Maria Peja auwsa||e
Se Usko siddes pallume.

Nink Abbi hühdme Lohtussest/
Ke Issast tulnut igkawest/
Et meit sahx aitma wegkiwast/
Nink pehsima keikest Kurriast. M. G.

Von der Geschicht der Heimsuchung/
Maria ging hinauff geschwind/etc.
Im Thon: Nun freut euch lieben Christen gem. etc.

MAria ülle Mehje lex
Kaas otze sammal Ajal/
Kus olli sahnut hendasex/
Ep tachtnut minna majal
Nink tulli sinna Nazareth /
Lex Hoimlasel Elisabeth /
Nink ütlis temmal sedda.

Kus tulli suhre Nutto kah
Jo sinna pohle totta/
Nink wottis warsi minnema
Se Zacharia Kotta/
Sest Jhhus Laps ni röhmus jehp /
Et Terwetus jo lebbi lehp
Se Emma Südda sisse.

Se Emma hühdis helledast
Se Pöha Waimo siddes:

Se

Sa ollet önnis Jummalast
Nee töise Naiste eddes/
Kaas on se Seemen önnistut/
Ke sinno siddes sündinut/
Ke Jummla kahs meit siddup.

Kust on mul sesarn Jummla Arm/
Et sinna minnul tulnut?
Ma ollen agkas Muld nink Pörm/
Nink Patto siddes olnut/
Waid Jummla Emma ollet sa/
Sind keik se JEsu sahp kihtama/
Sihn pean Keele heitma.

Kus sinna rehksit minno ees/
Sihs Laps mo Jhhus hüppis/
Kudt ollex temma JEsu sees
Jo omma Emma Rüppes/
Se lebbi annap tehda meil/
Et ligki on/ ke Jsrael
Kudt Karjus peap kaitzma.

O önnis ke sa uskonut/
Mo armas auwus Södde/
Me Englist sul on ütteltut/
Se on se öigke Tödde;
Sest sinnust peap sündima

Se JEsusa Önnistegkija /
Ke wottap Jummla Wihha.

Sihs Maria töstis omma Hehl' /
Nink Jummla Armo kihtis /
Kaas kolmet Kuhdt jei temma sehl /
Nink Jummla Abbix hühdis ;
Lex perräst jelle Koddo pohl' /
Nink andis Höimul Jummla Hohl' /
Ke tedda piddi hoidma. H.G.

Am Tage S. Michaelis.

HErr GOtt dich loben alle wir.

SInd Jummal meye kihtame /
Nink sind kaas digkest tennaxe
Se pöha Engli Hulka ees /
Ke deeniwat Sinnd Taiwa sees /

Need ommat otze selgkedat /
Nink sünno Palgke wahtawat /
Kaas kuhlwat jergkest sünno Hehl' /
Nink moistwat sünno Tarkuss' pehl.

Ep hingkawat / ep magkawat /
Waid ommat jergkest Walwajat /
Eth Sinno ümber ommat sehl /
Nink wachtiwat so Rahhwa pehl.

Se wanna tigke Wainlane
Sest Wihhast pollep jergkeste/
Nink suhr on temmal Ussinus/
Et huckatax so Kogkodus.

Kudt enne Jlma huckatis/
Nink sahtis sedda Surma siss'/
Kaas ninda on se temma Nouw/
Keik rickma Kesko/Sanna/Auw.

Sest noudap Pehwat nink kaas Öhdt/
Et sahtap meite pehle Sühdt/
Meil sehdtap Pailat/ Wörkut kaa/
Keik Risti-Kombet rickuda.

Sest Englit ommat Walwajat/
Ke Kurja wasko pannewat/
Nink kaitzwat sünno Kogkoduss'/
Nink keelwat kurja Huckatuss'.

Need hoidsit sedda Daniel/
Kus istus Löw'de Hauwas sehl/
Need seisit wagka Lotti ees/
Kus olli Tulli Hedda sees.

Üx Engel olli Abbimees
Neil Kolme Mehhel Ahhjo sees/

Nink keelis sedda Tulle Kihr'/
Et mitt woix minna ülle Pihr'.

Kaas ninda seisap meite ees/
Kus Waiw nink Hedda meil on Kehs;
Need Englit ommat ussinat/
Nink Abbix meitel tullewat.

Sest tullep/ Issand/ Tenno Sul/
Sest tullep Sinnul Kihtus kül/
Sind kihtawat need Englikest/
Sind tennawat need Innimest.

Sind pallum' meye Süddamest/
Et tahh'xit aita igkawest
So pissokesse Karja tehl/
Kelohtap sinno Abbi pehl. H. G.

Es stehn für GOttes Trohne/etc.

SEhl Jummla Trohni eddes
Need Jummla Orriat
Se körgke Taiwa siddes
Se Kesko ohtawat/
Kus Jummal keskip menna/
Echt ütlep: Tulket tenna/
Sihs walmit ommat need.

Need nehwat Jummla Palgke/
Nink kuhlwat ussinast/ Sest

Sest neil ni suhr on Walgke/
Et nehwat noppedast/
Kus Jummal ütley Sanna/
Ey lehwat wasto panna/
Waid warsi minnewat.

Kuß wagka Hingk woix tulla
Echk minna omma Tees /
Echk muito Rahhwül olla
Se kürja JEsa sees?
Kus Leeri mitte löhwat
Nink temma jures jehwat
Need pöhat Englikest.

Needsammat ommat nehnut
Se Lott nink Abraham ;
Need Englit ommat wihnut
Jsakal Rebekkani/
Need tullit Taiwast tenna/
Nink lexit jelle sinna
Ni suhre Hulka kahs.

Kus weel Elias mahtis /
üx Engel erretas.
Kes doch Elisa sahtis?
üx Engel aitas kaas.
Kus Christus tulli tenna/

Ux Engel andis Sanna
Meil waisel Karjasell.

Kus Rodes tappa noudis
Se nohre Laps'kesse/
Ux Engel enne joudis/
Nink oppis Josephe/
Et piddi noppest tottma/
Se Lapsokesse wottma/
Nink wihma wöhral Mahl.

Kus tachtis errasurra
Se waine Lazarus/
Wihs Engel Hingke erra
Abrahmi Rüppe siss';
Sest meye Jumala kihtkem
Nink rumlat mitte jehtkem/
Sihs tull'wat Englit meil. H. G.

Wo Gott der HErr nicht bey/ etc.
In selbiger Melodey:

Kus Jummal meil ep leckitap
Se pöha Engli Abbi/
Kus Jummal meil ep Abbix sahp
Se Pöha JEsum lebbi/
Sihs ollem' meye huckatut/
Nink kohldes errakaddonut/
Ep woix meit kekit aita. Sest

Sest Tenno olko Jummalal/
Ke Englit meile annap/
Nink Kihtus Önnistegkijal/
Ke ůxnes Murre kannap/
Se hoidap Ihho nink mey' Hingk/
Kus touseme echk lehme Sengk'/
Keik Kurja temma keelap.

Need sammat pŏhat Englit keik
Jo wahtwat Jum̃la pehle/
Kus tullep Rahhwal Hedda-Aigk/
Sihs kuhlwat Jum̃la Hehle;
Ep ainus Innimesse Laps
Jehx mitte keikes JEMas teps/
Kus nemmat mitte aitwat.

Kus on ůx ainus Innimenn'/
Ke meitet woix doch hoida?
Se Kurrat on ni wegkiwenn'/
Ep kekit woip sen woita;
Se Pŏha Christus ůllewel/
Se on se ŏigke Michael/
Ke woitap tedda erra.

Need pŏhat Jum̃la Engelit
Sihn JEMa siddes keiwat/
Nink keelawat keik Wainlaset/

Et mitte Kurja teewat;
Need Pöhat armat Hoidijat
Keik Hedda siddes aitawat/
Need Innimesse Lapset.

Kus ollex Engli Abbi mitt/
Kuß sahxim' meye jehma?
Ep ollex Rahhwul üchtekit/
Keik sahxim' hucka lehma:
Se Ihho/ Hingke/ Ello kaas/
Keik Naiset/ Lapset/ Perret tahs/
Ep üxkit ollex Rahhwul.

Se Katko/ Többe/ kallis Aigk/
Kaas Rihdel/ Tapplus/ Södda/
Se Hedda nink kaas Waiwa keik
On Pahharetti Odda/
Se kah ta ajap meite pehl/
Waid Jumla Englit ommat sehl/
Ke keelwat Kurja tehha.

O wagka armas Risti-Laps
Och motle sinna sedda/
Nink erra tee doch Pattut keps/
Sa hennessel teet Hedda/
Sa ajat erra Englikest/
Kudt ajap Suitz need Messilest/
Et need ep woiwat jehda.

Ep

Ep olle ennamb Rahhwo ful/
Kus Englit erralehwat/
Neil Wainlasill sihs Lubba kůl/
Et Kurja sinnul teewat/
Ja kus ep Englit ommat mitt/
Sihs kolbat sinna middakit/
Waid ollet huckas kohldes.

O JEsu Christe Jummla Poigk/
Sa ollet meye Lihha/
Need Kurratit Sa keelat keik/
Kaas keelat nende Wihha;
Och anna Sůnno Englit meil/
Et jehwat meite jures weel/
Kus lehme JEMast erra.

Kus lehem' meye omma Sengk'
Et tahham' otze surra/
Sihs Englit hoidwat meye Hengk'/
Nink wihwat ůnsast erra/
Sest puchtax on jo sahnut Mahs
So kalli Pŏha Werri kahs/
Sest lehp nůhd otze Taiwa.

Keik Sůnno Risti-Sehdmisset
Need wotta Hohle sisse/
Et nemmat woixit jehda hehdt/

Sihs wallitze need isse/
Uhh' auwsa Ello anna meil/
Uhh' õnsa Tundi aita pehl/
Laß Englit meitel jehda.

Sihs tahham' meye kihtada
So suhre Auwo eddes /
Sind Jummla meye Kynninga
Se kõrgke Taiwa siddes;
Sel Issal/ Pojal/ Waimul kaas
Sahp Kihtus/ Auw nink Tenno tahs/
Ni nůhd/ kudt ick as/ Amen. H. G.

Auß Lieb låst Gott der Christenheit viel Gutes wiederfahren.

Im Thon: Wer Gott nicht mit uns diese Zeit/ 2c.

AO Eil Waisel Jummal paljo Hehdt
Sihn Mah pehl Armust annut/
Nink Armust nende Englid' Wehdt
Meil Hoidijax on pannut/
Sest Kohhus on/ et laulame:
Nůhd Engli Põha petaxe/
Ke meit' ees Murre kannut.

Need põhat Jummla Englitest
Hehl Meelel tachtwat tehha
Uhh' Leeri ůmber Innimest/
Ke auwsast půhdwat lehha/ Sest

Sest Kohhus on/ et laulame:
Nühd Engli Pöha petaxe/
Ke hoidwat keike Lihha.

Need digkest Rahhwa sahtawat/
Et Tödde Tee pehl jehwat/
Need suhret kudt need Wehhembat
Ep Tee pehlt erralehwat/
Sest Kohhus on/ et laulame:
Nühd Engli Pöha petaxe/
Ke ickas eele keiwat.

Se Heh neil sammal neutut sahp/
Ke Kurratt' eddes tüddwat/
Se Engel nemmat aitma tahhp/
Kus Jummla Abbix hühdwat/
Sest Kohhus on/ et laulame:
Nühd Engli Pöha petaxe/
Ke Jummla pohle pühdwat. H. G.

Am Tage der Heil. Apostel.

Christus schickt aus in alle Welt/ rc.

Im Thon: Erhalt uns HErr bey deinem Wort/ rc.

NEed Jüngrit Christus leckitis
Se Sanna kah keik JLMa siss'/
Et nemmat Jummla Sehdusset
Keik Innimesset oppexet.

Sel Juda Rahhwal enneni
Need Christi Jüngrit leckiti/
Kus sait neist sammast pölgketut/
Sihs ommat majal minnenut.

Sihs kuhluti neil Pagkanal/
Et piddit uskma Jummalal/
Sihs tullex neil se Önnistus/
Nink lebbi Christum Öigkedus.

Ke lohtsit nende Sanna pehl/
Nink neutsit omma Usko sehl/
Nink ütlit Suh nink Keele kah/
Need wotsit nemmat ristida.

Se lebbi sai neil Pöhastus/
Nink öigke Jumla Tössidus/
Nink Jesu Jhho Werri kaas/
Neil tulli Jumla Rickus tahs.

Ke agkas olli wallato/
Se olli Önnest ilma jo/
Se sai neist errabannitztut/
Ep tochtnut Kirkul tulla mitt.

Kus pöhris temma ümber jell'/
Nink kaibas omma Patto pehl/
Nink pallus Andix Andamiss'/
Sihs wotti jelle Kirko siss'.

Se Wegki sait need Christo sees/
Jeit ůhhes Meeles Jum̃la ees/
Eth Christus on sehl ůllewel/
Sihs ollit nemmat Assemel.

Need deenisit sel Kirkule
Keik Auwo siddes jergkeste/
Sest neile woip ep ůchtekit
ůhh' kurja Aßja tehha mitt.

Se Pawst hend tőstis Ůllembax/
Keik temma alla heitetax/
Ke tem̃a wasto pajatis/
Se temma kurjast nuchtelis.

O Issa suhrest Heldussest/
Sind tennam' meye Süddamest/
Eth ollet meitet aitanut/
Et saime Bablist pehsterut.

Och aita armas Jümmal weel/
Laß sünno Sanna jehda meil/
Kudt ollet halgknut meite sees/
Ni laß kaas jehda igkawes.

Et woime ůhhe Meele sees/
Se Higkuss' tehha Sinno ees/
Me Christus JEsus Tődde kah
On tachtnut meitel neütada.

Se

Se pehle Amen ütleme/
Nink uskume se kindlaste/
Et Sinna kudt üx Issa kaa
Saht lebbi Poja aitama. H. G.

Wie holdsehlig sind doch die Füß/ ꝛc.

Im vorigen Thon.

KUi magkus on doch nende Keel/
Kui röhmsat Sannat tohwat meil
Need armsat Jummla Oppijat/
Ke meile Jütlust piddawat.

Se Rahhwo nink se Sigkeduss'/
Nink meye Hingke Önnistuss'/
Se patto Andix-Andamiss'
On Christus tohnut JEMa siss'.

Kus JEsus Jüngrit leckitas/
Sihs oppis temma neit se kaas/
Et piddit minna Juda Mahl/
Nink mitte neile Pagkanal.

Kaas keelis Jüngrit oppemast
Se Rahhwa sest Samariast/
Waid keskis oz'da ülles jell
Se errakaatut Israel.

Neil ütteldayet tulnut on
Se Taiwa Rickus ligki tenn'/

Nink

Nink piddit Surnut ellata/
Ep Rahha sehl ees wottama.

Kus ommat ühhe Linna sees/
Sihs küssiket: Kuß on se Mees/
Ke sedda wehrt sahp ollema/
Et wotwat temmal tulla kah?

Ep peep neil Rahha olla mitt/
Ep Kuld/ep Hõbbe üchtekit;
Sest omma Palka sahma peep/
Ke uss'nast omma Ammti teep.

Kus sahwat ühhe Kodda ett'/
Sihs peewat packma Rahhwo Kett/
Kus Rahhwas wehrt ep olle mitt/
Sihs Rahhwo tullep tagkaspitt.

Kus wotwat mitte wasto teit/
Sihs jettket teye rahhwo neit/
Ep wotket neilt kaas Rahha mitt/
Waid Põrmo Kingkast puistaket.

Kudt Lambat Hunti Hulka ees/
Ni ollet' teye JEsUa sees/
Sest kudt need Maddut tarkambat/
Kudt Duwit wagkat olleket.

Kaas hehsti wahtket henness' ett'/
Kus sahte kurja Rahhwa Kett'/ Sihs

Sihs otze hehsti hoidket hend/
Sest monni on ůx kawwal Wend.

Ep sahp doch Murre olla weel/
Mo Waim se peap tulla teil/
Nink teite eddes kostama/
Need Sannat Suhho panna kaa.

Teit igkamees sahp wihhama/
Mo nimmi perrast Aßjatta/
Ke Otzani jehp kindel mul/
Sel peap tulla Rŏhmo kůl.

Kus ůhhest Linnast lůckwat teit/
Sihs tŏisel minnket seddamait/
Mis nemmat teewat Meisteril/
Se sahwat nemmat tehha teil.

Ke mind sahp mitte salgkama/
Waid Rahhwa eddes tunnista/
Sesamma minna Taiwa sees/
Kaas tunnistan mo Issa ees.

Sesamma Oppedusse keik
Se andis Jůngrill Jummla Poigk/
Kus leckitas need wellia/
Se Juda Rahhwa oppeda.

Kus perrast Pŏha Waimo sait/
Sihs keike JEMa ette tŏit

Se Sanna/ er need Pagganat
Kaas sisse JEsum ußkowat.

Sest tullep/ Issand Tenno Sul/
Kaas tullep Sinnul Kihtus kül/
Eth Sanna andnut tehda meil/
Och wottetax se wasto weel! H. G.

Beata nobis gaudia,
Im Thon: Wenn wir in höchsten Nöhten seyn/

Nühd Taiwas röhmus on nink Mah
Sest Armust nink sest Sannast kaa/
Me Trohstix meil sai leckitut/
Nink kuhltut lebbi 'Postlid' Suhdt.

Kus Christus keik jo sehdtanut/
Me Issast olli keskerut/
Sihs tenn' nink sinna leckitis
Need Postlit keike JEsussiss'/

Nink keskis ninda üttelda:
Et keikel Arm sahp tullema/
Nink Pörgkust errapehsina wist/
Kus ußkwat sisse JEsum Christ.

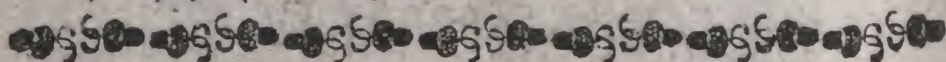
Se Kesk lex ümber kaugkelle/
Nink keiket oppma Jummla Tee/
Nink langksit ühhe Meele kah
Se Sanna jure sundmatta. Kus

Kus sai se Sanna kuhletut/
Echk Südda olli köwwastut/
Kus Jumla Waim kaas tulli pehl/
Sihs Südda ümber-pöhrti sehl.

Need **Reskut** nechti halwat wist/
Waid **Tegkut** ollit immelist/
Sest nende Rummalusse kah
Keik JEsa Tarkus löhti maa.

Need Innimest hend parrandit/
Nink kurjast Töhst hend pöhrasit/
Sest kihtax nemmat weel sihn Mahs/
Se Palk ou neile Taiwas kaas.

Och Jummal anna meil se Meel/
Et nende Nouwo wotme weel/
Kus löppep sihn se JEsu nink Aigk/
Sihs sehl sind kihtme üchtleis keik. M.G.



Dritter Theil
Der Kirchen Gesänge/
Begreifft
Die Artickul Lieder.

Von der Christlichen Kirchen.

O HErre Gott dein Göttlichs W.

So

SO Sanna Hehl/
O Jummal/meil
Jei Pimmedusses kauwa/
Kudt Arm meil sai/
Me Paulus toi/
Se wottis tagka nouwa/
Nink töiset muhdt
Apostolid' Suhdt
Meil ommat rehknut sedda/
Sest tennap sind
Weel tenna Tund/
Eth põhrsit meye Hedda.

Eth se on nůhdt
Meil ůtteltut/
Kudt selgkest kůl on nehha/
Sihs neuta weel
So Armo neil/
Ke lehwat Kurja tehha/
Nink piddawat
Need Oppijat/
Ke walskist öpp'wat icka;
So Sanna Meel'
Doch anna neil/
Et mitte lehwat hucka.

Kus

Kus tahhat sa
Jo ollema
Ux Kisti-Jnnimenne/
Sihs ussu se/
Nink se da tee/
Me ůtlep JEsukenne/
Se ůxpeines
So Sůddames
Sul armas peap olla;
So Lebhemba
Kaas awwita/
Kus tel sahp tarbix tulla.

Sa Jssand tee/
Et sůnnip se
So suhre Armo perra;
Ke lohtap nůhdt/
On pehstetut/
Nink ůxkit teep sel Kerra;
Echk paljokit
Kůl tahhaxit
So Sanna errakeelma/
Doch sahwat mitt/
Sa seisat ett'
Nink saht need erraneelma.

Se

Se Hedda sees/
Kumb meil on Kehs/
O Issand/ olle Abbi/
Et pöhrap hend
Nink kuhlep sind/
Nint önsax sahp se lebbi/
Need Laitajat
Ke pölgkewat
So kalli Pöha Sanna/
Nink üchtekit
Ep moistap mitt/
Et se on tehhal panna.

Se Usk on mul
Et tössi kül/
Me Paulus ütlep meile/
Keik hucka lehp/
So Sanna jehp
Ni tenna kudt kaas eile/
Echk pölgkawat
Need Piltiat
Nink köwwat Süddat sedda/
Kus nemmat mitt
Hend pöhrwat sihdt/
Sihs sahp neil tulla Hedda.

Eth Jummal on
Mo Armo-Trohn/
Sihs Surm on minnul Abbi;
Se Kurja keik
On Jummla Poigk
Meilt wottnut Werri lebbi/
Sest Tenno Sul
Sahp/ Jummal; Mul
Seperrast anna sedda/
Me pallun ma/
Ep keela Sa/
Kus on mul Surma-Hedda.

Ma lohtan weel/
So Jummlik Meel
Ep sahp need jettma perra/
Ke Hebbedat
Ep tegkewat/
Me Sinna keelat erra/
Neil anna Sa
Se Önne kaa/
Et lehwat walmit sinna;
Kaas lasse mind/
Ma pallun sind/
Siht önsast erraminna.

H. G.

Der

Der 2. Psalm.

Hilff Gott wie geht es immer zu/ rc.

KUi woip doch Jssand sündida/
Et keike JEMa pehle
Se Rahhwas suhre Wihha kah
Keik piddap ühhe Meele/
Keik Förstit nink keik Kunningat
So wasto hendes pannewat/
Nink sünno Poja wasto.

Need ilmanuchlematta keik
Hehl Meelel olla tachtwat/
Sest minxix pandrax' Armo-Aigk/
So Nouwust erralachtwat;
Nink keiwat omma Motte sees/
Nink teep/ mis tahhap/ Jgkamees/
Ep lastwat henn'sel keelda.

Doch sinna körgke Taiwa sees/
O Jummal/ saht need laitma/
Nink olla nende wasto-Mees/
Nink nemmat mitte aitma;
Sa tullema saht Wihha kah
Nink nende Tegkut nuchtlema/
Et nemmat kartwat hendes.

Ke Jummlast sehdtut Kunningax
Se Zion Mehje pehle/

Sesamma teitelt pölgketax/
  Nink temma Sanna Hehle;
Echk temma teitel ütlep se/
Me on se Jummla Tachtminne/
  Nink oppep teit se Kesko.

Sa ollet/ütlis/münno Poigk/
  Sind ollen sünd'nut temma/
Et sinno lebbi Rahhwas keik
  Peep önsast Taiwa menna;
Ke sinno sisse ussuwat
Need ommat Taiwa-Perrajat/
  Nink münno lapsex sahwat.

Ma tahh'n/mo Poigk/so Perrajax
  Need Pagkanat Sul anna/
Et kurri Himm[illegible]otax
  Neist lebbi sünno Sanna;
Ühh' Rahhwapeat sehdma sehl/
Kumb keikes Paikas JEsa pehl/
  Woix münno Nimmi kihta.

Sest teye Kunn'gat oppeket/
  Nink panket hehsti tehhle/
Kahs ickas Jummla kartaket
  Nink kuhlket temma Hehle;
Ke Jummla Nimmi auwustap/

Nink

Nink temma pehle lohtma sahp/
 Se teenip tedda dигkest.

Kus Jummla Nuchtlus tullep teil/
 Sihs wotket sedda wasto /
Nink minket temma jure weel /
 Ni Palwe kah kudt Pasto;
Kus temma Wihha tousma sahp/
Needsammat mitte huckatap /
 Ke temma pehle lohtwat. H.G.

Der 12. Psalm.

Ach Gott vom Him̃el sih darein/ rc.

O Jummal wahta Taiwast Mah /
 Nink heita Armo pehle/
Eth Risti-Rahhwas Nutto kah
 Peep tõstma kurba Hehle;
So kallis Sanna põlgketax'/
Nink tühhjat Wallet armastax'/
 Se digke Ust on huckas.

Ep olle nende Oppedus
 Se Jummla Kirjas neutut /
Waid keik on selgke Kawwalus/
 Me nende Meeles liddtut;
Ux kihtap/tõine laitap se/

Ux Nouw ep eal peetaxe
Keel libbe on/Meel kibbe.

Need wallelickut Oppijat
O digke Jummal / hucka/
Nink ke ni körgkest hohpliwat /
Keik issi mahha lücka/
Keik Kohhus seisap nende Kehs/
Keik Tarkus on jo nende Pehs/
Ep kekit woip need opma.

Seperrast Jummal Abbimees
Hend peat ülles tostma /
Nink meile Waisil Hedda sees
Uhh' Röhmo-Sanna kostma ;
Sa pillat keik need Wainlaset/
Nink pehstat kurbat Süddamet /
Keik nende kurjast Kimpust.

Eps selgkex Hóbbe nink se Kuld
Sahp lebbi Tulle techtut ?
So Usk/kus sul on Kisti-Tuld /
Sahp kaas sel kombel nechtut ;
Kas meye kindlast ussume /
Se kurjal Ajal tunnexe/
Se Kist se Usko kjusap.

Och ietta meile armolist
So kalli puchta Sanna/

Et meite jures JEsum Christ
  Woix tundma Nohr nink Wanna;
Ep lasko hendes üchtekit
Sihn löida meite sehhas mitt /
  Ke wöhra Usko piddap.

Keik Auw nühd olko Jummalal/
  Sel wannal Taiwa Lojal/
Nink meye Önnistegkijal/
  Sel ainul Issa Pojal /
Nühd olko Auw sel Waimul kaas/
Kudt enne olnut/ninda tahs /
  Sahp ick as jehma/Amen. R. B.

Der 14. Psalm.

Es spricht der Unweisen Mund.2c.

SE kurri Rahhwas kihtelep:
  Meil on se öigke Jummal;
Nink sihs kit jergkest Kurja teep/
  Nink Süddamest jehp rummal/
Ep kölbaxe keik nende Töh/
Neil armas on se pimme Öh/
  Nink laitwat Pehwa-Tegkut.

Se Keikekörgkemb wallatis
  Se Innimesse Sugku/
Kas kekit tedda armastis?

Nink piddis temmast Lugku/
Ke omma Meele tallitax/
Nink Jummla Sanna armastax/
Nink ellax sinna jerrel.

Ep ůxkit digke Tee pehl keis/
Keik ollit hexnut erra/
Lex omma Meelest Jgkamees/
Keik jettsit Jummla perra;
Jß tegki sehl neist ůxkit Heh/
Nink sihskit mőtlis nende Peh/
Et Jummal peex keik kihtma.

Kui kauwa ommat rummalat/
Ke sedda Kurja kihtwat/
Nink můnno Rahhwa waiwawat/
Nink Kahhjo kah hend teutwat?
Neil'polle Lohtus Jummla pehl/
Ep hůhdwat tedda Heddas sehl/
Hend issi tachtwat aita.

Sest nende Meel ep rahhwul jehp/
Keik Kahhjo henn'sel ohtwat/
Neil Wagkal Jummal Abbix lehp/
Ke temma pehle lohtwat;
Tey' laitate se Waise Nouw'/
Nink rickute kaas temma Auw'/
Eth Jummal temma Trohst on.

Kes Zionis sahp Israel
  Sel Waisel Hnne sahtma/
Se Jummla Arm sahp temma pehl
  Kudt omma Rahhwa wahtma;
Se Hnne lebbi JEsum sahp/
Sest Jakob hendes röhmustap/
  Nink Israel hend tröhstip. R.B.

Wer Gott nicht mit uns diese Zeit.

KUs ollex Jummal erra sihdt/
  Kes tahhax Kurja keelma?
Kus meil ep ollex Jummal nühdt/
  Sihs sahx se JEM meit neelma/
Ni kudt need waiset Lambakest
Ep pehswat Hunti Kühne seest/
  Ep pehsem' meye Heddast.

Se Wihha suhr on meite pehl/
  Kus ollex Jummal tachtnut/
Nühd olleximi' üx tühhi Hehl/
  Meit ollexit keik lachtnut/
Keik ollex errakaddonut/
Kudt ollex Merres huppotut/
  Se hirmsa Waino perrast.

Sest Auw sahp meye Jummalal/
  Ke lacht on teenut Werra/

Se kind nühd lennap Taiwa all/
Koh' tahhap Keel on erra/
Se Keel on katki / Meye fry /
Se Jssand andko Otzani
Meil Abbi keikes Paikas. R. B.

Wo Gott der HErr nicht bey uns/ etc.

OCh Jummal kus ep sünno Hohl/
Meit kaitzep Taiwast körgkest/
Nink annap hendes meite pohl/
Eth messap Wainlan' jergkest/
Kus temma mitte hoidap meit/
Nink rickup erra Wainlaset/
Sihs ollem' errawoitut.

Me Jnnimeste Tarkus teep/
Ep peap meitet heita/
Kül Jummal sedda tehda woip/
Kus tachtwat Kurja neuta/
Kus keiwat nemmat tarkambast/
Sihs keelap Jummal wegkiwast/
Keik temma Kehje sees on.

Need lehwat wehgka messama/
Kudt tahhxit meitet neelda/
Meit tappama need noudwat kaa/
Ep lastwat henn'sel keelda/

Kudt

Kudt Merri Lainet hühdwat needt/
Nink pühdwat Kohldes hucka meit
Sest hallesta hend Jummal.

Need ommat wehgka kawwalat/
Ke noudwat meye Werri/
Hend Risti-Rahlhwax kihtawat/
Kel tuttwa on se Kirri;
So Nimmi/ Jummal/ ke on heh/
Peep kattma nende kurja Töh/
Se saht Sa Jummal maxma.

Need awwat Kurko laijambal/
Nink tachtwat meitet neelma/
Waid Kihtus olko Jummalal/
Ke wottap sedda keelma;
Se kiskup katki nende Keus/
Nink kaotap need kogkones/
Ep woiwat seista wasto.

Sul/ Issand/ ülle neit on Wacht/
Ke ommat jettut perral/
So Armo-Ux neil seisap lacht/
Se Moiskus ep sahp jerrel/
Se mötlep: Keik on kaddonut/
Kus ommat uhest ründinut
Need Wagkat Risti lebbi.

Keik Wainlan' on so Kehje sees/
Nink kaas keik temma Mottet/
Keik temma Nouw on Sinno ees/
Sest Abbix meile tottat/
Echk Moistus Usko wasto lehp/
Ep tull'wa pehle lohtma tehp/
Kus sinna issi tröhstit.

Eth Taiwas kinnitut nink Mah/
On/ Issand/ sünno Abbi/
Sahx süttitut mey' Südda kaa
So Sanna-Kühnla lebbi/
Se Armo nink se Usko sees
Peep kindel olla Igkamees/
Echk JEsus kül jergkest messap. H.G.

Idem.

KUs Jummal mitt on meite kah/
Kus meye Wainlast mess'wat/
Nink meit ep tahhap kaitzeda/
Kus meite wasto less'wat/
Kus Ta ep hoidap Israel/
Nink keelap meye Wainlastel/
Sihs ollem' errawoitut.

Me tarkast algkwat Innimist/
Ep woip meil Kahhjo tehha/

Sest

Sest ke sehl istup Taiwas wist/
Sahy sedda ůxkord nehha/
Kus algkwat keike tarkambast/
Sihs keip se neil doch kurriast/
Se seisap temma Keddes.

Nee kiusawa nink messawa/
Kudt tahh'xit meit jo neelda/
Meit tappa tachtwat Aßiatta/
Kudt Jummal mitt woix keelda/
Kudt Merri Lainet pexawat/
Ni jachtwat kaas need Kummalat/
Sest hallest' hendes Jummal.

Se Hulk kaas Kettrix sdimap meit/
Nink noudap meye Werre/
Nink kihtap hend/kudt eddespeit
Weel ollex Jummla Perre/
So kallis Nimmi nende Suhs/
Peep kattma nende Karwaluss'/
Och erra ůlles Jummal!

Se Kurko awwap laijalist/
Nink tahhap meitet neelda;
Doch Tenno Sinnul Jesu Christ/
Ke sedda kůl woit keelda/
Nink temma Keujet katkista/

Nink walski Oppus-kustuda/
 Kes Jummla keelda tahhap?

Sa Issand rickast röhmustat/
 Ke ommat perraljettet/
Se Armo-Ux ep sülgkma saht/
 Se moistwat mitt need Möttet/
Keik/ ütlewat/ on kaddonut/
Echt uhest kül on sünditut/
 Ke sünno Abbi ohtap.

Need Wainlast ommat sünno Kehs/
 Nink kaas keik nende Mottet/
Nink nende Nouw so Silma ees
 Ep olle mitte kattet/
Se Moistus Usko wasto lehp/
Nink uskup agkas/ mea nehp/
 Kus sa saht issi tröhstma.

Se Taiwa nink keik JEMa-Mah
 Sa Issand ollet lohnut/
So Kühnal lasse walgkusta
 Need pimmet Hingke-Hohnet/
Et Rahhwo kah nink Usko sees
Mey' kindlat jehme Sinno ees;
 Laß JEMa ickas messa. M. G.

Der

Der 23. Psalm.

Was kan uns kommen an für Noht/

ME Hedda woip meil sündida/
Kus sa meit/ Issand/ sohtat
Se kauni Taiwa-Leiba kah/
Nink tülma Wee kah johtat/
Kus sünno Waim meit röhmustap/
Nink kurbat Hingket jahutap
Se suhre Hedda-Ajal?

So Pöha Nimmi kihtada/
Meit sinna hehsti sahtat/
Nink omma Armo-Silma kah/
Meit igkal Ajal wahtat/
Mis lehme heitma Kurja ees/
Kaas keskel Surma Warjo sees/
Kus/ Jummal/ issi aitat?

So Kaikas / armas Oppija/
Meit nuchtlep nink kaas oppep;
Se Rist meit jettap Kahhjota/
Nink teep / et Patt meil löppep/
Kumb muito Hingkel Kurja teep/
Nink Ihho huck a sahtma lehp
Se Pörgko-Hauwa sisse.

Meil Waisel sinna walmistat

So Sanna Hingke Leibax/
Se kah meit Nöddrat kinnitat/
Se sahp meil Tuhki-Teibax;
Se kah woip wasto panneda/
Kus Hedda-Tuist lehp kjusama/
Et jehp se Woimus meitel.

Meil sünno Arm on walmistut/
Kumb monda Hehdt meil annap/
Sesamma igkawest nink nühdt
Meit' ette Murre kannap;
Sihn nehp se Ust Sind-Surmani/
Sehl nehme Pallest Pallesi
Sind igkawesses Ellus.

Meit Jesu Christe johata/
Nink aita sinna pohle/
Meit keikest Kurjast lunnasta/
Se olko sünno Hohle/
Sihs peap meye Keel nink Meel
Sind kihtma jergkest sihn nink sehl/
Kudt meye Hingke Toitja. R. B.

Der 46. Psalm.

Ein feste Burg ist unser Gott/etc.

NEy' Jummal on üx kindel Lind/
Me pehl se Ust woip troʒa:

Se

Se aitap keikest Heddast mind/
Nink sahtap sest heh Otza/
Se wanna Pörgko-Konn
Ni töis sest Wihhast on /
Suhr Wegki/Kawwalus
On temma Walmistus/
Mah pehl mitt' on nisarnan'.

Ep middakit on meye Wehs /
Se kaddup pea erra /
Mey' Abbi on se digke Mees/
Ke meit ep jettap perra ;
Ke se on/küssit wist ?
Se hühdtax JEsus Christ/
Se Issand Zebaoth/
Ep ommat Jummlat muht
Se Woimus temma Kehs on.

Nink ollex JEM töis Kurratit /
Ke tahhxit meitet neelda/
Ep kartame doch keddakit /
Sest Jummal neil sahp keelda.
Se JEMa-Kunningas
Kui hirmsast neutap kaas/
Ep teep doch Kahhiut/
Eth on jo sunditut/
Üx Sanna löhp sen mahha.

Se Sanna ickas seisma jehp /
Kudt Jummal kalliſt wandnut:
Mey' Heddas temma Abbix lehp/
Se Waimo meil on andnut.
Meilt wottap erra nůhdt
Keik Auwo/ Jhho/ Hůhdt/
Laß minna eddespitt/
Neil hehx ep tullep mitt /
Meil jehp doch Jummla Rickus. G. S.

Erhalt uns HErr bey deinem W.

SO Sanna jures pidda meit/
O Jummal keela Wainlaset /
Ke tachtwat toukma ůllewelt
So arma Poja Jergke pehlt.

So Wegki neuta armoliſt
O ůllemb Jſſand JEſu Chriſt /
So Risti-Rahhwa paimenda/
Et temma Sind woip kihtama.

O Pŏha Waim Sa Trŏhſtija /
So Rahhwal anna Rahhwo kaa/
Jeh wihmſes Heddas Trŏhſtijax/
Eeſt Surmaſt tee meit ellawax.

Ůx wŏhras Rahhwas ſihn nink ſehl
Nůhd kippup tulla meite pehl/

So

So Sanna welja kitkuda/
Mey' Werri errawalla kaa.

Keit jurja Nouwo tůhhjax tee/
Kumb meite wasto peetaxe/
Nink Hauwa sisse langketa/
Me nemmat teewat Wihha kah.

Sihs sahp sest moistma nende Meel/
Et Sinna Jummal ellat weel/
Nink wegkiwast need awwitat/
Ke kindlast so pehl lohtawat. R. B.

Verleih' Uns Frieden gnådiglich. pag. 56.

Es wolt uns Gott genådig seyn/ ꝛc.

OCh Jummmal olle armolinn'/
Meil omma Ōnne anna/
Nink Taiwa pohle aita sihn
Meit lebbi sůnno Sanna/
Et meil sahp tuttwax sůnno Nouw/
Nink keit me Sinnust techtut/
Nink Jesus Christus Ōnt-nink Auw/
Meil Pagkanal sahp nechtut/
Et sahrit Ussust echtut.

Sind Jummal heldest auwustap
Keit Pagkan-Rahhwas majal/

Nink

Nink keik se JEM sest röhmsax sahp/
Nink laulap igkal Ajal/
Et sinna ollet Sundja Mahs/
Nink nuchtlet sedda Pahha/
So Sanna on se Söhte kaas/
Se jettap mitte mahha/
Ke püap öigkex saha.

Sind tennap nink kaas auwustap
Se Rahhwas warra/ hilja;
Se Mah so Wehst hend parrandap/
So Sanna kannap Wilja;
Och Jummal Issa Poja kah/
Kaas Pöha Waim sehl Taiwas/
Meit Mah pehl heldest önnista/
Ke ollem' sünno Laiwas/
Nink istme suhres Waiwas. R. B.

Vom Christlichen Leben und Wandel.

Der 128. Psalm.

Wol dem der in Gottes furchten. rc.

Üex öigke Önnis Mees on se/
Ke Jummla kartap kindlaste/
Sind omma Kessi teutma woip/
Keik Assi sinnul hesti keip. So

So Naine sahp so Kodda sees/
Kudt wihnapuh on Marja tõis/
So Lapset Lauwal istuwat/
Kudt Ölle-Taimet illusat.

Niricka Önne sahp se Mees/
Keellap Jummla Kartuss' sees/
Se needminn' ep woip jehda sehl/
Kumb parratut on meite pehl.

So Jummal sahp sind önnista/
Et sa saht jergkest negkema
Se Önne keikes omma Tõhs/
Nink jehma Jummla Armo sees.

Se sahp so Ello pitkenda/
So jures olla Armo kah
Et sinna Lapse Lapset neht/
Nink Jsrael keik lõijap Hehdt. G. S.

Ein Geistlich Lied aus Matth. II.

Kompt her zu mir spricht Gottes Sohn/ꝛc.

GEh tulket minno jure nũhdt/
Kus waiwawat teit rasket sũhdt;
Se Põha Christus hũap:
Ke nohr echt wanna/ suhr echt weik/
Me on mul/teile annan keik;
Keik Wigka aita pũap. Ke

Ke lehp mo Kohrma kandama/
Mo Hicke all hend anda kah /
Se ep nehp Pörgko-Waiwa;
Ma aitan tedda truwiste/
Et Kohrm nink Hick jehp tassane /
nink tenma sahp se Taiwa.

Me Waiw on olnut minnul sihn/
Kui suhr on olnut münno Pihn/
Se sahte teye tundma;
Doch teye Möttet/ Sannat/ Töhdt/
Keik ommat öigket teil nink hehdt/
Kus Jummla Meel sahp sündma.

Hehl Meelel ilma waiwata
Se Rahhwas tahhax önsax saa/
Nink minna sisse Taiwa;
Waid ep woip muito olla mitt /
Ep Taiwa sahma üchtekit /
Kudt lebbi Rist nink Waiwa.

Keik JEMa Lohm se tunnistap/
Me Wees nink Rohhus Ello sahp/
Ep ilma Rist woip olla;
Ke Jummla kah sihn piddap mitt /
Se kestwat wist neeed Kurratit
Sel Pörgko-Haudal tulla.

Kui illus nohr nink terw' on tenn'/
Ni nödder hohm' on Innimenn'/
Kaas surrep pea erra;
Kudt kadduwat need Kaunikest/
Ni pea sahwat Innimest
Se JEMa jettmaperra.

Se JEM hend kartap Surma ees/
Kus on jo wihmse Hedda sees/
Sihs wagkax sahma püap;
Ux ajap sedda/töine töist/
Doch unnusti se Hingke neist/
Kus Surm neid errahüap.

Nink kus ep woip teps ellada/
Sihs algkap kaiba Nutto kah
Nink tahh'p hend Jummlal anda.
Ma kartan töhst nink wissist kaas/
Eth Jummla Armo pölgnut Mahs/
Sahp temmal Hirmo kanda.

Ep aitap Rickal Rickus mitt/
Ep Nohrel Körgtus üchtekit/
Keik lehwat wihmseit sinna;
Kus ühhel sahx keit JEMa-Mah/
Echk ollex Höbbe/Rahha kaa/
Doch peap Surmal minna.

Ep aitap Tarkus üchtekit/
Keik Körgkus on üx tühhi Sitt/
Keik lehwat JEMast erra;
Ke hend ep annap Christussel/
Kus temmal Armo-Aigk on weel/
Sel lacht on Pörgko-Werra.

Och kühle doch nio armas Laps/
Ep anna hendes JEMal teps/
Waid Jummlal hendes anna/
Nink temma Sanna armasta/
Se on so Trohst nink Önne kaa/
Sihs saht sa Röhmo kanna.

Ep maxket Kurjal Kuria mitt/
Waid wagkast' JEMas ellaket/
Echk JEM teit Nahrux pannep/
Se Maxo andket Jummla Kett'/
Kus wottap temma Maxo ett'/
Sihs keikel temma annap.

Kus Lihha perrast Kessi keix/
Nink Rickus Terwel olla woix/
Sihs sahx ta pea körgkest/
Sest parramb tuttap Jummalal/
Et piddap meitet Risti all/
Et wagkat jehme jergkest.

Echk kibbe on nink rast se Rist/
On Pörgko Pihn doch suhremb wist/
Mo Südda motle sedda;
Sehl kannap Ihho Hingke kah
Se Wallo ilmalöpmatta/
Nink igkawesse Hedda.

Waid teye sahte perrast Rist'
Se Taiwa-Röhmo sahma wist/
Och motlekei se pehle;
Ep ellap üxkit Innimenn'/
Ke meil woix rehkma sedda Önn'/
Me sehl sahp andtut teile.

Sest mea meil on towotut/
Nink Waimo lebbi tunnistut/
Se keik meil annap Jummal;
Ke sedda mitte ustma lehp/
Se Jummla Sanna wallex teep/
Nink on jo üppris rummal. H. G.

Ich ruff zu dir HErr Jesu Christ.

AH hüan/ Jesu/ Abbix Sind/
Och kuhle münno Hehle!
So Armo kah nühd aita mind/
Ep laß mind heita Meele/
Se vigke Usko Sinna peht/

Sen/

Sen/ Issand/ minnul anna/
Kisti kanna/
Mo Wennal tehha Hehdt/
Nink piddada so Sanna.

Ma pallun weel/ O Jummal/ Sind/
Sa woit mul sedda anda/
Ep lasse Nahrux sahda mind/
Waid so pehl Lohtuss' panda/
Keik ennambist/ kus Surm on ees/
Et ma so Armo ohtan/
Se pehl lohtan
Keik münno Hedda sees/
Nink münno Töhdt ep möhtan.

Och aita/ et ma Süddamest/
Sel Kurjal Andix annan/
Nink pehsta mind kaas Wölla seest/
Et ma heh Südda kannan;
So Sanna olko Noax sehl/
Se kah mo Hingke söhta/
Se kah johta/
Kus tullep Hedda pehl/
Laß mind so Abbi ohta.

Ep pöhrko Heh echk Kurri mind
Sihn JEMas sünno Sannast/

Laß

Laß Otzani mind uskma Sind/
So Kehjes on keik wannast;
So Arm kül hojap üxpeines
Se Risti-Rahhwa Laiwa/
Sünno Taiwa/
Keik me on sünno Kehs/
Sa annat ilma Waiwa.

Ma pean jergkest woidlema/
Mind Nöddra/ JEsu/ aita/
So Armo kah mind paimenda/
Mind wegkiwambax sahta;
Kus tenna tullep Willitzus/
Sihs keela Sinna erra/
Sinno perra
Keip sihn keik Önnisius/
Kus lacht on Armo-Werra. R.B.

Trohst-Lied.

Von GOtt wil ich nicht lassen/etc.

EP tahhan minna jetta
Oarmas Jummal Sind/
Mind Kehjepitte wotta/
Nink erra jetta mind/
Mo eddes murretza/
Mo pehle ickas wahta/

Mind

Mind õigke Tee pehl sahta/
Nink jergkest awwita.

Kus põhrap hendes minnult
Keik Innimeste Arm/
Sihs sahn ma Abbi Sinnult
Ma waine Muld nink Põrm;
Sa aitat Hedda sees/
Sa pehstat Pattu-Hebbest/
Nink aitat kurjast Tõbbest/
Kaas hojat Surma ees.

So pehle minna lohtan/
Kus tullep kurri Aigk/
Sult Abbi minna ohtan/
Sa põhrat Hedda keik;
Ma annan hendes Sul/
Ma annan keik so Kette/
Me wottan hennesse ette/
Te/mis sa tunnet/ mul.

Keik on so Meele perra/
Me Kaswo tehha woip/
Se Kurja põhrat erra/
Me meile Kahhjo teep;
So Poja annat meil/
Sen lebbi meitet aitat/

Se Jhho/Hingke teutat/
Nink mea tarbis weel.

Se ees Sind/Jssand/kihtap
Mo Sůdda nink mo Suh/
See ees mo Wenda aitap
Kaas můnno Kont nink Luh/
Se on ůx önnis Aik/
Mee sees Sind Rahhwas kihtap/
Nink Ligkimesse aitap/
Muid' Aigk lehp hucka keik.

Kus JEM sahp hucka lehma/
Keik Auw nink Körgkus kaas/
Ep sahp sihs mitte jehma
Me suhr sihn olli Mahs/
Se Jhho sahp ůx Pörm/
Sahp Mulda sisse mattut/
Echk Muldast sahp kůl kattut/
Ep woip doch rick'da Surm.

Se Hingk on Jumala perra
Nink Abram Rüppe sees/
Se Jhho Heddast erra
Nink Pattust wallales/
Ep peap ennamb teps
Sel Hingkel Murre tulla/

Echk Jhhul Haigkus olla/
Se on ü̊x ö̊nnis Laps.

Sest echk ma tunnen Wallo
Nink Waiwa JEsu ma jees/
Sihs tullep doch se Ello/
Kumb on keik Rö̊hmo tö̊is/
Se annap Christus mul/
Sest Pattust tullep Wallo/
Waid JEsussest se Ello/
Nink Taiwas Rö̊hmo kü̊l.

Se Issa Taiwa=Lohja
Keik Hehdt on teenut meil/
Nink lebbi omma Poja
Meil annap Armo weel/
Sel Waimul on kaas Nouw/
Meit' eddes kandma Hohle/
Nink aitma Taiwa pohle;
Sest olko Jummal Auw. H.G.

Was mein Gott wil/ das gesche/ &c.

SE weip kü̊l Mah pehl sü̊ndida
Me Jummal tahhap Taiwas/
Ep temma jettap aitmatta/
Ke tedda hü̊hdwat Waiwas/
Kus ö̊nnis Mees
On Hedda sees/

Ke Jummla Abbi ohtap /
Sahp awwitut
Nink rőhmustut /
Ke temma pehle lohtap.

Eth Jummal on mo Kinnitus /
Kes woip mind erraneelda?
Me temmast tullep Willitzus /
Ep tahhan minna keelda /
Kűl Jummal nehp
Nink issi tehp
Me JEsu sihn wottap tehha /
Ke Silmat lohp
Nink Pehwat tohp /
Eps temma peax nehha?

Echt kűl ma waine Pattune
Sihdt JEMast pean minna /
Eth Jummla jure pűhdtaxe /
Sihs lehn ma heldest sinna /
Mo Hingke Sul
Ma annan kűl /
Eth kannat Murre minnust /
Keik műnno Patt
Nink Hebbedat
On tűhhjax techtut Sinnust.

Eth Sinnust tullep Onnistus/
Mind erra jetta perra/
Keik Kurja Waimo Kiusatus
Mo jurest olko erra/
Ma pallun Sind/
Och aita mind/
O Jummal/ münno Waiwas!
So Sanna jehp/
Ep hucka lehp/
Ma sahn Sind kihtma Taiwas. R. B.

Vom Kreutz/ Verfolgung und Anfechtung.

Mag ich Unglück nicht widerstahn.

Echt minna pean Willitzuss'
Nink Onnetuss'
Sihn JEsu siddes kanda/
Sihs tehn doch minna waine Pörm
Et Jummla Arm
Mind aitap wasto panda/
Echt peetap hend
Mo armas Wend/
On temmma mul
Doch ligki tül/
Se sahp mul Abbi anda.

Mä

Ma ajan Aßiat kui ma tahhn/
Doch Onn' ep sahn/
Eth Nöddrus tullep tenna/
Sihs tehn/ et Wegki üchtekit
Jehp kindlast mitt/
Se Ajalik sahp minna;
Neid Taiwa Hühde
Mind tröhstwat nühdt/
Se jures jehn/
Sest mitte sehn/
Och aita Jummal sinna!

Üx issi Assi/ issi Aigk/
O Jummla Poigk/
Se on üx wanna Sanna:
Och seisa minno körwal sihn/
Eth suhr on Pihn/
Nink aita sedda kanna;
Kus pean nühdt
Ma minna sihdt/
Kudt tahhat JEsu/
Ep nuttap Silm/
O Jummal Abbi anna! H. G.

Man spricht wen Gott erfreut/etc.

Im Thon: Auff meinen lieben Gott/etc.

KEn Jummal röhmustap/
Sel mondkord Kurbtus sahp/
Doch Hedda pea wehntut
Sahp suhrex Röhmux kehntut/
Sest Jummal aitap kanda/
Lehp Röhmo jelle anda.

Kus Rist nink Waiw keip eel/
Sihs tullep Röhm se pehl/
Kus Hedda Otza wottap/
Sihs Önne tulla tottap/
Sest Jummal Hedda wahtap/
Mink Röhmo jelle sahtap.

Ei seisa wasto kül/
Sest tehda on jo sul/
Et Auk on lacht sind huck'da/
Mink Murre sisse lück'da/
Waid Jummal Murre woitap/
Eth Röhm sul jelle koitap.

Et JEsus mitt uskolik/
Ep lohta Sanna keik/
Kel ennamb wottat lohta/
Selt ennamb Kurja ohta/
Kül Jummal wottap Wihha/
Et röhmsax sahp so Lihha.

Kus tullep Willizus /
Sihs olko Palw so Suhs /
Eth Jummal seisap ette /
Nink maxap Wainlast' kette /
Sest Jummal Wainlast tehdap /
Nink nende Meele sehdap.

Ep Karwa ůchtekit
Woip sinnult langda mitt /
Kůl Jummal sahp sen nehha /
Ke tahp sul Kurja tehha /
Se Kahhjo Jummal keelap /
Need Pahha-Tegkjat neelap.

Kus tullep Hedda tehl /
Sihs lohta Jummla pehl /
Sest wihmax saht sa tundma /
Et Hehx sahp sinnul sündma /
Kus erra lehp keik Kurri /
Nink Jummal kehnap Murre.

Keik Ahhastusse sees
On Jummal Abbimees /
Sesamma pehle lohta /
Nink Abbi temmalt ohta /
Se waikistap so Hedda /
Nink wehhembax teep sedda.

Kus Talwe mõhda lehp/
Se Suwwe Aſſ'mel jehp/
Kaas ninda touſep Heddas
Se Rõhmo ſũnno Sũddas/
Seſt keik on Jummla Keddes/
Se ſeiſap ſinno eddes.

Need Kaunit Welja pehl/
Need Metz'liſt Kõrbes ſehl/
Me Talwe hucka ſahtap/
Se Suwwe jelle aitap/
Se Talwe ſahp kũl menna/
Nink Suwwe tulla tenna.

Jo enne ſedda Tund
On ſaddanut kũl Lund/
Waid Pehwlik hendes tõſtap/
Nink Rõhmo jelles koſtap/
Se Lummi ſahp kũl ſulla/
Nink ſohjat Pehwat tulla.

So Willitzuſſe kahs
Sa olle rahhwul Mahs/
Kus iſtut ſuhres Waiwas/
Sihs aitap Jummal Taiwas/
Se woip ſind Heddaſt pehſtma/
Nink ſũnno Sũdda trõhſtma.

Ma pallun Sūddames
Sind Jummal ūxpeines/
Laß mūnno Hedda lōppma/
Nink sūnno Waim mind oppma/
Mo Willitzusse woita/
Nink Rōhmo kah mind tōita.

Kus mōhda kurri Aigk/
Sihs tullep Rōhmo keik/
Ma uskun Jummlal julgkes/
Se seisap mūnno Kūlgkes/
Se wottap Risti erra/
Kus on ta Meeleperra. H. G.

Weñ wir in hōchsten Nōhten seyn/

KUs meil on suhremb Hedda Kehs/
Nink ep sahp lōidtut omma Wehs
Echk Nouw echk Abbi Hedda sees/
Echk murretzep kūligkamees.

Sihs meye ainus Trohst on se/
Et mey' keik ūchte tulleme/
Nink pallume Sult Jummalalt/
Et pehstat Risti-Kohrma alt.

Need Silmat so pehl tōstaxe/
Keit Pattut meye kaddu:ne/

Weil anna Andix meye Sůhdt/
Ep nuchtle teps meit Wihhast nůhdt.

Kudt Sinna Armust towotat
Neil keikil/ke Sind pallu wat
So Poja JEsu Nimme sees /
Ke on mey' Önn nink Wahhemees.

Sest tullem' meye Risti all /
Nink kaibame se Jummalal/
Eth ollem' perral jettut nůhdt/
Nink sahme Waiwast kůpsetut.

Need suhret Sůhdt ep wallata /
Neist tee meit wabbax Armo kah
Jeh meite jures Hedda sees/
Nink hoida meit keik Kurja ees.

Et meye woime Röhmo kah
Sind perrast se ees tennada/
Nink kuhlda sůnno Sanna Hehl/
Sind jergkest kihta sihn nink sehl. G. S.

Wider die drey Ertzfeinde der Seelen.

O Gott verleih mir deine Gnad/rc.

Im Thon: Mag ich Unglück nicht wiederstahn/rc.

AUl tuiko Abbix Jummla Arm/
Echt ollen Pörm/

Muit'

Muit' sahn ma hucka minna/
Need Wainlaset on pallio/
Mind Önneto
Ke hacka pühdwat tenna/
Se JEsus on mul
Neist Wörkust kül/
Sihn sehdtut Mahs/
Se Lihha kaas/
Och aita/ Issand sinna.

Se kurjamb Waim on Pahharett/
Ke hingkap mitt/
Waid püap Kurja tehha;
Mink sihskit kartap ühtetit
Sesamma mitt/
Sest pettap ta keik Lihha/
Se ümber keip/
Et hehsti woip
Hend sehrada/
Mink peeta kaas
Se hirmsa suhre Wihha.

Och aita mind se Hedda sees
Mo Abbimees/
Ep Kurja tehha salli;
Kus sa ep tahhat aitama

Nink paimenda /
Sihs on keik Assi Nalli/
Ja kus Samitt
Meit aitat sihdt /
Sihs ollem' wist
O JEsu Christ/
Kudt Hunti Kurkus Talli.

Seperrast Jssand olle weel
Nink wahta pehl /
Mo Abbix ickas tulle/
Sihs tahhan minna julgkedast
Nink wegkiwast
Se Kurja woita ülle /
Sest aita Sa/
Nink leckita
Se Waimo mul/
Sihs on jo kül/
Kus se mind wottap Sülle.

Echt kül se JEMt nink Kurratit
Ep hingkwat mitt/
Sihn JEMa-Orgko-Paikas/
Sihs on doch Sinnul Wegki kül/
Et sa woit mul
Se anda keikes Aigkas;

Ep ůchtekit
Ma kartan mitt/
Echk kahhetzax
Nink waotax/
So Sanna on mo Kaikas.

Kus wihmne Pehw sahp tulla meil/
Nink tohma neil
Keik Waiwa nink kaas Hedda/
Ke mitte lohtwat Jummla pehl/
Ep tőstwat Hehl'/
Ep kuhlwat/ pőlgkwat sedda?
Waid Jummal sahp/
Kudt towotap/
Need errata/
Nink ônnista/
Ke kindlast hůhdwat tedda.

Sa aitat sůnno Rahhwa keik/
Kus tullep Aigk/
Et wihmne Tund sahp ette/
Nink huckatat need Kartmatta/
Need Kurjat kaa/
Nink maxat nende Kette;
Ma pallun Sind/
Och aita mind

Keit Hedda sees/
Kus Otzon Kehs/
Et ey ma kartan mitte. H. G.

Von den Landplagen in gemein und insonderheit.

Nim von uns HErr du treuer G. 2c.

Im Thon: Vater unser im Himmelreich/ etc.

NUhd wotta erra Hedda keik
O armas Christe Jummla Poigk/
Nink anna andix keiket Sühdt/
Me olleni' meye deninut/
Meit aita keike Hedda sees/
Nink hoida keike Kahhjo ees.

Och neuta Jummal Armo weel/
Ey maxa Kurja Sullasel/
Kus Palgka neile andma taat/
Nink kurja Töh keik maxma saht/
So ees ey seisay üxkit Silm/
Waid hucka lehy sihdt keik se ILM.

So Armo lebbi aita sa/
Meil Trohst' nink Röhmo leckita/
So Südda neuta wegtiwast/
Ey nuchtle mitte noppedast/
Kus sünno Arm meil tindlastiehy/
Sihs meilt so Wihha erralehy. Mink-

Minkperrast Sinna wihhat meit/
Ke ollem' waiset Pattuset/
Sa teht jo armas Jummal kül/
Et agkas selgke Nöddrus meil/
Ja meye ollem' Tucht nink Pörm/
Seperrast tarbix lehp so Arm.

Sest Pattust ollem' rickotut/
Se Kurrat on meit huckanut/
Meit igkal Tundil pettap kaas
Se JEsus / Se Lihha/ Werri tahs/
Se keik Sa tunnet üxpeines/
Sest pidda meit so Armo sees.

Och motle Poja Surma pehl/
Nink wahta temma Reijat sehl/
need ommat ja keik JEsus a Max/
Echt sahx se Patt weel suhrembax/
Sest tröhstim' meye hendes wehl/
Nink lohtame so Armo pehl.

So Kehje kah mind johata
Se Mah nink Linnat önnista/
So Pöha Sanna anna meil/
Nink keela Kurja Kurratil/
Kaas anna Insa Tundikest
So jures olla igkawest.

H. G.

Vom

Vom Kriege.

Zu dir allein in dieser Noht / etc.

Im Thon: Wo Gott der HErr nicht bey uns hält,
Oder / Von allen Menschen abgewandt / rc.

SO pohle Issand ürpeines
Mey' sünno Lapset tottme /
Sesamma Södda-Hedda sees
So pehle ürnes lohtme /
Kesk Wihha sees sa tahhaxit
So Armo neutma meye Kett' /
Ep meitet rickma kohldes.

Mey' Mah sees (Jummal parrako!)
Hend Pattul kohldes andwat /
Doch Wagkat ommat pallio /
Ke Sind weel tehhal pandwat;
Ühh' Kirko omma Sanna kah
Sihn Paikas ollet sehdnut Sa /
Ep unnusta se mitte.

Sind pölgketap se suhremb Hulk /
Nink sünno Põha Sanna /
Nink on se pehl ni wehgka julgk /
Ep woime wastopanna;
Seperrast / Issand / meite Kett
Ep maxa nende Kurjuss' mitt /
Se pehle meye lohtme.

Neiſt Pattuſt ollem' kohrmatut/
Ke wehgkaraſket ommat/
Seſt Nuchtluſſ' ollem' deeninut/
Doch kahhetzame nemmat/
Seſt halleſta hend Jummal wehl/
Nink motle Poja Surma pehl/
Kudt Jſſa meitet nuchtke.

So Rahhwa ollet enne tehl
O Jſſand/mitte jettnut/
Sa ollet Mah nink Merre pehl
Neil ickas Abbix töttnut/
Kus keikel Abbil olli Otz/
Et Wainlane weel ütlis Trotz/
Sihs Sinna ollet aitnut.

Kaas ninda/Jſſand/olle Sa
Weel nühdkit meye Abbi/
Ep laſſe meitet huckada
Se Wainlaſ' Möhka lebbi/
Ep laſſe Hedda tulla mitt
Mey' Meeſte/Naiſte/Laſte Kett'/
Kudt enne meitel nechtut.

Se Mah ni monni Ahſtad' ees
Sai Saxad' Kette andtut
Et sünno Nimmi ſahx ſehl ſees
Neil Pagk'nal ette kandtut;

Waid

Waid nendelt jetti sünno Nouw/
Nink ohti agkas omma Auw/
Nink nende henn'se Kaswo.

Se ollet Sinna sallinut
O Jummal/ ninda kauwa/
Nühd on se Nuchtlus walmistut/
Nink tullep tenna jouwa/
Echk teet meil Üllekohhus mitt/
Doch kaibame kudt Lapsoket/
Ep ütleme: Minkperrast?

Se Palk on ammo deenitut/
Waid tenni perral andtut/
Et sahx meil wist se tulla Kett/
On monnest tehhal pandtut;
Se Nuchtluss' kartsit pallio/
Nühd tunnep (Jummal parrako!)
Ke enne mitte uskus.

Mey' pallum armas Issand Sind/
Meit hoida sünno Lambat/
Et ep meit murrap mitt se Hunt/
Ke ihhup omma Hambat/
Mey' Hingke/ Ihho/ Willia/
Mey' Naiset/ Lapset/ Perret kaa/
Keik andme sünno Hohlel.

So

So Armo meye Wannambil
O Jssand Jummal anna/
Et woiwat sünno Kihtussel
So Sannat tehhal panna/
Et jehwat sünno Kartuss' sees/
Hend hoidwat üllekochto ees/
Nink Allambisset oppwat.

Neist Allambissest pallis
Jo otze pimmet ommat/
Need/armas Jummal/põhrako/
Et sedda moistwat nemmat/
Kus ep sahp Jummal tundtut mitt/
Sehl 'polle Hinne kussakit/
Ep olle kaas sehl Lohtus.

Et sahme errapehstetut/
O Jssand Rouwo anna/
Nink awwit a need Jssandat/
Et woiwat wasto panna/
Kus woitut on se Wainlane/
Et Rahhwo sahnut olleme/
Sihs tahhame sind kihtma.

Se Laul on minnult laulatut/
Et lihkotan so Südda;
Hend hallesta mo pehle nühdt/
Nink põhra münno Hedda:

Mo Nimmi tunnet ûxpeines /
Mo Ello on so Kehje sees /
Se pehle minna lohtan. H. G.

Du Frieden-Fürst / HErr Jesu C. etc.

SA Rahhwo-Früst / O JEsu Christ /
Ûx Jummal-Innimenn' /
Mey' Abbimees sa ollet wist /
Kus Hedda tullep tenn';
Sest ûxpeines / so Nim mi sees /
So Issa pohle hûhome.

Suhr Hedda tullep meye Kett' /
Kus ellam' Södda sees /
Ep tekit woip sest aita meit /
Kudt sinna ûxpeines;
So Issa kah / meit leppita /
Et Wihhas meit ep nuchtlep.

So Amm'ti mötle JEsu Christ /
Eth ollet Rahhwo-Mees /
Nink awwita meit armolist /
Nühd Södda Aja sees;
Laß eddespeit / so Sanna meit /
Heh Rahhwo säddes kuhlda.

Se Nuchtluss' tahhme kannata /
Me ollem' deeninut;

So Arm peep suhremb ollema/
 Kudt meye Patt nink Sůhdt:
Sest anna meil/doch andix weel/
 So Armust / kumb jehp kindlast.

Suhr Willitzus nink Waiw on sehl/
 Kuß Katko wallitzap:
Waid suhremb Hedda tullep pehl/
 Kuß Sődda peetut sahp;
Ep pantaxe/sehl tehhalle/
 Me heh nink digke ollex.

Ep hohltax' Auwo perrast mitt'/
 Keik Illo kaddup sehl/
So Sanna heitax' tagkaspitt'/
 Ep kuhltax temma Hehl;
Sest aita nůhd/nink aja sihdt/
 Se Sődda meitest erra.

Och walgkusta mey' Sůddame/
 So Armo Waimo kah/
Et Nalli sest ep peetaxe/
 Sihs Hing jehp Kahhiota;
O JEsu Christ / sa ollet wist/
 Ke sedda kůl woip tehha. G. S.

Ein Gebet für den König in Kriegs-Zeiten nach dem 20. Psalm Davids.

Der HErr/ O König/ steh dir bey/ etc.
Nach der Schwedischen Melodey zu singen/
Oder/ Im Thon: Christ unser HErr zum Jordan.

O Kunn'gas Jummal aitko sind/
Nink ancko Armo iergkest/
Se olko sünno kindel Lind/
Kus Wainlast touswat körgkest/
Sind Jak'bi Jummal kaitzko hehst/
Nink hoidko omma Hohles/
Ni sohwap sinnul Süddamest
So Rahhwas keikes pohles/
Nink töstap Kehjet ülles.

Se aitko omma Trohnist wehl/
Need kangket Wainlast löhma/
Ke ellap Zion Mehje pehl/
Se sahp sul Onne tohma:
Se Issand Zebaoth on se/
Ke wegkiw Mees on Söddas/
Nink Abbi annap Rahhwalle/
Kumb pallup tedda Heddas/
Sest keik on temma Keddes.

So Offri Jummal wotko hehx/
Nink wahtko sinno-pehle/
Et sünno Süddal Armo teex/
Nink kuhlex sünno Hehle! Ke

Ke Auwo tegkey Jummalal/
Sel Andet tahhay anna /
Nink kaitz'da omma Tihba all /
Kaas Kehde pehl sen kanna;
Kudt ůtley temma Sanna.

Et anna Nouwo/hoida hehst/
Laß keik xel Önnex olla!
O Jummal suhrest Tŏhst nink Wehst/
Laß meil kaas Rahhwux tulla!
Keik temma Nouwut ŏnnista/
Nink kaitze ickas tedda/
Et sul woix Auwux sůndida
O Jummal anna sedda/
Nink pŏhra keike Hedda.

Mey' teeme hendes rŏhmsax wehl/
Eth sa meit ollet hoidnut/
Nink Wainlan' meite Mahde pehl
Meit mitt' on ůllewoitnut/
So Rahhwas nůhd on sinnust julgk/
Nink rŏhmsast Lippo tŏstay/
Echt suhr on nende Wainlast' Hulk/
So Wegki neil kůl kostay/
Nink nemmat mahhasůstay.

Jeh ligki meil/so suhrest Wehst
Need Wainlast erraaja/

Ke

Ke auwustap sind Süddamest /
Sel' polle Abbi waja /
Nink temma Palwe kuhltut sahp
Kül pea kõrgkes Taiwas:
Sest Jummal issi towotap /
Et tahhp meit kuhlda Waiwas /
Kus ollem' Hedda-Laiwas.

Se Wihs on nühd sihn JEMa sees /
Et Töllad' pehle trotzip /
Se pehle lohtap Jgkamees /
Sest omma Auwo otzip:
Waid meye loheme Jummla pehl /
Ke meit ep perral jettap /
Ux kindel Lind on temma weel /
Kumb ellades meit pettap /
Waid meit' ees Söddax töttap.

Need ommat mahha lückatut /
Ke astnut ommat kõrgkest /
Nink heck'selt surnux langkenut /
Nink sahwat langkma jergkest;
Waid mey' weel püsti seisame
So helde Armo lebbi /
Need Wainlast mahha lõhtaxe /
Et neil sahp Nahr nink Hebbi;
Sa ollet meye Abbi.

Et

Et aita Jummal eddespitt/
Nink Armo kah meil totta/
Need Pattut erra arwa mitt/
Waid nemmat errawotta;
Och seisa meite jures nühdt/
nink ickas Hedda Keddes/
need Wainlast aja erra sihdt;
Sihs tundwat nemmat Söddes/
Et tapplet meite eddes.

Sest olko Auw sel Jssale/
nink Pojal sihn nink majal/
Nink Pöhal Waimul üchtleise/
nühd nink kaas igkal Ajal/
Ke on nink ellap nühdkit weel/
Kudt xemma Algmast olnut/
Sind kihtap sünno Rahhwa Keel/
Eth ollet Palwe kuhlnut/
Nink neile Abbix tulnut. G. S.

Ein kürtzer Gebet
Nach demselbigen 20. Psalm.

Jm Thon; Es wolt uns Gott genädig seyn/ etc/

SE Jssand sünno Hedda sees
So Palwe heldest kuhlko/
Jakobi Jummal sinno ees

Weel seisko/ ickas tulko
Sul Abbi kõrgkest Taiwast maa/
Nink Zion-Linnast Rammo/
Nink Woimus sinnul paistaka
O Kun'ngas nühd nink ammo/
Et {mennustako / õnnistax} so Sammo.

So Offer nink so Palwe Hehl
Se Zemma ette tulko/
Nink lõidko Armo Taiwas sehl/
Et Meele perrast olko/
Sihs andko Jummal sinnulle/
Me tachtwat sünno Meelet;
Keik Nouwut minnkut eespitte/
Kudt palluwat keik Keelet/
Keik Risti-Rahhwa Hehlet.

Nühd meye hendes kihtame
So Abbist/ nühd kaas tõstme
Need Lipput wasto Waimlase/
Nink Jumla nimmel kostme/
Et Jummal aitap Kunninga
Ke salwitut on / se nehme/
Sahp tedda Taiwast kuhlema/
Sihs meye Sõdda lehme/
Nink Abbi Zemmast tehme.

Suhr Wegki/Rihstat kůl on neil/
Se pehle lohtwat nemmat
Waid Jummal Taiwas se on meil/
Meil kaas need Englit ommat/
Need Wainlast ommat lůckatut/
Ep woiwat wastopidda/
nůhd ommat nemmat langkenut/
Waid meil ep olle Hedda/
Sest se on Jum̃la Sôdda.

O Issand Jummal awwita/
nink Armo meile anna/
Keik meye Pattut wehhenda/
nink aita Kohrma kanna/
Se Taiwan' Kunn'gas kuhlko meit
Kus hůhdme: Hedda Keddes!
Se olko nůhd echk eddespeit/
Sihs seisa meite eddes/
Et woitame so siddes. M. G.

Verleih uns Frieden gnådiglich/ pag. 56.

Vom Hunger und Theurung.

Verzage nicht O frommer Christ/

Im Thon: In dich hab ich gehoffet HErr/etc.

EP motle Jummlast kaxipitt
O wagka Innimenne mitt/

Echk kůl se Aigk on rasse /
So Jummla pehl
Sa lohta weel /
Se Murre temmal lasse.

Uhh' aino Silma-Pilkmisses
Sa ollet walmis Temma ees /
Ke lohi Mah nink Taiwa;
Se Ihho/Hingk' /
Se Rihde/ Kingk'
Sahp andma ilma Waiwa.

Need Linnokesset Taiwa all
Need uskwat oimma Jummalal /
Nink pandwat ůchte mitte /
Echk ůchtekit
Neist kůnnap mitt/
Doch Teutuss' sahwat Kette.

Kus teutap Jummal Linnokest/
Eps peax teutma Innimest /
Ke Temma pehle lohtwat?
Kudt tarkambat
Need palluwat/
Nink Abbi Temmalt ohtwat.

Need Kaunikesset wahta sehl/
Ke kasw'wat lagke Welja pehl/

Ke ommat Pörm nink Tuchka/
Ke noppedast
Nink kurriast
Jo otze lehwat hucka.

Echt üchtekit neist ombelep/
Ep kekit kaas neist keddra tehp/
Ni ausaste doch Jummal
Need ehhitap
Nink kaunistap/
Et Kihtus sest sahp xemmal.

Eth Jummal Rochto ehhitap/
Nink üllewehgka röhimustap/
Ke lehp ni pea erra;
Sihs ennamb se
Teep meitele/
Ke ollem' xemma perra.

Kudt piddap Murre Süddames
Ux Issa omma Lapse ees/
Ni sahp kaas Jummal tehha/
Sest Waiwa keik/
(Kudt ütlep Poigk/)
Se wottap xemma neha.

Kes woip hend tehha pitkembax/
Echt temma kül sest murrezax/

Kes Kühnra woip doch panna?
Echt lehp sul Aigk
Doch ilma keik/
Kus ep sahp Jummal anna.

Laß minna ickas eddespitt/
Me sinna ep woit sahda mitt/
Nink Jummula pehle lohta/
Se ammokit
On mottelnut/
Me sahp so Kette möhta.

Ep ütle mitte Waiwa sees:
Nühd pissut on meil Leiba ees/
Nink pissut on meil Warra;
Ep Aitas mitt/
Ep kussakit/
Kaas tühhi Weixe Tarra.

Sest sünno Jssa Taiwa sees/
Se kannap Murre meite ees/
Nink aitap ühhe igka;
Sest röhmusta
Nink ohta kaa/
Se parrandap so Wigka.

Sa agkas lohta temmale/
Nink nouda temma Rickusse/

Nink sehl sees olle rickas;
Sihs tullep küll/
Nink sünnip sul/
Keik Assi hehsti ickas.

Kus neutax hend/et tahhax tahs
Keik Abhastus nink Hedda mahs
Keik üchteles sul tulla/
Sihs röhmsaste
Hend walmis tee/
Se sahp so Kaswo olla.

Kus saht sa sünno Hedda keik
Sest Ellust emmis Surma Aigk
So Jummla perrast kanda/
Sihs Jummal sahp/
Kudt towotap/
Sul Onnistusse anda.

Ep jetta meit/O JEsu Christ/
Waid aita meitet armolisti/
So Armo meile neuta/
Sa Abbimees/
Keik Hedda sees/
Se Hingke/Ihho teuta.

Sa teutat keik sihn JEMa pehl/
Sa jagkat igkal ühhel sehl

Se zigte Ossa Kette;
Ep jettat Sa
Meit aitmatta/
Waid murretzet mey' ette.

Ŭx puhhas Sŭdda Hedda sees
On keike parramb Abbimees /
Se teep meit rŏhmisax Heddas/
Muhdt ŭchtekit /
Kaas Rahha mitt
Woip Rŏhmo tehha Sŭddas.

Ŭhh' puchta Sŭdda wottat sa
O Innimeine henn'se kah
Kus peat JEMast lehma/
Muhdt ŭchtekit
Ep sahp sul mitt/
Keik peap JEMas jehma.

Sest pidda Jummla armsambast/
Sen hacka kinni kindelast/
Kui suhr kaas on se Hedda/
Kus Jummla pehl
Sa lohtat wehl/
Se sahp sihs pŏhrma sedda.

Meil tulko Abbix sŭnno Arm /
Kus wŏhrax tullep meil se Surm /

Nink

Nink wottap JEMast erra/
Sihs pehsta keik
O Jummla Poigk/
Telacht meil Taiwa-Werra. H.G.

Warumb betrůbstu dich mein H. etc.

MO Hingk mis sinna murretzat/
Nink hend ni wehgka kurbastat/
Nink půat JEMa-Hůhdt?
Och lohta sůnno Jummla pehl/
Ke teutap keiket Lohmat weel.

Sind perral jettma mitte lehp/
Me sul on waja/Temma tehp/
Keik Temma perral on;
Mo Jssa nink mo Abbimees/
Ke seisap Heddas minno ees.

Eth můnno Jssa ollet Sa/
So Last ep jettat aitmatta/
Sa magkus Armo-Juhr;
Ma ollen Muld nink waine Lohm/
Mul' polle Mah pehl ůxtit Rőhm.

Se Rickas lohtap Wilja pehl/
Ma Jummla pehle lohtan wehl/
Echk mind kůl laitetax/

Sihs tehn nink ussun minna kül /
Ep middakit sahp puhtma mul.

Kes murrezis Eliass' ees /
Seraske kalli Aja sees /
Kus saddis Wihhma mitt?
Se tegki jo üx waine Lesk /
Kel olli Meeles Jummla Kesk.

Et sa mitt piddit issoma /
Kus kuhlsit omma Jummala /
Nink sahtsit temma Kesk' /
Need Kahrnet töit sihs Rohgka sul /
Ni Öchtul kaas / kudt Homickul.

Kus magk'sit alla Kadd'ka Puh /
Üx Engel töitis sünno Suh /
Ke Leiba töi nink Wett;
Se kah sa keisit pitka Tee /
Sehlt erra / emmis Horeb' Meh.

Ep jettis Jummal Daniel /
Kus heiteti Löwkoiradel /
Waid Engli leckitis /
Ke kinni piddis nende Suhde
Et kiskssit mitt Propheti Luhdt.

Egyp-

Egyptis Joseph erra mühť/
Sai Wangkis peetut ilma Sühdt/
Eth kartis Jummala/
Sai sehl ni suhrex Issandax/
Et temma Sugku teutetax.

Kaas olli Jummal Abbimees
Neil kolme Mehhel Ahhjo sees;
Üx Engel leckiti
Neid errapehst'da Tulle Wehst/
Nint keikenende Hedda Kehst.

Ni helde ollet Sinna meil/
Kudt ollit Jummal keikel neil/
Se lohtan minna wist/
Te münno Hingke Insax sehl/
Sihs on mul kül sihn JEsu pehl.

Se JEsu-Hühdt ma pölgkan kül/
Se Taiwa agkas anna mul/
Kumb on meil ostanut
Mo armas Issand JEsus Christ/
Lebb' omma Werri-Wallamist.

Meigk'nes on sihn JEsu pehl/
Echk Kuld/echk Höbbe/ körgke Meel/
Echk seddasarnast muhdt/

Se

Se kestap agkas ůrridest/
Nink aitap mitte igkawest.

O Jummla Poigk ma tennan Sind/
Eth ollet sedda opnut mind
So Pǒha Sanna sees /
Mul anna Usko Kinnituss'/
Nink můnno Hingke Ǒnnistuss'.

Sest Auw nink Kihtus olko Sul/
Eth ollet hehsti teenut mul/
Ma pallun Sůddamest /
Laß mitt so Palgke Heldussest
Mind lůcktut sahma igkawest. M. G.

Ach Gott wie gehts doch immer zu/ daß uns so hefftig plaget/etc.

Im Thon: Hilff Gott/wie gehts doch immer zu/
Oder/Wo Gott der HErr nicht bey uns hält/etc.

SE Jhho-Teutus Pehw nink Ǒh
Mey' Sůdda ninda kaiwap /
Et ajap jergkest tagka Tǒh/
Nink hendes wehgka waiwap/
Echk Jummal meil kůl towotap/
Et temma rickast teutma sahp
Mey' Jhho nink kaas Hingke.

Kui nödder on doch meye Usk/
Et ey mey' Jummal lohtime/
Kus tullep meil ûx Hedda-Tuisk
Ep Abbi Temmalt ohtme/
Echk piddap temma kindelast/
Nink annap sedda tarwimbast/
Me towotanut meile.

Se Philip ickas tullep sehl/
Nink Sûddas ûlles arwap/
Me Jhholicko Ello pehl
Se Innimenne tarwep;
Waid sedda motlep temma mitt/
Kui Christus tunnep pissuckit
Kûl önnista nink jätkma.

Kus meil ep olle tehda se/
Kust peeme Leiba wottma/
Sihs Christus neutap meitele/
Kui tahhap meitet teutma/
Kûl tunnep ilma Leibatta
Ûxpeines omma Sanna kah/
Kus tahhap/meitet söhta.

Jo Nellikûmmen Ajastat
On Israelli söhtnut/
Echk neil eß olli Körbes Wett/

Need Pahſet ommat iohtnut;
Se Leib mis El'as Nelgkas ſöi/
Ux Lind nink Kahrn ſe temmal toi/
Ep laſſep Jummal nelgkda.

Kus Jſraelli Rahhwa Kett
Sehl Kõrves tulli Jſſo/
Nink neil eß olli mitte Wett/
Ep Hũhdt kaas mitt/echk Niſſo/
Sihs Jummal nemmat kummatkit
Ep laſkis kanda Nelgka mitt/
Waid monda Ahſtat teutis.

Ep ſeſt neil kũl on Ellades/
Me Jummal Jſſand annap/
Se Manna pũap igkanes
Nink ſuhre Murre kannap/
Seſt neutap Christus Linnokeſt/
Ke ellawat ſihn ũppris hehſt/
Echk ommat Murreſt ilma.

Kaas Kaunikeſſet Welja pehl
Echk nemmat Tõhdt ep teewat/
Echk neil ep olli Rahha ſehl/
Ep ſedda mitte ſahwat/
Doch ehhitut need parramb on/
Kudt olli Kun'ngas Salomon
Keik omma Auwo ſiddes.

Kus

Kus essiti keik' Hohle kah
  Se Jummla Rickuss' noudme/
Sihs Teutus sahp meil tullema/
  Et meye Tôh kah joudme;
Sest meil sahp ick as olla kůl/
Me Jummal issi annap neil
  Ke temma pehle lohtwat.

Sesamma kaas meil tunnistap
  Se Pôha Dawid Laulus/
Nink sedda meitet oppetap/
  Se pôha Postel Paulus:
Et Puhdus' polle mitte neil
Ke lohtwat omma Jummla pehl/
  Nink temma Abbi hůhdwat.

Se Issand wahtap nende pehl/
  Ke Temma pehle lohtwat/
Nink kallil Ajal teutap weel/
  Kus Teutust temmalt ohtwat/
Ep Puhdus sahp neil ůhhelkit/
Ke andwat Murre temma Kett/
  Nink hůhdwat tedda Abdix.

Sest tahhtme andma Kette Sul
  O Issand/ keike Murre/
Sihs sůnnip meile hehsti kůl/

Ey tullep meile Kurri/
Kus Murre ajap meite pehl/
Ey lasse meit sihs karta sehl/
Ey Uskust mitte langkma.

Se Usk se Pehha-Murre kahs
Ey mitte ůchte sůnnip/
Se Jummla Kessi JEMa Mahs
Se digke Usk kůl tunnep;
Mis temmal keśktut/ sedda teep/
Eth Jummal keik jo wallitzep/
Nink keik on temma Kehjes.

Mey'Usko/ Issand/ kinnita/
Ey laß meit Murret waiwa/
Meit keikel Ajal aita Sa/
Et noudame se Taiwa/
Ey mitte kudt need Pagkanat/
Ke Ajalicko noudawat/
Nink Taiwa lastwat minna. H.G.

Von der schädlichen Seuche der Pestilentz.

Ach lieben Christen trauret nicht/

Im Thon: Ach lieben Christen seid getrost/etc.

EP Risti-Rahhwas murreza/
Ey wehhemb erraheita/ Et

Eth Jummal omma Witza kah
  Meil wottap Hirmo neuta/
Se armas Jssa Taiwa sees
Meil leckitap se Patto ees
  Se kurja Katko-Tõbbe.

Se Nuchtlus meit kũl hirmotap/
  Nink teep meit kartma wehgka/
Et meye Lihha wabbisap /
  Nink lehhep jergkest echka;
Echk motlet sinna armas Laps:
Ep olle Jummlal Witzat teps /
  Me Temma Kette wottap.

Weel kuriamb on se kallis Aigk /
  Kus Rahhwas surrep Nelgkast/
Se ommat tehda sahnut keik/
  Nink rehknut meile selgkest;
Ni nohret kudt need Wannambit /
Sehl sahwat errawottetut /
  Ep ũxkit pehsep erra.

Se Sõddarickup kohldes tah
  Se Mah nink Rahhwa erra /
Ni Mõhka kudt se Tulli kah /
  Ep annap mitte perra;
Sehl surrep erra Nain' nink Mees /

Kaas weike Laps kumb Ketke sees
Echk Emma Jhhus magkap.

Se Kohhus/ Kohlit / nink se Kirk
Ja keik sehl lehhep hucka /
Kus lebbi keip se hirmus Turk /
Sehl'polle muhdt kudt Tuchka /
Se rihsup/tappap/polletap/
Se Naise-Rahhwa hebbendap/
Nink waiwap keikepitte.

Eth nühd se Jssa Taiwa sees
Meit ozip koddo Pattus/
Nink Palka maxap Patto ees/
Kumb meye Kette sattus;
Sihs ollerahhwul/ kannata /
Et ep woix kurjamb tullema/
Sezedda Süddast pallu.

Seperrast pannket tehhal Sühdt
Tey' armas Risti-Rahhwas;
Sest keik/ me teile sünnip nühdt/
Se tahhap Jssa Taiwas /
Se teep se keike Meele kah /
Et woix meit ümberpöhrada
Se Parrandusse pohle.

Me meile heh on/ temma tehp/
Se olko Surm echt Ello/
Ja keik me meile tarbix lehp/
Echt Magkus/ echt kaas Wallo/
Sest ilma temma Lubba mitt
Ep teep meil Kurja ůchtekit/
Ep kaas se Katko-Tŏbbe.

Echt temma suhre Hirmo kah
Ůhh' Rahhwajure tottax/
Nink paljo tohat Mehhet tah
So kŏrwalt erravottax/
Sihs ep sahp temma kummarkit
Sul Tee pehl Kurja tehha mitt/
Kus ep se Christus tahhap.

Ep Mah pehl ůxtit Warblane
Woip ilma Jummla langka;
Weel paljo kindlamb seisap se/
Ke ep sahp Jummlast Wangka/
Sest nende ees ta murretzap/
Et Kurri neile mitte sahp/
Kus Temma mitte tahhap.

Echt tullep wahhelt Onnetus
Me Jnnimesse waiwap/
Nink teep sel Sůddal Kurbaduss'/
Kus temma siddes kaiwap/

Sihs

Sihs temma doch ûx ßinnis Mees
Sahp olla Jummla Palgke ees /
Keik temma Kâswûx tullep.

Seperrast erra karta hend /
Ep rickup sind se Kurrat ;
Sa ollet Jummla armas Wend /
Sa ellat echk sa surret /
Ke surrep / heh on temmale /
Se Pôha Christus wottap se /
Se Surm on temma Kâswo.

Ep olle jo sul Rahhwo mitt /
Kus sinna Mah pehl ellat /
Kus polle Waino kussakit /
Sihs ommat Patto-Wôllat
Kus ommat kinni Silmakest /
Sihs pehstap Jummal keikest sest /
Me sind sihn Mah pehl waiwap.

Seperrast erra murreßa /
Waid Jummlal hendes anna /
Ke ûxkord peat surrema /
Mis tahhat wasto panna ?
Ke Ussu sees siht erralehp /
Se keikest Pattust wabbax iehp /
Nink hingkap Jummla Rahhwul.

Hend

Hend Surma wasto walmista /
Nink lugke igkal Ajal /
Sest Christus omma Surma kah
On woitnut JEsu Malaijal /
Kelohtap Jummla Surma pehl /
Se surrep mitte erra sehl /
Waid sahp üx Laps sest Ellust. H. G.

Ein Anders.

Ach GOtt die Pest dein scharffe Pfeil / etc.
Im Thon: Wenn wir in höchsten Nöhten sein /

SE Katko-Több' / se terraw Nohl
Kaas jouwap / Jummal / meite pohl /
Keik lebbi Linnat / lebbi Mahdt /
Ni nohret söhp / kudt Wannambat.

Se teep / O Jummal / meye Patt /
Mey' rasket Sühdt nink Hebbedat /
Need anna andix meile keik /
Eth marnut need on sünno Poigk.

Nink eth se Több' keip keikepitt /
Sihs tröhsti need / ke hackap Kett' /
Nink aja sedda kaugkelt meilt /
Kaas meye Mah nink Linna pehlt.

Waid kus meit peap wottma kaa /
Sihs sündiko / kudt tahhat Sa /

Uhh' ōnsa Tundi anna Kett/
So Ricko sisse wotta meit. H.G.

Ach lieben Christen seid getrost/etc.

Im Thon: Wo Gott der HErr nicht bey uns hält/

CHristi-Rahhwas kannata/
Mis kartat sinna Heddas?
Eth Jummal meit lehp nuchtlema/
Sihs ütlekem nühd Süddas:
Se nuchtlus on verdeenitut/
Sest igkal Mehhel kül on Sühdt/
Ep kekit woip se keelda.

So Hohlex mey' hend annaine/
O Jssa körgkes Taiwas/
So pehle üxnes lohtaxe
Se JEsu suhres Waiwas;
Sest meye waine Ello sihn
Ep olle muht kudt Waiw nink Pihn/
So jures selgke Röhm on.

Ep üxkit Willi Sugku teep/
Kus sedda Muld ep kattap;
Kaas meye Jhho Tuhhax lehp/
Kus Rahhwas sedda mattap/
Se wasto te nma Auwo sahp/
Me Jesus meile walmistap
Se kalli Werri lebbi.

Kes sihs se Surma karima lehp/
  Se olko Nohr echt Wanna/
Se Surma igka ůx jo nehp/
  Se on se wanna Sanna.
O wehgka ŏnnis on se Mees/
Ke surrep kindla Usko sees/
  Sest ninda surrein' ŏnsast.

So Hingke nink so Ihho pehl
  Sahp Jummal issi wahtma/
Sahp nemmat kaitzma sihn nink sehl/
  Nink Pŏhat Englit sahtma;
Ja omma Armo-Tihba kah
Sahp Jummal tŏhst meit kattama/
  Kudt Kanna omma Pojat.

Echt olko Pehw/echt olko Ŏh/
  Sihs Jummal Kahhjo keelap/
Se keik on ůxnes JEsu Tŏh/
  Et Kurrat meit ep neelap;
Se Surm meil tullep Adamist/
Se Ello annap JEsus Christ/
  Sel olko Auw nink Kihtus. R.B.

Der 91. Psalm.

Wer in dem Schutz des Höchsten ist/

KE hend sel Keik-kŏrgekembal
  Sihn Mah pehl omax annap/ Nink

Nink istup Jummla Warjo all/
Mis temma Murre kannap?
Kůl julgkest ůtlep wist se Mees:
Mo kindel Lind on Jummal/
Mo Trohst nink Kaitzja Hedda sees/
Hehdt Temma teep sel ommal.

Sest Půhdja Keelest Temma sind
Kůl noppedast sahp pehstma/
Nink Katko-Többest/ussu mind/
Ep sahp se kauwa kestma/
Nink omma Ärmo-Tihba kah
Sind warjup hehst nink mattap/
Nink Tödde kah so Kaitzija
Kudt Kilpa kah sind kattap.

Mis Hirmo perrast aßjatta/
Me Öhl keip/ wehgka hohlet?
Mis Pehwal tahhat kartada
Need lendwa Surma-Nohlet?
Sest Katkust sinna pehsina peet/
Ke Pimmes hulkup laijal/
Sest Többest kaas kůl wabbax jeht/
Ke hackap Launa-Ajal.

Echt tohat Meest kůl surrexit
Se suhre Katko siddes/

Nink kümme tohat pehlekit
  Sehl langkexit so eddes/
Sihs sahx se doch sind oskma mitt/
  Waid röhmus sahx sa nehha/
Et se sind hajap kummatkit/
  Ke woip keik Aßjat tehha.

Se Jssand on se/kenne pehl
  Woit keikes Heddas lohta/
Ni kauwa kudt sa ellat tehl/
  Sesamma julgkest ohta/
Sihs sahp kaas üchtkit Innetus
  Sind mitte kinni hackma;
Keik Kurri nink keik Willetzus
  Sahp sünno Mahjast lachkma.

Neil armal Englil keskma sahp
  Sind Tee pehl hehsti hoidma/
Kus tarbis on/sihs temma tahhp/
  Et neist sahp Abbi loidma;
Sest Kehde pehle peawat
  Suhr' Hohle kah sind töstma/
Et omma Jalla mitte saht
  Se Kiwwi wasto süstma.

Need Löuwit nink need Drakit weel
  Sa illma wigkat' tallat/

Ja Maddode nink Huss'de pehl
Kül keiwat sünno Jallat /
Ma tahhan tedda awwita /
Eth mind ni wehgka püap /
Kaas (ütlep Jummal) kaitzeda /
Eth münno Nimmi hüap.

Mind hüap temma Hedda sees /
Sest kuhlen minna sedda /
Nink ollen tel üx Abbimees /
Sest pehstan Heddast tedda /
Nink tahhan Auwux sahtada /
Kaas pitka Ello anda /
Mo Önne temmal neutma kaa /
Nink Taiwa wissist kanda. M. G.

Zur Zeit der Dürre / und übrigen Nässe.

Auß dem Jer. 14.

Ach HErre du gerechter Gott / etc.

Im Thon: Wo Gott der HErr nicht bey uns hält /

O Jummal öigke Sundija /
Kui rast on sünno Wihha /
Kumb üppris suhre Witza kah
Keip ülle keik se Lihha ;
Kus Sinna Taiwa pannet kinn' /

Sihs tousey ni suhr Murre sihn/
Et JEsa Lohm keik leinap.

Ep meye Pattut salgkame/
Need anna meite jerrel/
Och anna kindla Lohtusse/
Nink wih keik Hedda Merrel/
Laß { Kuiwa / Wihhma } tulla Röhmo kahs
Sel Lohmal/kumb on, Murres Mahs/
So Pöha nimmi perrast.

Me sinna Kirjas towotat/
Se saht Sa anda meile/
Kül hehsti Sa keik mellestat/
Ni tenna kudt kaas eile/
Sa jettat Sannat wallex mitt/
Kudt enne olnut/ni jehp nühdt/
So Sehdus seisay kindlast.

Ep woiwat wöhrat Jummalat
Meil Waisil { Kuiwa / Wihhma } anda
Sa üxnes Taiwa walmistat/
Nink aitat Murre kanda;
Sul on üxpeines Melewald/

Sa ollet lohnut Mah nink Kald
O Issand meye Jummal. R. B.

O Vater aller Frommen / etc.

SO Nimmi Põha olko
O armas Issa meil /
So Rickus meile tulko /
So Tachtminn' sündko weel /
Se Leiba-Jätko anna /
Mey' Pattut Armust kanna /
Keik Kurja keela Sa. H. G.

ůmb gut Wetter zu bitten.

LAß paistma sedda Pehwa /
Heh Jlma anna meil /
Et woime sahda Leiwa
Neist Wiljast Põldo pehl /
Sihs tahhame Sind tenna /
Kus sahme { lauwal / Põllul } menna
Meed { wasko wottada. / erra leikada.

ůmb Regen zu bitten.

SE Mah nink Wilja kasta
So Armo Wihhma kah /
Nink Taiwast tahhxit lasta
Ühh' ricka Onne Maa /

Et

Et sahme meye Wilja/
Sihs Warra nink kaas Hilja
Sind tahh'me tennada. H. G.

Von Verfolgung ūd Anfechtung.

Wir wissen nicht HErr Zebaoth/

Jm Thon: An Wasserflüssen Babylon/etc.

EP tehme meye Jssand mitt/
Mis meye peeme halgkma/
Ni paljo ommat Wainlaset/
Ke lehwat meitet põlgkma/
Ůx Nahr mey' ollem' keikepitt/
Ůx igka astup meite ett'/
Ůx igka meitet neap;
Ůx Ketter peap olla se
Ke Sannast piddap kindlaste/
Nink Tõdde kinni peap.

Need Kirkut wottax erra meilt/
Kaas ke so Sanna oppwat/
Need sunditaxe kurjast sehlt/
Et mon'ngad' Ello lõppwat;
Se on se Pehw/se on se Aigt/
Kus tulley Kette Hedda keik/
Kus Waiwas peam' olla/
Ni otze kudt ůx weike Laps/

Me sees ep olle Wegki teps/
  Kus JEMal peap tulla.

Ep olle meitest keddakit/
  Kus ep Sa Jummal aitat/
Ep olle majalt Abbi mitt/
  Kus Sinna meitet laitat;
Och heita Armo meite pehl/
Nink kuhle meye Waiste Hehl
  So arma Poja lebbi!
Se Waiw on suhr nink raske meil/
Sest tulleme so jure jell/
  Nink pühdme Sinnult Abbi.

Se on se Palk keik Patto ees/
  Me ollein' meye teenut;
Doch on so Südda Armo tõis/
  Kudt ollein' meye nehnut:
Sa ollet aitnut Jsrael/
Kus hendes ümber põhrnut jell/
  Nink Sinno pehle lohtnut;
Kaas ninda wotta Hedda meilt/
Nink leckita so Abbi sehlt/
  Kust ollein' sedda ohtnut.

Sa ollet/Jssand/ennemuist
  So Rahhwal neutnut Armo/

Och laß doch olla sünno Lust
Meit aita Tucht nink Pörmo/
Ey ricko meit so Hirmo sees/
Waid neuta Armo Wihha ees/
Kudt enne ollet neutnut/
Kus heitnut Armo Rahhwa pehl/
Nink Kette maxnut Wainlasi/
Nink neimmat errawoitnut.

Ey pidda jergkest Wihha mitt/
Mey' olleme so Lambat/
Ey jetta meitet Hunti Kett/
Keihhup omma Hambat;
Ey laß meit olla Nahro töis/
Meit siddup sünno Armo-Keus/
Meit sünno Silma-Terra;
So perral meye olleme/
Ey lasse doch se Wainlase
Meit koldes rickma erra.

Kus tullep meile Hedda Kett/
Et peeme minna erra/
Sihs digke Tee pehl sahta meit/
Ey jetta meitet perra/
Meil anna kindla Süddame/
Et deenime Sind truwiste/

Kaas Kannatusse anna /
Et keik se woime kannata /
Se Hedda / Waiwa / Surma kaa /
Nink mitte wasto panna.

Keik Kunningade Süddamet
So Kehje siddes ommat /
Kus tahhat / Sinna pöhrat needt /
Kus mitt / sihs jettat nemmat;
Kus tousep ülles Bapst nink Turk /
Nink ajap laijal omma Kurk' /
Sihs kinni pannet Sinna /
Kül Sinna sügk'wa Merre sees
Teet Teedet sünno Rahhwa ees /
Et woiwat lebbi minna.

Se teep meit röhmsax Hedda sees /
Et jettut mitte jehme /
Eth ollet / Issand / meite ees /
Et ep mey' hucka lehme;
So tah mey' woid lem' Usko töit /
Eth Sa meit mitte jetta woit /
Waid peat Önne anna /
Se Pehw sahp paistma kummatkit /
Ech) k wottap Öhdt nink Pehwat Wett
Se Taiwas pehle panna. H. G.

Der 31. Psalm.

In dich hab ich gehoffet HErr/ etc.

MA lohtan Issand Sinno pehl/
Och wotta kuhlda münno Hehl'/
Ep laß mul Hebbe tulla;
Ma pallun Sind/
Och lasse mind
So Armo siddes olla.

So Kõrwat kehna minno pohl/
Mind hoidko sünno Jummlik Hohl/
Mul Abbix pea totta;
Ma magkan Mahs/
Ma seisan tahs/
Sest Heddast mind doch wotta.

Sa ollet mul üx kindel Lind/
O Jummal/ Jummal kaitze mind/
Et ma woin kindel jehma/
Kus Põrgko-Kon/
Ke wegkiw on/
Mo wasto tahhap lehma.

Mo Lohtus ollet/ Kilp nink Pahs/
Mo Kinnitus/ mo Wegki Mahs/
Se ütlep sünno Sanna;
Mo Abbimees

Keik Hedda sees /
Kes woip so wasto panna?

Mind pettnut on se kurri JEM /
Mind laitnut on se Pilkia Silm /
Nink sehdnut sallat Keelet /
Nink Wörkut kaas /
Och aita tahs /
Nink keela walskit Meelet.

So Hohlel annan minna keik /
O JEsu tössin' Jummla Poigk
Mo Hingke wotta Kette /
Mo armas Wend
Sul annan hend /
Kus Hedda tullep ette.

Sel Kolmeainul Jummalal /
Keannap Wegki Nöddrambal /
Nühd Tenno annan minna /
Se aitko weel
Sihn JEMa pehl /
Nink önsast sahma sinna! H.G.

Der 137. Psalm.

An Wasser-Flüssen Babylon / etc.

BAbloni Jöe kallal sehl
Mey' istsim' waiset Wangket /

Kus

Kus mötlime Zioni pehl /
Sihs jeime Nuttust kangket /
Mey' pohtsim' raske Meele kah
Need Pillit nink kaas Kandela
Ne Remla-Ox'de pehle /
Me kaswawat sehl nende Mahs /
Sehl kuhlsim' pahha Meele kahs
Neist ickas Nahro-Hehle.

Need ke meit wangkix piddasit
Ni korwwast wöhras Paikas /
Meilt pühdsit Laulut pehlekit /
Nink nahrsit ilmaaigkas /
Nink tachtsit meye Kurbtuss' sees
Uhh' röhmsa Laulo Hedda Kehs;
Et laulket heldest Keelest
Neist kaunist Laulust ühhe meil /
Me muiste olli Koddo teil /
Et sahme röhmsast Meelest.

Kui woime meye lauldanühdt
Nisarnse Murre eddes /
Neist Laulust Jummlal üchtekit
Sihn wöhra Wangki siddes?
Kus unnustan sind Rusalem /
Sihs erra olko minnul Röhm

Keik mūnno Ello siddes/
Kus motlep mitt so pehl mo Meel/
Sihs jehto Lagtes waigt mo Keel/
Nink otze tumm so eddes.

Kus minna mitte auwustan
Sind Zion sihn nink majal/
Nink sūnno Nimmi mellestan
Sihtsaht' nink igkal Ajal.
Och mōtle Edom-Laste pehl
Jerusalemma Pehwal sehl/
Ke Wihhast hūhdwat wahhwast:
Et kisku mahha/kisku maa/
Nink Pohhjani keik katkista/
Me lōidtax Juda-Rahhwast!

Sa tigte Tūttar Babylon/
Sul sahto jelle Hedda/
Sel Rahhwal sahp kūl jelle Önn/
Ke maxap sinnul sedda/
So Kōrgkusse nink kuria Tōh/
Nink sūnno Kette maxap se/
Kudt sa meil teenut ollet.
Och Önnis/ke so Lapsokest
Sahp Kiwwi wasto pexmahehst/
Et sinna Löppux tullet.

M. G.

Wehe- und Angst-Lied einer betrübten Seelen in Schwermuht des Hertzens.

HErr JEsu Christ ich schrey zu dir.

Im Thon: HErr Jesu Christ ich weiß gar wol/ rc.

O JEsu / So pohl kissendan
Mo Hingke-Waiwa siddes/
So Trohsti minna himmustan /
Och kosta minno eddes/
Weel suhremb/ JEsu/ on se Waiw/
Kumb waotap mo Sůdda-Laiw' /
Et ep ma tunnen rehkma.

O JEsu kuhle můnno Hehl/
Nink Armo minnul neuta/
Mo Lohtus seisap Sinno pehl/
So Armo perrast aita!
Mo Sůdda motlep kaxipitt /
Seperrast eth ep Trohsti mitt
Sihn JEMa sees woip lõida.

O JEsu Christ/ Sa Armo-Juhr/
Echt istut kõrgkes Taiwas /
Sihs on doch sůnno Abbi suhr /
Och aita mind sihn Waiwas!
Ep olle muhkit-Abbimees

Ke awwitap mind Risti sees /
Kudt Sinna / Issand / ůxnes.

O JEsu / Sinna ůxpeines
Mo Lohtus nink mo Ello /
Keik seisap sůnno Kehje sees /
Mo Waiw / mo Rist / mo Wallo ;
Seperrast / Issand / pallun Sind /
Ep tahhxit perral jettma mind /
Waid Heddast pehstma erra.

O JEsu Christe / Jummla Poigk /
So pehle minna lohtan /
Sult tullep minnul Abbi keik /
Seperrast sedda ohtan /
Ep lasse můnno Lohtuss' mitt
O Issand / minna tagkaspitt /
Muit' ollen huckas kohldes.

O JEsu / můnno Kinnitus /
Och armolickult wahta
Mo Hedda nink mo Willitzus /
Nink Abbi minnul sahta /
Och kuhle můnno Waise Hehl' /
Nink heita Armo minno pehl
So kalli Surma lebbi!

O Jesu Christ/ kus tullep Aigk/
  Mind pehsta Heddast erra;
So Meele perrast sündko keik/
  Nink ricko Waitlast' Kerra;
Neist ommat paljo keikepitt/
Et ep woin wasto panna mitt/
  Needsammat/ Jssand/ keela.

O Jesu/ Sinnul annan Kett'
  Mo Nahbri nink mo Wenda/
Ep pölgka nemmat erra mitt/
  So Armo neile kehnda/
So Armo perrast awwita/
Nink Heddas nemmat röhmusta/
  Nink kuhle nende Palwe.

O Jesu/ mul ep olle Nouw/
  Et ma woin aitut saha/
Kus aitat mind/ sihs on Sul Auw/
  Ep laß mind jehda maha;
Kus se on agkas sünno Meel/
Et pean Waiwas jehda weel/
  Sihs anna minnul Wegki.

O Jesu anna Kannatuss'/
  Mo Risti aita kanda/
Kus jehp mul sünno Helledus/

Ep tahhan wasto panda/
Echt I ℓMas Issand waiwat mind/
Sihs sedda minna pallun Sind/
Sehl anna Hingkel Armo.

O JEsu/ sedda uskun ma
Keit mŭnno Sŭdda=Pohhjal/
Et Sinna tahhat kuhleda
Mo Palwe Hedda Ajal;
Ep ollet Sa weel jettnut mind/
Kus ollen Abbix hŭhdnut Sind/
Sest minna hendes trŏhstin.

O JEsu/ mŭnno ainus Trohst/
Ma pŏhran hend So pohle/
Mind aitada on sŭnno ℓust/
Sest kannat Sinna Hohle/
So Meele perrast sŭndko se/
Kudt tahhat issi/ ninda tee/
So Auwux/ nink mo Önnex.

O JEsu/ sŭnno Werri kah
Keik mŭnno Palwet woida/
Et woiwat lebbi tungkeda/
Nink Ärmo Taiwas lŏida/
Nink kuhltut sahda Jummalt/
Et meye Risti=Kohrma alt
Keik pehstut woime sahda.

O Je-

O JEsu/armas Abbimees
Need Heddalisset aita/
Ke ommat suhre Waiwa sees/
So Abbi neile neuta/
Need pehsta sünno Kehje kah/
Sihs sahwat need Sind kihtada
Sihn nink sehl ickas/ Amen. H.G.

Von Buß und Bekehrung.

Ein Trohst-Lied

Darin ein betrübtes Hertz seine Sünde
auff Christum leget.

Wo sol ich fliehen hin/ etc.

Im Thon: Auff meinen lieben GOtt/etc.

KOh' pean minnema
Se raske Südda kah;
Kust pean Abbi lõidma/
Kust sahp mul Armo koitma?
Echt keik se JEM mul tottax/
Ep Südda-Waiwa wottax.

O JEsu Armust tõis/
O Jesu Abbimees/
Sa tullet münno Meele/
Ma lohtan sünno pehle/
Och trõhsti münno Südda/
So Armus tedda pidda.

Ma

Ma kurb nink waine Laps
Ep tehn nūhd Nouwo teps /
So pehl mo Sūhdt tahhn panna/
Sa saht need andix anna/
Sest sūnno kallit Hahwat
Mul Heddas Trohstix sahwat.

So Pōha Werri kah
Mind/ Issand/pesse Sa /
Nink kinnita mo Sūdda/
Nink Armus tedda pidda /
Keik Pattut kinni katta /
Nink Merri Pohhjal matta.

Mul Sinna anna hend/
Eth ollet pehstnut mind;
Me minna ollen pattnut /
Sa ollet mahha mattnut;
Keik piddit sinna lehma/
Keik peawat sehl jehma.

Echt ellan Patto sees/
Doch sahn ma wallales/
Kus iohn ma sūnno Werri/
(Kudt ūtlep mul se Kirri:)
Keik Sinno jure maup /
Sel Ahastus sihs kaup.

On paljo waja mul/
Doch sihskit on mul kůl/
So Werri on mo Abbi/
Ma aitut ſahn ſe lebbi/
Ma Patto errawoitan/
Nink Sathan kinnikeutan.

Echt Sathans Wegki hend
Kůl pannep waſto mind/
Ep tahhn doch mitte heita/
Waid ſůnno Werri neuta;
Seſt ſůnno Pŏha Werri
Woip lŏhma Sathans Leeri.

Seſt ninda on ſe Jergk/
Et ſůnno Werri-Merk
Woip pehſtma JEMa tohhax
Ja keikeſt Pattuſt puhhax/
Se ajap Pŏrgko ſiſſe
Se Kurrati kaas ziſſe.

Seſt lohtan minna wehl
O Jſſand/ Sinno pehl/
Ep woin ma hucka minna/
Eth ſurnut oller Sinna/
Nink teenut lachti Werra/
Sihs on nůhd ſe mo perra.

Kaas

Kaas sünno Waimo kah
Mo Meele johata/
Et ep ma lehn Sust erra/
Waid jergkest kein so perra/
Et keik sahp minnust jettut/
Me lebbi sahxin pettut. H. G.

Der 25. Psalm.

Von allen Menschen abgewandt/

MO Hingke perral/ jettetut
So pohle üxnes hüap/
Darmas Jssand aita nühdt/
Eth Sinnult Abbi püap;
Mo Lohtus keik on Sinno pehl/
Ep lasse mind vvch Heddas sehl/
Et ep sahp Wainlan/röhmsax.

Ep sahp neist kekit hebbedax/
Ke Sinno pehle lohtwat/
So lebbi sahwat julgkembax/
Mink Abbi Sinnult ohtwat/
Need peewat sahma Hebbe siss'
Ke waiwawat se Ligkimess'/
Kaas otze ilma Sühdta.

So Tee mind/ Jssand/ johata/
Se pehl mo Jallat sahta/

So Töddé siddes pidda kaa/
Nink minno pehle wahta.
Sa ollet münno Trohst nink Hnn/
Keik Abbi tullep Sinnult tenn/
So pehle minna trotzin.

Och motle doch kui sügkawast
So Rahhwas Süddal pandtut/
Kuitao neil on ickas sest
Se Jummla Armo andtut/
So Nouwo lebbi wallitz'ki/
Sehl siddes hoidtut tennani/
Me lebbi önsax sahwat.

Mo nohre Pölwe Rummaluss'
Ep tahhxit tehhal panna/
Maid minno Süh nink Hexituss'
Mul/Issand/andix anna/
Mo pehle hendes hallesta/
Mind keikest Pattust wabbanda
So suhre Armo lebbi.

Sa ollet magkus/digke kaas
Neil/ke So jures jehwat/
Sa wottat armsast wasto tahs
Ke Sinnust erralehwat/
Nink oppet need so Tundemiss'/

Ke kirjotut on Südda siss'
So helde Meele perrast.

Need Teedet meye Issandast
Keik ommat Arm nink Tödde /
Se piddap temma auwusast /
Nink annap truwist Kedde /
Ke temma Sanna ozziwat /
Nink ommat se pehl kindelat /
Kudt tunnistap se Kirri.

Ep tee mul / Issand / Kahhio /
Ep münno Patto sundi /
Echk nemmat ommat pallio /
Nink kasw'wat igka Tundi;
Waid sünno Kesko oppe mind /
Et minna armsast piddan Sind /
Nink teen'so Meele perrast.

Se Hingk' / ke kartap Issanda /
Ep sahp mitt hucka minna /
Waid Jummla Wilja perrima /
Nink önsast sahma sinna;
Sest Jummal nende Kilp nink Pahs
Se Testament neil annap kaas /
Nink omma Waimo jagkap.

Ma töstan Silmat Sinno pohl
O Jummal/keikest Meelest/
Mind piddako so armas Hohl/
Nink pehstko Kuria Keelest;
Mo pehle/Issand/wallata/
Mo pehle hendes hallesta/
Ma ollen keikest jettut.

Ni monnisarn on münno Waiw/
Ni suhr on münno Hedda/
Och pidda münno Südda-Laiw'/
Ep hupputa mul sedda;
Mo Pattut anna andix mul/
Eth Wainlast ommat enne kül/
Ke kiusawat mind perra.

Mo Hingke/Issand/paimenda/
Et ep woin sahda Hebbi;
Sest münno Lohtus ollet Sa/
Hend röhmustan so lebbi;
So Israelli awwita/
Nink keikes Waiwas röhmusta/
Kumb Sinno jures seisap. H. G.

Der 51. Psalm.

Erbarm dich mein O HErre O. etc.

Och

Ich heita Armo minno pehl/
O Jummal/sest so Arm on suhr!
Mind pesse erra puchtax weel/
Sest mo sees on se Patto-Juhr;
So wasto ollen pattunut/
Se jergkest on mo Meele sees/
Ma sahn Sult digkest sunditut/
Ep seisap Kurri Sinno ees.

Ma ollen Pattus sündinut/
Mo Emma sai mind Patto sees/
Se Tödde sahp Sult armastut/
So Tarkuss'neutat Sa mo ees;
Mind pesse Poja Werri kahs/
Sihs sahn ma puchtax ni kudt Lund/
Laß minnul kuhlda Röhmo tahs/
Sihs terwex sahp mo haigke Kont.

Mo Pattut erra ette toh/
Waid kusto/me on hexitut;
Mo sees ühh' puchta Südda loh/
Sihs sahn ma uhest sündinut;
Ep heita mitt so Palgkest mind/
So Waimo wotta minnult mitt/
Muit' tröhsti tahs/ma pallun Sind/
So kindel Waim mind aitko üühdt.

Ma tahh'n need awwat Pattuset
Need õigket Teedt sihs oppeda/
Et peewat jettma kurjat Teedt/
Nink Sinno pohl hend põhrama/
O Jummal/mũnno Õnnistus/
Sest Werri-Wõllast pehsta mind/
Sihs tuttwax sahp so Õigkedus/
Et mũnno Suh sest kihtap Sind.

Need Offrit Sa ep armastat/
Need anda/Meel kũl ollex mul/
Se Sũdda agkas/ kumb se Patt
Weel kaddup/se on armas Sul;
Tee Hehdt sel Linnal Zionil/
Nink temma Mũhrit ehhita/
Sihs Lubba andtax keikel kũl
Sul puchtat Offrit offrida. M. G.

Ein anders über den 51. Psalm.

O HErre Gott begnade mich/etc.

Ech heita sũnno Armo weel
O Issand/minno Waise pehl/
Nink kitku Pattut erra
So suhre Armo perra;
Nink pesse/ Jummal/hehsti mind
Neist Pattust/sedda pallun Sind/

Nink rohki münno Pattut/
Ke münno Süddas mattut;
Sest Patt on ickas minno ees
So wasto techtut üxpeines/
Ke Sinno wasto Kurja teep/
Se Sinno ees ep seisma jehp/
Kus Sinna Pattut arwat.

Ma ollen Pattus techtut Mahs/
Mo Emma sai mind Pattust tahs/
Ma ollen Pattus nechtut/
Nink Patt on minnust techtut!
Se Tödde pehl on Röhmo Sul/
Kaas annat Sinna sedda mul/
Et peen so Tarkust tehma/
Kumb piddi peetut jehma;
Mind kasta/ Jssand/ Hysop kahs/
Nink pesse Pattust puchtax tahs/
Nink lasse Röhmo kuhlda nühdt/
Et röhmisax sahwat münno Luhdt/
Ke katki pextut ommat.

Ep wahta münno Patto-Teedt/
Keit kikku erra Hex'tusse:/
Mo Südda wotta lohma/
Nink uhe Waimo tohma/

Ep wotta Pöha Waimo mult/
Et ep ma lehhen erra Sult/
Se uhe Waimo anna/
Nink wotta erra wanna/
Nink lasse jelle tulla temm
Se Waimo/ke mo Trohst nink Ønn/
So wabba Waim mind kinnita/
Sihs Pattuset tahhn oppeda/
Et nemmat ümberpöhrwat.

Neist Werre-Wöllast pehsta mind
O Jummal/ sihs ma tennan Sind/
Mo Keel Sind kihtap körgkest/
Mo Meel Sind tennap jergkest;
Mo Uhlet awwa ülles mul/
Mo Suh sihs annap Kihtuss' Sul;
Ep olle helde Meele
Sul/ Issand/ Offri pehle/
Keik Tulli-nink keik Offrit muht
So Meeles ommat pölgketut/
Ep kölbap Offer üchtekit
O Issand/ Sinno eddes mitt/
Kudt katki pextut Südda.

Üx katkipextut Süddame
Ep Sinnult errapölgktaxe/

Ep heitat mitte tagka/
Kus seisap agkas wagka/
Och tee doch Hehdt sel Zionil/
Kus woip se Tachtminn' olla Sul/
Et Linn Jerusalemma
Sahx hendes rõhmustama;
Sihs sahp kaas olla Rõhmo kül/
Meist Higkedusse Offrist Sul/
Ux heh Meel Tulli=Offri pehl/
Kus sahwat nemmat Andet sehl
So Altri pehle panna. H. G.

Der 130. Psalm.

Aus tieffer Noht schrey ich zu Dir/

SEst Heddast/ Jssand/ Sinno pohl
Ma tõstan omma Hehle/
Mo perrast olle sünno Hohl'/
Nink heita Armo pehle/
Kus Sinna se pehl wallatat/
Kui suhr on meye Süh nink Patt/
Kes sihs se ees woip seista?

So jures üxnes maxap Arm
Need Pattut andix anda/
Keik meye Tõh on tudt üx Põrm/
Ep woip so Wihha kanda/

Ep woip hend kihtma ůchtekit/
Nink sůnno Kochtus seisma mitt/
Ůx igka peep hend kartma.

Seperrast/ Jummal/ Sinno pehl
Mo Sůdda ůxnes lohtap/
Mo Sůdda sůnno Abbi weel
Nink sůnno Armo ohtap/
Me sůnno Sanna towotap/
Nink můnno Hingke rǒhmustap/
Se jerrel mul on igkaw.

Echt Sinna kauwa wiwixit/
Nink sahxit Abbi keelmar
Mo Sůdda sihskit langkex mit/
Nink ep lehx hendes neelma/
Sel Kombel techto Jsrael/
Kel digke Sůdda/ wagka Meel/
Nink omma Jummla ohtap.

Echt meil on palljo Sůh nink Parr
Me sinno wasto techtut/
Meit sihskit/ Jummal/ armastat/
Nink sahp so Abbi nechtut/
Sa ůxnes ollet Karjane/
Ke Sannast nink kaas Tegkust heh/
Meit pehstap keikest Pattust. R. B.

O grosser Gott von Macht / etc.

In seiner eigen Melodey:

O Jummal Wehjest suhr nink Armust
rickas tahs /
Kas nuchelet Sa se Mah ni suhre Wihha
kahs?
Echk woixit Wagkat olla sehl /
Ke lehwat hehsti ella weel /
Neil tahhxit Armo anda /
Nink mitte Wihha kanda.

O Jummal Auwust suhr / ep nuchele kog-
kones /
Ep nuchle Kurja kah se Wagka ůchteles /
Echk woip wihskůmmen lŏjdtut saa /
Ke lehwat Kesko piddatna /
Neil tahhxit Armo anda /
Nink mitte Wihha kanda.

O Jummal Nouwust suhr / ep maxa Pat-
to Kett /
Laß Armo minnema so kangke Kochto ett /
Echk ommat sehl wihsnelliat
Ke kartwat hendes tehha Patt /
Neil tahhxit Armo anda /
Nink mitte Wihha kanda.

O Jum-

O Jummal Woimust suhr / och waht a waise Mah /
Ep sedda lihkota so kangke Kehje kah /
Echt ommat nellikümmen sehl
Ke mötlewat so Sanna pehl /
Neil tahhxit Armo anda /
Nink mitte Wihha kanda.

O Jummal Kangkust suhr / ep pölgka Palwe mitt /
Me tullep Sinno pohl / ep kartap üchtekit /
Kus ommat kolmekümmen weel /
Ke keiwat hehsti Sünno Teel /
Neil tahhxit Armo anda /
Nink mitte Wihha kanda.

O Jummal Armust suhr / laß maxma Sinno ees
Mo sügkaw' Hingkamiss' se körgke Taiwa sees /
Kus ommat sehl kaxkümmen Meest /
Ke woixit tehha pissut hehst /
Neil tahhxit Armo anda /
Nink mitte Wihha kanda.

O Jummal Tegtust suhr / kui okip sünno Arm'

Nink ajap Palwe pehl/ se waine Muld nink
Pörm/
Echk woixit olla kümmen weel
Ke hendes lohtwat Sinno pehl/
Neil tahh'xit Armo anda/
Nink mitte Wihha kanda.

O Jummal Kihtust suhr/ kus Patto Möht
on töis/
Et Wihha perrast mitt so Armo maxa
wois/
Echk ommat nohret Lapset weel
Ke motlewat so Sanna pehl/
Neil tahh'xit Armo anda/
Nink mitte Wihha kanda.

O Jummal Truwust suhr/ ep maxap üxkit
wist/
Kudt sünno ainus Poigk/ se armas Jesus
Christ/
Sihs wahta temma Surma pehl/
Se Waiwa nink se Hedda weel/
Se perrast Armo anna/
Laß meit mitt hucka panna. H. G.

O Christe Morgensterne etc.

In seiner eigen Melodey:

Sa

SA selgke Techt mul koita
 O Jesu Christe tahs/
So Paistusse mul neuta
 Sesammas pimmes Mahs
 So selgke Sanna kahs.

Sult pean Armo sahma/
 Kudt Sinna towotat/
Mo pehl hend hallestama
 O Jesu Sinna saht/
 Eth Sa mind armastat.

Ep suhtan minna mahta/
 Ep röhmus ollema/
Ep Sinno pehle lohta/
 Peen Pörgko kartma kaa;
 Hend Christus hallesta!

Mind aita sammast Heddast
 O Christe Jummla Poigk/
Se pallun minna Süddast/
 Sult on jo Abbi keik/
 Eth on se Armo-Aigk.

Sa ollet mînno Önnex
 So Werri wallanut/
Kus se mul hehsti sünnix/

Sihs sahxin awwitut/
Mink wehgka rôhmustut.

On reijatut ni wehgka
So waine Hingke Sul/
Seperrast mitte echka
Waid kaiba sedda nul/
Ma tullen Abbix kül.

So Pattut heita mahha
O Inn'menn' hennesele/
Sihs peat sinna saha
Mo Waimo üllewelt/
Ke wihp sind IEMa pehlt.

Sind issi tahhan sôhtma
Mo kalli Ihho kahs/
Mo Werri kah sind johtma/
Sest Arm sul tullep tahs/
Et tunnet Abbi Mahs.

O JEsu sihn nink majal
Sul Kihtuss' annan ma/
Mo Usko igkal Ajal
Mo siddes kaswata/
Mink aita ônsax saa.

H.

Wend ab deinen Zorn/lieber H[...]
M[...]

MEilt kehna Jumal sūño Wihha erra/
Nink jetta sūnno Werri-Witza perra/
Ep nuchtle meye Sūhdt ni kangkest Hir-
Waid heldest Armust. (must/

Sest kus Sa tahhxit Patto-Palka anda/
Kes woix so raske Keh nink Hirmo kanda?
Keik sūnno Lohjus peax hucka minna/
Kus nuchtlet Sinna.

Laß Patto Andix-Andmiss' heldest lōija/
Nink ülle Kochto lasse Armo keija/
Sest sūnno Komb on wotta meitet Sülles/
Nink pidda ülles.

Mey' ollem' doch jo waiset Muldast lohdut/
Kaas Waiwas Patto siddes JEMal toh-
tut/
Ep rūhhiax miña laß meit Tucht nink Pōr-
Waid anna Armo. (mo/

Och wahta PojaRist nink Reija-Paiset/
Ke pehstis omma Werri kah meit Waiset/
Nink laskis lacht meil omma Külgke tehha/
Nink Sūdda nehha.

Sest meit/O Jssa/ep laß hucka panna/
So Armo-WaimoChristo sees meil anna/

Tee meit keit önsax lebbi JEsu Werre/
Kudt Taiwa Perre. G.S.

Eine Vermahnung.

Daß man die Busse nicht soll auffschieben.
So wahr ich lebe spricht dein Gott.
Im Thon: Vater unser im Himmelreich/etc.

MJ töhst kudt minna ellan weel/
Ep olle münno Südda Meel/
Et Pattus Pattun' hucka lehp/
Waid et se Waine Ellus jehp/
Nink Pattust pöhrap ümber hend/
Sest temma on mo armas Wend.

Se Sanna motle Innimenn'/
Sihn on sul Abbi/Trohst nink Önn/
Ep motle mitte kaxipitt/
Sest Jummal packup Armo Kett/
Se packup ühhe Wando kah
Sul Hehdt/kus wasto wottat Sa.

Ep trotzi mitt so Ello pehl/
Ep motle: Kül on Aigka weel/
Ma tahhan röhmus olla nühdt/
Nink perrast kadda omma Sühdt/
Nink Pattust ümberpöhrda hend/
Kül Jummal wottap wasto mind.

Sest

Sest echt kůl keikel Pattusel
Se Jummla Arm on walmis weel/
Doch ke se pehle Pattut teep/
Mint kurjas Meeles eddes lehp/
Ep pannep Hingke tehhal mitt/
Se wist sahp kurja Palka Kett.

Sul packotaxe Jummla Arm
Ůxpeines lebbi Christi Surm'/
Doch ůtteltaxe sedda mitt/
Et Pehw sul tullep ůchtekit;
Et surret erra/teht sa kůl/
Waid Surma-Tund on peetut sul.

Nůhd ellat sa/nůhd pöhra hend/
Sul tullep pea wihmne Tund/
Ke tenna terw' nink punnane/
Wist hohm' on haigk nink surrep se/
Kus 'polle temmal Parrandus/
Sihs tullep wist se Huckatus.

O JEsu/ Sinna awwita/
Et woin so jure tullema/
Nink enne ůmberpöhrma hend/
Kudt wottap Surm sihdt erra mind/
Et enne hendes walmistan/
Kudt JEMast erraminna sahn. H. G.

Hieher gehören auch die Gesänge von der Beicht und Absolution aus dem Ersten Theil.

Von der Rechtfertigung.

Vom Fall und Erlösung des Menschlichen Geschlechtes.

Durch Adams Fall ist gantz verd, &c.

Nühd kogkones on rickonut
Se Hingke nink se Negko
Se Adam Patt meil perritut /
Kaas Ello nink teik Tegko/
Et keiket nühdt
Need rasket Sühdt /
Me Wannambat on teenut/
Echk leppida
Echk wottma kaa
Kudt Jummal üxnes weinut.

Kus Ewa ninda pettut sai /
Et Jummlast erralangkis /
Se lebbi meil se Surma toi /
Se pid dis meitet Wangkis/
Et üxkit muhdt
Need Patto-Sühdt

Woit

Woix meitelt errawottma/
Kudt JEsus Christ/
Ke armolist
Meilpiddi Abbix tottma.

Kudt meye lebbi Adam Sühde
Keik ollem' nahrux pandtut/
Kaas ninda lebbi Christum nühde
On Arm meil jelle andtut/
Kudt Patto-Kohrm
Se Surma-Pörm
On meite pehle tohnut/
Nink lebbi Rist
Se Pöha Christ
On Ello jelle tohnut.

Eth Poja tenkis Wainlasill
Kenegki suhre Waiwa/
Nink surri Risti Samba pehl/
Kaas mennis ülles Taiwa/
Se lebbi Surm
Nink Patto-Kohrm
Sait meitelt wottut erra/
Sest teep meil mitt
Nühd üchtekit/
Echt Surm/echt Patto-Kerra.

Se Kůhnal/Tee nink Tǒssidus
On Jesus/nink se Werra/
Se Jssa nouw nink Kinnitus/
Se lebbi sahp meil perra
Keik Sůhdt nink Patt/
Keik Hebbedat
Keik peap meitelt jehda;
Mey' Kaitzija
Nink Abbi kaa
Se on meil wissist tehda.

Se on ůx Jummlakartmatta/
Nink kohldes erraneedtut/
Ke Heddas ilma Jummala
Sahp aitut nink kaas hoidtut;
Ke lohtap sehl
Se Abbi pehl/
Ke Jnnimessest tullep/
Se on jo hull/
Nink pea kůll
Se kurja Hehle kuhlep.

Ke ussup sisse Christusse/
Nink temma pehle lohtap/
Ke kudt ůx õigke Jnn'menne
Keik Abbi temmalt ohtap/

Ep Önnetuss'
Echt Willitzuss'
Sahp Innimeste Kehjest/
Sest Jummal sahp/
Nink Meelel tahhp
Sen hoidma omma Wehjest.

Ma pallun armas Jummal Sind/
Et Sinna tahh'xit anna/
Me kinnita woix Heddas mind/
So Jummalicko Sanna/
Sihs sahwat mitt
Mind kussakit
Sihn nahrux tehha Pattut;
Sest se on wist/
Et lebbi Christ
Need ommat kinnikattut.

So Sanna paistap selgkedast/
Se digke Tee meil neutap/
Se kinnitap meit wegkiwast/
Kus Süddas temma koitap/
Se lebbi sahp/
Me Jummal tahh'p
Se Innimenne oppma;
Se lebbi tahs

Woip Ello kahs
Se Innimenne loppma. H. G.

Es ist das Heyl uns kommen her/ꝛc.

SE Önnistus sahp ũxpeines
Meil heldest Armust andtut;
Need Tõhdt ep maxwat eales/
Need sahwat tũhhjax pandtut;
Se Ust sihn waht ap JEsu pehl/
Ke maxnut keik mey' Assemel/
Se Wahhemees on sahnut.

Me Jummal kesknut Kesko sees/
Ep kekit sedda tõitap;
Sest mondkord on suhr Hedda Kehs/
Kumb Jummla Wihha neutap;
Se Waim kũl tahhax tehha Heh/
Waid meye Lihha keelap se/
Sest ollim' meye huckas.

Ũx tũhhin' Motte olli sehl/
Kudt woixim' tehha wahhwast
Keik Kesknt/nink weel ennamb pehl/
Kudt kũssitaxe Rahhwast;
Sihs on se Kesk ũx Peegel weel/
Kumb neutap sedda kurja Meel'
Se Lihha siddes peetut.

Ep

Ep henn'sest woip se Patto-Juhr
Mitt Kurja jetta jelles /
Echk sest mey' Murre ollex suhr /
Doch kaswap Patt sehlt ülles.
Sest Jummal sundip Pilkja Töh /
Nink Patt jehp ickas Lihhale /
Kumb perratut on temmal.

Kus Kesk mitt ollex töitetut /
Sihs hucka lehxim' meye;
Sest Jummla Poigk on sündinut /
Nink Abbix tulnut seye;
Se töitis Kesko kogkonis /
Sest omma Jssa leppitis /
Ke perrast Süh meit wihhas.

Eth nühd se Kesk on töitetut /
Me Christus woinut tehha /
Ür Risti-Hingk sest öppekut
Se Usko Kombe nehha;
Se Usk / O Jesu / pajatap:
So Surm mo Ello olla sahp /
Mo ees Sa ollet maxnut.

Sest minna kartan keddakit /
So Sanna ep woip pettma /
Ep möktlen Jummlast karipitt /

Ke Kirja Tõhx sahp jettma:
Ke uskup Mind nink ristut om/
Sel seisap lacht se Taiwa Hohn/
Et temma mitt lehp hucka.

Se Mees on õigke Jummla ees/
Ke sedda Usko wottap;
Se Usk hend neutap Tõhde sees/
need temma tehha tottap:
Se Usk on armas Jummalal/
Se Arm teep Heh sel Lehhembal/
Kus ollet Jummlast sündnut.

Se Patt sest Keskust tundtut sahp/
Nink tohp sel Süddal Hedda/
Se Evangelium kinnitap/
Nink trõhstip jelle sedda/
Nink ütlep: **Lohta Jesu pehl!**
Sest Keskust ep sahp rõhmus Meel/
Keik temma Tõh on tühhi.

Hehdt Tegkut keiwat wissiste
Se õigke Usko perra/
Kus õigke Usk ep lõidtaxe/
Hehdt Tõhdt sehlt jehwat erra;
Doch Usk üxpeines õigkex teep/
Se Tõh so Wennal tarbix lehp/
Sest meye Usk sahp tundtut.

Me

Me JEsu Sanna towotap /
Se zigkel Ajal lohta /
Kus Jummal Röhmul tulla sahp /
Se temma Armust ohta /
Se parramb' Aigka Jummal tehp
Meit aita / kus meil tarbix lehp /
Se woit sa kindlast uskma.

Echk neutax / Jummal peetax hend /
Ep laß sind heita sedda /
Keik' ligkimb JEsus on so Wend /
Kus on keik' suhremb Hedda;
Sul Jummla Sanna kindlamb jehp /
Echk sünno Südda wasto lehp /
Hend sihskit sest ep heita.

Keik' Heh ees Jummlal olko Auw
Sel Issal / Pojal ickas /
Nink Pöhal Waimul / kel on Nouw /
Se töitko Armust rickas /
Me meye sees on hackanut /
Et Jummla Auw sest kaswakut /
Et kihtax Temma Nimmi.

Meil Jummla Rickus tulko weel /
Nink temma Tachtminn' sündko /
Se Jhho-Teutus sahko meil /

Keik

Keik Pattut andix andko/
Kudt meye annam' andix Sühdt/
Ep jetta maa meit kjusatut /
Meit pehsta Kurjast/ Amen. G.S.

Wañ dein hertzliebster Sohn O G.

Im Thon: Allein Gott in der Höh sey Ehr/etc.
Oder / Es ist das Heyl uns kommen her/rc.

KUs'pollex mitte JEMa pehl
So Poigk/ O Jummal/ tottnut /
Nink münno Lihha hennesel/
Kus surnut ollin/ wottnut/
Sihs peexin Pörgkul minna nühdt/
Ni rasket ommat Patto-Sühdt/
Ma önneto nink Waine!

Nühd agkas on mul Trohst nink Arm/
Sest minna ussun Töddes /
Et kandis münno Patto-Kohrm'
So armas Poigk mo eddes/
Hend laskis Ristil huckada/
Et So kah woix mind leppita /
Nink öigkex/ önsax tehha.

Sest röhmus on mo Südda-Meel/
Nink Abbi Temmalt ohtap/
Nink temma punnas' Werri pehl
Ni kindelaste lohtap /

Me Risti pehl on wallatut /
Mind Pattust puchrax pessenut/
Nink sahtnut minnul Ding.

So Werri sees hend jahutan /
Nink rõhmus Sinnul tullen /
So Armo jerrel himmustan /
Sest lahhutut ep ollen;
Ep woip mul wottina Põrgko-Kon/
Me sũnno Poigk mul sahtnut on
Se kibbe Surma lebbi.

Se Digkedus ep arwit ap /
Kumb Keskust sahp sul jettut/
Ke omma Tõhs hend rõhmustap /
Se sahp wist kurjast pettut;
Sest ũxnes Põha Jesu Tõh
On armas mul nink wehgka heh/
Sest hackan Uskus kinni. H. G.

Von Lob und Danckſagung.

HErr Gott dich loben wir / etc.

SInd Jummal kihtaxe /
Sind meye tenname.
Sind Jummal Issa igkawest
Keik JEMe sihn kihtap laijalest.

Keik Englit kaas nink Taiwa Hulk/
Nink mea muit so Deenstix julgk/
Kaas laulwat Sul need Cherubim/
Nink kihtwat Sind need Seraphim:
Pöha on meye Jummal/
Pöha on meye Jummal/
Pöha on meye Jummal/ se Issand Ze-
baoth.
So Jummlik Auw nink Wegki kaa
Keip ülle Taiwa/ülle Mah;
Need kaxtoistkümmen Postolit/
Kaas keik need pöhat Prophetit/
Need kallit Martrit löppmatta
Sind kihtwat suhre Hehle kah.
Keik auwsa Risti-Rahhwa Keel
Sind Mah pehl kihtap ickas weel.
Sind Jummal Issa suhrest Wehst/
Se Poja sünns Süddamest/
Se Pöha Waims Tröhstija/
Sind kihtap öigke Deensti kah.
Sa Auwo Kunning JEsus Christ/
Ux Jummla Poigk Sa ollet wist;
Sa pölgksit meit se Neitzikess'/
Et pehstsit sedda Innimess';
Sa ricksit Surmal tenna nohl/

Nink wiht keik Uskiat Taiwa pohl.
Sa istut Jummla parral Kehl
Keik' Auwo kah sehl üllewel.
Keik sundma Sinna tulla saht/
Need Surnut nink need Ellawat.
Nühd aita meit so Teenrit Mahs/
Ke lunnastut so Werri kahs;
Laß Taiwa sees meit Uskiat
Sehl Pöhas Seltzis löida Mahdt;
So Rahhwa aita JEsu Christ/
Nink önnista so Perralist;
Och hoidko meit so Jummlik Hohl/
Nink aitko keiket Taiwa pohl!
Sest igkapehw Sind kihtaxe/
So nimmi ausast piddame.
Meit hoida Tennapehwa sees
Keik kurja Töh nink Patto ees.
O JEsu jeh meil armolick/
Nink keikes Heddas wastodik.
Meil neuta sünno Heldusse/
Kudt meye So pehl lohtame.
Mey' lohtme/ Issand/ Sinno pehl/
Ey laß meit Hebbes sihn echt sehl/ A. G. S.

Nun freut euch lieben Christen g. rc.

R RIO:

GRisti-Rahhwas laulaket /
Nink tõstket rõhmsa Hehle;
Weil ommat jo hehdt Sannomet /
Sihs ajakem nühd pehle /
Me Jummal meite jures teep /
Kus Temma errapeÿstma lehp
Se Innimesse Sugku.

Sel Kurratil ma ollin Wangk /
Se Surm mind ümberandis /
Se Patt / ke minno sees ni kangk /
Mind Põrgkul hucka pandis;
Mo Hedda kaswas keikepitt /
Ep olli kõlb mo Ellust mitt /
Se Patt mind olli ricknut.

Mo Tegkut keik ep kõlbasit /
Need ollit ricktut erra /
Mo Meeles olli Kihtus mitt /
Ma keisin Kurja perra;
Mul olli ni suhr Ahhastus /
Eth minno pehl se Huckatus
Sest Põrgkohauwast tulli.

Sihs Jummal hendes hallestis
Mo suhre Hedda perrast /
Nink ammo Armo towotis /
Mind pehsta Põrgko-Werrast /

Mo pohle kehndti Jssa Meel/
Eß olli temmal Nalli sehl/
Se Parramb' andis temma.

Se Jssa ütlis : Aigk nühd on/
Et pean Armo heita;
Kei Sinna münno Südda Krohn/
Neil Waisill Onne neuta/
Sest Patto-Heddast awwita/
Nend ees se Surma keckista/
Nink sahta neil se Ello.

Se Poigk se Jssa Rüppe seest
Mo jure tulli Taiwast/
Mo Wendax sai sest Neitzikest/
Mind aita keikest Waiwast;
Kui salla olli temma Auw/
Ep olli temmal tühhi Nouw/
Lex Pörgko wangkix sahda.

Mind wotta kinni Usko kah/
(Se olli Poja Könne)
Sihs saht sa jehma huckmatta/
Sest minna tohn sul Onne/
Ma ollen sünno Perrandus/
Ep sahp Sind minnust Willetzus
Echk Hedda ümberpöhrma.

Mo Werri errawallatax/
  Mo Ello errakisktut/
Sest saht sa jelle ellawax/
  Kus sahp se kindlast usktut;
Se Surm on minnust huckatut/
Mo Wagkus kannap sünno Sühdt/
  Se lebbi saht sa önsax.

Mo Issa jure Taiwa lehn
  Sest kurjast JEsMast erra/
Doch sünno Meister ickas jehn/
  Mink kuhlen sinno perra;
Se Pöha Waim sind röhmustap/
Kus sünno Südda kurbax sahp/
  Mink Tödde sisse sahtap.

Me techtut mink kaas oppetut
  On ennemuiste Minnust/
Se peap kaas weel armastut
  Mink techtut sahma sinnust;
Mink anna Auwo Jummalal/
Mink erra heita hend se all/
  Me kurri JEsM lehp sehdtma. R. B.

Was Lobes sollen wir dir O Vater

Im Thon: Dancket dem HErren denn er ist etc.

HE Kihtuss'/ Issa/ peeme Sinnul anda? Ep

Ep woip so Tegkut üxkit welja kanda.

Sa ollet digket Tehhet meile sehdnüt/
Me jures Rahhwas on sö Armö tehdnut.

Se Pharo huppotanüt Merre siddes/
Nink Murre kandnüt süño Rahhwa eddes.

Me jures sünno Armö peeme lödma/
Et Sinna tahhat Hingk nink Ihho teutmä.

Sa ollet ricknut nee Hetitre Wehje/
Et woixit neuta meil so Imme-Kehje.

Se pehl ühh' kindla Sehdüss' mey kah teenüt/
Och ömnis on/ke Süddas sedda nehnüt.

Keik kindlat ommat/ Tegkut/ Kohhus/ Sannat/
Nink Tödde/ echt kül I Ł Mat ommat wannät.

Neil Wangkil Sinna/ Issand/ Pehstjax tottat/
Nink suhre Auwö kah keit Woimuss' wottat.

Ni kallis/ hirmus/ wegkiw on so Nimme/
Ke sedda kartap/ se teep suhre Imme.

Sul Jssa peap Auw sihn Mah pehl olla /
Nink perrast igkawest Sul Kihtus tulla. H. G.

Ein allgemein Dancklied für Leib- und Geistliche Wollthaten.

Nun last uns Gott dem HErren/ etc.

Suche bey den Tisch-Gesängen.

Ein anders auff selbige Melodey.

Nun last uns all zusammen / etc.

NUhd laskem meit keiksuhdta
Se Jummala temma pühda/
Keik temma Tegko eddes /
Se JEsu Nimme siddes.

Keik meile Armust annap/
Nink hehsti Murre kannap /
Se Jhho/ Kail nink Kande/
Kaas Hingk on Temma Ande.

Et aitut meye jehme /
Sihs Jummla Abbi nehme /
Need Ellawat keik teutap/
Nink paljo Hehdt neil neutap.

Kus ollem' meye pattnut /
Nink Hedda sisse sattnut /
Sihs andis omma Poja
Se sigke Ello-Tohja.

Et wallax Werri erra/
Nink Pattut annax perra/
Och se on wehgka önnis/
Ke Hingk nink Jhho gönnis.

Se Waimo meile annap/
Keik Heh meil ette kannap/
Se Jhho kah meit söhtap/
Se Werri kah meit johtap.

Sest peeme Tedda kihtma/
Nink Auwo zemmal neutma/
Ni kaugkel neutap Jimme/
Et kihtax Temma Nimme H. G.

Wir haben leider Jung und Alt/etc.

Im Thon: In dich hab ich gehoffet Herr/etc.

EChk on Sul/Jummal/pahha Meel/
Eth peat kurja J. Mapehl
Ni paljo Pattut nehha/
Doch wottat Sa
Keik Armo kah
Ni paljo Hehdt meil tehha.

Ep nuchtlet Patto üchtekit/
Ep wottat meilt se Warra mitt/
Waid önne rochkest annat/
Sa meite ees

Keik Hedda sees
Ni suhre Murre kannat.

Sest Pölduſt Leib meil tullep wiſt /
Se Metz meil annap Metzaliſt /
Se Wessi annap Kalla /
Kaas tullep weel
Mey' Lauwa pehl /
Me lendap Taiwa alla.

Ni rochkeſt töſtut meite ett' /
Sest Kihtus tullep sünno Kett' /
Nink ütlep igka Südda:
Me Sinna teet /
Ep deenin mitt /
Doch wottat mitte tüdda.

Sa lasset kaswa Lecht nink Rocht /
Et töijex sahp keik Lohma Kocht /
Sa lasset Wihhma sadda /
Sa kaſtat kaa
Se kuiwa Mah /
Et ep woip Willi kadda.

Sa annat Nihdet keikille /
Kudt Jſſa annap Lapsill se /
Ep üxkit on sehl waja /

Seſt

Sest meye Mah
Keik annap kaa/
Mis igk'nes pühdme sahja.

Nink echt kül wahhelt Tôbbe sahp/
Ke Naist nink Lapset kurbastap/
Nink waiwäp nende Kehha/
Doch Ärsti Keh
Nink Rohho Weh
Need äitwat meye Lihha.

Sex käswäp monni Ôijeketin'/
Sest tullep meile Kette Ônn/
Se teep ni suhre Jimme/
Nink äwwitap/
Et nehha sahp
Ke enne olnut pimme.

Se pehle annat Sinna weel
Sel kurbal ah'stut Süddamel
Need pôhat Sakramentit;
So Sanna kaas
Teep rôhmsax tahs
Keik pextut Luhdt nink Kontit.

Och mottle armas Innimenn'/
Kui suhr se Jummla Heldus on/

Kumb lassep meile paista/
Ux igka Tund
Se neutap hend/
Et woit sa sedda moista.

Seperrast tullep Tenno Sul/
Sest sahp kaas Sinnul Kihtus kül
Keik sünno Ande eddes/
Me teenut Sa
So Armo kah
Keik meye Ello siddes. H. G.

Der 103. Psalm.

Nun lob mein Seel den HErren.

NUhd kihta Jummla nimme
Mo Hingke/nink ep unnusta/
Se teep ni suhre Imme/
Et meil keik Heh woip Kette saa/
So Pattut andix annap/
So Wigka terwex teep/
Sind Rüppe siddes kannap/
Nink Heddas aita lehp/
Keik Röhmo kah sind teutap/
Et nohrex Lohmax saht/
Teep Oigkust meil/nink hoidap
Ke Risti kandawat.

Meil annap Jummal tehda
Se sigke Tee nink Kochto kaas/
Meil temma Arm sahp jehda/
Ey olle meil sest Puhdo Mahs/
Kül löppep temma Wihha/
Keik Sühdt ey nuchtelep/
Waid Armo neutap pea/
Neil Argkil helde jehp;
Kudt Mah on kaugkel Taiwast/
Nink Öcht on Homickust/
Ni pehsep Patto-Waiwast/
Ke Jummlast piddap Lust.

Kudt Issa Armo heitap
Se nohre weike Lapse pehl/
Ni Jummal Armo neutap/
Kus meye tedda kartme weel;
Se waise Lohjuss' tunnep/
Nink tehp/ et ollem' Pörm/
Üx Lecht me langk'da sünnip/
Kus tullep pehl üx Torm/
Se Tuhl sehl puhhup ülle/
Sihs mitte seisma jehp;
O Jnnimenne/ sulle
Se Otz kaas ligki lehp.

Se Jummla Arm on rickas /
Jehp jergkest wagka Rahhwa pehl/
Ke tedda kartwat ickas /
Nink kel on ustma kindel Meel;
Se Jergk on Taiwas pandtut /
Keik Jummlast wallitz'da /
Teil Englil Kest on andtut /
Sehl tedda teenima /
Sihs kihtket igkas Aigkas
Se suhre Jssanda/
Mo Hingk kaas keikes Paigkas
Peep kihtma Jummala. H. G.

Der 147. Psalm.

Lobet den Herren/lobet den Herrē.

ET Jummla kihtket :/:
Nink Abbix hůhdket /
Nink se sahp meye Jum̃la Auwux tulla /
Se Kihtus peep ni kaunis kuhlda olla.
Et kihtket Jummla/ :/:

Mey Laul nink Tenno :/:
Sahp Taiwa menna/
Eth on ni suhrest Tõhst nink Wehjest Jum-
mal /
Sest pexket Kandlat/ Auwo neutket Tem̃al.
Et kihtket Jummla. :/:

Se ilma waiwa :/:
Kaas kattap Taiwa /
Eth Pilwes lehp/nink Wihhma Mah pehl
annap /
Sest körgke Megki Rochto meile kannap /
Et kihtket Jummla.:/:

Se teutap pea:/:
Keit JEMa Lihha /
Keit Weixet/kumbat Söhte Temalt pühd-
wat/
Kaas nohret Kahrnat / kus need tedda
hühdwat.
Et kihtket Jummla.:/:

Ep hohlip Jummal/ :/:
Ep Röhm on temmal
Sest Hobbo Wehst / echk kennkit Luhst heh
Meele/
Kudt üxnes neist/ke lohtwat Temma pehle.
Et kihtket Jummla.:/:

Sest kihtket Lohja:/:
Nink temma Poja /
Se Ello-Hallik tousep temma Süddast/
Nink pehstap meitet keitest meye Heddast.
Et kihtket Jummla.:/:

Meit JEsu aita/:/:
So Armo neuta/
Et meye kihtme ickas sünno Nimmi/
Ke meite jures teenut paljo Imme/
Et kihtket Jummla. :/: H. G.

Von Kranckheit/Tode und Begräbniß.

Aus dem 90. Psalm.

Ach wie elend ist unser Zeit/etc.

OCh paljo Waiw sihn JEMa sees
Keip meye Ello perra!
Kui heckist mahha langkep Mees/
Keik surrem' meye erra;
Keikpitti Hedda-Orgkus sihn
On Murre/Willitzus nink Pihn/
Kus sinnul kaas keip hehsti.

Och Adam Patt nink rasket Sühdt
Meil tohwat keik se Hedda/
O Jummal/anna Nouwo nühdt/
Et woime tundma sedda/
Et olleme ni sögkedat/
Ja keskel Heddas julgkembat/
Se on üx halle Assi!

O Jummal/sünno Abbi pehl
Keik meye Südda lohtap/ Sihs

Sihs tuhle sünno Rahhwa Hehl'/
  Kumb Sinnult Abbi ohtap;
Meit aita sünno Wanno kah/
Meil Hnsa Otza leckita/
  Keit JEsu perrast/ Amen. G. S.

Von allgemeiner Sterblichkeit der Menschen.

Mitten wir im Leben sind / etc.

KEst Ellus ollem' Surma kahs
  Sihn ickas ümberpandtut/
Kust wottam' meye Abbi Mahs /
  Et Arm sahx meitel andtut?
    So jures/Issand/üxpeines;
Nühd kaddum' meye Süddainest
Needrasket Pattut igkawest;
    Pöha Issand Jummal/
    Pöha wegkiw Jummal/
Pöha armas Onnistegkija!
    Sa igkawenn' Jummal /
  Ep laß meitet wajoma
Se kibbe Surma-Hedda all/
    Kyrie Eleison.
Se Pörgko Kurk kest Surma sees
  Meit Waiset ickas kjusap/
Kes tahhap olla Abbimees?

Kes

Kes meitet errapehstap?
Sa ollet / Issand / ůxpeines ;
Sa suhrest Armust hallestat
Se Hedda / Wäiwa / Sůh nink Patt ;
Pöha Issand Jummal /
Pöha wegtiw Jummal /
Pöha armas Önnistegkija !
Sa igkawenn' Jummal /
Ep laß meitet heitama
Se sügk'wa Pörgko-Hauda all /
Kyrie Eleison.

Keik meye suhret Patto-Sůhdt
Meit keskel Pörgko heitwat ;
Kuß ommat / ke meit aitwat nůhdt /
Et Armo meile neutwat?
Sa / Issand JEsu ůxpeines ;
So Werri sai jo wallatut /
Se lebbi kustut meye Sůhdt ;
Pöha Issand Jummal /
Pöha wegtiw Jummal /
Pöha armas Önnistegkija !
Sa igkawenn' Jummal
Ep laß meitet langkema
Se kaxipitte Mottluss' all /
Kyrie Eleison. H. G.

Mag ich dem Tode nicht widerst. 2c.

Im Thon: Mag ich Unglück nicht widerstehn/ 2c.

Ep wasto Surma seistä töhn/
Sihs erralehn/
Nink mitte wasto pannen;
Echk Pörmus on se Kehha Sengk/
Doch münno Hingk
Ma Jummla Hohlel annan;
Sehl Röhmo sees
Se Jssa ees
Sahp seljetut/
Nink ärmastut/
Sest ep ma Murre kannan.

Se olko otze kaugkelt mult/
Et peexin Sult
Mo Jummal minna erra;
Ma tahhan ella auwusast/
Nink oppma hehst
So nimmi siddes surra;
Sest sünno Pihn
Mo Trohst on sihn/
Nink sünno Surm
O münno Arm/
Ma ollen Sinno perra.

Se

Se Issa kenkis Poja mul/
Er tegkis kül/
Sex Risti pehle pohdti /
Nink otze suhre Waiwa sees
Mo Patto ees
Ta Werri errawohdti;
Se lebbi Trohst/
Nink Hingke Lust /
Se lebbi Röhm
Nink keike Tsim
Kaas Ello minnul tohti. H.G.

Vom Trohst wider den Todt.

Herzlich lieb hab ich dich O HErr.

AH pallun/ Issand Jummal Sult;
Ep tehna Armo erra mult/
Eth mellestan Sind sagkast;
Ep woip mind röhmsax tehha mitt
Echk Mahs echk Taiwas üchtekit/
Kus ollet Sa mul agkast;
Nink echk mo Südda löchki lehx/
Mo Lohtus doch So pehle jehx/
Mo Röhm nink Önne ollet Sa/
Mind pehstsit omma Werri kah/
O JEsu Christ/ mo Kinnitus/
Ep sündko minnul Hebbedus.

So

So Ande/Issand on mo Hingk/
So Ande/Ihho/Rihd nink Kingk/
Nink keik me mul woip olla;
Och laß doch sünno Kihtussex/
Nink münno Ligkimesse Hehx
Se keik/O Jummal/tulla/
Nink keela walski Oppeduss'/
Nink Pahharetti Tappetuss'/
Keik Risti sees kaas aita mind/
Et minna woin doch tundma Sind;
O JEsu Christ/mo Abbimees/
Mind tröhsti Surma-Hedda sees.

Laß totta sünno Englikest
Mo Hingke wotta JEMa seest/
Nink Taiwa Ricko kanda;
Sel Ihhul Unne magkusast/
Nink Rahhwo-Kammris hingkamast
O Jummal/tahhxit anda!
Sihs mind sest Surmast errata/
Mo Silmat Sind laß negkema
Keik Röhmo sees/mo Armo-Trohn/
O Jummla Poigk/nink Auwo-Krohn/
O JEsu Christ/et kuhle mind/
Ma tahhan ickas kihta Sind.

Ma

Ma seisan sihn so Kochto ees /
Ma langken Pölwel waine Mees /
Ep nouw on majal mitte /
Ma pallun / anna Andix nühdt
Mo suhret rasket Patto-Sühdt /
Ep motlen kaxipitte ;
So Werri / JEsu üxpeines
Mind Pattust pehstap wallales /
Eth omma Pattut kaddun ma /
Mink Sinno sisse uskun kah ;
O JEsu Christ / ma tennan Sind /
Et ümberpöhran / aita mind. H. G.

Ich hab mein Sach Gott heimgest.

NO Aßiat ommat Jummla Kehs /
Se techko / ine on temma Wehs ;
Kus pean minna kauwamba
Sihn ellama /
Ep tahhan wasto seisada.

Ma annan hendes Jummla Kett' /
Ep pannen Aja temma ett' /
Mo Karwat ommat loetut /
Ep üchtekit
Sahp langkma ilma tedda mitt.

Sihn IlMas on meil Ahhastus /
Mink keikes Paikas Willitzus / Se

Se Ello ickas Waino sees
Nink Murre tõis/
Nink Surm on jergkest meite ees.

Üx Mulda Tück on Innimenn'/
Se tullep paljas JEMal tenn'/
Ep tohp jo mitte JEMa pehl/
Ep wottap sehl/
Kus surrep/sihs keik jettap tehl.

Ep aitap tedda keddakit/
Ep Arm/ep Kunst/ep Rickus mitt/
Se tehda on/et Rahhwas keik
On surrelik/
Se Surm on jergkest wastodik.

Ke tenna ommat Terwet weel/
Need ommat hohme Surnut sehl;
Ke tenna on kudt punnan' Rohs/
Kül tenna Öhs'
Se Surm woip olla tenma Kehs.

Ni Wannat kudt kaas Nohrembat/
Ni Waiset/Rickat/Üllemat/
Üx surrep tõise jerrele/
Nink peetaxe
Se wihmne Mahhamattminne.

Och

Och aita/Jssand/ mellesta/
Et peeme keiket surrema/
Ep ollem' mey' sihn JEMas waik
Kůl tullep Aigk/
Kus wottap meit ůx tőine Paik.

Se Patto lebbi tullep Surm/
Sest sahme meye keiket Pőrm'/
Se Surm meit keiket mahhalőhp/
Nink errasőhp/
Ep ůxkit temmalt Ellus jehp.

Ep ommat sihn need Pehwat hehdt/
Kus touset ůlles/ Waiwa neht;
Ma pallun/armas Jummal/Sind/
Och wotta mind/
So Tachtmissel ma annan hend.

Echt kůl se Patt nůhd waiwap mind/
Ep sihskit minna kartan hend/
Ma tehn/O armas Jummal/kůl/
Et andtut mul
Se Poigk/ke wehgka armas Sul.

Sesamma můnno JEsus Christ
Mo Patto ees on surnut wist/
Nink ůllestousnut omma Wehst
Se Hauwa seest/
Mind pehstnut erra Pőrgko Kehst.

Sel ellan nink kaas surren ma /
Ep Surm woip temmast lahhuta /
Mo Ello nink mo Surma sees
On ůxpeines
Se Pŏha Christ mo Abbimees.

Se keikes Paikas on mo Lust /
Se keikes Waiwas on mo Trohst /
Sest minna sihn jo mitte jehn /
Waid Taiwa lehn /
Kudt minna sedda wissist tehn.

Mo armas Jummal hoidap kaas
Mo Luhdt nink Kontit Muldas Mahs /
Neist sammast ep lehp ůchtekit
Jo hucka mitt /
Waid wihmsel Pehwal tullep ett.

Sihs sahn ma nehha Jgkawes
Se Jummla suhre Auwo sees /
Nink istma Taiwa Jergke pehl /
Kaas Englit sehl
Keik ůllestostma omma Hehl.

O Jesu Christe Jummla Poigk /
Sa ollet Pättut maxnut keik /
Och sulgke mind so Reija siss /

Sa

Sa ollet iss'
Mo ainus Trohst nink Wahhemees.

O armas Jumal kuhle weel:
Uhh' önsa Surma anna meil /
Nink aita meit keik üchteles
So Ricko siss' /
Et meye sahme Önnistuss'. H. G.

Auff meinen lieben GOtt / etc.

MO arma Jummla pehl
Ma lohtan Heddas weel /
Se woip mind pehsta ickas
Sest Heddast keikes Wigkas;
Mo Rist on Jummla Wehjes /
Keik seisap Temma Kehjes /

Echk waiwap mind mo Sühdt /
Ep kartan hend doch nühdt /
Waid Christum pehle lohtan /
Nink Armo Temmalt ohtan /
Ma hendes Temmal annan /
Nink omma Risti kannan.

Echk Surm mind surretap /
Doch Surm mul Kaswux sahp /
Mo Ello on jo Jummal /
Ma annan hendes Temmal /

Ma surren hohm' echk tenna/
Mo Hingk sahp Taiwa menna.

Och Jssand JEsu Christ/
Ni wagka ollet wist/
Mo eddes Risti pohdtut/
Sest Önne minnul tohtut/
Kaas lacht on techtut Taiwas
Meil keikill Trohstix Waiwas.

Nůhd Amen otze Tỏhst
Maůtlen Sůddamest/
Meit sahka keikes Paikas/
O Christe/igkas Aigkas/
Et sůnno Nimmi jergkest
Sahp meitest kihtut kỏrgkest. G. S.

Ein Traur-Lied.

Für eine Person/ so wegen ihr Mißhandlung sterben muß.

O Welt ich muß dich lassen/ etc.

NApean/JEsu/ sind jettma/
Nink Taiwa pohle tottma/
Se on mo Perris-Mah/
Ma tahhan Jummlal anda/
Nink temma Keh siss' panda
Mo Hingke/Jhho/Ello kaa.

Mo Aigk on / Surm sahp totta /
Nink münno Ello wotta.
Se Surm mo Kaswo on;
Et woin teps JEMas jehma /
Ma tahhan röhmsast lehma
Nühd sinna / kus on Taiwa Hohn.

Echt mind se JEM on pettnut /
Et ollen Jummla jettnut /
Nink teenut Kurja kül /
Doch Jummla pehl tahh'n lohtma /
Se sahp mo Hingke wottma /
Nink Pattut andix andma mul.

Eth münno Ust ni walgke /
Sihs nehn ma Jummla Palgke /
Se aitap JEsus Christ /
Ke münno pehle wahtnut /
Nink temma Surm on sahtnut
Se Jssa Armo minnul wist.

Ep sahp mult Kurri nechtut /
Eth ollen puchtax techtut
Se JEsu Werri kahs;
Ep üchtkit Töh mind aitap /
(Se Jummal issi laitap)
Se Ust üxpeines kölbap Mahs.

Ux alp nink tůhhi Sullan'/
Nink waine Pattun' ollen/
Ep olle maxa kůl/
Ep woin ma Hehdt sihn tehha/
Me kőlbax Jummlal nehha/
Se Taiwa annap ilma mul.

Se pehl ma rőhmsast surren/
Se Taiwa Ricko perrin
Me mul on walmistut/
Ep woin sihn ennamb jehma/
Se Surm mind keskip lehma/
Se Hingk sahp Jhhust lahhutut.

Nůhd tahhan erraminna/
Och motle JEsu doch sinna/
Et jerrel peat sa;
Sest kanna suhre Hohle/
Hend pőhra Jummla pohle/
Et tullet kindla Usko kah.

Se Aigk nůhd tullep ligki/
Err' olle mitte tigke/
Waid hendes walmista;
So JEsu Malicko Asse
Hehmeelel seista lasse/
Nink pallu sůnno Jummala.

Se on mo wihmne Sönna;
Nühd tahhan Jummilal menna/
Ma sinna igkatzen;
Hend hoida Patto eddes/
Mo Surma pidda Süddas/
Nühd röhmsast minna erralehn. H.G.

Der 42. Psalm.

So wünsche ich ein gute Nacht/ etc.

In seinem eigen Thon;

NA annan JEsMal Jummla kah/
Nink tahhan erraminna;
Echt Röhmi mul wottap neutama/
Nink jahutap mo Rinna/
Doch üchtekit
Ma tahhan mitt;
O Jummal aita sinna!

Üx Metzkitz Maddust nöhletut
Se püap külma Wessi/
Kaas ninda on mind sundinut
Se JEsM/ (se on kül tössi)
Se Pörgko-Lind
Kaas ajap mind/
Et kurjast keip mo Kessi.

Mil Ajal Paradisi sees
Nehn/ Jssand/ sünno Palgket

Kuß Risti-Rahhwas on So ees/
Ni illus nink ni walgke?
Och wotta mind!
Ma pallun Sind/
So Abbi mitte salgka.

Mo Hingk suhr Hedda kannatap/
Se kestap jergkest ickas/
Kudt Herjal suhre Wäiwa sahp/
Ke üchte pandtüt Hickas;
Se Kurri JEsu/
Nink Pilkja Silm
Mind Nahrux pannep Wigkas.

Mil Ajal Jummal tulla sahp?
Kuß wiwitap ni kauwa?
Se Nahr mo Hingke kurbastap/
Seperrast/Issand/jouwa;
Ma pallun Sind/
Et wotta mind
Sest kurjast Rahhwast nouwa.

So Taiwa sisse wotta mind
O Jummal otze pea/
Kuß Patriarchit kihtwat Sind/
Nink Laulo wottwat tehha/

Kuß Prophetit
Nink Engelit
So Trohni ees sahn nehha.

Mis Hingke hendes kurbastat/
Nink motlet kaxipitte?
So Jummlast sinna Abbi saht/
Seperrast karta mitte;
Och kannata/
Nink lohta kaa/
Se Röhm sahp sünno Kette.

Se Kannatus ep kaswap mitt
Keik Innimeste Süddas/
O Issand anna sedda Kett/
Et ma Sind ohtan Heddas;
Muit kartan ma/
Nink heitan kaa/
Kudt ollex Surm mo Keddes.

Ma nehn kudt Wessi touseda
O Jummal sünno Wihha/
Ma kartan hucka minnewa
Sihn J! Mas keike Lihha/
So Wessi Wohdt
Kaas keike Öhdt
Sihn wainawat mo Kehha.

Seperrast/ Issand/ tüddin ma
Sest JEMast otze erra/
Ma nuttan Öhdt nink Pehwat kaa/
Hehlmeelel tahhan surra;
Sest tulle Sa
So Armo kah
Mind wotta Sinno perra.

Kui kauwa pean minna sihn
O Issand/ kurbast könda?
Sest sahp mo Süddal suhre Pihn/
Et küssiwat ni mönda:
Et ütle meil/
Onks Jummal weel/
Ke woip so Risti wehnda?

Och kannata weel/ kannata/
Mo Hingke pissut Aja;
Kül Jummal sahp sind pehstada/
Sehl peat Röhmo sahja;
Sehl Taiwa sees
So Jummla ees
Sul' polle mitte waja. H.G.

Wenn mein Stündlein verhanden.

Als münno Tund on Uxe ees/
Nink pean erraminna/

Sihs olle JEsu Abbimees/
 Nink awwita mind sinna;
Kus münno Hingk on Keele pehl/
Sihs lohtap Sünno pehl mo Meel/
 Nink annap keik so Hohlex.

Mind raske Süh lehp kohrmama/
 Nink teep mul suhre Waiwa/
Sest se on ilma lugkuta/
 Nink wihhastap kaas Taiwa/
So kalli Surma Mellestus
On münno Hingke Kinnitus/
 Kumb mind/O JEsu/aitap.

Ma ollen/kudt ma wissist tehn/
 So Ihhust Kuh nink Lihha/
So Külgkes minna jergkest jehn/
 Ep kartan Surma Wihha;
Kus surren ma/sihs surren Sul/
Se Taiwa ollet Sinna mul
 So Surma lebbi sahtnut.

Sa ollet kudt üx wegkiw Mees
 Se Surma tühhjax teenut/
Nink mitte jehnut Hauwa sees/
 Sa ollet Taiwa lehnut;
Kus ollet Sa/kaas minna lehn/

Nink

Nink Sinno jures ickas jehn/
 Se pehl ma röhmsast surren.

So jure münno Hingke lehp /
 Sa wottat sedda ülles /
Mo Kehha Hauwa siddes jehp/
 Nink hingkap Mulda Sülles ;
Kus tullep wihmse Pehwa Aigk /
Sihs JEsus Christus Jummla Poigk
 Sahp nemmat üchte panna. R. B.

Hertzlich thut mich verlangen/etc.

MA ohtan keikes Süddas
 Uhh' önsa Tundi nühdt/
Eth münno Ello tüddas /
 Sest püan erra sihdt ;
Mul Lust on erra minna /
 O JEsu wotta mind
Sest kurjast JLMast sinna /
 Kuß Englit kihtwat Sind.

Sa ollet Kesko töitnut
 O armas JEsu Christ /
So Werri kah mind aitnut
 Sest Surmast/ Kurratist;
So pehl ma kindlast lohtan /
 Ep heitan hendes teps /

Se Taiwa minna ohtan/
Ma ollen önnis Laps.

Kui magkus on se Ello/
Ni kibbe Surm on mul/
Sest tullep minnul Wallo/
Nink teep mul haigke kül;
Doch lehn hehmeelel erra/
Se Surm mo Kaswo jehp/
Sest lacht on Taiwa Werra/
Koh münno Hingke lehp.

Echt lehp se Jhho Muldax/
Neist Maddust söhtut sahp/
Doch tousep jelle Kuldax/
Kus Christus erratap;
Se teep jo uhex sedda/
Et paistap Pehwa ees/
Nink ellap ilma Hedda/
Se Taiwa Röhmo sees.

Echt JEsu mind wehgka pühdap/
Nink neutap welja Kett/
Mo pehle jergkest hühdap/
Ep annap Rahhwo mitt/
Doch sedda mitte noudan/
Et tuhrip kauwa Kehs/

Waid Taiwa minna joudan /
Kekestap Jgkawes.

Echk pean erralachkma
Keik münno Söbbralt sihdt /
Ke lehwat minnul packma
Nee Armo-Tegkut nühdt /
Doch sahme üchte tulla /
Se annap Trohsti mul /
Nink ickas ühhes olla
Kuß on meil Röhmo kül.

Echk jettan minna perral
Mo waiset Lapsokest /
Ke nuttwat minno jerrel /
Och! kurbast Süddamest;
Doch tahhan minna surra /
Need andma Jummala Kett /
Kus JEsus need jettap perra /
Ep jettap Jummal need.

Mis teil ni suhr on Murre
Mo armat Lapset nühdt?
Echk JEsus on teil ni kurri /
Kus ollen erra sihdt /
Echk minna lehn sihdt erra /
Sihs jehp doch Jummal tehl /

Se jettap mitte perra/
Ke lohtwat Temma pehl.

Teil andko Onne Jummal/
Mo armat Lapsoket/
Nink andket hendes Temmal
Teij' kurbat Süddamet/
Sest meye sahtme tulla
Sehl Taiwas üchte jell'/
Kuß sahp meil iergkest olla
Üx röhmus helde Meel.

Nühd tahhan hendes anda
O Jesu/ Sinno Kett'/
So Englit lasse kanda
Mo Hingk' so Palgke ett';
Sa ollet Taiwa sahtnut
So lebbi Teenistuss'/
Mind Taiwa ollet aitnut
So lebbi Kannatuss'.

Och aita/ et ep motlen
Ma Sinnust taxipitt/
Waid wegkiwast sihn woitlen/
Nink annan jerrel mitt;
Se Usko aitko pidda
So Kessi kindelast/

Sihs

Sihs röhmjax sahp mo Sűdda /
Et laulan röhmusast. H. G.

Umb ein seeliges Ende.

HErr Jesu Christ / wahr Mensch.

O JEsu / Jummal-Sihha sees /
Sa kandsit Pihna minno ees /
Kaas surrit wihmselt Risti pehl /
Mul sahtsit Issa helde Meel.

So Surma perrast / armas Wend /
Sihs armasta mo pehle hend /
Kus minna lessin Wohdes mahs /
Sahn woitlema se Surma kahs /

Kus münno Negko löpma sahp /
Nink münno Körw teps kuhlda tahh'p /
Kus Keel on waigk nink kangkex jähp /
Mo Sűdda Heddast löchti lehp.

Kus löppep moista münno Meel /
Ep tekit woip mind aita sehl /
Sihs tulle Abbix / JEsu Christ /
Mo wihmsel Otzal ar molist.

Nink wih mind Hedda-Orakust sihn /
Mul lühhenda se Surma Pihn' /

Need kurjat Waimut tagkenda/
Mo jures jeh so Waimo kah.

Kus Hingke Ihhust erralehp/
Sihs JEsu sünno Kehjes jehp/
Se Ihho hingkap Mulda sees/
Senn' et se wihmne Pehw on Kehs.

Sihs errata mind Röhmo kah/
Mo eddes Kochtul pajata/
Ep mötle teps mo Patto pehl/
Se Onne minnul anna sehl.

Kudt mul so Sanna towotap/
Mink sünno Wandus tunnistap:
Ja töhste minna ütlen sul
Mo Sanna sees ke ussup mul/

Se pehsep Pörgko-Kochto seest/
Ep maitzep Surma igkawest,
Echk surrep kül sihn Aja sees/
Sest rickup mitte kogkones/

Waid minna tahhan kaugkest Kehst
Sihs tedda kistma Surma-Wehst/
Mo jure Taiwa wottama/
Sehl peap temma minno kah

Sihs

Sihs Röhnius jehma igkawest;
Meit sinna aita JEsu Christ/
Laß meye Sühdt keik Andix saa/
Nink kannat lickult ohtada.

Kus tullep Ello Löppedus/
Sihs anna meile Kinnituss/
So Sanna üskda kindlaste/
Et meye önsast surreme. G. S.

HErr Jesu Christ ich weiß gar w.

O JEsu Christ/ ma tehn se kül/
Et pean üxkord surra;
Mil Aal se Tund sihn tullep mul/
Mil Kombel kaas lehn erra/
Se tehn ma mitt/echt üxkit Mees;
Se seisap sünno Kochto sees/
Sa neht mo wihmse Otza.

Nink sest/eth Sa/kudt issi neht/
So Waimo Ande lebbi
Mo kurba Südda röhmsax teet/
Kus Pattut teen nink Hebbi/
Sihs uskun ma/et agkas Sa
Mind puchtax teet so Werri kah/
Nink mul se Ricko ostnut.

Sihs

Sihs pallun minna / JEsu Christ /
Mul anna sedda Meele /
Et sünno jures seisan wist /
Kus Kjust'tus tullep pehle /
Nink Sinnust erralangken mitt /
Ja kunni Hingk lehp eddespitt
Sest Jhhust Taiwa sisse.

Kus kaas woix olla / anna mul /
Et Meele kah siht surra /
Nink omma Hingke tarkast Sul
Woix'n anda / kus lehp erra /
Nink ninda Uskus röhmusast
Mo Wohdes woixin kassinast
Mo Silmat kinni panna.

Kus Sa mind agkas Welja pehl /
Echk majal l bbi Södda /
Echk Katko / Nelgk / kus suhr on wehl /
Echk Wee-echk Tulli-Hedda /
So Meele perrast wottaxit /
Sihs erra arwa kummatkit /
Me Ellus teenut ollen.

Kus minna agkas Nöddrussest
Hend roppest sahxin pidda /
Echk rehkixin kudt hullust Pehst /

Sihs

Sihs erra arwa sedda/
Se tegkixin ma tehdmatta/
Nink mitte omma Meele kah/
Sa annat Meelt/ Sa wottat.

Och anna Surma Wallo sees
Mul kassinast hend pidda/
Jeh minno jures Abbimees/
Kus lõchki lehp mo Sũdda;
Kudt Kũhnal ma sihs erralehn/
So Werri pehl/ se pehl ma jehn/
Me mo ees ollet wohtnut.

Sind doch ep tahhan oppeda/
Echk Kirja Kette panda/
Kui minna pean surrema/
Waid sũnno Hohlex anda/
Nink uskda/et mind wissiste
O Ello-Fõrst/ wiht Taiwase/
Ma surren/kui ma surren.

Seperrast mũnno Meele sees
Hend kohldes annan Sinnul/
Se Surm on mũnno Kaswo-Mees/
Waid Sinna Ello minnul/
Sa saht mo Jhho heddata

Sel

Sel wihmsel Pehwal Auwo kah
Kůl Ellux errad' ůlles. M. G.

Vom Begråbniß.

Nun laßt uns den Leib begraben/ etc.

Nůhd mattkem surnut Jhho maa/
Kumb Tőddest ilma Wigkata
Sahp wihmsel Pehwal Jummla Wehst
Jell' ůllestousma Hauwa seest.

Se Jhho Muldast walmistut
Sahp jelle Muldax mattetut/
Sahp Muldast ůllestousma kaas/
Kus Jummla Passun kuhltax Mahs.

Se őnnis Hingk on Jummla Kehs/
Ke sedda sihn keik Armo sees
On lastnut JEsu Werri kah
Sest Pattust erralunnasta.

Keik temma Murre/Waiw nink Pihn
On tulnut őnsax Otzax sihn/
On Christi Kohrma kandnut Mahs/
On surnut nink weel ellap kaas.

Se Hingk weel ellap ilma Rist/
Se Jhho magkap Rahhwolist/

Sahp

Sahp wihmsel Pehwal seljetut/
Nink jergkest sahma röhmustut.

Sihn olli temmal Hedda Kehs/
Nühd temmal Röhm sahp Taiwa sees/
Sihn kandis temma Waiwa keik/
Sehl paistap kudt se Pehwalik.

Nühd laskem tedda mahta sehl/
Nink lehkem omma Asja pehl/
Keik' Hohle kah hend walmista/
Sest Surm sahp meil kaas tullema.

Se aitako meit JEsus Christ/
Ke Pörgkust nink sest Kurratist
Meit pehstnut omma Werri kahs/
Sel olko Taiwas Auw nink Mahs! G.S.

Hört auff mit Trauren und Klagen.

Im vorigen/oder in seinem eigen Thon:

Nühd Otza tee sel Kaibtussel/
Ey Surma perrast tosta Hehl';
Ke önsaste siht erralehp/
Se Syrma lebbi Ellul sahp.

Se Kehha ausast mattut sahp/
Eth temma meile tunnistap/
Et se/ke magkap Hauda sees/
Weel ellap omma Jummla ees.

Echk

Echt neutap se kudt ollex mitt/
Et temmal Meel on ůchtekit/
Doch sahp hend pea lőida jell
Se Ello nink kaas Wegki tell.

Se Aigk sahp pea tulla nůhdt/
Kus ůchte lehwat surnut Luhdt/
Nink omma Wegki neutwat meil/
Sest Jummal sahp se anda neil.

Se Kehha ke nůhd magkap sehl/
Se tousep pea ůlles jell/
Nink Taiwa lehp ni kebbiast /
Kudt Hingke lehnut noppedast.

Ůx Nisso-Hiwwi Mulda sees
On surnut meye Silma ees /
Doch tullep temma jelle ett' /
Nink annap paljo Wilja Kett'.

Kaas ninda magkap meite ees
Se Kehha omma Hauwa sees /
Doch sest ep kaddup temma mitt /
Sehl wihmsel Pehwal tullep ett'.

Se Kehha Hingke Koddax sai /
Me Jummal sinna sisse loi/
Ůx pohas Sůdda/ Meelt nink Mott/
Sai Christum lebbi annetut.

Se Muld jehl kartap Kehha nůhdt/
Doch sahp jell' ůlles erratut /
Sest omma kalli Lohma pehl
Mey' Jummal ick as motlep weel.

Och tullex sedda Pehw nůhd meil/
Kus Christus omma Sanna pehl
Sahp sedda jelle tohma ett'/
Me Mulda sees on mattetut! H.G.

Vom Jüngsten Tage und Aufferstehung der Todten.

Ein Geistlich Lied/ auß dem Matth. 24.

Gott hat das Evangelium gegebẽ.

SE Evangeljum JEMa pehl
Se Pöha Jummal andis meil/
Et sedda kõrgkest piddime/
Waid JEM ep pannep tehhal se;
Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Ep pandtax tehhal Oppedus/
Nink Woimuss' wottap Ahhenus/
Ep Hehdt teep ennamb ůchtekit/
Ep olle neil doch Hedda mitt;
Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Se agkas on se Rahhwa Mott/
Et töijex sahx se Rahha-Kott. Sest

Sest noudwat Pehwat nink kaas Öhdt /
Et Rickust tohwat nende Töhdt;
Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Se Evangelium kihtetax /
Ep sahp doch ükxkit wagkambax /
Need nahrwat agkas Jummala /
Doch ommat ilma Heddata;
Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Ep kölbap ennamb mitte JEM /
Sest kawwal on keik Rahhwa Silm /
Se Waise waiwap igkamees
Kudt'pollex Jummal Taiwa sees;
Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Se Kirko-Warra rihsowat /
Echk neil ep sahp sest Kaswo Kett /
Ep olle Waisel Abbi kust /
Se Leiba wottax temma Suhst;
Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Ep olle nendest üchtekit
Uhh' Warra Kirkul andnut mitt;
Doch'polle neil sest mitte Patt /
Et nemmat temmalt rihsowat;
Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Ep Jummla perrast hohliwat /
Keik ommat Auwo-Pühdijat/
Ep allandap hend üchtekit /
Kaas Pettus 'polle Patt neil mitt;
Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Kus on se Wenda Armo-Keus?
Se kogk'nes JEM on Wargkust töis/
Ep Usk / ep Truw on JEMa sees/
Sest Rahha küssip igkamees;
Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Se JEM ep wottap Keeladuss'/
Ep pannep tehhal Oppetuss' /
Ep olle JEM kaas mitte nühdt
Kudt Söa / Jua oppenut;
Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Se suhremb Kunst on prassima/
Keik Kurja nouda Pettuss' kah/
Se tunnep temma üppris hehst/
Se keip kaas hehsti temma Kehst;
Se Techt meil neutap wihmse Pehw'.

Se Pehw teps mitte nehha woip
Me nühd se kurri Rahhwas teep/
Sest temma ninda mustax sahp /

Et omma Paijiuſſ' kaotap;
Se Techt meil neutap wihmſe Pehw'.

Kaas wehgka pimmex lehp ſe Kuh/
Eth on ni ſuhr ſe Rahhwa Süh/
Seſt kurbaſtap keik Taiwa Techt/
Nink Puhde pehl ůx igka Lecht;
Se Techt meil neutap wihmſe Pehw'.

Seperraſt armas JEſukenn
Och tulle Taiwaſt jelle tenn'/
Nink pehſta meitet wallales/
Ke ollem' ſuhre Hedda ſees/
Nink tulko meil ſe rõhmus Pehw! H. G.

Mädhā man lefwer i Werlden ſål.

In ſeinem eigen Thon:

NJ kauwa JEMas ellam' weel/ Sihs motlekem doch ſinna pehl/ Et Surm meit tahhap wotta; Et tullep/ ſe on tehda ja/ Waid Aigk nink Tund on tehdmatta/ Se ſahp tůl noppeſt totta; O JEſu/ O JEſu/ Laß meit ſe jergkeſt ohta.

Kus nehme mitte ſedda ſehl/ Sihs kolkuſtap mey' Uxe pehl/ Nink hackap ůhhe kinni; Sihs ůtlep: Tulle minno kah/ Ep tahhan ennamb ohtada/ Ep mitte ůhhe Tunni; O JEſu/

JEsu/ O JEsu/ Ep lass' meit ohta senni.

Sel Ajal/ kus mey' ellame/ Ep tullep meye Meele se/ Et sehl ees peeme kostma/ Keik' JEsu lebbi lehp sePeh/ Nink nouwap agkas JEsu-Heh/ Keik Asiat tahhap kostma/ O Inn'menn'/ O Inn'menn'/ Eps yeexit sedda moistma?

Se Kehha magkap Muldas Mahs/ Ep lihkup ennamb kudt ux Pahs/ Nink on jo otze kůlma; Need Sŏbbrat wottwat Rahha Kett/ Ep jettwat temmal Robbemitt/ Kus agkas nehp se Silma/ O Inn'menn'/ O Inn'menn'/ Keik Assi on sul ilma.

Se Hingk sahp tulla Kochto ett'/ Sihs kartap/ me sahp temā Kett'/ Keik Assi nehp ta tehle/ Ja keik on temma Silma ees/ Me teenut on sihn JEsu sees/ Nink tŏstap omma Hehle/ O Inn'menn'/ O Inn'meñ'/ Och motle doch se pehle.

Ke neljan' on/ se sŏhta sa/ Ke jannun' on/ se johta kaa/ Ke allasti/ se katta/ Ke Tee pehl on/ se johata/ Ke haigk on/ sedda hoida sa/ Ke surnut on/ se matta/ O Inn'menn'/ O Inn'menn'/ Doch sedda Meele wotta.

Doch se kah deenit keddakit/ Ep Rahhwo/

wo/ep kaas Armo mitt / Se keik on Christus sahtnut / Se Risti Sambas üllewel/ Kus wottis errasurra sehl / On keikest Waiwast aitnut ; O JEsu/ O JEsu ! Sa ollet Surma woitnut. H.G.

Jhr lieben Christē freut Euch nun.

Jm Thon: Nun freut Euch Gottes Kinder all/ etc.

NUhd röhmusta hend Rahhwas keik /
Et tullep pea Jummla Poigk/
Ke Wahhemehhex sahnut on /
Se on se öigke Armo-Trohn.

Se wihmne Pehw on Uxe ees ;
Och tulle armas Wahhemees/
Sind ohtam' meye Röhmo kah /
So jures pühdme ollema.

Eth pettut sai se Wasto-Christ/
Nink temma Nouw sai tuttwax wist/
Sest temma wehgka kurbax sahp/
Nink sedda Süddas kahhezap.

O armas Christe Jummla Poigk/
Eth töitetut nühd on se Aigk /
Me kuhlotap meil Daniel /
Sihs tulle armas Manuel.

Se pöha Simon ohtis Sind /
Nink röhmustas ni wehgka hend/

So

So jerrel temma igkatzas /
Kus negki Sind/hend röhmustas.
Nůhd surren ma heh Meele kah/
Eth nehnut ollen Issanda /
Doch Surmas minna mitte jehn /
Waid Rahhwo siddes erralehn.
Mey' ohtame kaas sedda Tund /
Nink keikest Sůddast pallum' Sind /
Sa tahh'xit pea tullema
Se wanna Maddo nuhhelda/
Sest ep jehp rahhwul ůchtekit /
Ep jettap Walle perral mitt/
Och wotta tedda erra sehlt/
Nink lasse jehda Pörgtus meilt.
So armat Lapset ohtwat kaa/
Et ůxkord JEsu woix Otzax saa /
Nink et se Kurrat hucka lehx /
Nink igkawesses Hebbes jehx.
So Nimmi temma teotap/
Need Innimesset fögtedap /
Keik sedda teep se kurri Waim/
Nink keelap Rahhwal Taiwa Röhm.
Keik laitap/mea keskit Sa/
Nink messap wasto Hirmo kah;
Me meil so Kessi andnut on/

Se püap wottma Põrgko-Konn.
Se Satan ickas keelda tahh'p/
Et Rahhwas mitt hend parrandap/
So Sannast temma põhrap need/
Nink oppep nemmat kurjat Teedt.
Se Kurrat meit tahh'p kiusada/
Nink meit hehmeelel huckama/
Meilt nouwap Jhho/Hingke kaa/
Ni warra kudt kaas hillja.
Se JEsus ep ennamb seista woip/
Eth wannax nink kaas nõddrax lehp/
Nink paukup wehgka keikepitt/
Woip ennamb Kohrma kanda mitt.
Se Lohm hehmeelel tahhap nühdt
Jo pehstut sahda erra sihdt/
Sest Pahharetti Tappetust/
Nink temma kurjast Kawwalust.
Se Pawst ni wehgka waiwas need/
Nink põhris keik need Sehdusset/
Sest tahh'xit pehstut ollema/
Nink jelle Sinnust Trohsti saa.
Need wannat Põhat ohtwat kaa
Suhr' Hehle kah Sind tullema/
Kaas keik need Põhat Engelit
Ni mõnni Ahst Sind ohtasit.

Och

Och totta / Issand / Kochtul weel /
Nink sünno Palgke neuta meil /
So suhre kõrgke Auwo sees /
Se aita meitet Igkawes. H. G.

Vermanung.

Zur Vorbereitung auff den Jüngsten Tag.

Wacht auff ihr Christen alle / etc.

GArmas Risti Rahhwas
Nühd ülleserraket
Sihn Mah pehl suhres Waiwas /
Se Aigk sahp Uxe ett' /
Se Issand sähp meil tulla /
Se Pehw nühd Öchtux lehp /
Ke Sundija sahp ollä /
Kes temma eddes jehp?

Ep woip meit Rickus aitma /
Kaas Kõrgkus on üx Põrm /
Sa peet keik perral jettma /
Kus tullep kibbe Surm /
Echt öllet nohr nink rickas /
Echt kaunist Karwäst kaas /
Sind Jummal rickup ickas /
Kus ollet Seljal Mahs.

Seperrast tehhal pannket /
O Risti-Rahhwas keik /

Nink Jummlal hendes andket/
Nühd weel on Armo-Aigk/
Kus igkawesse Wilja
Sehl Taiwas tahhate/
Sihs noudket warra/hilja
Se Jummla Rickusse.

Se Sanna Jummlast andtut
On suhrest Armust meil/
Sahx agkas Meelel pandtut/
Nink walmis techtut weel;
Sest laskem Meeles pidda/
Nink walmis sehdma hend/
Kus jettam' meye sedda/
Sihs tullep kurri Tund.

O ollex mitte sündnut
Ke Sanna pölgketap!
Se ep sahp Jummlast tundtut/
Nink kohldes hucka sahp/
On Pattust tõis nink Hebbest/
Nink nahrap Jummala/
Se Hingke surrep Többest/
Nink peap kadduma.

Neil Waisil Abbi neuta/
Kus neil on Hedda Kehs/

Sihs

Sihs sahwat need sind kihta/
Kus seisat Kochto ees;
Sest keik se maxap Juumal/
Se on jo tehda sul/
Kus annat sinna Zemmal/
Sihs sahp sul Palka kül. H. G.

Buß- und Sterb-Lied/

Auß S. Bernhardo.

O Mensch bedencke stets dein End.

Im Thon: Vater unser im Himmelreich/etc.

Ech motle doch sa Tucht nink Pörm/ Ee lahhutama sahp se Surm So Jhho nink so Hingke jell; Seperrast ümberpöhra weel. Ep seisma jergkest sahp so Jalgk; Kude ellat sihn/ni sehl on Palk.

Kuß on se körgke JEMa Laps? Ep olle JEMas nehha teps; Kuß on/ te ene kargkis sihn? Eps kannatap se Pörgko Pihn? Keik temma Rahha/Willi/Auw On Muld nink Pörm/ja Tucht nink Sauw.

Se motle sinna Jnnimenn'/ Me nemmat ommat olnut enn'/ Me nemmat ommat sahnut nühd/ Kel olli Rahha/Wilja/Hühdt/ Sihn kargksit suhre Röhmo ees/ Nühd tundwat Wallo Pörgko sees.

Need Maddut ommat Kehha Sengk / Sehl Pörgkus kannatap se Hingk / Kus tullep wihmne Pehwa meil / Sihs Jum̃al pan̄ep üchte jell / Nink Pörgko sisse lückatap / Kus Pihn nink Waiwa temma sahp.

Sest eth need om̃at üchteles / Sihn JEsus olnut Sahtan' ees / Nink pannut sedda tehhal mitt / Mis tullema sahx nende Kett / Sihs digke on / et mollembat Sehl üchtles Pihna negkewat.

Mis aitap nühd se körgke Nouw? Mis Rahha / Willi / Hühdt nink Auw? Mis aitap nende rahr nink Mengk? Mis tümma nink üx pehhme Sengk? Sehl on nühd ümberpöhrtut keik / Neil on jo otze kurri Paik.

Me nühd so Jummal teenut neil / Woip Tem̃a sul kaas tehha weel; Echk on sul Höbbe nink kaas Kuld / Sihs ollet sa doch Tuchk nink Muld / Sest Muldast ollet techtut Pörm / nink Muldax saht / kus tullep Surm.

Ma ütlen: panne tehhal sa / So Surma-Pehw' ep unnusta / Se wist nink töhst sahp tulla sul / Kes tehp? se tullep tenna kül / Nink wottap JEsust erra sind / Se woip kül olla wihmne Tund.

Sa tehzt/et peat surrema / Mil Aal/ kuß kui? on tehdmata; Sest igkal Silma Pilk-missel/ Se Surm sul Wörkut pannep jell; Seperrast hendes walmista / Nink tedda jergkest ohta sa.

Ep trozzi nohre Ea pehl/ Ep wotta Patto tehha weel/ Jo ennamba sa Pattut teet/ Jo ennamb Pörgkus Waiwa neht; Eth Jum̃alal on Higkedus / Sest tullep Pörgko-Nuchtelus.

Ke piddap J. Ma armsasti / Nink teenip sedda Kurrati/ Nink ellap suhre Röhmo sees/ Hend ehhitap kudt rickas Mees / Se pannep Nahrux Jummala/ Se sahp kaas tedda nuchtlema.

O armas Issand JEsu Christ/ Sa ollet jani armolist Sest Pimmedussest kutznut mind / Et Sinno sarnax piddan hend; Mind aita sünno Waimo kah/ Se J. Ma errapölgkeda.

Mo pohle pöhra sünno Palgk'/ Et hexip mitte münno Jalgk / Waid Sanna pannen tehhale/ Nink noudan sünno Rickusse/ Kuß ommat suhre Röhmo sees / Need Jummla Lapset üchteles. H. G.

Es ist gewißlich an der Zeit, etc.

SE Aigk on töddest Uxe ees/
Et Jummla Poigk sahp tottma/
Nink tulla suhre Auwo sees/
Keik Rahhwa Kochtul wottma;
Sihs Nahr sahp kallis ollema/
Kus keik lehp hucka Tulle kah/
Kudt Petrus sedda oppep.

Sahp kuhltut sahma Passun' Hehl
Sihs keikes JEMa Paikas/
Nink sahwat Surnut keik se pehl
Sihs tousma parrahaigkas;
Waid ke weel Mah pehl ellawat/
Need sahp se Jssand seddamait
Kudt uhex Lohmax tehha.

Ux Rahmat sehl sahp loetut/
Me kuhlwat Nohr't nink Wannat/
Sehl siddes seiswat keike Sühdt/
Keik Rahhwa Töhdt nink Sannat;
Sihs peap sahma Jgkamees
Se Palka omma Deensti ees/
Me heh echk kurri techtut.

Och Hedda sel/ke Jummla Hehl'
Ep olle kuhlda joudnut/

Waid

Waid Ohdt nink Pehwat JEMa pehl
On suhre Rickuss' noudnut;
Se sahy wist kurjast seisama/
Nink Kurratt' Hulkal lück'tut saa
Sehlt Christult Pörgko sisse.

O JEsu / sihs mind awwita/
Nink seisa minno eddes/
Et ma hend kuhlen Nimmi kah
Se Ello-Rahm'to siddes;
Ma ussun sedda Süddames/
Sest Sinna surrit minno ees/
Nink maxit münno Wöllat.

Sihs kosta JEsu minno ees /
Kus Sinna saht keik sundma;
Nink lugke mind se Rahm'to sees /
Kumb mind sahp öigkex tundma/
Et minna Insa Selzis jehn /
Nink Jummla jure Taiwa lehn /
Me Sinna meile sahtnut.

O JEsu/kauwa wihbit Sa
Meil jelle tulla Taiwast!
Se Rahhwas peap kannata
Suhr' Hedda mönnest Waiwast;
Och tulle/tulle Sundija/

Nink pehsta meitet Armo kah
Sihdt keikest Kurjast/ Amen. G.S.

Das Evangelium Vom Jüngsten Gericht/ Matth. 25.

Weil in der argen bösen Welt/ etc.

Im Thon: Vater unser im Himmelreich/ etc.

ETh Üllekochto monni Mees Sihn kannap kurja JEMa sees/ Se Kochto ep woip sahda mitt/ Waid peap seisma tagkaspitt/ Kaas eth ni monda Sühdt nink Patt Jehp JEMa sees sihn nuchtlematt.

Sest Jummal Kochto pidda sahp/ Kuß Walgkuss' ette tohma tahh'p/ Nink keikil tehda andama/ Me enne olli tehdmatta; Ep üllekocht sahp olla sehl/ Kudt olnut on sihn JEMa pehl.

Sesamma kangke Kochto ees Ep woip hend peetma üchtkit Mees/ Sehl peap Arwo tegkema Ni Sannast kudt neist Tegkust kaa Sel digkel Kochto-Jssandal/ Nink keike JEMa Sundijal.

Kus Christus Jummal-Jnnimenn' Sahp tulla ielle JEMal tenn'/ Se Pöha Engli-Hulka kah/ Se JEMa-Rahhwa sundida/ Sihs Lambat Sickast lahhutap/ Kudt Karjane need wallizep. Ke

Ke ommat kuhlnut temma Hehl'/ Need assup temma zigkel Kehl; Ke tachtnut mitte kuhlema/ Need kurjal Kehjel lückap za; Nink ütlep esmalt Wennaxel/ Ke seiswat temma zigkel Kehl:

O tulket teye Önnistut/ Teil on se Taiwas walmis nühdt/ Mo Jssa teile annap se/ Eth hehdt mul teenut ollete: Mind söhtsite se Nelgka sees/ Mind johtsite/ kus Janno Kehs.

Kus ollin Wöhras JEMa pehl/ Mul teye andsit' Öhmah sehl/ Nink Nihdet/ kus Ma alläste/ Kus Jano/ teye johtsite/ Mind söhtsite/ kus kallis Aigk/ Mind hoidsite/ kus ollin haigk.

Kus ollin Wangki-Thornisees/ Kudt Nöhwel nink üx kurri Mees/ Mind katzma olli teye kust/ Nink münno Waisel sest sai Trohst/ Ja Sanna/ Töh nink Nouwo kah Tey' wottsite mind aitama.

Sihs sahwat nemmat kosta sehl: Mil Ajal ollit JEMa pehl? Mil Ajal Sinnul tegkim' Heh? Mil Ajal aitis meye Keh? Ep olleme Sind nehnut mitt/ Ep Hehdt Sul teenut keddakit.

Sihs Kunningas sahp kostama: Ke aitnut on se Wehhemba / Ke olli JEsusa siddes wain' / Se olko Mees/echt olko Nain'/ Se sahp Mult ninda arwatut/ Kudt minnul ollex sündinut.

Sihs Tema sahp hend pöhrma neil/ Ke seiswat temma töisel Kehl / Nink ütlema: Tey' Neatut/ Se Pörgk on teile walmistut/ Kumb techtut on sel Kurratil / Nink teisil temma Engelil.

Kus ollin minna Neljane / Mind teye mitte söhtsite ; Kus Janno olli münno Kehs/ Js johtis üxkit teite sehs; Kus ollin Wöhras / Wain nink Wangk / Keik Nahhwas jei mo wasto kangk.

Sihs sahwat need hend wabbanda/Nink Kun'nga wasto ütlema: Mil Ajal negkim' meye Sind? Mil Ajal meile neutsit hend? Mil Ajal Sul on keelatut / Et mey' ep ollem' aitanut?

Mil Ajal ollit allaste/ Et mey' Sind mitte kattsime? Mil Ajal tullit JEsusa pehl? Echt mil Aal tullit Wöhrax meil? Sest mey' ep tehme middakit / Muit' ollexim' Sind teeninut.

Se pehl

Se pehl sahp Temma kostma jell: Me tey' ep ollet' teenut sell/ Ke olnut suhre Hedda sees/ Se olko Naine ellik Mees/ Se minnul ollet' teenut mitt/ Sest aitap Kostus ůchtekit.

Se pehle nemat minnewat/ Need Kurjat nink need Ŝigkedat; Need Ŝigket Taiwa-Rickusse/ Need Kurjat agkas Pŏrgkulle. O Jesu Christe aita Sa/ Meit Ŝigkel Kehjel seisada. H. G.

Vom ewigen Leben und der Höllen.

Der 45. Psalm.

Wie schŏn leuchtet der Morgenst.

SE Koito-Techt meil paistap nůhdt/
Kumb Armo kah on tŏitetut/
Se magkus Juhre Jesse/
Ůx Sugko taas sest Jakobist/
Mo Kunningas nink Peigkmees wist
Mo Sůdda wottap sisse;
Sel Auw/
Kel Nouw/
Andest rickas/
Sest sahp ickas

Tŏstu

Tõstut kõrgkest /
Keikest Rahhwast kihtut jergkest /

Mo Perle nink mo auwus Krohn /
Mo Jummal nink mo Armo-Trohn /
Mo Kunning ollet tõssi ;
Mo Sũdda kutzup Lilliketz /
Sest sũnno Evangeliummes
On selgke Pihm nink Messi /
Ainus /
Kaunis ;
Hosianna /
Taiwa Manna
Meye sõhme /
Unnusta Sind mitte woime.

Laß Sũdda sisse sũgkawest
Sa selgke Jaspis / sũnno Kehst
So Armo-Tulli tulla /
Mind rõhmusta doch Sinno ees /
Et minna woin so Jhho sees
Ũx ellaw Kũlgkwitz olla ;
Lohja !
Hoja
Kurja eddes /
Higkes Tõddes ;

Sin-

Sinnult sahwat
Münno Süddal Armo-Hahwat.

Ux Röhmo-Paistus tullep kül/
Kus sünno Armo-Silmat mul
Ni armsast wottat anda:
O Jesu/münno armas Röhm/
Mind jahutap se Pöha Waim/
So Jhho/Werri/Sanna;
Totta/
Wotta
Mind so Sülles
Armust ülles;
Waine ollen/
Sinnul minna Wöhrax tullen.

O Jummal Jssa wegkiw Mees/
Mind piddat sünno Poja sees
Ni wehgka armast Sinna/
So Poigk mul issi towotap/
Et Temma minnul Peigkux sahp/
Sest röhmsast laulan minna:
Eya!
Eya!
Anna minnul/
Me on Sinnul

Ull'wel Taiwas /
Sihs mo Meel on rõhmus Waiwas:

Nühdt pexket Keelet Kandla pehl/
Nink lasket kuhlda rõhmsa Hehl' /
Et woime rõhmsat olla!
Och! woixin Taiwas nink kaa Mahs
Mo üppris kauni Peijo kahs
So Armo siddes ella;
Noudkem/
Joudkem /
Jummla kihtkem/
Abbix hühdkem
Keikes Waiwas;
Suhr on meye Kunning Taiwas!

Nühd Süddast ollen rõhmus jo /
Mo Rickus on se A nink O /
Se Algkminn' nink kaas Otza;
Se sahp mind waise Innimess'
Kaas wottma Paradisi siss'
Se pehle woin ma trotza;
Amen!
Amen!
Tulle kenne/
Jesukenne /

So

So pehl lohtan /
Suhre Himmo kah Sind ohtan! H. G.

HErr Christ thu mir verleihen, etc.

Im Thon: Aus meines Hertzens Grunde/etc.

SE Pöha Waimo jagka / O armas Christe/mul/ Et Sannat ajan tagka/ Ke Röhmo tohwat kůl / Kuß on se Taiwan' Hůhs/ Kuß 'polle ennamb kurri/ Ep Waiwa ep kaas Murre / Sest ollen pehstut sihs.

Ůhh' Pehwa sehdnut Jummal/ Ke meitet röhmustap/ Ma Tenno annan Temal/ Kus se meil tulla sahp / Se on se röhmus Pehw/ Kus erratap meit ůlles/ Ke ollem' Emma Sůlles/Nink annap Taiwa-Leiw'.

Ep olle sehl meil Waiwa/ Ep Hedda ennamb mitt/ Sehl on se röhmlik Taiwa/ Se annap Röhmo Kett; Sest Jummal Issand mul On teenut ůhhe Tubba/ Kuß sahp mul olla Lubba/Et negken Röhmo kůl.

Se sahp mind ůmberhackma/ Sest minna röhmustan / Ep minnust erralachtma / Se jerrel igkatzan; Sehl 'polle eñamb Patt/ Sehl sahme mitte ochtma/Sest Jesus errapůchtma Sahp Silma Pissarat.

Mey' Jhho selgkex techtut Kudt Pehw sahp paistmawehl/ Me'polle enne nechtut/ Se on meil walmis sehl/ Mey' arma Jum̃la ees; Sehl meye peeme jehma/ Neil Englil sarnax lehma/ Ni Wehs kudt Tarkusses.

Sehl sahme meye nehha/ Se Önnistegkija/ Ke lebbi omma Lihha/ Meil sahtis Taiwa-Mah; Sehl sahme tundema/ Se Mah-nink Taiwa-Lohja/ Se Jssa nink se Poja/ Se Pöha Waimo kaa.

Sihn woime rehkma mitte/ Kudt nohret Lapsoket/ Sehl keik meil annap Kette/ Me ůxkit tunnep mitt; Se körgke Taiwa sees/ Keik sahme meye moistma/ Kus Pehw meil wottap paistma Se suhre Jum̃la ees.

Sehl sahwat ůchte jelle/ Ke lahhutas se Surm/ Se Hingk kaas tullep selle/ Ke olli ozi Pörm/ Ůx igka omma sahp; Se Mees sahp omma Ossa/ Ůx Jssa omma Wossa/ Me temma armastap.

Kaas sahwat ůchte tulla/ Need Pöhat Prowetit/ Nink ůhhes sahwat olla/ Need Christi 'Postelit/ Keik pöhat Martrerit/ Ni Mehhet kudt kaas Naiset/ Ni Rickat kudt need Waiset/ Keik Jum̃la Deenerit.

Need

Need sahwat meitel totta / Kudt meye Wennaxet / Meit röhmsast wastowotta / Kaas Pöhat Engelit / Need ommat röhmsat sest / Mey' wasto sahwat tulla / Nink otze röhmsat olla / Need wagkat Waimokest.

Sehl küssit sinna mitte : Kes se on? Echk: Kes sa? Me tullep Silma ette / Se saht sa tundema; Sehl' polle Lip echk Lap / Waid keik sahp Jummal töita / Sehl keik saht sinna loida / Me Südda tachtma sahp.

Sehl Paikas saht sa kuhlma / Se Taiwa hellista / Need Pöhat Englit laulma / Et keik woix röhmsax saa; Se Pöha JEsuken Meit armsast ümberhackma / Nink omma Kehje packma / Nink hühdma: Tulle tenn!

Kaas meye laulda sahme / Se Pöha Engli Laul' / Hehmeelel sedda tohh'me / Kudt rehtip pöha Paul; Keik meye Meel nink Mott / Need wottwat hühdma jergkest / Nink wehgka kihtma körgkest Se Jssand Zebaoth.

Ep Südda olle luhlnut / Ep olle nehnut Silm / Ep Körw kaas mitte kuhlnut / Me Röhm sehl annap JEsus ; Kus motlen ma se pehl / Sihs Südda röhmsast hüap / Nink sedda jergkest püap / Et woix jo olla sehl. H.G.

War-

Warnungs-Gesang.

aus Bernhardo /

Darinn uns die schreckliche und unerträgliche Höllen-Qual zu Gemühte geführet wird.

Wach auf / O Mensch / O Mensch.

Im Thon: Erbarm dich mein O HErre Gott / etc.

OJnn'menn' ülles errata / Sest sügk'wa Patto-Unnest nühdt / Ep köndi kurja Hulka kah / Kel Nuchtlus ammo walmistut; Nühd ellawat kül Röhmo sees / Ep olle neile Hedda mitt / Doch peap pea Patto ees Neil sahma Pörgko-Tulli Kett.

Kui kurbast sahp se neutama / Kui haigke sahp neil tehha se / Kus Kurjat peewat huljuda Sehl Christust Pörgko-Haudale / Kus Jumla Palgkest kohledes Need peewat sahma lückatut / Nink Pörgko-Tulle-Kihre sees Se Patto-Palka sahma Kett.

Ja ühhe Silma-Pilkmisses / Need sahwat Jumlast lahhutut / Nink Palka kurja Tegko ees / Me ammo ommat deeninut / Need peewat otze warsi möh / Sen kurja Paika minnema / Kus martut sahp keik kurri Töh / Ni Hingke kudt se Jhho kaa.

Sehl sahwat nemmat Pimmes mahs /

Keik

Keik Kartuss' eddes wabbis'ma/ Nink sahwat suhre Himmo kah / Ühh' Wessi-Tilka küssida/ Waid omma suhre Hedda sees/ Ep woiwat sahda seddakit/ Se Wallo on neil Jgkawes/ Ep olle Trohst echt Abbi mitt.

Ja ilmajelles-zetmatta Se Waiw sahp jergkest turima/ Nink ickas uhest hackama/ Ep eal erralöppeda; Se Tulli ep sahp kustotut/ Kudt ollex Püssi-Rocht sen pehl/ Doch polley kekit erra mitt/ Echt istup keskil Tulles sehl.

Et ninda Jummal maxap Kett' Neil Kurjal nende kuria Töh/ Eth leppitut on sahnut mitt/ Kus olli Armo-Pehw nink Öh; Ke Kurja kah sihn Kurja teep/ Sel peap sahma kurri Palk/ Se Kurja kah ta Pörgkul lehp/ Sehl kannap Kurja Peh nink Jalgk.

Ep kuhlep mitte muito Körw/ Kudt Kaibtusset nink Hühdmisset/ Nink Silma ees on selgke Törw/ Ja Tuld nink hirmsat Kurratit/ Ke ai'wat nende tägka wehl/ Ni wehgka suhre Hirmo kah/ Need kumbat Jummla pölgknut tehl/ Se JEsusta Önnistegkija.

Se

Se Maddo/kumb on Süddames / S
neutap jergkest om̃a Nohl'/ Se waine istu
Kihre sees/ Nink Tulli jouwap tem̃a pohl'/
Kus tahhap karta sedda Kihr'/ Nink Tu
eddes põgkenda / Sihs Tulli kargkap ü
Pihr'/ Nink tullep temma jerrel kah.

Sehl Põrgkus on üx tigke Hais / Se
tousep jergkest ülles sehl/ Nink Jhho keik on
Paiset tõis / Et surrep kül/doch ellap weel/
Ep olle neil sehl Ello mitt / Waid Wain
nink Pihn on nende Kehs/ Nink sihs kit e
sahp Surm neil Kett / Need jehwat icka
Ello sees.

Et ninda sahwat waiwatut / Se Pa
to perrast Pattuset/ Ke Patto Keues sid
donut / Ep Sanna tehhal pannewat / Ke
agkas põhrap Jummlal hend/ Se Paradi
sisse lehp/ Kus tullep tem̃a Surma-Tund
Nink selgke suhre Rõhmo nehp.

Och panne doch se tehhale / Se Wain
nink Taiw on sinno ees / Neist sammast üh
he wallitze : Echt Waiwa ellik Taiwa sees;
Kus sind ep põhrap Põrgko-Waiw / Et
omma Pattut jettat maa / Sihs peep doch
sundma sind se Taiw/ Et hendes woixi
parranda. O JE-

...ita Et woixin ümm-
... hend / Sa ollet omma Werri
... Neist Pattust errapehstnut mind / Sa
... nink sa mainitzet / Sa hüat omma
Sanna sees / Et peam' meye Pattuset
H... nd hoidma kurja Tegko ees.

Et jehko mul se Pöha Waim / Ke münn
... Möttet wallitzep / Ep sahn ma ilma ted-
... toim / Kus se mind mitte johatap / Mind
... hehsti temma Hohl / Et ep ma teg-
... Kurja mitt / Nink sahtako mind Taiwa
... / Kuß Kurri ep sahp minno Kett'. H. G.

Von den zehen Jungfrauen auß Matth. 25.

Im Thon: Es ist gewißlich an der Zeit / etc.

SEhl ollit künnme Neitzikest /
Ke Peigko wasto lexit /
Sa ... hlsit heckisest.
Neist
Sest rum
Need olli
Mi...
Need
Waid

Need Tarkat Ka
  Kaa minnes wo[illegible]
Kus Peigt nühd tulla wihwis [illegible]
Sihs Unni tulli Keik'de pehl/
  Nink unn'sit magk'ma tück[illegible]

Kesk-Öhsel noppest sai üx Hehl:
  Nühd tullep Peigt! Et ülles!
Nink minnket wasto/ tottket wehl/
  Nink kandket Raswa Sülles!
Sihs tousit neinmat ülles keik/
Nink sest/eth ligki olli Peigt/
  Sihs hacksit Lampit wahtma.

Need Rummlat ütlit toiste[illegible]:
  Et andket Raswa meile;
Sest meye Lampit kustwat möh/
  Kül muito Rasw' on teile;
Need Tarkat kostsit: Mitte/ nii[illegible]
Sihs pühdiw meil/ [illegible] teile[illegible]
  Ra[illegible]

...t pu..sit sisse lasketa:
O Jis... d aiwwa ülles!
...ud P..gkmees kostis: Tödde ees/
Ep tunnen teitet mitte/
...p olle teile Ruhm sihn sees/
Sest minnket tagkaspitte.
..ehl Taiwa-Rickus ni sahp kaa/
Sel wihmsel Pehwal sündima/
Kudt Christus issi üttlep.

Se Peigkmees on se Jssand Christ/
Se Kirk on temmal Pruhtix/
Se ..ulm se Taiwa Rickus wist/
Se sahto meile Pühtix;
Need Rummlat Jummalattomat/
..aid Tarkat need/ ke kartawat
Se Jssand omma Jummla.

...ep s...
Se...
..w...

Verzeichnüß / was für Gesänge auff den Fest- und Sontagen für andern in den Kirchen und zu Hause mögen gesungen werden.

Die Advents Zeit über.

Neu-Jahrs Lieder.

Von der Beschneidung JEsu Christi.

Am Sontage nach dem Neuen Jahr.

Auffs Fest der H. 3. Könige.

Am Sontage Qvinqvagesima.

Am Sontage Qvadragesima, und ferner die Fastenzeit biß an Ostern.

Auff Ostern und biß an Pfingsten.

Auff Quasimodogeniti.

Auff Misericordias.

Auff Exaudi.

Auff Pfingsten.

Auff Trinitatis.

Am ersten Sontage nach Trinitat.

Am 2. Sontage nach Trinitatis.

Am 3. Sontage nach Trinitatis.

Am 4. Sontage nach Teinitatis.

Am

Am 5. Sontage nach Trinit.

Am 6. Sontage nach Trinit.

Auff Heimsuchung Mariæ.

Am 7. Sontage nach Trinit.

Erbarm

Auff

Auff Michaelis.

Am 19 Sontage nach Trinit.

Am 20 Sontage nach Trinit.

Nun

Mensch

Am 24. Sontage nach Trinit.

Am 25. 26. 27. Sont. nach Trinit.

Mit

Am Tage der H. Aposteln.



Deutsch Register der Ehstnischen Lieder in diesem Gesangbuche verfasset nach dem A. B. C.

A.

Auff

D.

Effter

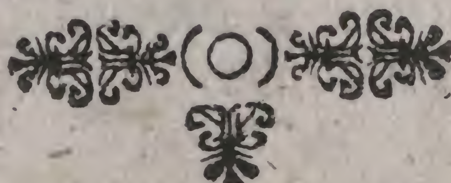
E.

G.

Hauß-

H.

W.



Das Eestnische Register nach dem A. B. C.

B.

C.

E.

Eth

Ma

Nühd

O.

Oilma

Se

T.

U.

ENDE.



Wegen Spatium etzlicher Blätter sind diese nachfolgende Gesänge hie bey gesetzt.

Das Erste.

Jesu meine Freude.

JEsu/ Röhmo-Taiwas/ Minno Südda waiwas JEsu münno Lind. Och! kui kauw' och kauwa? JEsukenne jouwa/ Minna püan Sind. Jummla Tall Mo Peijo-Hall/ Ilma Sind ep peep mul tulla Kumb sahp armsamb olla.

2. Ma so Katzmiss' alla Seisan wasto Palla fry keik-Wainlasest. Kurrati lass' poukma/ Wainlast wasto haukma/ Jesus aitap Kehst. Echk keik lehp Nink nurrisep/ Echk hend Patt nink Pörk kül neutup/ Jesus mind sest aitap.

3. Trotz/ Trotz Walke-Mehel! Trotz/ Trotz Surma-Kehhel/ Kartussel Trotz ka/ Messa JEM nink paista/ Mul on Laulmist seista Fry nink hohleta. Jumla Hohl On minno pohl/ Mah nink Merri waid peep olla/ Echk ta tahp kül polla.

4. Rikkus olko erra/ Samo Meele perra Jesu ollet/ ja! Erra tühjat Auwut/ Erra

Erra kurjat Nouwut / Jchket tehdmatta Hedda-Turm / Kaas Rist nink Surm / Peep mind Sinnult mitte haja / Sa mul ey jeht waja.

5. Jummla ka / O Lugku! Kust JEsu wottap Sugku / Mul ei kõlbat sa. Jum̃la ka keik Paktut / Jchket kaukel maktut Pimmedusse ka. Jum̃la ka Sa körkistma! Kurri Töh sahx mahha pandtut! Jummlak keill' andtut!

6. Murre-Waim eth minna / Sest mo Röhmo-Rinna JEsus on jo sihn. Neil / ke Jummla kihtwat / Temma armsast pidwat / Sutkix lehp ne Pihn Echt on kül Sihn teo mul / Kummatik Sa jeht mo Waiwas / JEsu / Röhmo-Taiwas. C. B.

Morgen-Gesang.

Jch dancke dir / O Gott / in deinem Throne.

HAtennan Sind / och Jummal! sinno Taiwas / So Poja JEsum Christum lebbi / Waiwas / Eth ollet Sa mind Öse lebbi hoidnut Keik Kajo ees / so Armo Kah mind tõitnut / Nink pallun Sind: Sa sahrit kahs sel Peiwal Mind hoidma Patto ees nink tröhstima Waiwal. Sest

2. Sest minna annan / Jssand / sinno Kette/ Mo Jsso / Hingke kahs ma tohn Sulette / So põhja Engel olko igkal Ajal Mo jures keikes Paikas ep muh majal Eth kurri Waim/ke noppe on nink pahha Et ükskit Woimust woip mo pehle sohha.

3. Meil' armsa Rahhwo eddespitte neuta/ Nink meye Pehha rickaliste teuta/ So Witza meye Mahst nink Linnast haja/ So Sanna jehko Rahhwo sees ei waja/ Meit jetka rickast Nelja haja erra So Sanna nink so Jssa Meele perra.

4. Ma pallun nee ees/ke sind Jssax hühdwat/ Ke sinno kalli puchta Sanna kihtwat/ Kaas kumbat Werri-Hoimlaset mul ommat Kas ommat sihn echk wõras Mahs needsaminat Keik Kahjo ees Sa tahxit nemmat hoida/ Keik heh kaas ne Peh igkal Ajal toita.

5. Keik kumbat omm...

MInno Meel hend rőhmsast neuta / Mottet tulket ette kűl / Jum̄la Armo kih:mist teuta Kumba zemma teenut mul / Et za keike Pehwa sees Monne raske Waiwa ees Mind on kaiznut nink kahs hoidnut Et ei Kurrat ülle-woitnut.

2. Kihtus olko jerkest Sinnul Armo-Issa laulatut / Et mo Tőh on sigknut minnul / Et Sa mind kahs hoidanut Keike minno Waiwa sees Nink keiksugku Patto ees / Wainlast hajanut kaas erra Et ma jehnut ilma Kerra.

3. Ei woip Tarkus Arwo nehha Ni so hehst kudt Imme-Tőhst / Ja ei kornis Mees woip tehha Me so Kessi neutnut Wehst / Sinno Heh Tőh paljo jehp / Temma Pihr ei Otza nehp / Ja / Sa ollet mind ni sahtnut Et [illegible] mind on pühtnut.

keik nink kurja Sühh / Keh lehp Süddal Kohrma panna Nink kahs roppex teenut ni/ Et kahs Kurrat Nallika Mind tahp Pörkul lükkada / Sa woit ükxnes pehstma erra/ Erra nuchtle Patto perra.

6. Echk ma ollen Sinnult lehnut / Tullen ma doch ümber jell' / Wahe-Mees so Poik on jehnut Kuß keik wottis hennsse pehl/ Ma ei salkan minno Sühd / Agkas so Arm pehlekit O weel suhremb kudt keik Pattut Ke mo sees ma loijan mattut.

7. Och! Sa wagka Hingde Paistus! Och! Sa Auwo Walkus ka/ Sul keik añap minno Moistus Nühd nink igkas hohleta. Jeh doch minno Jumal mul / Et jo Pimmedus on kül/ Et ma hendes mitte waiwan Nink so Armo jerrel kaiban.

8. Pehsta Pahharetti Wörkust / Hoija Pimmedusse ees / Kumbat mitmal Ajal Pörkust Neutwat Waiwa Kurja sees. Lass' mind ial kaota Sind kudt dike Kühnala/ Kus Sind piddap minno Südda Kartan ma ei Hingke-Hedda.

9. Kus mo Silmat kinni lehwat Nink kahs wessnut magkawat / Sihs mo Mot-

ket Sinnul jehwat. Nink so pehle watawat Mo Hingk otze Meele ka Nechko Unnes Jumala/ Et ma kindel jehn so pohle Nink kahs Unnes nehn so Hohle.

10. Lasse mind sel Ösel leudma Rachwul uinis magkada Hend keik Kurja lasse heitma/ Katta mind so Önneka. Ihho/ Werri/ Hingk nink Meel/ Naine/ Lapset nink me weel/ Söbbrat/ Wainlast ke mul pandtut Oltut sinno Hohlel andtut.

11. Och! mind Hirmo eddes hoida Kaike Kahjo eest mind wehl/ Minnul Tõbbe mitte neuta/ Olko erra Södda-Hehl/ Kehna Tuld nink Wessi-Töh Hekki Surm'/ et Kehs on Ö Et ma mitte surren Pattus Ei mul olko kurri Mattus.

12. Och! Sa suhremb Jummal kuhle Me so Laps on pallunut/ JEsu/ Auto mult allep Sulle/ Jeh mo Now tui towotut/ Nink mo Aabi kallis Waim/ Ke Sa ollet Nehmo Taim/ Wotta doch mo Palwe Hohlel/ Amen/ ja/ se on so pohlel. G.B.

